MONTEVIDEO/AÑO XXXIII NOVIEMBRE 19 DE 1971/No. 1570/PRECIO $ 60.-
EDICION DE 64 PAGINAS EN DOS SECCIONES

MARCHA

NAVIGARE NECESSE VIVERE NON NECESSE

A LA PAZ POR LA JUSTICIA

TODOS A LA CONCENTRACION DEL MIERCOLES 24

MARCHA

19 DE NOVIEMBRE DE 1971

NUMERO 1570

DIRECTOR
Carlos Quijano

REDACTOR RESPONSABLE
Hugo Alfaro

SECRETARIO DE REDACCION
Gerardo Fernández

ADMINISTRADOR
Laureano Sebé

POLITICA Y ECONOMIA
Mario Benedetti, Héctor Borrat, Oscar H. Bruschera, Julio Castro, Héctor Rodríguez.

SECCIONES Y NOTAS
Alfredo de la Peña, César D. Cantón, Eduardo Galeano, María Ester Gilio, Julio Rosiello

COLABORADORES
Julio Barreiro, Jose María Barrenechea, Joaquín Bartrina Díaz, Guillermo Bernhard, Esteban F. Campal, Alfredo R. Castellanos, Rodolfo Faraone, Marcos Gabay, Raúl Gadea, Haroldo Galeano, Eduardo Galeano, Limay, Efraín Quesada, Enrique Rubio, Niko Schvarz, Jorge Sclavo, Daniel Vidart

INFORMACION
Guillermo Chifflet, Víctor Bacchetta, Luis A. Carriquiry, Ettore Pierri, William Puente, Mario Nelson Santos, Ricardo Urioste, Guillermo Waksman

SERVICIOS EXTERIORES
Paulo R. Schilling, María del Huerto Díaz, María Teresa Quijano

ESPECTACULOS
José Walmer, Corrún Aharonián, Inés Bilyeu, Pablo Dalchi, Raúl Gilbert, Mario Handler, Daniel Heide, Mario Jacob, Ariel Martínez, Roberto Pereira, Nilda Maller, Rosalba Oxandabarat, Conrado Silva, Carlos Troncoso, Daniel Viglietti

CIENTIFICAS
Jesús C. Guiral, Sayd Codina, Juan Arturo Grompone, Juan A. Oddone, Mario H. Otero.

LITERARIAS
Jorge Ruffinelli, Hugo Achúgar, José Pedro Barrán, Washington Benavides, Ida Giurmanovich, Carlos Thafer, Washington Lockhart, Graciela Mantaras, Jorge Onetti, Juan Carlos Onetti, Carlos Pellegrini, Perl Rossi, Angel Rama, Mercedes Rein, Pablo R. Trovisi, Idea Vilariño, Ida Vitale

TRADUCCIONES
Pedro Scaron, Ingrid Tempel, Sylvia Warren.

ILUSTRACIONES
Jorge Carrozzino, Jorge Centurión, Yanis Dumnova, Eduardo Ferreira, Eduardo Fonsasarn, Francisco Graells, Francisco Lauzana, Héber Freddy Marchisio, Carlos P. Pierri, Lily Salvo, Pedro Seoane, Ariel Severino (h.)

CORRESPONSALES
ARGENTINA: Rogelio García Lupo, Daniel Goldstein, Lucien Mercier, Gregorio Selser, Rodolfo Walsh. BOLIVIA: Augusto Céspedes. Ernesto González Hermosa, Jorge Zavaleta Mercado. CUBA: Roberto Fernández Retamar, Carlos María Gutiérrez. CHECOSLOVAQUIA: Luis C. Tupinambá. CHILE: Joaquín Andrade, Hans Ehrmann, Jorge Insity, Gonzalo Rojas. ECUADOR: Benjamín Carrión. ESPAÑA: Alfonso G. Comín, Juan García Gral, Juan Goytisolo, Mario Vargas Llosa. ESTADOS UNIDOS: Luis Camnitzer, Antonio Frasconi, Mauricio R. Muller, James Petras. FRANCIA: Luis Campodónico, Sophie Magariños. GRAN BRETAÑA: Walter Acosta, Marcuja Schneyer. ISRAEL: Nardi Zolik. ITALIA: José María Rodesca. MEXICO: Luis Cardoza y Aragón, Adolfo Gilly, Mario Guzmán Galarza. PERU: José Miguel Oviedo. PUERTO RICO: Manuel Maldonado Denis. SUECIA: Sissela Díaz. SUIZA: Arno Fabbri. VENEZUELA: Uslar Llive, Daniel Waksman Schinca

SERVICIOS NOTICIOSOS
Agencia France Presse, Inter Press Service, Prensa Latina

MARCHA es una publicación uruguaya semanal que se edita en Talleres Gráficos "33" Piedras 522 Montevideo, con redacción y administración en Bartolomé Mitre 1414 Teléfono 8.59.69, 9.33.25 y 58.31.94 Casilla de correo nº 1782

Toda la correspondencia relacionada con la redacción debe ser dirigida al director. Toda la correspondencia relacionada con la administración, así como las remesas de valores, debe ser dirigida al administrador

Copyright MARCHA. Todos los derechos reservados.

cartas de los lectores

FRENTE AMPLIO: NOTAS Y CONVOCATORIAS

● **Comisión de Organización del Frente Amplio.** Exhorta a los compañeros poseedores de vehículos a inscribir su coche, con la mayor premura, para las tareas electorales de la jornada del 28, en la sede central: Julio Herrera y Obes 1222 o por los teléfonos: 98.77.98 y 98.76.99, en el horario de 10 a 12 horas y de 18 a 21 horas.

● **Frasconi.** El Comité de Artistas Plásticos y Artesanos divulga que ha recibido de Antonio Frasconi (prestigioso grabador radicado en los EE. UU.) su calurosa y entusiasta adhesión y una hermosa obra que dona para finanzas del Frente Amplio.

● **Cordón Este.** Invita a la miniferia que se realizará hoy a las 20 horas en su local de Martín C. Martínez y Dante; habrá folclore, pueblo, comida, etc. Asimismo, convoca a plenario extraordinario a realizarse mañana a las 19 horas, también en su local de Martín C. Martínez y Dante.

● **Chucarro.** Exhorta a concurrir a todos los militantes a la asamblea general que tendrá lugar hoy a las 20 y 30 horas. Asimismo, recuerda que el lunes a las 20.30 se reúne el Comité de Escribanos.

● **Residentes Españoles.** Se reúne hoy y viernes a las 19.30 horas en 18 de Julio 1320, 1er. piso, ascensor.

● **M. R. O.** Hoy habla Ariel Collazo en el Cerro, en Curva de Tabárez, Carlos Gardel y Concejal Orega, a las 20 horas. El domingo, lo hará en Lagomar Norte, a las 10 horas. El pastor Néstor Castro, también el domingo, en el Comité "Cabaña Anaya", a las 11 horas, quilómetro 16.

● **9988.** Se cita a los residentes de San José para hoy a la reunión convocada por la agrupación "Avance" (Lista 9988), a realizarse el próximo lunes 22 del corriente, a las 20 horas, en la sede central de Colonia 1139 esquina Rondeau. El debate será conducido por el diputado José Diago Batalla.

● **Confraternidad Tacuarembosense.** En vísperas de la histórica victoria del Frente Amplio, que guitarreada, Convención 1194, casi Canelones. Mañana sábado a las 22 horas.

● **Residentes de Treinta y Tres.** Invita a sus coterráneos para el acto que tendrá lugar hoy a las 20.30 horas en el Teatro Florencio Durazno (ex Méndanes). Estarán presentes los candidatos del departamento por el Frente Amplio y también se realizará un festival artístico.

● **El Hervidero.** La agrupación "26 de Marzo" del Comité "El Hervidero", invita a la gran festividad de canto, danza y teatro militante que se realizará el próximo martes a las 20.30 horas en el Teatro Florencio Salvo. Actuarán: Teatro Banda Oriental, Héctor Numa Moraes, Wilton Escobar, Manfo Da Costa, Ema Haberli y Walter Cotello.

● **Modelos.** Las modelos también están de fiesta. Hoy a partir de las 21 horas en el Comité Chucarro (Chucarro 1 y Dante) no faltar, debemos asegurar la victoria.

● **Nuevo Comité.** Se comunica a los vecinos de la zona comprendida entre las calles Dr. Luis Piera, Río Negro, Ciudadela y La Paz, que se ha constituido un nuevo comité de base del Frente Amplio con la denominación "Segunda Independencia". Este comité viene funcionando en el local de Cerro Largo 1061. Se invita a todos a las reuniones del plenario de militantes y simpatizantes, que se realizan los lunes a las 19.30 horas.

● **Bibliotecarios.** El Comité de Bibliotecarios del Frente Amplio invita a todos los bibliotecarios a la nueva redonda sobre "Iniciativas presentadas a la Comisión Organizadora Central sobre planeamiento de los servicios bibliotecarios", que se realizará hoy a las 19 horas en el local del Comité "Vecinos del Cordón", Mercedes y Carlos Roxlo.

● **Arquitectos.** Cita al plenario de organización de actividades y encuentro con Mario Benedetti. Hoy a las 19.30 horas, en el entrepiso del Palacio Díaz.

● **Residentes Salteños.** El Comité de Residentes Salteños organiza una excursión a Salto. Parte el 26 y regresa el 29. Por informes, entrepiso del Palacio Díaz, de 16 a 21 horas. Asimismo, se comunica que los residentes se reúnen en el mismo lugar los sábados a las 10 horas.

● **Artistas Plásticos y Artesanos.** Se convoca a todos los compañeros para: 1) integrar los equipos que realizarán las tareas de carácter artístico que engalanarán el acto del 24. Presentarse en el Palacio Díaz el viernes de 18 a 20 horas o en Julio Herrera y Obes 1222 todos los días de 15 a 18 horas; 2) participar en la Feria de la Victoria a realizarse el próximo domingo desde las 9 de la mañana en Santa Lucía. Se advierte que la Comisión de Artistas e Intelectuales ha concentrado su atención y esfuerzo en este trascendente acto por lo que exhorta a la presencia de más de 200 artistas y artesanos con sus obras. Informes e inscripción en Julio Herrera y Obes 1222, teléfono 8.42.96.

● **Residentes de Nueva Palmira y Carmelo.** Cita a reunión general para hoy a las 20 horas en Buenos Aires 344 casi Alzaíbar, para tratar el aporte de cada comité a la Feria de la Cruzada de la Victoria a estas ciudades. Se exhorta a todos los carmelitanos y palmiresenses a concurrir dada la importancia de los temas, como también a aquellos que posean vehículos y puedan colaborar en el traslado. Por más información los teléfonos 78.76.78, 41.60.18 y 59.52.46.

● **Aires Puros.** Invita a una mesa redonda hoy a las 20 horas con el compañero José Díaz del Partido Socialista y se integrante del Movimiento "26 de Marzo". Asimismo, se invita a concurrir a una barrizada, mañana a partir de las 16 horas y el domingo, se invita a la frentiferia con espectáculos artísticos a partir de las 18 hs.

● **Pregón.** Se cita para hoy con cazadores para el pregón a los delegados de "Pregón" ante los comités de base y coordinadoras, a una importante reunión que se realizará a las 19.30 horas en la sede central. Paysandú y Salto. Asimismo, hoy viernes, habla el diputado Sergio Previtale en dos actos del Frente Amplio: a las 20 horas en el Cerro Chato, y posteriormente en Tellier y Molina. El lunes, hora 20, importante asamblea pública en la sede central de Gaboto y Durazno, a partir de la hora 20.30, acto de "Pregón" para Barrio Sur y Palermo. En el Cordón "Julio C. Grauert" (Rivera y Carlos Gardel) hablan la doctora Robaldo, los diputados Alonso y Previtale y el Secretario general del comité señor Juan Angel Silva. Se comunica que en la sede central de "Pregón" se están organizando los 9868. En el mismo local, a partir de la hora 19, se inscriben a instruyen delegados de mesas. Las clases se impartirán todos los días a la hora 20. Se recuerda que la doctora Alba Roballo habla el lunes a viernes a las 20.50 por CX 8. Radio Sarandí.

"CON LOS JUBILADOS, NO NOS MOVERÁN"

Las lágrimas de los profesionales engañabobos, nos salpican los zapatos. Siempre la historia se repite: a veces con enmiendas como en el presente 1971. Hay que tener en cuenta que la técnica avanza y el empirismo cada vez rinde menos.

Por ejemplo, quienes estuvieron enquistados en el presupuesto de las cajas (aleros de fracciones políticas con diarios y radio) inventan fórmulas —ingenuas ellas— para defender a los jubilados, ubicando en el parlamento a gente de los partidos "clemokráticos" con marcado sello "jubilacionista".

Cabría preguntarles: ¿qué hicieron sus poderosos grupos por la suerte de los pasivos? ¿Qué iniciativas plantearon? ¿Por qué no exigieron una posición radical, la misma que ahora pretenden hacernos creer que serán capaces de adoptar estos cándidos candidatos? ¿Por qué no exigieron que se hiciera efectiva la integración del Banco de Previsión Social de acuerdo con las determinantes de la constitución, con lo que ellos se hicieron tantos garabatos, por citar una cosa sola?

Todos los jubilados saben que hay muchas entidades gremiales, de larga trayectoria, que han hecho su oficio en el marco del más absoluto apoliticismo. Como tiene que ser.

¿No habíamos quedado en que la política había que erradicarla del ámbito jubilatorio? Hay que despolitizar las cajas" fue la grita de más de tres décadas. Y cuando ello se hizo posible en el país, aparecieron los "comprometidos" a merodear o impulsar subrepticiamente la filiación partidista en los meandros de la lucha de los pasivos.

Activados o torpes. En la democracia el representante nacional tiene la custodia de todas las clases sociales. El nacionalismo es un mercado. Preste favor le hacen al "estilo" que menean a cada rato nuestros cultores campeones de la democracia, con estas iniciativas sectarias.

Sepan estos "innovadores" que el domingo 28 los jubilados y pensionistas vamos a votar a gente de recia intención, que quiere de veras cambiar, hacer profundas reformas para abolir de la "polilla" dondequiera que esté. Y esa gente es la que conforma el Frente Amplio. Y no hay fuerzas reaccionarias que sí va a meter el bisturí hasta la medula. Y el no, el enfermo Uruguay se muere.

A este sector de marginados sociales, por obra y gracia de bancos y colorados, que sólo existen para ellos en el año electoral, le queda aún la digna oportunidad de apuntalar la perspectiva de sus hijos y de sus nietos. Y no la vamos a traicionar.

IRREVERSIBLE

LIBERTAD PARA LOS PRESOS POLITICOS

Los concurrentes a la mesa redonda convocada por el Zonal Centro de los Grupos de Acción Unificadora (GAU) expresan su enérgico reclamo de inmediata libertad para Gerardo Gatti, Hugo Cores, Beatriz Cardoso, Raúl Cariboni y demás militantes sindicales, estudiantiles y políticos, privados arbitrariamente de la libertad por la dictadura que lleva sin razón los cuarteles, con el propósito de concentración como el de Punta de Rieles y descarga con saña todo su poder represivo contra aquellos que cometen el "delito" de luchar por la causa del pueblo.

"S. A."

Ultima novela de

MAXIMO MANEIRO VAZQUEZ

con prólogo de Paco Espínola

Distribuye:

AMERICA LATINA

18 de Julio 2089 - Tel.: 41 51 27

LO QUE HACE FALTA

Anda por ahí cierta propaganda en la cual el locutor, con la engolada voz de los "impomentes", dice que "Wilson tiene lo que hace falta".

Ese llamado irracional y absurdo a apoyar un candidato por misteriosas y ocultas virtudes, cuando ha quedado en evidencia en el proceso político del país en los últimos años. ¿Puede alguien pensar, con seriedad, que esas presuntas virtudes pudorosamente ocultas decidirán a alguien a apoyar un candidato? Hacerlo implica la más absoluta falta de respeto por la madurez política de nuestro pueblo, significa pensar que nuestra gente es capaz de entrar en el cuento del bilete premiado. Significa pensar que nuestro pueblo puede enfrar por el aro de que lo que hace falta es tener una imagen de millonario probo, joven y dinámico, olvidando que ésa es la misma persona que trató de "bohemios" a aquellos estudiantes que fueron los primeros en estrellar sus cabezas y sus vidas contra la "nueva era" que la oligarquía sin latemdiarios inauguró a través del entonces primer ministro Jiménez de Aréchaga.

Porque pareceria que "lo que hace falta" son otras cosas. Tenerlo, por ejemplo, la conciencia bien limpia de haber luchado sin prisa y sin pausa contra los brotes fascistas que han agredido Pacheco y sus ideólogos y el son de cuyos júpicos fimbales bailan los hermanos Corsos y los balagueríceos curas Rodríguez, Bimbo Ibiños y algunos Larrañaga, los "países" y las "mañanas" aunque representen al más tenebroso ayer y el más cipayo antiliberalismo. Y esa conciencia no se limpia solamente con alguna cachetada profusamente publicitada o con algunas declaraciones obligadas por la terpesa de un comunicado ministerial.

Tener, por ejemplo, la sensibilidad de sentir en carne propia cada una de los miles de injustas prisiones de los que desfilaron por los campos de concentración del régimen por pensar como no les gusta a los Giorgis, Garcías, Senas o Piranes de turno; sentir el horror de que las ideas se encierren con alambrados de púas y se custodien con torretas nazis, y además, decirlo señor senador, bien alto y bien fuerte y que lo sienta todo el país.

Y parecería que también hay que tener la tranquilidad de conciencia de haber luchado para que, por primera vez en lo que va del siglo, no se realicen elecciones con ciudadanos presos por el delito de pensar. Saravia seguramente no hubiera levantado por mucho menos que eso, y no hubiera achado un piadoso manto de silencio, creo, por el punto.

Pero además, y es el además más importante, lo que hace falta tener son las condiciones para cumplir con la fundamental. Por una fuerza popular concientizada y movilizada en torno a un programa, una estrategia y candidatos comunes que ya inventó (casi toda la del país) dinamizada, alegre, que va al trabajo (que Pacheco destruye) con la seguridad de que la verdad, el triunfo y el futuro son suyos; un sistema de funcionamiento democrático con todo el pueblo participando en el quehacer político a través de los comités de base; ningún compromiso de ningún tipo, implícito o explícito, con la oligarquía o sus voceros; fe y alegría en la determinación en el triunfo, en lograrlo, en conquistarlo y justificarlo, en mantenerlo y defenderlo sea como sea y pese a quien pese. Y todo eso "que hace falta", sólo lo tiene el Frente Amplio.

La cosa es edificar el nuevo Uruguay. ¿O no, señor senador?

E. R. G.

LA VERDAD SOBRE EL VISCA

La asamblea de funcionarios del Hospital Pedro Visca advierte a la población sobre la falsedad de numerosos datos acerca de mejoras realizadas en este establecimiento por el gobierno pachequista, que han sido publicados en A continuación se transcriben los datos suvarios diarios de la capital.

Mistificando y sin rectificación o ratificación cuando ella corresponde.

1) Terminación de la remodelación de la sala 5.

—El Ministerio de Salud Pública contribuyó solamente con $ 500.000; lo restante que supera esa cantidad, fue aportado por la comisión pro fomento del hospital y por el Club de Leones

2) Remodelación del laboratorio central.

—Sí; fue hecho.

3) Remodelación de los locales de repería.

—No existe repería en el hospital. Hay sitios destinados para este uso, improvisados e insuficientes; no han sido remodelados.

4) Reparaciones menores en centrales de esterilización.

—No existe central de esterilización en este hospital. La esterilización se hace en forma precaria a nivel de cada sala, con el agravante de la falta de local de desinfección para los implementos del servicio de infectocontagiosos. El lavado en común de toda la ropa de enfermos infecciosos y otros incluso lactantes). Cuando las máquinas del lavadero se descomponen por la sobrecarga de trabajo sólo funciona una unidad porque no se financia la reparación de las otras) toda la ropa sucia es trasladada junta para su lavado en el Hospital Vilardebó.

En ejecución:

1) Central de rayos X. Tisanería del primer piso; remodelación total.

—En el Servicio de Radiología varias unidades tienen desperfectos que hacen imposible su utilización. Otra se utiliza con riesgo para el personal. Hace meses que se solicita infructuosamente su reparación. La tisanería de sala (que se ocupan de la preparación y servicio de parte de los alimentos para los niños) están en deficientes condiciones de salubridad por deterioro de los locales.

2) Remodelación de las salas 10 y 20. No se realizó ninguna obra en la sala 10; la 20 sólo fue blanqueada y nunca fue habilitada.

3) Recuperación de ascensores e instalación de una nueva unidad. Los ascensores hace más de 15 años que no funcionan. Una nueva unidad comenzada hace 4 años quedó inconclusa.

4) Servicio de Cirugía Plástica pronto a habilitarse en Hospital Pasteur.

—Al parecer se refiere a este hospital. Existe en el Hospital Pedro Visca sólo una sala de cirugía donde se realiza todo tipo de operaciones.

—Queremos dejar constancia que la dirección del hospital no tiene ninguna responsabilidad en estas carencias —y otras muchas que acá no se mencionan— y que, por el contrario, se preocupa y ocupa intensamente de la misma en la asistencia de los enfermos y en las condiciones de trabajo del personal.

La responsabilidad recae totalmente en los organismos centrales del gobierno cada vez más indiferentes a las necesidades de la población.

POSICIÓN ELECTORAL DEL MOVIMIENTO SOCIALISTA

En las elecciones del 28 de noviembre próximo, por primera vez en la historia del Uruguay, el pueblo estará en condiciones de enfrentar al enemigo en el terreno donde hasta ahora el enemigo se consideraba imbatible. Y es necesario librar con todas las fuerzas esa batalla, sin que ello importe abandono de ninguno de los caminos que conduzcan a la conquista del poder. Los dueños de ese mismo poder (los titeres de dentro y sus mandones de fuera) tendrán que respetar la instancia electoral y aceptar el veredicto, o transformar en cadáveres pestilentes su célebre mitología, tantas veces cacareada, de "democracia representativa" más estable del mundo.

Frente a un enemigo desorbitado en la violencia represiva y en el crimen, el Movimiento Socialista ha luchado siempre en la legalidad que hace y cree en las mil formas de la militancia abnegada de los comités de base, que ahora abren todas las fuerzas del entierro de los mártires, se consolidara en la lista única para todos los cargos. No fue ello impuesto por amaestramiento sin compartir respetamos. Tampoco fue posible la unidad electoral de las fuerzas de la izquierda marxista, aun cuando los esfuerzos sinceros no se ha afectado las relaciones fraternales. A pesar de nuestros esfuerzos, no pudimos lograr la unidad electoral y, por lo tanto, el glorioso Partido Socialista que fundara Emilio Frugoni, que enobleciéran luchadores obreros como Líber Seregni y Arismendi Gómez y que mantuvieran con su impar sacrificio algunas de las principales figuras de los que hoy se baten en la arena política electoral.

Por más de una vía el pueblo uruguayo se encamina hacia la conquista de una nueva sociedad sin explotados ni explotadores y la clave del triunfo final radica hoy en la comprensión y tolerancia entre quienes recorren diferentes, pero convergentes caminos que transite la que ha elegido en procura del autentico objetivo revolucionario. No es hora de sectarismos. El mal sectario no hace sino eventar las suficiencias dogmatistas. Durante demasiado tiempo la izquierda uruguaya ha vivido de rencillas fratricidas. Por ese motivo histórico ahora tiene que asociarse y coordinarse, camino de una solidaridad cada día más compacta y sólida.

Consecuente con este criterio y al no haberse podido lograr las soluciones unitarias que se proponía en el episodio electoral, el Movimiento Socialista no cree necesario ni conducente construir su propia capilla electoral y ha resuelto no competir con candidatos propios, con excepción del departamento de Salto, donde, por circunstancias especiales, la no participación directa habría perjudicado electoralmente al Frente Amplio. En consecuencia dejamos a nuestros afiliados y simpatizantes en libertad de votar aquella lista del Frente Amplio que consideren más afín con nuestras orientaciones.

De este modo el Movimiento Socialista asumirá el compromiso del 28 de noviembre, que no es el fin sino el comienzo del camino de un pueblo que no acepta ya continuar pregando con su sudor y con su sangre un jardín ajeno. Fortificar después del 28 de noviembre los comités de base, germen del futuro poder popular, será nuestra principal tarea.

COMITE EJECUTIVO NACIONAL DEL MOVIMIENTO SOCIALISTA

Distribución de correspondencia

MONTEVIDEO: Se entrega en 24 horas y también servicios: URGENTE EN EL DIA E INMEDIATO.

INTERIOR: Se despacha en el día vía ONDA.

BUENOS AIRES: Se entrega a domicilio en capital. Al interior de la República Argentina, se reexpide vía Buenos Aires.

EXTERIOR VIA AEREA: A Brasil, EE. UU., Europa, Israel, etc., despachos diarios en la Oficina de Correos del Aeropuerto de Carrasco.

EXPRESO RIOPLATENSE

Rincón 676 (sin sucursales) Tel. 984998/61

URUGUAY 1363 - TELEFONO 8.59.26

MAQUINAS DE OFICINA

UNDERWOOD - CONTABILIDAD

ESPECIALISTAS, REPARACIONES

COMPRA - VENTA

CASTELLA

LEA

LA MEJOR REVISTA

El Correo DE LA UNESCO

UNESCO

Una ventana abierta sobre el mundo

SUSCRIBASE

LOSADA COLONIA 1340 MONTEVIDEO

BATUCADA MONSTRUO DEL F. A.

NECESITAMOS INSTRUMENTISTAS DE BATUCADA

CON INSTRUMENTOS (FUNDAMENTALMENTE REDOBLANTES)

llamar al 29 51 06 desde las 11 horas o al 59 54 14

de 12.15 a 13 horas

¡¡SALIMOS EL 24!!

REVISTA UNIVERSO 4

- SER JOVEN: LO NUESTRO EN LO QUE TENDRA
- SOBRE EL CASO PADILLA
- JEAN GENET, UNA SINGULARIDAD EN EL MAL
- RESULTADO DE LOS CONCURSOS DE CUENTO Y POESIA
- NARRACIONES
- POESIA
- PLASTICA
- MUSICA
- ENTREVISTA A J. J. LACOSTE

en venta en las buenas librerías

M. R. O.
HOY
gran acto en
"curva de tabárez"
HABLA EL DIPUTADO ARIEL COLLAZO
Carlos María Ramírez y Grecia HORA 20

AHORA
A BUENOS AIRES (aeroparque)
CINCO VUELOS
DIARIOS
CON BOEING 737

salidas de carrasco
09.00
12.00
15.00
18.00
21.30

AEROLINEAS ARGENTINAS
consulte a nuestro COMUN AMIGO su agente de viajes

DE LA FACULTAD DE MEDICINA

Ante las agresiones reiteradas y el atentado de que ha sido objeto el doctor Julio Sanguinetti, médico de Castillos —deplorablemente de Rocha— que, como es notorio, culminara trágicamente con la muerte de un niño.

Dado el clima de violencia y persecución de características y cuño fascista —seguramente ajeno al sentimiento de quienes lo conocen como médico— que se ha gestado en torno a su persona, y que intenta expulsarlo de la localidad.

En consideración a que todo ello deriva de la actividad política que, en uso legítimo de derechos ciudadanos inalienables, ejerce el doctor Sanguinetti.

El Consejo de la Facultad de Medicina se dirige a la opinión pública, y muy especialmente a la población de Castillos, y expresa:

1º) El doctor Julio Sanguinetti es un joven médico que se graduó en esta casa tras efectuar una carrera que lo enaltece y que realizó, posteriormente, cursos de perfeccionamiento que acrecentan su competencia técnica, su inquietud de superación y su sentido de responsabilidad profesional.

2º) El doctor Sanguinetti es, asimismo, un universitario probado y un ciudadano valiente que no declina sus convicciones democráticas ante la calumnia, la amenaza y las consecuencias que la agresión de hecho pudieran depararle.

3º) La Facultad de Medicina de la Universidad de la República se honra en contarlo entre sus graduados: por la calidad y seriedad de su condición de médico; por el compromiso de sus actividades de ciudadano; por la hombría y el coraje de su persona; por la lección de conducta que dicta su vida.

4º) En circunstancias en que la prepotencia de una minoría fascista se ejerce sobre los médicos de Castillos, la Facultad de Medicina —en la distancia— acredita que los reconoce como parte activa y valiosa de esta casa, y les ofrece su solidaridad más fraterna.

5º) Que apela al sentimiento democrático de la gran mayoría de la población de Castillos, con la esperanza de que no permitirá que se consumen hechos que agravian los derechos del hombre y nuestras mejores tradiciones de convivencia.

PABLO V. CARLEVARO
DECANO

DEL COMITÉ JUDÍO DEL FRENTE AMPLIO

El Comité Judío de Apoyo al Frente Amplio, ante las noticias y declaraciones aparecidas en la prensa informando sobre prácticas restrictivas y discriminatorias respecto de la población judía en Siria, debe manifestar la profunda inquietud que ellas provocan en este comité desde el momento en que, confirmados, dichos hechos significarían una flagrante violación de los derechos humanos.

Entendemos que el conflicto entre Israel y los países árabes debe ser resuelto sobre una base justa, y lo reiteramos, atendiendo a los legítimos derechos de todas las partes. El diferendo provoca, sin duda, procedimientos injustos que ninguna conciencia democrática puede avalar. Pero cualesquiera fueren las contingencias del conflicto, ellas no deben traducirse en un desmedro de los derechos civiles ni de la población judía en los países árabes, ni de la población árabe en Israel o en los territorios ocupados.

En vista de lo antedicho, este comité ha cursado una nota al señor consul de la República de Siria en el Uruguay solicitándole trasmita a su gobierno la inquietud que las noticias trascendidas provocan en nosotros y nuestro reclamo de que se ponga fin a los vejámenes y discriminaciones respecto de la población judía, permitiendo a la vez emigrar a los judíos que así lo deseen y contra los cuales no existan causas procesales justas.

Asimismo debemos manifestar nuestra reticencia ante una conferencia de prensa que sobre la misma cuestión convocara un llamado "Comité de solidaridad con la población judía en los países árabes", cuyo portavoz fue el senador J. L. Pintos, defensor de la JUP y sostén de un régimen que desconoce los derechos humanos, que confina a militantes democráticos, sindicales y estudiantiles, que clausura diarios frentistas, que protege o intenta justificar los atentados fascistas y que ha llegado incluso a instalar un campo de concentración. Mal puede asumir la defensa de los judíos de Siria quienes no sólo silencian sino que colaboran directa o indirectamente con el surgimiento del fascismo en el propio país.

CARTA ABIERTA A MANUEL FLORES MORA

Señor director:

Remitole una copia de la carta enviada en el día de hoy al senador Manuel Flores Mora, que pienso puede tener algún interés y actualidad para la sección "Cartas de los lectores" de su distinguido semanario. Saludalo con su consideración más distinguida

JUAN M. SOSA PUNTIGLIANO

Montevideo, 10 de noviembre de 1971.

Señor candidato presidencial
del Partido Colorado,
senador Manuel Flores Mora.
De mi distinguida consideración:

Hace tiempo que deseaba hacerle unas líneas con motivo de problemas diversos de la agitada realidad nacional; hoy, inmediatamente después de la propalación de su audición por Radio Sarandí, ha llegado impostergablemente la hora. En primer lugar, debo decirle sinceramente que, aunque con ciertas dudas, mi voto y el de mis nueve familiares se inclinaban hacia el Frente Colorado y en particular, a su candidatura.

Es cierto que nos merecían reparos ciertas indefiniciones y además temíamos sumar nuestros votos al oficialismo pachequista que hizo escarnio de viejos principios batllistas y pisoteó la constitución a la vista y paciencia de la Asamblea General con mayoría colorada; más aun si se quiere, nos molestaría sumarlo a Jorge Batlle, a quien usted, con contrafilo y punta, corrió por la pedana. Tampoco nos agradaba, la verdad sea dicha, acuerdos departamentales de los que se habla con Ribas, Pintos, etc. No obstante, valorábamos su palabra clara, definiendo sin agravios y con altura los más puros principios de la historia partidaria, y postulando por lo menos alguna solución concreta para el país como la nacionalización de la banca.

Pero, usted como todo el país sabe que, llevando a extremos inauditos un clima de violencia desarrollado con obvia protección policial, se acaba de asesinar a un niño de 11 años e intentar cegar la vida de un ciudadano que, como usted, es candidato a la presidencia. Esperé ayer su opinión con su acostumbrado tono apasionado y justiciero; pensé que sería una audición grabada con antelación y volví hoy al dial; pero su voz enronquecida no fue para referirse a hechos actuales que conmueven al país, a peligros pendientes que siguen cerniéndose sobre cabezas inocentes, sino para trasuntar su incontenible emoción ante los muertos de Masoller y Quinteros. ¿Caso de enajenación o de cinismo?

Tal vez a usted no le importe la opinión de esta humilde familia uruguaya y colorada pero puede estar a tiempo de pensar que acaso haya ya cientos de familias cansadas del palabrerío y de la estafa. Atentamente,

JUAN M. SOSA PUNTIGLIANO

REPUDIO A ATENTADOS

La Coordinadora de Padres, Alumnos y Profesores del Liceo nº 20 (Punta Gorda), en conocimiento de los recientes atentados criminales contra los domicilios del director general de Enseñanza Secundaria, profesor Walter Schettini y de los profesores Bouquet y Gumila, declara que repudia enérgicamente estos atentados, los cuales se agregan a la ya larga serie de actos de violencia que pretenden crear un clima de terror en Enseñanza Secundaria y en el país en general; que expresa su más amplia solidaridad con los que han sido víctimas materiales de este proceso; que hace notar que en ningún momento —pese a las autoridades han demostrado diligencia alguna tendiente a prever o reprimir estos actos de barbarie.

COORDINADORA DEL LICEO Nº 20

CLARAS MANIFESTACIONES FASCISTAS

El Comité Judío de Apoyo al Frente Amplio, ante el surgimiento de claras manifestaciones fascistas que atentan contra el libre desenvolvimiento del panorama político nacional y contra la incontenible fuerza popular que constituye el F. A.; y ante la aparición de grupos tales como "Escuadrón de la Muerte", "Comando Abrancet", y "Escuadrón Justicialista", firmante este último de una infame amenaza de típico corte nazi-antisemita contra militantes de nuestro comité, expresa:

1) Su repudio a dichos actos, que constituyen la reacción de los grupos económicos dominantes ante el avance del pueblo hacia su destino.

2) Su inquietud ante el peligro que el progresivo desarrollo del fascismo implica para el pueblo en general y para la colectividad judía en particular, la que ya ha sufrido en carne propia experiencias similares en un pasado no tan lejano como terrible.

3) La convicción de que el F. A. representa para todos aquellos comprometidos con el destino del pueblo uruguayo, la única alternativa posible de pacificación del país, y la certeza de que cualquiera que sea nuestro origen, solamente soluciones populares y democráticas podrán detener el avance del fascismo.

COMITE JUDIO DE APOYO AL F. A.

DE LA ASOCIACIÓN DE NURSES

La Asociación de Nurses del Uruguay denuncia los traslados que por orden ministerial se vienen realizando en el ámbito del Ministerio de Salud Pública, y que afectan principalmente a las nurses.

Dichos traslados han sido, en todos los casos, compulsivos, inconsultos, sin medias las debidas explicaciones por las autoridades pertinentes, y sin responder a un plan racional de los servicios de enfermería.

En aquellos casos en que se ha insistido para obtener información sobre las causas que han motivado los traslados, se ha aducido desde la alta capacidad técnica, hasta la posición ideológica de las compañeras implicadas.

Ante estos hechos que atentan contra la seguridad de trabajo y la libre expresión del pensamiento, la Asociación de Nurses del Uruguay se solidariza con las colegas que han sido objeto de tal medida, y exhorta a todas las compañeras a unirse en el marco de nuestra gremial, en defensa de nuestros derechos como ciudadanos y trabajadores.

Por la Asociación de Nurses del Uruguay,

MIRTHA MUT
PRESIDENTA

MARY FARRO DE CANABAL
SECRETARIA GENERAL

¿Y CÓMO YO VOY PUDIENDO?

La tozudez recalcitrante de aquel que te dije ("el que nos manda a todos", como decía un paniaguado de Gabriel Terra, en su época) nos recuerda uno de aquellos interesantísimos cuentos de Julio Castro, en los primeros tiempos de MARCHA.

En efecto, Julio, siempre travieso, que aun cuando trataba muy seriamente algún asunto, habría que mechar al final, como al descuido, alguna gauchada, contaba una vez, en una serie de anécdotas de su pago chico, allá por La Cruz y Sarandí Grande, que a un gaucho mamao se le ocurrió atravesar la plaza del pueblo a caballo. Y ya iba el hombre con su trotón pisando canteros y aplastando tantos pensamientos e ilusiones como las que gasta cierto candidato presidencial, cuando lo interceptó un guardián municipal que lo interpeló airadamente, de esta guisa:

—¿No sabe usted que no se puede atravesar la plaza a caballo?

—¿Eh? ¿Qué no se va a poder! ¿Y cómo *yo voy pudiendo*?"

Y lo mismo pasa con el presidente:

—¿No sabe usted que no se puede desconocer la constitución?

—¿No sabe usted que no se puede atropellar los fueros del Poder Judicial?

—¿No sabe usted que no se puede ser presidente en ejercicio y candidato al mismo tiempo?

—¿No sabe usted que no se puede ser tan ostensiblemente el máximo "digitador" de sus candidatos fantoches?

Y a todo esto contesta este otro gaucho mamao:

—"¿El qué? ¿Y *por qué* no? ¿Y como YO *estoy pudiendo*?"...

C. B.

ASAMBLEAS ABIERTAS

EL DOMINGO 21 A LAS 20 HORAS

En todos los barrios de Montevideo hay un lugar de militancia para asegurar la victoria popular junto al Socialismo

DESDE MADRID, CON EL FRENTE

Un grupo de uruguayos residentes en Madrid, conscientes del momento histórico por el que atraviesa su país, quieren expresar su solidaridad hacia un movimiento que en definitiva nos acerca más a nuestro querido y entrañable Uruguay.

El destino de nuestro pueblo —entendemos— está en juego. Y a todos los uruguayos, dentro y fuera del país, nos corresponde, en la medida de cada uno, participar en este proceso.

Nosotros desde España, con el pensamiento y el sentimiento queremos expresar nuestro apoyo público y sincero al Frente Amplio por todo lo que este representa: un cambio grande y luminoso por el que pueden transitar todos los uruguayos con paso firme y seguro en busca de un destino común.

Madrid, 12 de noviembre de 1971.

Félix Sancho Gracia (actor), **Hugo Castillo Batello** (publicitario), **Mercedes Gómez Trueba** (profesora), **Nebio Caporale Más** (periodista), **Omar Fernández** (folclorista), **Juan José Oreggioni** (profesor), **Sonia Jiménez** (actriz), **José Echave** (pintor), **Antonio Andivero** (plástico), **Miguel Angel Nieto** (cantor), **Aramis Rey Baglivi** (actor), **Susana Tomasi** (modista), **Nora Núñez de Andivero**, **Cervantes Martínez Brocca** (arquitecto), **Helena Hernández Cerbone** (programación), **Leandro Silva Delgado** (arquitecto - paisajista), **Julia Helena Casaravilla** (profesora), **José María Montero Pérez**, **Daniel Montero Pérez**, **Carlos Arquímedes Tealdi** (arquitecto), **María Quinteros de Tealdi**, **Daniel Tealdi Quinteros** (estudiante), **Alberto Brizolara** (arquitecto), **Ana Guerdiola de Brizolara** (doctora), **Elita Guerdiola**.

MOVIMIENTO OBRERO DE ACCIÓN COTÓLICA, CON EL FRENTE

A nuestros hermanos en la fe, a nuestros hermanos los hombres:

A pocos días de la instancia electoral, siempre importante, pero que en esta oportunidad reviste una trascendencia especial, el Movimiento Obrero de Acción Católica, quiere hacer público el resultado de su reflexión, hecha a partir de su compromiso concreto, en la lucha que el conjunto de nuestro pueblo desarrolla por su liberación:

1) *Estamos en la opresión*
—congelación de salarios
—destitución masiva de trabajadores,
—desocupación,
—12 mil trabajadores encarcelados en los últimos tres años,
—proliferación de la actividad bancaria ilícita,
—regalías increíbles a banqueros y frigoríficos privados,
—entrega de la soberanía (pesca, ganado, energía, comercio exterior, etc.)
—torturas,
—clausuras a la prensa,
—surgimiento de organizaciones fascistas,
—ataques violentos, en muchos casos armados, contra la enseñanza, los sindicatos, la iglesia y organizaciones políticas de oposición,
—asesinato de hombres, mujeres y niños simples integrantes del pueblo oriental.

2) *¿Quién es el opresor?*
—el que oprime,
—el que lo permite
—el indiferente,
—el que dice estar en el medio,
—el que se beneficia con la opresión,
—el que, por los más diversos medios, se opone a la liberación.

El capitalismo, signo y síntesis, de todas las formas de explotación y opresión del hombre latinoamericano.

3) *¿Cuál es la opción política del cristiano?*
—La querida por Dios cuando creó al hombre "a nuestra imagen y a nuestra semejanza, para que domine sobre la tierra" (Génesis 1).
—La confirmada cuando dijo a Moisés: "Di a mi pueblo que se ponga en marcha" (Exodo 14).
—La reclamada por Jeremías: "Haz venir sobre ellos el día de la ira. Triturálos con doble trituración" (Jeremías 17).
—La hecha por Cristo: "Al César lo del César, a Dios lo de Dios" (Marcos 13).
—La que hizo que los grandes de su época lo acusaran ante César diciendo: "Subleva al pueblo enseñando por toda la Judea, desde Galilea hasta aquí" (Lucas 23).
—La única posible por hombres y por cristianos.
Por Cristo, contra César.
Por la liberación, contra la opresión.
Sin vacilaciones ni dobleces.
Terminante.
Única.

4) *¿Cómo concretar esa opción?*
—Eliminando la opresión,
—siendo el capitalismo, hoy, el opresor, él y quienes se mueven dentro de su estructura, son enemigos de nuestra opción.
—de los programas propuestos, con posibilidades de aplicación, sólo uno, el del Frente Amplio, plantea el comienzo de la construcción de un camino para la liberación.
—los otros están orientados a mantener el "estilo" que con múltiples y a veces llamativas variantes, ha servido siempre a los "Batllismo" y "César" para mantenerse en el poder, utilizando, explotando y oprimiendo a los pueblos.

5) *Sabrayamos:*
—Que ni este programa, ni ningún otro agota la opción política del cristiano, ni del solo hombre, siempre en marcha.

6) *Llamamos:*
—Por todo esto, a nuestros hermanos cristianos, a todos nuestros hermanos hombres, a acompañar con su fe, con su mística, con su esperanza, con su trabajo concreto, y con su vigilancia militante, el programa del Frente Amplio como forma de iniciar la construcción del mundo nuevo por y para el hombre nuevo.
Siempre adelante.
Al frente está la vida
Atrás está la muerte.

MOVIMIENTO OBRERO DE ACCION CATOLICA

SAN JOSÉ CON EL FRENTE

Los abajo firmantes, profesionales universitarios del departamento de San José, en virtud de la dramática situación que vive el país y nuestro departamento, conscientes de la grave responsabilidad de cada ciudadano en contribuir al logro de profundas y reales soluciones, manifestamos nuestra adhesión militante al Frente Amplio y la plena aceptación de sus bases programáticas, haciendo un ferviente llamado a todos los demás profesionales universitarios a plegarse a las filas cada vez más multitudinarias del Frente, ante la certeza de que es éste el único intérprete fiel de los intereses e inquietudes de todos los ciudadanos.

Doctores: Manuel Astiazarán, Mario Mangney, Joaquín Rossi, Roberto Gilcinaga, Jorge Marra, Milton A. Morales, José Pérez Chango, Luis Bolla, escribano Rubén Rodríguez Bisengang, doctora Teresa Bayarres de Serpa, arquitectos: Danilo Aspiroz, Oscar Ramos, doctores: Luis O. Malespina, Enrique Seguí, Carlos Núñez, Alberto Scarone, doctoras María del Carmen Musso, doctores: Carlos Acosta Duomarco, Germán Mernies, Arrigas Xavier, escribano Hugo Sierra Días, doctores: Juan Pedro Viola, Carlos Barreiro Soto, procurador Miguel A. Perera, doctor Milton Hirsenlatt, doctores María C. Salsamendi, Luis A. Pagliari, William R. Callaba, Daniel Zaffaroni, Alberto P. Campolo, arquitecto Carlos Diana, doctor Héctor Vinelli, escribano Juan Lema, doctores: Héctor Beovide Caplos Sánchez, escribanos: Ricardo P. Requero, Luis E. Arnábal Márquez, arquitecto César O. Bernasconi, parlera Elena Korchy de Schusman, doctores: Jorge González Albistur, Emilio Perroni, escribano Carmelo J. Curbelo Soria.

VIENE CANADIENSE

MARCHA
Montevideo-Uruguay.
Señores:
Vivo a Montreal. Tengo 35 años soy un abogado. Hablo inglés, francés, alleman y un poco de espanol. He viajado mucho también en Afghanistan, Japon, Borneo, Israel, Cuba, Rusia, el Congo, Colombia, Chile, Peru, Haiti, Francia etc. Politicamente soy un miembro activo del Parti Quebecois que es un partido social democratico. Queremos separar la provincia de Quebec de Canada para crear una republica verdaderamente independiente de hablar francesa en el Quebec.

Espero pasar aproximadamente tres semanas en Uruguay, entre el 20 diciembre y el 10 de enero. Porque es mucho mi interesante a ver un nuevo pais si uno ya tiene amigos cuando llega. Espero que usted va a publicar esta carta y que unos de sus lectores escribiran a mi y pueden encontrarme durante mi visita en Uruguay.

Mi direccion es: Paul Unterberg, nº 400, 1420 Sherbrooke West Montreal, Quebec Canada.

Les agradesco para su cooperacion.

PAUL UNTERBERG

DENUNCIA

Quiero, a través de estas líneas, denunciar que el pasado 15 de octubre, el vicepresidente de la república, doctor Abdala, empleó la policía en mi contra, porque mi sola presencia en el Palacio Legislativo es acusadora.

Al verse aludido en el artículo titulado "A la colectividad libanesa", publicado en "¡Ya!" el 6 de febrero de 1971, el doctor Abdala hizo llamar por intermedio de terceros, a mío decir: "La felicito, señorita; muy bien la redacción".

He sido destituida de Sanidad Militar sin la venia del Senado, cosa que fue denunciada en "¡Ya!", y soy objeto de persecución desde hace muchos años.

DRA. ZULEMA RATKIN KESTLER

LA ALTERNATIVA

• *A Carlos Zanoniani*

LOS calificativos, las injurias, las calumnias, las insidias, las tergiversaciones, no destruyen los hechos. Tampoco el incienso los borra. Los hechos están ahí, y también las promesas, jactanciosa y desaprensivamente formuladas, nunca cumplidas, siempre diferidas.

El país tiene la obligación de interrogarse y de buscar respuesta a las preguntas que de los hechos fluyen.

En 1966 le fue dicho que la reforma constitucional curaría todos sus males. Reapareció el señor presidente, dotado de poderes que ninguna otra constitución le había otorgado. Al señor presidente que una jugada trágica del destino, nos regaló, tantos poderes no le bastaron. Recurrió a más. Llevamos tres años largos de medidas de seguridad, a cuya sombra toda clase de atentados se han cometido: los presos que continúan presos después de ser liberados por la justicia; los órganos de prensa clausurados para siempre; el parlamento burlado; el Poder Judicial desobedecido; las autonomías pisoteadas. ¿Este es "el estilo de vida" tan encarecido por los corifeos de los gobernantes? ¿Este "el estilo de vida" que los orientales merecen? ¿Este "el estilo de vida" que los orientales quieren que continúe? ¿Este "el estilo de vida", que nos librará del totalitarismo aborrecido? ¿No es él, ya, el totalitarismo puro y simple: la implantación de un estado policíaco sin barreras ni frenos donde todo derecho desaparece y falta toda garantía?

¿El país se hará cómplice de esta gran farsa y de tamaña estafa? ¿El país quiere que "vivan las cadenas", que sigan "las cadenas"?

Nos prometieron también la estabilidad monetaria, la reducción del endeudamiento externo, el aumento de la producción, el pleno empleo, la derrota de la inflación. Todos estandartes aiados de tanto andar de mano en mano. En 1971, después de haber transitado con novelería gárrula por los caminos de Krieger Vasena, el "último grito de la moda" en estas tierras del Plata hasta hace poco, el dólar que ese en todos los mercados del mundo, aquí sube: el endeudamiento externo es mayor; la producción está en retroceso, las quiebras se multiplican, el producto bruto repta, los desocupados —totales, parciales, larvados, zafrales— aumentan: la inflación contenida parcialmente a garrote está en las cintas, pronta a emprender después de noviembre, su enloquecida carrera. Toda la política económica del gobierno y de sus adláteres y colaboradores, mezcla de ignorancia e incoherencia, de improvisación y de lugares comunes, cuya grotesca definición la dio aquella fórmula que pasará a la historia como expresión cabal de fatuidad e incomprensión: "El peso está subvaluado", ha fracasado estrepitosamente.

¿El país quiere que esta política de empobrecimiento y ruina, continúe? ¿El país está dispuesto a renovarle su confianza a quienes lo engañaron y cuyas alharacas cosecharon tan rápido y rotundo mentís?

Hemos vivido durante estos últimos años en estado de tensión y de guerra. La represión ha sido una constante. ¿Para qué? Los secuestrados siguen secuestrados y los fugados, evadidos. Y la sorda protesta no se ha acallado. Como alguna vez lo hemos dicho, el gobierno omnímodo y providencial, ni siquiera en el ámbito restringido del "orden", de su "orden" ha sido capaz de cumplir sus propósitos. Todo un aparato reforzado a costo todavía desconocido, ha sido inútil.

¿Puede el país creer todavía que la respuesta a la "sedición" es la represión? ¿Puede todavía creer que la "sedición" es el fruto de agitadores "foráneos", adiestrados por Fidel, por Mao o por Brezhnev? ¿Puede creer que con técnicas y técnicos extranjeros, unas y otros sí foráneos, derrotará a la "sedición"? ¿El fracaso también irreversible de la política seguida, no revela que detrás de la "sedición", hay algo más que "influencias foráneas"? ¿Es que se puede lograr la paz con desprecio de la justicia? ¿Quiere el país que prosiga la política del garrote o que se intente con imaginación, con lucidez y con energía el difícil pero esperanzado camino de las transformaciones sustanciales en una sociedad en retroceso como es la nuestra?

Nos guste o no nos guste, sin cambios que nos devuelvan la justicia o que nos acerquen a ella, no habrá paz, y sólo nos esperan días, de más en más, sombríos.

En este catálogo incompleto de preguntas e inquietudes cabe recoger alguna más que resume a todas las anteriores. El país tiene que preguntarse también si cree o no que el capitalismo, cualquiera sea su forma, se compadece con sus necesidades y sus posibilidades. Y ésta, no hay por qué ocultarlo es la gran opción, el verdadero desafío que nos plantea nuestro tiempo. Hace mucho que hemos optado y los hechos rotundos de una dilatada experiencia, han fortalecido nuestra convicción. Un país dependiente, pequeño, débil, del Tercer Mundo, no tiene soluciones capitalistas. Ni el modelo Krieger Vasena, aquí servilmente copiado y cuyo fracaso nadie, con elemental probidad puede negar, ni, para recurrir a lo cercano, el modelo brasileño, desarrollado en país de otras posibilidades y bajo la más ominosa dictadura que terminará, nos atrevemos a predecirlo, en una trágica aventura.

Ocurre, además, que en el mundo entero, el capitalismo está en crisis. Y en crisis el imperio que es su expresión más acabada. ¿Vamos a atarnos a una categoría histórica condenada no ya sólo por la teoría, sino por la misma vida? ¿Cuanto, ante nuestros ojos, sucede a ritmo acelerado nada nos enseña? ¿Y nada nos enseñan Cuba, Chile, Perú? ¿Cuanto allí se crea con tenacidad y sacrificio, es obra también de la "sedición" internacional?

Capitalismo, neocapitalismo, acumulación del capital por la vía de la coacción y de la más desenfrenada explotación, no nos sirven. Y no sólo por razones de justicia, siempre prioritarias.

El socialismo aquí —las formas socialistas de producción— es una exigencia de la eficacia, una condición ineludible de la independencia nacional, un reclamo de nuestro tiempo. Y la única opción en el plano mundial.

¿Cree el país que los inconexos planes, sin columna vertebral, que se le proponen, para reflotar el seudo capitalismo autóctono, pueden devolverle la paz y la justicia y también la confianza y desterrar la miseria y evitar la emigración y el desempleo, y elevar la producción y planificar el esfuerzo y distribuir con equidad el sacrificio? Si lo cree, que otorgue una vez más su confianza, a quienes tanto le prometieron tantas veces y nunca cumplieron, a quienes, en definitiva, ahora, levantan como bandera el sudario de un régimen muerto.

POR encima de hombres y accidentes, de lo anecdótico y lo fugaz, el Frente Amplio es un hecho escandalosamente nuevo. Rompe los esquemas enmohecidos. Trastorna las reglas del juego. Es una irrupción vital y fecunda que le ha dado al país con la fe, la esperanza.

Sólo él, creemos, puede devolverle por la justicia, la paz. Creación de nuestro tiempo, del cual no puede evadirse, abre el camino del socialismo. Quizá, porque el paso no puede ser más largo que las piernas, ni siquiera es la transición. Pero sí, por lo menos, el alba de esa transición. Y derrotado o vencedor en el comicio próximo, es ya el auténtico triunfador. La reconquista del país no termina el próximo 28. En verdad, recién empieza. Y únicamente podrá lograrse por la vía que el Frente nos señala.

"Y pueda el mundo no olvidar —decía Malraux en su oración a Grecia— el grave cortejo de los muertos de antes y de ayer que monta en la noche su guardia solemne y eleva hacia nosotros su silencioso mensaje, unido por primera vez, al viejo encantamiento de Oriente: «¡Y si esta noche es una noche del destino, bendita sea ella, hasta la aparición de la aurora!»."

Si el destino quiso hundirnos en la noche para que nos esforzáramos por alcanzar la aurora, bendigamos al destino y no olvidemos a nuestros muertos que no han abandonado la guardia y velan por nosotros.

A todos nuestros muertos, a los "de antes" y a los "de ayer", porque la patria nueva será la patria vieja redivivа.

OSCAR H. BRUSCHERA

EL SENTIDO DE LA COALICION 808 EN EL FRENTE

MUCHAS veces hemos explicado, desde estas mismas columnas y en todas partes fuera de ellas en el agobiador trabajo de los últimos meses, que el Frente Amplio es como movimiento de unificación de las fuerzas populares y de las corrientes progresistas que debía aforar en el país, como la integrante de la inmensa comunidad de los pueblos subdesarrollados del Tercer Mundo. Hemos dicho, en esta nueva etapa, pasos de gigantes; pero no hemos agotado las inmensas posibilidades de la estrategia de movilización de masas que el Frente significa. La relativa cercanía entre la formación del Frente y la instancia electoral, se transformó en un obstáculo; estamos seguros de que después de noviembre el proceso en marcha, escalará nuevos peldaños, superará muchas vallas, incrementará su torrencial receptividad en el conjunto de la población.

Por otro lado, el Frente Amplio interiormente, tiene propuesto un trabajo de naturaleza similar: herederos del caos en que se debatía la estructura política del país, se agruparon en el Frente multiplicidad de sectores políticos cuya diferenciación entre sí, reconocía como motivación sustancial, diversidades de orígenes históricos, personalismos, subyacentes limitaciones de tipo emotivo, en una palabra, raíces irracionales de un comportamiento político desdibujado respecto de las necesidades que la hora histórica imponía. Y ese trabajo de reunificar fuerzas dentro del Frente de acuerdo con las coordenadas ideológicas comunes, se está ya realizando de modo acelerado. Las corrientes de origen batllista que traen al Frente la enseñanza y la experiencia de un momento decisivo de la historia nacional —la primera gran ruptura de la dicotomía de los lemas, porque tal cosa fue el batllismo—, se han unificado en la lista 9988. La lista 1001 no expresará sólo al F.I. de L. sino, además de éste, a otras fuerzas de origen independiente o blanco que se sienten afines con él.

Una vertiente ideológica profunda del mundo contemporáneo, es el nacionalismo, que en los países subdesarrollados, adquiere la forma revolucionaria de ruptura con el capitalismo porque el capitalismo engendra la dependencia y la dependencia es la negación de la nación libre y soberana.

El nacionalismo se adecúa a la histórica. Marcha hacia el futuro partiendo de una tierra y un pueblo concretos, con sus limitaciones, con sus tradiciones, con sus pautas, con sus fracasos, en una palabra, con su historia.

La raíz histórica del país se nutre sustancialmente en cuatro grandes vertientes: los partidos tradicionales que a lo largo del siglo XIX crearon el país y en el siglo XX, en el afrontamiento de sus dos grandes caudillos Batlle y Herrera lo impulsaron por la senda del progreso y de la democracia. Esa expresión político-institucional de ese gran complejo racional y emotivo que es la nación, la vena del cristianismo y de la filosofía social de la iglesia que es otra tradición, y tan arjeta que arranca desde la misma colonia. Por fin, las fuerzas de la izquierda nacionalista cuya definición sustancial se encuentra en el sentimiento de lo latinoamericano, en la insurgencia contra el imperialismo, en el rescate de la legendaria gesta de los años que conquistaron la primera independencia.

Cuando los compañeros de la Democracia Cristiana advierten que los nuevos tiempos exigían superar las limitaciones de su específico proyecto social para integrarse a un proceso global en donde las otras vertientes fundamentales de la nación, debían tener cabida, se dieron los pasos necesarios para transformar a la lista 808, de una lista democrata cristiana, en una lista unificadora de todo el sector nacionalista. Por eso, ciudadanos independientes, y de clarísima estirpe blanca, hemos aceptado participar en esta lista trabajar en común para alcanzar aquella meta. Porque además, esta lista integra un sub-lema, que adviene con la 9988, en el llamado Frente del Pueblo en donde, la integración de colorados, blancos, democristianos e independientes nacionalistas están ya trabajando unidos en vista de un objetivo común. También aquí, tenemos la certidumbre de que después de noviembre, la unificación en un gran partido nacionalista popular, revolucionario, antiimperialista, de un socialismo humanista y nacional, avanzará a zancadas agrupando a todos los sectores que permanecen marginados de la coalición.

Por fin y para terminar, este esfuerzo es el resultado de otra convicción que todos tenemos: el modo natural de expresión política no es el que ofrecen los partidos organizados. Los partidos con su estructura, con su militancia, con su organización, con sus medios de propaganda, con sus mecanismos de disciplina y de acción. El Frente Amplio está siendo para el pueblo uruguayo a sus filas y organizándolo internamente. Este es el sentido profundo de nuestro trabajo en estos días plenos de esperanza y de fe.

HECTOR RODRIGUEZ

NUESTROS PRESOS POLITICOS

A nueve días del 28 de noviembre de 1971, fecha dispuesta en la constitución para realizar los elecciones libres, la renovación de autoridades, en el Uruguay funciona un campo de concentración para presos políticos, sin precedentes en la historia del país. Ni siquiera en la época de la dictadura de Terra y todas las formas de fascismo.

Yo no creo que se pueda decir que a partir de la Revolución Cubana Luis Pedro Bonavita se hizo comunista —como decimos ahora—. Lo cierto es que cambió el escenario del mundo y de Uruguay y nuestro Pedro se manejó siempre con sus convicciones. Fue el cambio de la realidad y del proceso lo que en el ejercicio de su honestidad lo mostró día a día más comprometido. Vivió acompañando la historia y no se quedó en ella.

Lamentablemente, su muerte lo separa de la escena en momentos en que se vive la coyuntura revolucionaria más importante de este siglo. Por suerte pudo vivir el despertar consciente de las fuerzas populares y participó de sus avances con esa mezcla de sacrificio y alegría que brilla la lucha política por causas limpias. Yo diría que, sin duda, la muerte le ha llevado seguro y optimista como siempre lo mantuvo en vida. Ese optimismo que desde hace tiempo le hacía ignorar las preocupaciones para cuidar su salud quebrantada.

El 28 de noviembre, el 29 y lo que vendrá nos harán tener presente a Pedro, nos harán redoblar los esfuerzos para sacar de la historia y traer al presente a mucha gente que aún no comprende su esfuerzo por la liberación definitiva del Uruguay.

Para todos, para su compañera y sus hijos —amigos de siempre— que MARCHA les lleve el impacto doloroso que la noticia me ha causado.

JORGE IRISITY

Santiago, 26 de octubre de 1971

Dr. Carlos Quijano

En la distancia le pido un poco del espacio que a durante tanto tiempo ocuparon las notas de Luis Pedro Bonavita para poner públicamente, mi pena, en la congoja colectiva por su muerte sin duda ha dejado en nuestra patria.

Cuando yo era adolescente conocí a Luis Pedro en una reunión humana de proseador de enseñanzas e historias de esas que concentran y ubican al joven en la realidad de su tierra. Estaba yo, por entonces, arrinchcrado en los textos y las teorías marxistas y Luis Pedro muy sereno, con su mate, apoyado en su honesto nacionalismo y en sus posiciones libertarias que le ubicaron, desde el nacionalismo independiente, en

FRENTE AMPLIO: respuesta al despotismo

● El lunes 22 aparece una nueva entrega de "Cuadernos de Marcha"; el nº 53, tercero de los que este año ha dedicado Cuadernos al Frente Amplio. En el corto lapso de unos meses el país ha sido testigo, y en gran parte protagonista, de la creación y el notable arraigo del Frente en las masas populares.

"Cuadernos de Marcha", atenta a los procesos de liberación en el país, el continente y el Tercer Mundo, ha ido registrando —se puede decir que paso a paso— los distintos avatares de este singular fenómeno nuestro. Y en la víspera de una victoria que se vislumbra, día a día, más factible, pone en manos de sus lectores este número, que lleva por título: FRENTE AMPLIO, RESPUESTA AL DESPOTISMO. En él se ofrece, en cierta medida, un panorama político del país al día de hoy, y la inserción en ese panorama del avasallante Frente Amplio.

A continuación reproducimos la nota que le sirve de presentación, y el sumario completo.

Introducción

"Este Cuaderno, es el tercero dedicado al Frente Amplio (los otros dos llevan los números 46 y 47 y fueron editados, respectivamente en febrero y marzo de este año).

Todos los trabajos firmados que se publican, son inéditos. La primera parte la componen cinco ensayos que firman Julio Castro, Héctor Rodríguez, Carlos Martínez Moreno, M. J. (iniciales de dos colaboradores) y Alberto Couriel. Tratan distintos aspectos del proceso: las luchas obreras, la violación de los derechos humanos, las maniobras parlamentarias, la ascensión del poder económico al poder político.

Completa esa primera parte la versión grabada de una conversación del general Seregni con un grupo de productores rurales. De una manera directa plantea los problemas del agro. También las soluciones que postula el Frente.

La segunda parte está constituida por dos estudios sobre el fascismo. Uno de un joven profesor, Gerónimo de Sierra. El otro de esa eminente figura que es Luce Fabbri, que nos abre sus recuerdos y define con depurada lucidez al fascismo, algunas de cuyas características asoman por nuestras fronteras.

El número se cierra con las previsiones electorales hechas por el Instituto de Ciencias Sociales de la Universidad, trabajo que por primera vez se publica íntegro y que va seguido por un Análisis Complementario del cual es autor uno de los investigadores de ese instituto.

Por último, se reproducen «Las 30 primeras medidas de gobierno» que el Frente Amplio, logrado el triunfo, se propone implantar en el período inicial de su gestión. Fijan, con claridad, el rumbo en la antesala de la transición."

Sumario

EL FRENTE AMPLIO, por Julio Castro.

LOS TRABAJADORES VOTARÁN CONTRA 48 MESES DE ANTIOBRERISMO, por Héctor Rodríguez.

CONTEXTO REAL ACTUAL DE LOS DERECHOS HUMANOS EN URUGUAY, por Carlos Martínez Moreno.

EL JUICIO POLÍTICO AL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA, por M. J.

EL ASCENSO DEL PODER ECONÓMICO AL PODER POLÍTICO, por Alberto Couriel.

EL GENERAL SEREGNI CONVERSA CON LOS PRODUCTORES RURALES (Recopilación por Jorge Alvite y Germán Wettstein).

FASCISMO EN EL URUGUAY, por Luce Fabbri.

FASCISMO Y CLASES MEDIAS, por Gerónimo de Sierra.

ELECCIONES 1971:

—LAS PREVISIONES DEL INSTITUTO DE CIENCIAS SOCIALES.

—LA ELECCIÓN EN MONTEVIDEO, por L. G.

LAS 30 PRIMERAS MEDIDAS DE GOBIERNO.

MARIO BENEDETTI

EL PUEBLO ES UN ESCANDALO

La verdad es que este fenómeno nuevo y fermental que es la participación masiva del pueblo, a todo nivel y en todo tiempo, ha descolocado a la clase dominante, la ha advertido de que el suelo se mueve bajo sus plantas y la ha dejado sin botas. En su reciente y trascendental mensaje al Movimiento de Independientes "26 de Marzo", el general Seregni ha destacado con propiedad algunos rasgos de esa nueva relación de fuerzas: "La novedad que traemos es la presencia activa del pueblo, como creador y constructor de su propio destinatario pasivo de leyanas decisiones [...]. Esto es unido y militante; pueblo organizado, lleno de imaginación, de fuerza creadora y en lucha. Esto es lo sorprendente, lo novedoso, lo inquietante. Pero, ¿cómo? Pregunta señalada que hasta le ha dado de asombro? ¿No formamos, acaso, parte del mundo libre, occidental y cristiano? ¿No es la democracia, con la participación popular en las decisiones, no es el gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo? Algo andaba mal, pero muy mal en esta democracia uruguaya, para que sean ustedes, los de las largas y los caminos ganados por los hombres y las mujeres de la tierra, los que nunca se habían visto nada igual. En lugar de una ciudadanía más o menos indiferente, bajo una democracia puramente pasiva, aparecieron de pronto en escena los obreros, los empleados, los desocupados, los peones y los asalariados rurales, los chacareros, los granjeros, los tamberos, los artesanos y los artistas, los jubilados, las amas de casa y los estudiantes, unidos todos entrañablemente bajo las banderas del Frente Amplio. Algo andaba muy mal, y aquí estamos nosotros, el pueblo en el Frente Amplio, para que desde ahora todo ande muy bien [...]. El pueblo se unió en la calle y en los comités de base, para enriquecerse con la experiencia de la lucha común, medir sus fuerzas y comprobar que eran bastantes, ascender en dignidad y comprobar que sólo él podía salvarse de la ruina."

Verdaderamente, el pueblo es un escándalo. Y lo curioso es que lo es, nada más y nada menos que por recordarle tácitamente al gobierno que debe cumplir las leyes, que debe acatar la constitución, e incluso (oh, suprema blasfemia) que debe actuar, no en beneficio de una clan privilegiado sino en el interés de la comunidad toda. Como no podía ser menos, esa pretensión escandalizaba. Sobre todo porque en los actos y concentraciones del Frente, el pueblo mostraba un rostro nuevo: tenaz, decidido, alegre, consciente de su fuerza. Las tradicionales inhibiciones del uruguayo van cayendo como caretas inútiles para dejar sitio a un dinámico sentido y una firme voluntad de participación. Cada uno se sabe acompañado, se sabe solidario. Mientras la vieja y frustránea soledad cede el paso a esa nueva propuesta de convivencia, y se instala, segura y derrotada, en la quinta presencialidad militante del Frente Amplio emprende, ecuánime y sereno, sin falsos optimismos, esta nueva experiencia en que la presencia del pueblo es un dato obligado del paisaje: no sólo del paisaje político, del paisaje social, sino sobre todo del paisaje humano. Por primera vez en muchas décadas, el pueblo oriental se siente y asume con sentido y noción comunitarios; por primera vez, imagina y crea, no como consecuencia de vislumbres ambiguas y resentimientos individuales, sino como partícipe de una transformación que nos abarca a todos.

Lo singular, lo verdaderamente extraordinario, es que el signo de este desarrollo, el rumbo de esta toma de conciencia, son esencialmente positivos. Mucho más que en el barrido de los escombros, hallamos en el levantamiento de una nueva sociedad, de un

(Pasa a la pág. siguiente)

HAROLDO GALEANO

ANCAP, SINONIMO DE DESQUICIO

LA costosa propaganda distribuida por [illegible] con motivo de cumplir sus cuarenta años, en la página destinada al pórtland, al referirse a la fábrica de Paysandú habla de su inauguración "a comienzos del año próximo", lo que permitirá "incorporar a la producción 120.000 toneladas anuales de cemento portland". Menciona, asimismo, las exportaciones realizadas por el ente, que podrán incrementarse con la puesta en funcionamiento de esta fábrica y que apuntan a una ampliación que llevará su producción a 270.000 toneladas anuales.

Pasemos por alto que se omite decir, al hablar de exportaciones, que resultando antieconómica la venta para el consumo local, la fábrica norteamericana dejó este abastecimiento exclusivamente en manos de la ANCAP, concentrando sus ventas en la exportación que, desde luego, resulta altamente rentable. Con este planteo, la ANCAP perderá quinientos millones de pesos, en su sector pórtland, en el corriente año.

El motivo de esta nota es otro. Es referirnos al irresponsable manejo de la construcción de la fábrica de Paysandú, en la cual, en una prueba más del caos y de la anarquía que reinan en este organismo estatal, se han dilapidado millones nuevos pesos. Dinero que es del pueblo. Y concomitantemente se ha enajenado, en mayor grado aun, la autonomía del ente al imperialismo del yanqui.

Empecemos por decir que la decisión de construir esta fábrica queda concretada en 1961 y que la maquinaria y los materiales destinados a la misma —procedentes de Dinamarca— comienzan a llegar en Paysandú en 1962. Han transcurrido pues nueve años, y la fábrica no ha comenzado a funcionar.

Teniendo en cuenta el estado actual de los trabajos, tampoco funcionará en 1971. El señor Pacheco Areco dio orden de inaugurar la fábrica —de cualquier manera— antes de las elecciones. A pesar de la orden real, ni una aceptable parodia de funcionamiento podrá llevarse a cabo.

La piedra fundamental de la fábrica de Minas fue colocada en 1954 y en 1956 estaba ya en plena producción.

No se requieren mayores conocimientos técnicos para saber que cuando se planifica la ereccción de una fábrica se hace de tal manera que el período de construcción sea lo más breve posible. Es decir, el período en que la inversión es totalmente improductiva.

En el proceso de la fábrica de Paysandú, la planificación brilló por su ausencia.

Opiniones autorizadas nos permiten afirmar que desde el comienzo de las obras y llegada de materiales y equipos (o sea comienzo de las inversiones) hasta la puesta en marcha transcurrirán más de once años, lo cual constituye un verdadero récord mundial. Y esto siendo muy optimistas.

Ello no obsta para que las autoridades de la ANCAP, que han seguido este proceso con total frivolidad, hayan dispuesto ya la ampliación de esta fábrica y cerrado un nuevo préstamo con el BID para su financiación. Es decir, que antes de que haya comenzado a producir una inversión ya está en proceso de dos años, se resuelven ya nuevas inversiones. Daría la impresión de que estos préstamos contraídos con organismos del imperio tienen un efecto destructivo especial sobre las autoridades de nuestro país.

Para corregir una impresión más cabal de este proceso, nos trasladamos a la fábrica de Paysandú. La impresión que se recoge es realmente lamentable. Equipos costosísimos, que aún no han funcionado, fuera de todo respecto de equipos viejos. Para ser más gráficos, de "fierros" viejos.

Preguntamos la causa, y se nos informa que hasta que la ampliación y modificación los equipos comenzaron a llegar cuando no existía aún ninguna construcción para albergarlos. Por tal motivo, permanecieron durante más de cinco años, a la intemperie, sobre la tierra, sin la más mínima protección.

Así, por ejemplo, elementos de alto valor, como los ladrillos refractarios del horno rotativo, de enorme tamaño, están notoriamente averiados por la oxidación. Durante todo ese período expuestos a la lluvia se perdieron la protección que traían de fábrica y se fueron oxidando. Los técnicos de la firma vendedora de la planta —F. L. Smidth & Cº A/S de Dinamarca— aconsejaron no instalarlos, ya que constituye una imprudencia ponerlos en funcionamiento. No obstante la advertencia, fueron instalados. La reposición de los mismos insumirá millones de pesos.

Un alma piadosa hizo recubrir el enorme horno rotativo con una chapa de pórtland para protegerlo. El estado de oxidación del mismo provocó el desprendimiento en varios lugares de esta capa protectora, adquiriendose el grado de deterioro de este equipo vital.

Debido al caos existente faltan aún construcciones indispensables, como una base para el parque de pórtland y transporte interno del mismo una vez terminado el producto.

No se ha comenzado aún la instalación de la energía eléctrica indispensable para que pueda funcionar la planta. No existen caminos interiores. La fábrica está instalada en pleno pastizal. Los desplazamientos de materiales se ven así seriamente dificultados.

Esta planta, contra lo que indicaba el más elemental sentido común, fue ubicada a 47 quilómetros de los yacimientos de caliza (Queguay), con la cual los cerros de verde predominante recargados con un transporte, que se pudo evitar, desde los yacimientos a la planta.

Pero no fue sólo ahí la cosa. La fábrica está instalada a 200 metros de otra planta de ANCAP donde se elaboran y añejan bebidas alcohólicas. El polvillo que se verá precisamente el proceso de producción de pórtland, imposible de evitar, afectará seriamente el funcionamiento de esta planta de bebidas alcohólicas.

Los técnicos lo advirtieron en su momento sin haber tenido éxito. La frivolidad se impuso. Cabe agregar que en esta planta de pórtland se procesará por vía seca, lo que aumenta sensiblemente la cantidad de polvillo que se desprende y pasa a la atmósfera.

El transporte de la materia prima desde el yacimiento de caliza ubicado en Queguay, como hemos dicho a 47 quilómetros de la planta, deberá realizarse por ferrocarril. Con la misma previsión que rigió todo el proceso, los planos de la vía ferroviaria fueron aprobados sólo en 1968. Hasta el momento no se ha dispuesto la iniciación de las obras.

Tampoco se ha dispuesto la construcción de los silos interiores. Ni siquiera de construcciones imprescindibles para que el proceso pueda completarse. La construcción de edificios ha insumido, hasta ahora, nueve años desde su iniciación.

El edificio principal, cuyas paredes son de hormigón armado de considerable espesor (triple armadura) deberá ser en parte demolido cuando se comience la ampliación. El costo millonario de esta demolición y reconstrucción pudo haberse evitado, puesto que cuando se construyó este edificio ya estaba dispuesta la ampliación.

Al pasar señalamos que esta ampliación se traducirá en una mayor paralización. Caso de que la planta actual esté funcionando en el momento que se lleve a cabo.

Esta planta está en funcionamiento en dos años a partir de la decisión de construirla. La de Minas insumió este plazo. Quiere decir que la llevada a cabo en Paysandú es innecesaria, absurda, que se pudo haber evitado y que grava en sumas millonarias las finanzas del ente.

La demora es atribuida por unos al caos que reina en ANCAP. Por otros a poderosas influencias que tienen interés en que la ANCAP no incremente su producción de pórtland.

No es fácil, desde luego, lograr pruebas sobre la causa real. De lo que no cabe duda es que el caos interno existe desde larga data. Caos que se ha acentuado en los últimos tiempos con la intervención de la firma norteamericana Arthur Young & Cº Inc., que ha planificado o replanificado el organismo, modificando el organigrama, alterando las líneas de conexión y agregando un nuevo elemento perturbador, que se ha traducido en muchos dolores.

ANCAP lleva invertidos —hasta el momento— más de quince millones de dólares en esta obra. El costo final ha sido estimado por el organismo en veinte millones de dólares. El período de improductividad debe referirse a la enorme cifra indicada en primer término que, al cambio oficial vigente en el mercado oficial, supera los 3.750 millones de pesos que este organismo oficial se da el lujo de mantener ocioso, lo que implica una dilapidación de los dineros públicos, cuya culpabilidad, sin atenuantes, corresponde a quienes han dirigido el organismo en todos esos años.

Corresponde agregar los perjuicios que implica el no haber producido en todo este dilatado período, lo que hubiera permitido exportar con la consiguiente generación de divisas.

Los equipos, adquiridos a la firma Smidth de que hablamos, costaron en 1962— 3.300.000 dólares, suma que fue pagada por la ANCAP con sus propios recursos. Ninguno de los técnicos consultados supo explicar por qué —afrontada esta erogación en moneda extranjera— la ANCAP concreta un préstamo de 5.000.000 dólares con el BID, cuando el rubro principal que quedaba por afrontar eran obras civiles, cuya financiación debió procurarse dentro de fronteras.

Lo más grave es que este primer pré tamo vino ligado —como es habitual— con la contratación de la firma Arthur Young & Cº, la cual como hemos señalado (MARCHA del 15/X/1971) al referirnos a los cuarenta años de ANCAP, ha asumido la dirección y control, ligado con otro préstamo de 1.000.000 de dólares para la adquisición de computadores electrónicos (desde luego que en Estados Unidos, equipos que son notoriamente excesivos para el organismo, cuya adquisición no se justificaba y que encarecen en grado sensible las tareas administrativas por su escaso empleo.

Y vino ligado, además, con la utilización de los servicios de auditoría de otra firma norteamericana, con asiento en Montevideo: —Price, Waterhouse, Peat & Cº—, auditoría innecesaria, que origina una erogación anual de 100.000 dólares. Esta obra ha ido y va en desmedro de la soberanía del país, que se somete a la fiscalización de dos firmas extranjeras.

El organismo tiene, desde hace años, su propia auditoría, integrada por técnicos nacionales, como tiene técnicos uruguayos con solvencia más que suficiente para planificar las actividades del organismo.

Y como si esto no fuera suficiente, las obras son supervisadas por un técnico de Pueblo Libre, localidad brasileña, desde luego que a cargo de ANCAP.

Los funcionarios del organismo se preguntan qué explicaciones dará este técnico al organismo prestamista en sus frecuentes y extensos informes, para explicar tanto desquicio.

Todo esto y mucho más que omitimos por razones de espacio, sucede en uno de los organismos que debió ser pilar básico de la economía uruguaya, que debió dinamizar la independencia económica del país. Que hubo de ser autónomo, no sólo del gobierno central de nuestro país, sino, con mucha mayor razón, de organismos extranjeros.

Y quienes han dilapidado el patrimonio del organismo y han comprometido su independencia —todos políticos de los partidos tradicionales— son los que acusan, a quienes luchan por la redención del país, de estar influidos por ideas foráneas...

El pueblo...

(Viene de la pág. anterior)

nuevo país (aunque, por supuesto, el barrido se hará). Nadie ignora que esas empresas serán ardua; nadie desconoce que la oligarquía, el imperio y hasta los gorilas nacionales del norte del río Cuareim, harán lo posible y hasta lo imposible para frenar este proceso, para detener la imparable expulsión de la historia: cualquiera sabe que las próximas etapas serán de riesgo, de inseguridad, de tensión, de años, tal vez, sangrientos. Y sin embargo, esa misma noción realista del peligro se convierte en un nuevo acicate, en el mejor desafío. El pueblo tiene listas todas sus antenas, tiene alerta su más aguda sensibilidad, para percibir la inexorable expulsión de sus más constructivos designios. En unos casos, gracias a su cultura popular; en otros, gracias a su creativa experiencia; y en muchos más, gracias fundamentalmente a su intuición, a su olfato que no le falla, el pueblo adquiriendo paulatina conciencia de que en el extremo de su intrincado, peligroso camino, está la generosa recompensa llamada revolución.

Es por eso que desde ya somos vencedores. Y para saber esto no dependemos de los resultados del 28 de noviembre. De cualquier modo, somos vencedores. No para hoy ni para un futuro fácil. Somos vencedores precisamente porque sabemos que la victoria será ardua, será expuesta, pagará un duro precio. Si pensáramos fantasiosamente que el triunfo puede venir rápido y sin lucha, esa ilusión nos haría seguros candidatos a la derrota, nos haría vulnerables a la primera andanada de la crueldad enemiga a la primera tentativa de cambio que estas primeras y gruesas concesiones de una empresa seria ardua; nadie desconoce que la oligarquía, el imperio y hasta los gorilas nacionales del norte del río Cuareim, harán lo posible y hasta lo imposible para frenar este proceso, para detener la imparable expulsión de la historia: cualquiera sabe que las próximas etapas serán de riesgo, de inseguridad, de tensión, de años, tal vez, sangrientos. Y sin embargo, esa misma noción realista del peligro se convierte en un nuevo acicate, en el mejor desafío. El pueblo tiene listas todas sus antenas, tiene alerta su más aguda sensibilidad, para percibir la inexorable expulsión de sus más constructivos designios. En unos casos, gracias a su cultura popular; en otros, gracias a su creativa experiencia; y en muchos más, gracias fundamentalmente a su intuición, a su olfato que no le falla, el pueblo adquiriendo paulatina conciencia de que en el extremo de su intrincado, peligroso camino, está la generosa recompensa llamada revolución.

Es por eso que desde ya somos vencedores. Y para saber esto no dependemos de los resultados del 28 de noviembre. De cualquier modo, somos vencedores. No para hoy ni para un futuro fácil. Somos vencedores precisamente porque sabemos que la victoria será ardua, será expuesta, pagará un duro precio. Si pensáramos fantasiosamente que el triunfo puede venir rápido y sin lucha, esa ilusión nos haría seguros candidatos a la derrota, nos haría vulnerables a la primera andanada de la crueldad enemiga a la primera tentativa de cambio que estas primeras y gruesas concesiones de una empresa seria

JULIO CASTRO

LA OPCION DE LOS INDEPENDIENTES

● Este es el discurso de nuestro compañero Julio Castro, candidato de la Lista 77 del "Movimiento Independiente 7 de Octubre" pronunciado ayer en "El Galpón".

SALUDAMOS la presencia de los compañeros en esta ya histórica sala de "El Galpón" como una expresión de militancia frentista. Pero también como una actitud de amistosa solidaridad.

Estamos a diez días de las elecciones. No los recordaremos cuando hayan pasado como los "diez días que conmovieron al mundo". Pero son ya éstos y los que los precedieron, días que conmueven al Uruguay.

Vivimos, como lo proclamó Seregni el lunes, momentos de decisión. En la lucha frontal, cada cual en su puesto. Y una única consigna: votar y vencer. Es lo que el Frente Amplio exige de cada uno de nosotros.

Para los que firmamos la proclama inicial del 7 de octubre, hace poco más de un año, los hechos de hoy son la ratificación de un acto de fe. El Frente Amplio que propusimos y promovimos ese día, es una realidad. La movilización popular que esperábamos como respuesta a aquel llamado se ha convertido en una avalancha que moviliza a centenares de miles de ciudadanos en todo el país.

Para los de la generación, ya ralead —los jóvenes de la época de la dictadura de Terra— el Frente Amplio representa el triunfo definitivo de una empresa que promovimos hace treinta y cinco años. El Frente Popular de entonces marcó el rumbo hacia la unión de las fuerzas del pueblo. El largo e incierto proceso de maduración se ha cumplido en el Frente Amplio en que el pueblo organizado decidido a conquistar el gobierno. La larga marcha de treinta y cinco años, mantenida y sostenida desde todos los días, de semana a semana desde las páginas de nuestra MARCHA, ha desembocado en la auténtica vía de la movilización popular. Hoy mantiene en tensión a todo el país y el 24 desordará sobre Montevideo una inmensa multitud que resultarán estrechos para contener la presencia del pueblo unido y ya vencedor.

Perdonenme, amigos, esta evocación, en cierto modo personal. Va en ella el emocionado recuerdo hacia los compañeros que nos precedieron en el camino y que desde más allá de la muerte siguen siéndolo y en cierto modo nos mandan. Va también el profundo reconocimiento hacia los que en tantos años han contribuido a mostrar la realidad nacional y a abrir los caminos para su análisis e interpretación, a definir una doctrina de liberación, a dar normas de conducta para no claudicar, para mantener, con su ejemplo, una conducta moral a la que hemos prestado consecuente fidelidad. Este acto, como rector de nuestra generación, como nuestro maestro, en primer lugar Carlos Quijano.

Hemos logrado, entre todos, la consolidación del Frente Amplio, y constituimos el hecho político de mayor voluntades jamás vista en el país, su triunfo definitivo. Para los de mi generación el objetivo fundamental de nuestras vidas se ha cumplido. Los jóvenes que con sacrificio, coraje y decisión, han hecho hoy suyo nuestro puesto de lucha, indican que el proceso iniciado es irreversible. Para ellos deseamos y les auguramos una larga y fecunda vida, la que alguna vez le faltó a Carlos Quijano. Y va en desmedro de la soberanía del país, que se somete a la fiscalización de dos firmas extranjeras.

El organismo tiene, desde hace años, su propia auditoría, integrada por técnicos nacionales como tiene técnicos uruguayos con solvencia más que suficiente para planificar las actividades del organismo.

Y como si esto no fuera suficiente, las obras son supervisadas por un técnico de Pueblo Libre, localidad brasileña, desde luego que a cargo de ANCAP.

Los funcionarios del organismo se preguntan qué explicaciones dará este técnico al organismo prestamista en sus frecuentes y extensos informes, para explicar tanto desquicio.

Todo esto y mucho más que omitimos por razones de espacio, sucede en uno de los organismos que debió ser pilar básico de la economía uruguaya, que debió dinamizar la independencia económica del país. Que hubo de ser autónomo, no sólo del gobierno central de nuestro país, sino, con mucha mayor razón, de organismos extranjeros.

Y quienes han dilapidado el patrimonio del organismo y han comprometido su independencia —todos políticos de los partidos tradicionales— son los que acusan, a quienes luchan por la redención del país, de estar influidos por ideas foráneas...

ción agropecuaria e deben asimismo centenares de miles de millones de pesos, que no pueden pagar porque hacerlo supondría el cierre de las empresas.

El costo del dinero ha llegado a límites de usura desconocidos en el país mientras las fuentes oficiales de crédito están prácticamente agotadas. Los bancos cierran y el gobierno, en un simulacro de nacionalización, carga con las deudas.

El dólar, de los cien pesos de 1967, se ha ido alrededor de los setecientos, en el mercado paralelo; paralelo de sí mismo porque es el único al que se puede recurrir.

Vendimos el año pasado 170 mil toneladas de carne a los mejores precios, con una ganancia líquida, para los frigoríficos de 68 dólares por tonelada. Pero ya en enero último los frigoríficos solicitaron créditos por miles de millones. En lo que va del año el gobierno les ha concedido alrededor de veinte mil millones, que nunca se adeudos. Nunca se pudo lograr sin embargo que éste explicara tal contrasentido.

El afán de exportar sacrificó animales en pleno producción. Es falso que el stock vacuno haya aumentado. Es cierto en cambio, que ha disminuido en cifras absolutas con relación al censo de 1951.

En cuanto a la existencia de lanares, una estimación realista no puede situarla por encima de los 17 millones; es decir cinco menos que hace diez años.

No se paga a los organismos de enseñanza los montos que la ley les asigna. Las escuelas no tienen útiles; los liceos soportan toda clase de dificultades; la deuda con la universidad suma centenares de millones de pesos. El gobierno sólo se acuerda de la enseñanza para provocar a sus alumnos, perseguir a sus profesores y violar su autonomía.

En el aspecto institucional el país no conoce, por lo menos en este siglo, mayor subversión.

El parlamento ha sido desconocido, burlado, menospreciado cada vez que lo quiso el presidente. Desconocimiento, burla y menosprecio, de los cuales, la verdad, los mismos que los cometían ha sabido responder. El Poder Judicial que ha defendido a todos sus niveles, sus fueros, la edad de retiro, sus sueldos y se ha visto obligado a mantener una constante actitud de contención frente al desafuero autoritario del Ejecutivo. No ha logrado, sin embargo, evitar que ciudadanos libres, sin causa al proceso, permanezcan meses y meses en las calceles o en los campos de concentración; y mantiene una constante resistencia a la presión política. Merecen un reconocimiento especial los jueces de Instrucción que han sabido contener la prepotencia tanto del ministro del Interior como del semianalfabeto comisario seccional.

El Uruguay ha descendido a un régimen policial que en nada desmerece al que reina en Guatemala. Santo Domingo o Paraguay. Nuestras instituciones, orgullo de América, a eso han llegado. Es la obra de un boxeador que se rige por las leyes dudosas del ring, que pelea con guantes cargados y en la espalda subierta, y que, como ocurre siempre, olvida que le alcanzan también, más rápidos que a otros, los fatídicos diez segundos de la cuenta final. Es la obra, también de sus protectores que los echan al cuadrilátero para que reciban golpes, ocultos e impunes, embolsan con avidez el producto de la pelea.

Alguien que ensayó una valoración histórica de los tres dictadores que soportó el Uruguay en el último tercio del siglo pasado, estableció una escala: Latorre, el tigre; Santos, el lobo; Cuestas, el zorro. Pero la escala no sirve para politizar al que en estos momentos soportamos. Porque entre las características de los tres carniceros mencionados no encontramos ni la torpeza ni la ceguera. Y torpe y ciego debe ser quien pretende una reelección imposible, basada en la única razón del "porque nó"; propicia una reforma constitucional que hasta sus propios compañeros de ruta rechazan; pretendía a su equipo de sirvientes a quienes mantuvo, a su lado con falsas promesas estafadoras y con sobresueldos que último, como una virtud excelsa, su soledad.

Pero no es el caso hacer un diagnóstico de la situación a que han llevado al país. Todos la conocemos porque la soportamos. Lo que importa ahora es encontrar el camino para la reconstrucción; para rescatar un Uruguay que nunca más caiga en el peligro de un derrumbamiento.

El camino es uno y el pueblo sabe que ese camino ya anduvo. Por todas las rutas que confluyen en el Frente Amplio las fuerzas de la esperanza transitan.

Por primera vez han logrado la deseada unidad. Por primera vez, la elección no se define entre las adversarias tradicionales —exclusivamente. El pueblo entró en la escena y no cede un punto. Cada mujer, cada hombre, cada niño militante del Frente, repiten y defienden la consigna: "¡No nos moverán!"

Hay que señalar ciertas características especiales de la lucha en que estamos empeñados; porque ésta será, esencialmente, una lucha distinta.

—Por primera vez en la historia del país las fuerzas populares que están al margen de los partidos tradicionales concurren a disputar el poder. Antes llegaban a la elección sabiendo de antemano que no podían aspirar a una victoria muy reducida. Ahora participan, igual que aquellos, de las mismas posibilidades de triunfo. Todo sabe que si su dinamismo joven pesará más en el resultado de las urnas que el decrépito sistema electoral merced al cual sobreviven los viejos partidos.

—Por primera vez las fuerzas populares no presentan unidas, dando nuevo sentido a la conjunción electoral. Unidas en un programa, un plan de gobierno, una misma ilusión, forman las electorales unitarias. El pueblo ha votado los últimos veinticinco años dentro de las normas de una legislación tramposa. Ley de lemas que, en el campo blanco, borra las diferencias entre un candidato desarrollista, modelo 1971, y otro candidato que no ha superado la época de las cavernas; y reúne bajo el lema común los votos de ambos. Ley de lemas que, en el campo colorado, obliga a conflluir, identificándolos, los votos de los opositores encanados e iracundos, con los del embajare voraz que rodea, sirve y adula al dictador.

Esta claridad en la definición política del voto que presenta el Frente Amplio y que de tal modo contrasta con la confusión que ofrecen los otros partidos, constituye también, una factor fundamental en la decisión del votante.

—Por primera vez las fuerzas populares han creado los comités de base que son sus órganos de militancia y de expresión, constituyen la fuente de una auténtica soberanía y convierten a sus afiliados en protagonistas de todos los días. Los mejores rasgos de la participación popular afincan en estos comités. Es sin duda el comité de base, el factor de transformación más profundo y de mayor trascendencia que ha creado el Frente Amplio. Y no dudamos en afirmar que el futuro de éste será en gran parte lo que los comités de base quieran que sea.

El proceso se analizado en sectores de militancia organizada o expresando por vías directas su voluntad, quiere el triunfo y sabe que hoy puede alcanzarlo.

—Por primera vez las masas populares tienen líderes nacionales que todos respetan y acatan. Es un hecho nuevo de insospechada trascendencia. Abanderados de un programa y un conjunto de ideas, son fruto de amplio resplado popular. No son caudillos de partido o de sector. Marchan a la cabeza de un movimiento nacional que entronca con las mejores tradiciones.

El liderazgo de Seregni representa una corriente histórica que ha encontrado su conductor. Todos los sectores del Frente coinciden en aceptarlo. Y la creación de su personalidad política, por encima de ellos, representa la unidad del pueblo en su siente cosa el abanderado de la militancia común. El general Seregni es hoy el comandante en jefe de un ejército en marcha; en una marcha que no tiene retorno.

—Por primera vez los jóvenes transitan por sus propios caminos. A los partidos tradicionales no les fluye sangre nueva. Sus dirigentes no cambian. Sus cuadros medios tampoco. Los jóvenes no engrosan sus filas insistentemente llamados. Algunos han logrado movilizar pequeños grupos que, protegidos por la policía de empleados nombrados por el gobierno, remedan las provocaciones de las bandas fascistas. Ballilas y requetés de ínfima calidad intentan inútilmente emprender a contramano una marcha sin sentido.

La gran masa juvenil del país rinde día a día con su militancia, su apoyo al Frente Amplio. Por eso éste es dueño del futuro.

Una especie electoral contribuimos los Independientes con nuestra participación definida y propia. Esta actitud nuestra ha sido explicada en una breve declaración. Hemos querido dar, en el juego de las preferencias una más para el simpatizante del Frente que aún no es su decidido elector. Hemos querido, también, facilitar al militante frentista, renuente a incorporarse a una de las corrientes organizadas que integran el Frente, una opción electoral que le permita votar sin el riesgo, aparente o real, de una afiliación. Hemos querido recoger ciertas inferencias conflictivas locales en varios departamentos, facilitando la concurrencia electoral y grupal de Instituciones no solicitaron la inscripción de una lista independiente. En los departamentos en que no fue necesario nos abstuvimos de inscribir nuestras listas.

Participamos en la elección en cumplimiento de un deber, sin asomo, por cierto, de intereses o ambiciones personales. Creemos que el hecho de que ninguno de nuestros candidatos ha tenido participación electoral en los últimos quince o veinte años y sólo uno o dos de ellos han sido militantes alguna vez.

Nuestra actitud es, por consiguiente, de colaboración, no de competencia. No disputamos un solo sufragio a los demás compañeros del Frente. Todos los votos que confluyan a este tienda para nosotros igual valor. Nuestro objetivo es claro y preciso: que no quede nadie sin votar al Frente Amplio este 28 de noviembre.

Pero la elección no es la meta final. Cualquiera sea su resultado, reconmenzaremos, con igual entusiasmo e idéntica fe, la lucha. Hasta la victoria final. Hasta la creación del nuevo Uruguay.

CON LA 808 PASA AL FRENTE EL URUGUAY

MAÑANA 20 HORAS EXPL. MUNICIPAL

Hablarán:

Líber Seregni
Juan Pablo Terra
Hugo Villar
Oscar Bruschera
Américo Plá Rodríguez
Daniel Sosa Días
José De Torres Wilson

808 - FRENTE AMPLIO

La dictadura y sus raíces

AUNQUE en pocas oportunidades se han registrado polémicas en la actual instancia electoral, hay quienes señalan, desde la oposición, que el país ha soportado y soporta una dictadura. Otros, oficialistas de distinto matiz, pachequistas o quincistas, sostienen que hay plena vigencia de las libertades. ¿El país vive, o no, a su juicio, en régimen de dictadura?

—Me parece clarísimo que debemos hablar de dictadura. No es un problema de calificación porque sí, o con torcida intención política, ya que —analizando lo que el país ha padecido en los últimos tres años— no cabe otra denominación. Aprobada la reforma naranja, el Poder Ejecutivo quedó jurídicamente dotado de mayores poderes que gobierno alguno en toda la historia del país. Pero este Poder Ejecutivo ha pretendido ir más lejos. Empezó por imponer medidas de seguridad cuando no correspondían, deslizándose hacia una exacerbación del poder que encubre, en primera instancia, con una careta de legalidad. Porque ese primer paso, las medidas, formalmente están dentro de la constitución. Aunque al aplicarlas incurre en una desviación, ya que las utiliza indebidamente, cuando no se daban las condiciones. Pero ése es su pecado menor.

Mantiene, luego, las medidas en forma permanente, como algo regular, normal, lo que es una negación de lo que constituye la esencia de las medidas de seguridad.

Cuando el parlamento las levanta, el Ejecutivo vulnera los fueros del Poder Legislativo y las reimplanta. Se ríe del parlamento. Y en esa actitud de menosprecio no se limita a desoírlo o a desacatarlo. Además legisla, por la vía de decretos. Se constituye en superlegislador, ya que actúa sin las limitaciones del legislador ordinario.

Por esa vía de los decretos establece moratorias, determina el régimen de alquileres y desalojos, etcétera; hasta modifica los códigos por decreto. En otros términos: llega a la subversión del orden jurídico.

Pero, además, en cualquier país la garantía última es el respeto al poder de los jueces, lo que en última instancia es el respeto a la norma, ya que los jueces no tienen otro poder que el orden jurídico. Pero este Ejecutivo se burla de los jueces. No puede calificarse de otra manera la actitud de gobernantes que, ante una resolución judicial —reiterada por la Suprema Corte de Justicia—, exigiendo la libertad de dos detenidos, afirman con arrogancia increíble que no los pondrán en libertad. Esa actitud frente a los jueces es, ya, delictiva. Y encierra algo aun más grave: significa abrir el camino para que, en el futuro, si al Ejecutivo se le antoja —y sin duda se le antojará— determine la fundabilidad o infundabilidad de cualquier decisión de los jueces.

En síntesis: el Ejecutivo se ha erigido no sólo en juez del parlamento sino, además, en juez de jueces.

Si esto no es una dictadura no sé qué otro nombre se le puede dar.

Las causas de ese deterioro han sido varias. Unas externas, y otras internas, es decir, referidas al propio Poder Ejecutivo. Han existido causas externas, en la medida que la situación del país en general se ha hecho más problemática. Cuando todo va bien es fácil ser demócrata. Lo difícil es continuar siéndolo cuando esa situación es más difícil.

La causa fundamental del cambio son los problemas de orden económico, los problemas financieros, el problema monetario castigando a todos, la inflación contenida en límites muy inferiores a los reales. En otros términos: el panorama económico se va haciendo más difícil y, como consecuencia, las relaciones sociales también se han hecho más difíciles. Frente a esa agudización de los problemas el Poder Ejecutivo ha carecido de capacidad para enfrentarlos, atinando sólo a una cosa: a reprimir.

No entendió, o no quiso entender, que lo que llama subversión es el último aspecto de un proceso de angustia y deterioro; que ella es la traducción de tensiones sociales. Y ante esa realidad lo único que ha intentado es reprimir. No supo hacer otra cosa. En consecuencia, el principal generador de tensiones ha sido el propio Poder Ejecutivo.

Al ser interrogados, todos los candidatos —con una sola excepción— han dicho que para combatir la "subversión", "la violencia", hay que combatir sus causas. Todos saben eso. El único que no lo sabe es el Poder Ejecutivo, cuyo candidato —el señor Bordaberry— reiteró el sábado, por televisión, que la línea a seguir es la aplicada hasta ahora por el Ejecutivo. Para ese candidato sólo existe terrorismo de extrema izquierda. Según él, no existe terrorismo de derecha, llegando a justificar a los grupos de derecha de cuya acción hay numerosas víctimas.

Hay, además, causas internas, es decir, referidas a los hombres que integran el Ejecutivo. En ese sentido cabe destacar su absoluta falta de espíritu democrático. No tienen espíritu democrático. No son demócratas, aunque se presenten como tales, ya que juegan con las palabras de acuerdo con su conveniencia electoral. Porque, ¿quiénes son los que hablan de democracia hasta la saciedad sino esos parteros de la dictadura?

Y esta realidad se da mezclada al deterioro evidente de los llamados partidos tradicionales, convertidos cada vez más en grupos inclinados a la defensa de intereses de círculos minoritarios, en grupos cuyos representantes han perdido sensibilidad democrática como legisladores, o como gobernantes. Si no fuera así, casos como el de la doctora Alba Roballo, que renunció a un ministerio, no deberían ser excepcionales.

● **Esa realidad culmina en elecciones sin garantías. Se ha recordado estos días que hasta el propio Gabriel Terra ofreció, en vísperas de una elección, el Ministerio del Interior a un opositor caracterizado, como fuera el doctor Ramírez. En cambio ahora se utiliza el Ministerio del Interior para realizar propaganda política a través de comunicados, ¿no lo cree así?**

—Exactamente. Recuerdo que Luis Batlle, como garantía designó ministro del Interior, en vísperas de una elección, al doctor Dardo Regules, que pertenecía a la Unión Cívica. Y efectivamente, hasta un gobierno espurio, como el de Terra, tuvo esa intención de dar garantías a los ciudadanos. Pero lo que sucede actualmente es la negación de aquello. En consecuencia, llegamos a la elección en un clima de absoluta violencia, de coacción creciente. De coacción que viene de arriba o que, por lo menos, es tolerada por el gobierno.

Se busca con ello amedrentar, impedir la libre emisión del voto mediante la coacción a través de algo tan antiguo como la humanidad: el miedo. Nunca se recurrió a él como hoy. Quizá porque, por primera vez, los dirigentes de la clase dominante se ven enfrentados a la posibilidad real de ser desplazados. Ante esa perspectiva recurren a todos los medios: a los legales, a la propaganda honesta, y a los ilegales: la propaganda deshonesta, calumniosa, y a los atentados.

● **Al pronunciarse por una opción fuera de los llamados lemas tradicionales, el Frente Amplio ha negado que esas organizaciones funcionen como partidos. ¿Por qué motivos?; ¿cómo analiza usted la situación de esos lemas?**

—Evidentemente, no funcionan como partidos. Se trata de un hecho observado ya por la sociología: la persistencia de formas sociales cuyo contenido en realidad ha desaparecido. Son apenas algo más que un armazón que se mantiene como mecanismo electoral. Pero, ¿qué tienen adentro? No sólo carecen de ideología. Además, fracciones de uno de esos partidos no pueden distinguirse de fracciones del otro. El ciudadano sólo vota nombres, aunque haya quien crea votar una tradición.

Corresponde señalar que hay dos sectores: uno, integrado por los que dominan el partido, aprovechan de él, sacan ventajas. Y otro, formado por la masa, cuyos integrantes en algunos casos actúan por interés, por cálculo, ya que no creen en nada. Pero por otro lado hay siempre gente de buena fe, que todavía sigue creyendo que vota por algo: por algo más que un nombre o una imagen.

● **En numerosas oportunidades los partidos han prometido la reforma agraria, y otras soluciones planteadas ahora por el Frente. ¿Qué razones permiten suponer que el Frente Amplio cumplirá esas promesas y que no se repetirá, con la nueva fuerza, la experiencia sufrida con los viejos partidos?**

—En primer término hay una cosa evidente: ¿cómo confiar en las promesas de los llamados partidos tradicionales, que han tenido el poder en sus manos y no han hecho nada? Al respecto corresponde una precisión: hoy esos partidos prometen más, porque se enfrentan a un enemigo con reales posibilidades.

En segundo término, ¿quién puede creer que una verdadera reforma agraria pueda ser llevada a cabo por los dueños de la tierra? ¿Acaso la nacionalización de la banca va a ser sancionada por los grandes propietarios de bancos? Los dueños de la tierra o de la banca han demostrado ser sensatos; no son anormales, ni suicidas. El Frente Amplio tiene, en cambio, otro origen, otra integración social. Obedece a ideales, tiene un compromiso sincero, auténtico, con su programa.

ARLAS: PRIMER TITULAR AL SENADO POR LA LISTA 77

Lo curioso es que puede encontrarse todavía alguna gente que, con ese espíritu agresivo que le incluca la propaganda, renueva el crédito a integrantes de los partidos tradicionales y pretende negarlo a los que han tenido la valentía de hacer una gran experiencia fuera del lema. Hay así algunos, por suerte cada vez menos, que dicen: ¿qué quiere con fulano, o mengano? —nombrando a los que se han apartado de los lemas tradicionales—, ¿ya no los conoce? Sin embargo, esa aparente escepticismo lo esgrimen para no apartarse ellos de la rutina en la que han sido engañados. Atacan, en cambio, a los que han tenido el coraje de abandonar posiciones personales para jugarse en función de principios, de una línea política.

● **Todos los candidatos hablan de pacificación. No todos aclaran que, por lo menos en cuanto al análisis de los hechos concretos, en un lema tan importante como el de la violencia no puede hablarse con libertad, ya que sobre algunos de esos hechos sólo es posible referirse a través de lo que establecen los comunicados policiales, aunque mientan. ¿Cuál es, a su juicio, el verdadero camino para pacificar al país?**

—En lo que uno ve y escucha, hay dos grandes formas o métodos para pacificar. Unos creen posible hacerlo acallando las voces contrarias, imponiéndose autoritariamente. Se trataría, según ellos, de impedir la protesta. Por esa vía se puede llegar a la paz de los sepulcros.

Otros buscan la paz por lo que constituye, a mi juicio, el camino correcto: tratando de ir a las causas de los problemas, de encontrar soluciones.

En el primer camino no podemos confiar; es el mismo seguido hasta hoy por quienes crearon la actual situación, o por quienes contribuyeron a crearla con su tolerancia o complicidad.

¿Por qué creer que van a lograr la pacificación del país los partidos políticos que han llevado al agravamiento de los problemas? ¿En virtud de qué mecanismo podría creerse en una rectificación de su conducta?

En cambio, la pacificación está consustanciada con el Frente Amplio, con las soluciones que propone.

● **¿Qué razones determinaron la formación de una lista integrada por ciudadanos independientes? ¿Significa ello la constitución de un nuevo partido?**

—No se trata de constituir un nuevo partido. En primer lugar, se buscó que aquellos que estábamos consustanciados con el Frente Amplio, pero no integrábamos una determinada fracción o sector, estuviéramos expresados. Esta solución nos permite ubicarnos en nuestra auténtica posición. En segundo lugar, la formación de la lista 77 permitirá que gente que estaba próxima al Frente, pero que no hubiera votado, como hubiéramos hecho nosotros, otras listas, pueda encontrar el camino para pronunciarse por el Frente. Pero corresponde subrayar que no se trata de constituir un nuevo partido. El sector de independientes quiere ser un nuevo factor de unión. No nos mueve la ambición electoral ni el deseo de rivalizar con los demás sectores del Frente. Esto es el comienzo de una etapa y ahora, o después del 28, estaremos en una actitud de afirmación permanente de la unidad del Frente Amplio.

(REPORTAJE DE GUILLERMO CHIFFLET)

LOS PRESOS POLITICOS Y SU DERECHO A VOTAR

EN respuesta a su oficio número 2592/71, de fecha 6 del mes en curso, la Corte Electoral, en sesión de ayer, resolvió por unanimidad lo siguiente:

1) Por nota de 6 de octubre de 1971, los Ministerios de Defensa Nacional y del Interior se dirigen a la Corte Electoral expresando que "el Poder Ejecutivo, en aplicación del régimen de medidas prontas de seguridad en vigencia, mantiene internados en dependencias del Ministerio del Interior y de Defensa Nacional a procesados por la justicia de instrucción, liberados provisionalmente, a personas sometidas a la justicia sin que recayera procesamiento y a otros ciudadanos que están sujetos a medidas asegurativas de orden administrativo, sin que todavía hubiere tomado intervención la justicia competente".

En la misma nota se expresa además, que las referidas personas detenidas están habilitadas para votar en el próximo acto eleccionario, pero como su concurrencia a las mesas receptores ordinarias generaría riesgos y dificultades para el traslado de las mencionadas personas, se sugiere a la Corte Electoral la constitución de una o varias mesas receptoras especiales a instalar en dependencias de las secretarías de estado antes aludidas.

II) El planteo precedente parece intentar la posibilidad de instaurar para las situaciones antes aludidas un régimen de excepción en oportunidad del ejercicio del sufragio en el acto eleccionario del próximo 28 de noviembre. La aspiración de los ministros del Interior y Defensa Nacional, no encuentra fundamento legal ni constitucional para su concreción. El régimen normativo general, reconoce entre otros, el derecho al sufragio a todos los ciudadanos de la república, salvo las limitaciones o exclusiones previstas por la constitución o por la ley. Por consiguiente, todos aquellos ciudadanos que no estén alcanzados por una causal de inhabilitación, tienen pleno derecho a sufragar en las mismas condiciones y con igual garantía. La circunstancia fáctica de que se haya instaurado desde tiempo atrás y se mantenga o pueda mantenerse vigente, aun a la fecha de la elección, un régimen excepcional en la privación de la libertad, no alcansa ni es suficiente para legitimar la admisión de un régimen extraordinario en materia eleccionaria. En materia electoral —sin el riesgo seguro de alterar la normalidad y pureza de la elección—, no es posible organizar comicios nacionales regulados por un régimen jurídico-electoral extraordinario, por la sencilla razón que tal régimen normativo no tiene existencia en nuestra realidad jurídica.

En materia electoral no se ha consagrado la ambivalencia jurídica que prevé la constitución de la república, que instruye por un lado un régimen general de plenitud de derechos y garantías para épocas de normalidad y otro excepcional y por consiguiente extraordinario, para cuando se verifican en el país circunstancias que desbordan aquella normalidad, tal el sistema de descaecimiento de garantías y derechos que consagra el artículo 168 inciso 17 y el artículo 31.

El voto es un derecho y a la vez una obligación; por consiguiente, todo ciudadano que no esté inhabilitado, debe sufragar, pero tiene el derecho a hacerlo en forma como en todas las garantías y condiciones que el orden normativo ha instaurado. Cabe señalar que en la especie planteada —salvo el pronunciamiento legislativo del parlamento—, ningún órgano político ni aun la Corte Electoral está jurídicamente facultado para articular un régimen de excepción en materia electoral. A mayor abundamiento, se recuerda que toda modificación a fondo a las garantías del sufragio y de la elección, requiere pronunciamiento legislativo y aun por mayoría especial (número 7 del artículo 77 de la constitución).

III) Parece oportuno destacar que la legislación electoral vigente se orienta a salvaguardar la más amplia libertad del votante y a asegurar la independencia de su conciencia moral y cívica, procurando erradicar toda posibilidad de coacción. Al respecto, la sección VII del capítulo XIX de las garantías electorales, de la ley número 7.812 dispone: "artículo 173" (transcribe).

El artículo 174 de la misma ley persigue similar finalidad que la disposición anterior y finalmente corresponde también transcribir el texto del artículo 175 que expresa:

"El contenido de las normas antes transcriptas no posibilita ninguna opción que signifique alterar el régimen popular de votación. La situación en que sufragarían en una mesa receptora especial las personas privadas de su libertad e internadas en dependencias policiales o militares, no llena los condiciones elementales de independencia individual que requiere la ley. Ni asegura la efectividad de las garantías que tan minuciosamente ha establecido el legislador. Por otra parte hay que reconocer que la condición de «internado» en que se encontraría el votante, comportaría de antemano, una situación de coacción psicológica frente a la presencia de sus facultades decisorias que inhabilitaría al ciudadano para emitir un pronunciamiento político consciente, libre y espontáneo."

LA OPINION DEL DECANO DE DERECHO

1º) La soberanía en toda su plenitud **existe radicalmente** en la nación (artículo 4º de la constitución).

"Todo ciudadano es **miembro de la soberanía de la nación**; como tal es **elector y elegible**..." (artículo 77 de la constitución).

La **soberanía** de la nación es "ejercida **directamente por el Cuerpo Electoral** en los casos de **elección**, iniciativa y **referéndum**" (artículo 82, inciso 2º).

El **sufragio** se ejerce sobre las bases siguientes, entre otras: "**Voto secreto y obligatorio**" (artículo 77, inciso 2º).

La ley Nº 13.832, de fecha 18 de setiembre de 1970, reglamentó la obligatoriedad del sufragio, determinando las sanciones aplicables a quien no cumpla con la obligación de votar. Así se realiza el propósito constitucional de que sea masiva la participación ciudadana en los actos electorales. El deber de votar es de orden público.

2º) Es axiomático que quien tiene un deber, como el de votar, tiene el derecho a cumplir con su deber, que es una función pública, de la máxima jerarquía institucional, pues comprende el **poder constituyente**, de aprobar o rechazar enmiendas constitucionales, como la reeleccionista, por ejemplo.

Anotamos, a propósito de ésta que el inciso 3º del mismo artículo 77 dispone que el presidente no puede actuar en organismos directivos de los partidos "al intervenir en ninguna forma en la propaganda política de carácter electoral". El sector juzgará de qué manera se cumplen la letra y el espíritu de esta garantía del sufragio, en los hechos concretos.

3º) Las leyes electorales protegen **la libertad del votante, que es la libertad del propio ciudadano que ejerce la soberanía.** Esas leyes prohíben que los electores sean presos arbitrariamente de su libertad. El artículo **174 de la ley de elecciones dispone:** "Ninguna autoridad podrá detener o reducir a prisión a los ciudadanos capacitados para votar, durante las veinticuatro horas anteriores a la clausura de la votación, salvo el caso de flagrante delito o cuando mediara mandato escrito del **juez competente**". El **175 dice:** "En ningún caso podrá estorbarse el tránsito de los electores desde su domicilio hasta los lugares de votación ni molestárseles en el ejercicio de sus funciones".

La violencia física o moral que impida o coarte el ejercicio libre y personal del sufragio constituye delito electoral (artículo 19) castigado como determina el artículo 192 de la ley, por el hombre (artículo 196) y sin atenuantes (artículo 197).

Es por estos fundamentos de derecho positivo que el Consejo de la Facultad de Derecho declaró el 3 de noviembre de 1971: "Ante la urgencia de las medidas de seguridad, así entendidas, y en especial la prisión administrativa de innumerables personas, mantenida por tiempo indeterminado, sin miras de cesar constituye una perturbación concreta del proceso cívico democrático pre-electoral, que afecta la libertad del órgano supremo de la república: el Cuerpo Electoral, del que forman parte todos los ciudadanos no inhabilitados o suspendidos en el goce de sus derechos. 2º) La pureza y legalidad del acto eleccionario requiere, necesariamente, la libertad de los ciudadanos no sólo para que puedan ejercer el sufragio en el día fijado al efecto (artículos 174 y concordantes de la ley de elecciones) sino también para que puedan participar, libremente, en el proceso de información y formación de opiniones, al aire libre, en las calles y plazas, fuera de los cuarteles y cárceles de ejecución. 3º) Dentro de la subsistencia del estado de derecho que se proclama defender por el propio Poder Ejecutivo, no existe motivo que la opinión pública tome conciencia de la necesidad de poner término a la situación denunciada, que afecta la regularidad del proceso democrático, consustanciado con las más puras tradiciones nacionales."

Por todo esto es jurídicamente irreprochable la fundada y unánime resolución de la Corte Electoral, que acaba de negar su consentimiento a la instalación de mesas electorales en los cuarteles y cárceles de ejecución para que en ellas sufragasen los ciudadanos arrestados por aplicación de las **per. manentes** medidas de seguridad en el Poder Ejecutivo mantiene, no obstante un **levantamiento parlamentario** en virtud del personal estado de su libertad, a pesar de su liber.ación judicial, **desacatando órdenes judiciales reiteradas**, o sometarias a **juez** por acto de discrecional apreciación de su presunta peligrosidad para el **orden público**, tal como lo entiende este Poder Ejecutivo.

Esto será uno de los aspectos más singulares del folclore "democrático" **reeleccionista**, junto con las firmas fal-

CELEBRACION ECUMENICA DE ORACION POR LA PATRIA

LUNES 22 - 19.30 HS. - CATEDRAL DE MONTEVIDEO

Auspician Iglesia Católica y Federación de Iglesias Evangélicas del Uruguay

LA CLARINADA DEL TRIUNFO

LA "clarinada del triunfo" del próximo 24 de noviembre coincidirá con la llegada a Montevideo de la caravana encabezada por el general Seregni, culminando así la gira de veinte días por el interior del país. El gigantesco mitin superará en número y organización al acto realizado el 26 de marzo en la explanada municipal pero, si bien el aparato organizativo del Frente Amplio se ha volcado por entero, planificando hasta los mínimos detalles, se estima que la afluencia de pueblo desbordará las previsiones.

"En este sentido, el Frente Amplio ha inaugurado también experiencias inéditas en el país en cuanto a la organización y la movilización masiva del pueblo. Alternando entre su preocupación y responsabilidad fundamental, la de organizarlo todo, y la conciencia clara de encontrarse ante una respuesta desbordante, los integrantes de la Comisión Central de Organización del Frente Amplio accedieron a ser interrogados por MARCHA, haciendo un alto en la intensa actividad y discusión preparatoria de la jornada del 24. Aquí tenemos entonces las opiniones vertidas por el coronel Héctor Pérez Rompani, presidente de la comisión; Alcira Legaspi de Arismendi, Leonel Franzi, Luis Touron, Luis Muñoz y Edison Condins.

Montevideo será copado

● ¿Cuáles son las características de la jornada del 24? ¿Cómo es el desarrollo del acto en sí, la llegada de la caravana y las columnas que se prevén? En fin, ¿qué es lo que va a pasar ese día?

Leonel Franzi: "En realidad, la jornada empieza el 21 con tareas fundamentalmente propagandísticas. La primera es el domingo de mañana, la tarea clásica del Frente, casa por casa, distribuyendo material de propaganda e invitaciones para el acto, además de obsequiar la bandera del Frente a todos los ciudadanos. El sábado 22 saldrán nuevamente brigadas a la calle, en las fábricas, invitando también a concurrir al acto. Posteriormente, durante la noche, se harán manifestaciones relámpago en los comités abiertos en un mismo circuito; una caravana recorrerá los distintos comités para culminar en aquel de donde se partió y allí tendrá lugar una fiesta folclórica, un acto político y folclórico a la vez. La jornada del 23 comienza en las primeras horas de la tarde, a partir de las 16 horas, otra vez con las brigadas en la calle y, en la noche, las 17 coordinadoras realizarán caravanas de autos en su zona o entrecruzadas con las vecinas. La jornada de movilización del 24 comienza a las 15 horas también, con la concentración de coches en camino Colman y Garzón; de allí parte la caravana recorriendo los barrios más importantes de Montevideo. En lugares ya especificados, en las esquinas claves, se concentrarán agrupamientos de comités de base para saludar al paso de la caravana. Luego, según la coordinadora a que pertenezcan, los comités se dirigirán a uno de los tres diferentes de Montevideo para realizar tres manifestaciones que confluirán en distintos puntos para entrar en la zona del acto, la avenida Agraciada entre la de Propios y la de Italia."

De acuerdo con las previsiones de la Comisión de Organización, no va a quedar ninguna ruta de las que convergen a Montevideo por donde no venga una caravana para concurrir al acto. Desde la ruta 1, la de Cerrillos y Santa Lucía, las rutas 5, 6, 7, 8 y 9, hasta la 10 Interbalnearia, confluirán en un amplio abanico que se irá organizando en las tres columnas centrales al entrar en Montevideo. Desde el río Negro hacia el sur, prácticamente de todas las localidades, de Colonia, de San José, Canelones, Minas, Maldonado y Rocha, vendrán las caravanas del interior.

Entra el futuro gobierno

Alcira Legaspi: "El 24 entra a Montevideo la Caravana de la Victoria, porque para nosotros es la entrada a la capital del futuro gobierno del Uruguay. Todo ha sido concebido en función de este criterio. El pueblo va a recibir en las calles, en las veredas, con sus banderas, con sus insignias, con sus cantos, con sus vítores, a lo que consideramos será la fuerza política triunfante en las elecciones. Simbólicamente también, el estrado estará en el Palacio Legislativo, porque expresa este criterio fundamental con el cual ha sido encarada la demostración del 24."

Luis Touron: "El compañero cronista nos encontró al final de una reunión acalorada de la Comisión de Organización. La explicación de esto está en lo siguiente: la comisión ha trabajado desde hace muchos meses en muy buena armonía, pero la dificultad que encontramos es como resolver lo que es sin duda una contradicción, y es que la organización salga perfecta, tratándose de lo que todos prevemos: será un pueblo en la calle. Sin embargo, nosotros confiamos en dos cosas: en la previsión de todos los detalles, de tal modo que la organización previamente estudiada facilite que todo se desenvuelva tal como está planeado y, en segundo lugar, en la disciplina militante que les decenas de miles de frentemplistas ya han puesto de manifiesto en otras oportunidades."

Más que el 26 de marzo

● En cuanto al grado de organización alcanzado, ¿habrá entonces una diferencia entre este acto y el realizado el 26 de marzo. ¿En qué consiste especificamente esa diferencia?

Luis Touron: "Es cierto que la organización del Frente Amplio el 26 de marzo todavía no asentía el vuelo, la dimensión actual, pero el propio nacimiento del Frente, el 5 de febrero, se dio porque ya había un pueblo organizado de múltiples formas. La diferencia sustancial entre el 26 de marzo y el del 24 de noviembre es que, en aquél, el pueblo vino a la explanada municipal con el impulso de una esperanza y ahora vendrá con la certeza de una realidad ya vivida

LA OPCION INDEPENDIENTE

FRENTE AMPLIO

PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

MOVIMIENTO INDEPENDIENTE
7 DE OCTUBRE

77
MONTEVIDEO

Voto por el Partido Demócrata Cristiano y por los siguientes candidatos
(Período 1972-1977)

PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

General LIBER SEREGNI

VICEPRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Dr. JUAN J. CROTTOGINI

CAMARA DE SENADORES (Sistema preferencial de Suplentes)

Voto por el Partido Demócrata Cristiano por el Sub-lema "MOVIMIENTO INDEPENDIENTE" y por los siguientes candidatos (Período 1972-1977):

1) Dr. José A. Arias
2) Dr. Javier Mendivil Herrera
3) Prof. Homero P. Macedo
4) Dr. Luis A. Comas
5) José A. Diberboure
6) Mario Zarauz
7) Esc. Ernesto Guerrini
8) Solano Ríos
9) Esc. Angel R. Acuaga
10) Dr. Juan E. Macedo
11) Dr. Enrique Mendive
12) Baldomero Hernández
13) Dr. Mario Soumastre
14) Prof. Eduardo Levratto
15) Dr. Dante Russo Neves
16) Dr. Francisco Mariño Marichal
17) Dr. Daniel Susena
18) Carlos Mendía
19) Quím. Farm. Juan Angel Ríos
20) Dr. Carlos Gallardo
21) Jaurés Merchant
22) Juan Pedro Tristant
23) Prof. Amaranto Muniz
24) Dra. Hebe Castro de Rosales
25) Jorge Lalinde
26) Dr. Eduardo Salhi
27) Arq. Jorge Santin Vignolo
28) Prof. Gloria Falcón
29) Walter Trías
30) Prof. Heriberto Núñez da Rosa
31) Prof. María Mora
32) Maestro Santos Fatas

CAMARA DE REPRESENTANTES (Sistema preferencial de Suplentes)

Voto por el Partido Demócrata Cristiano por el Sub-lema "MOVIMIENTO INDEPENDIENTE" y por los siguientes candidatos (Período 1972-1977):

1) Julio Castro
2) Jorge García
3) José P. Martínez Matonte
4) Dr. Eusebio Rodríguez Gigena
5) Oscar Traversa
6) Dr. Julio Blixen
7) Cr. Milton Brezzo
8) Ebert González
9) Dr. Gilberto Rava
10) Lorenzo Tabó
11) Ulises Beisso
12) Saúl Cogan
13) Esc. Elbio Frade
14) Dr. Luis Mario López
15) E. Rafael Trevellini
16) Luis Bellagamba
17) Gerardo Fernández
18) Edith Weider
19) Ing. Ezequiel Sánchez González
20) Abraham Aleskievich
21) Esc. Francisco Rivero
22) Arq. Glauco Larre Borges
23) Alfonso Amestoy
24) Lolo Mas de Ayala de Rivas
25) Ing. Roberto Costa Zumarán
26) Luis A. Regina
27) Luis A. Lasserre
28) Carlos Alburquerque
29) Ing. Raúl Tanoira
30) Julio Castro Alvarez
31) Dra. Lesvia Medina Larrosa
32) Enrique Valdés Barreiro
33) Ariel Noriega
34) Gladys Pérez
35) José R. Souza
36) Carlos A. Casas
37) Ernesto Riella
38) Angel Sanz
39) Ovidio Ortiz
40) Guillermo Rallo
41) Waldemar Castro

JUNTA ELECTORAL (Sistema preferencial de Suplentes)

Voto por el Partido Demócrata Cristiano, por el Sub-lema "MOVIMIENTO INDEPENDIENTE" y por los siguientes candidatos (Período 1972-1977):

1) Juan Andrés Carril Urta
2) Helios Sarthou
3) Dante Russo Neves
4) Carlos Pellak
5) Ivo González
6) Elbio Russo Neves
7) Aquiles Carmelo Angulo
8) Elbio Julio Dolores
9) Carlos Pujado
10) Omar Martínez
11) Gladys Graciano de Amestoy
12) Vicente Orrego
13) Hugo Olano
14) Carlos Vivas
15) Horacio Nigro
16) Walter Rezquín

MONTEVIDEO, noviembre 28 1971

local central: Mercedes 921. Tel. 8 24 02

JOSE A. ARLAS

Abogado desde 1942. Fue director de la Escuela de Policía desde 1947 a 1959. Presidió el Colegio de Abogados durante dos períodos. Profesor titular de derecho procesal, ha contribuido con diversos trabajos a la bibliografía técnica y docente de su especialidad. Siendo estudiante de preparatorios participó, en la época de Terra, en el Frente Popular que se intentó entonces. Posteriormente no tuvo intervención política hasta ahora, en que, como lo declara "tengo el deber y la necesidad de militar en el Frente Amplio y estoy muy contento de poder hacerlo".

JULIO CASTRO

Maestro desde 1927. En el país ocupó, por concurso siempre, casi todos los cargos del escalafón de primaria. En el exterior fue subdirector del CREFAL en México, consultor de la Unesco en alfabetización y educación de adultos, experto principal en el programa mundial de alfabetización de la Unesco en el Ecuador (los últimos cuatro años). Ha participado en programas de educación popular en la mayor parte de los países de América Latina. Se inició en política en 1928 en la Agrupación Nacionalista Demócrata Social. Participó en los intentos de unidad de las izquierdas: Frente Popular (1935-36), Unión Popular, F.I.deL. (1962), mesa de la Unidad del Pueblo (1965-66). Mantuvo desde 1950 su alejamiento de toda participación partidista, hasta que el 7 de octubre firmó el llamamiento de los independientes para la creación del Frente Amplio. Colaboró en 1930-31 en "El Nacional" y en "Acción" —el semanario que precedió a MARCHA—.

JORGE GARCIA

Secretario de carga y descarga en la industria frigorífica en el período 1960-62. Secretario general de la Federación Autónoma de la carne en 1962. Presidente de la Federación Autónoma de la Carne en el período 1963-65-67. Trabaja en la Industria Frigorífica desde los 14 años. Anteriormente, en el año 1947, fue dirigente de la Federación Nacional. Obrero en actividad. Presidente del Comité de Base del Frente Amplio de La Boyada.

JOSE PEDRO MARTINEZ MATONTE

Maestro rural en rancherías de Tacuarembó y Durazno. En 1952 gana por concurso la escuela de Villa García en el Camino Maldonado. Allí realiza desde entonces una de las experiencias educativas más importantes del país: la "Unidad Educacional Cooperativa" que hoy alcanza a 1.500 alumnos de primaria, agro-industrial y secundaria, con talleres artesanales, chacra, policlínicas ginecológica, médica y dental. La experiencia se autofinancia con su producción. Integra desde hace muchos años, como dirigente, la Federación Uruguaya del Magisterio.

REINA REYES

Profesora con treinta años de actuación docente. Ha ganado cuatro concursos nacionales de pedagogía con lo que ha aportado valiosa contribución a la bibliografía pedagógica nacional. Con "Para qué futuro educamos" ganó el año pasado el Concurso Ensayo de MARCHA. Como batllista ingresó a la cámara de diputados, pero renunció a su banca y a la actividad política por no estar de acuerdo con la línea y los métodos de su partido. Después de muchos años de alejamiento de las actividades políticas retornó a la militancia con la creación del Frente Amplio, como firmante del llamamiento del 7 de octubre. Sus libros sobre educación y sobre problemas de la adolescencia, contribuyen, diaria y eficazmente, a la formación de los jóvenes maestros.

OTRA MUERTE EN EL RING

Alguien asesinó a Walter Larrea. Con 2[illegible] años y un hijo, este uruguayo se fue a radicar a [illegible]. Llevaba adelante su forma de vida de su oficio, la "changa". Un "trabajo" que lo llevaría a la muerte impulsado por ganarse unos pesos más y por la gloria de ser mas crado en un cuadrilátero.

El pasado viernes en el Palacio Peñarol. Lo fue en busca de esos pesos como preliminarista; no importa el resultado ni el rival. Dos días después le sobrevino la muerte. Una muerte que pudo evitarse (a estas horas aún no se ha dado a conocer el resultado de la autopsia), por más que el fallecimiento no fuera consecuencia directa de lesiones generadas anteriormente. Lo concluyente, lo terminante, es que esa pelea reglamentariamente estaba prohibida. Y estaba prohibida precisamente para evitar una desgracia. Por eso fue un crimen.

Ante todo, la reglamentación: artículo 117 (reglamento del boxeo profesional, aprobado por el Poder Ejecutivo el 20 de octubre de 1969): inciso b) *"Todo boxeador que tuviese tres derrotas por K.O. y/o un combate continuado o no en el término de un año, quedará inhabilitado para combatir, por el término de seis meses a contar del día en que se presente al examen médico después de la última derrota sufrida, debiendo el finalizar ese plazo someterse nuevamente al departamento médico, quien dictaminará sobre su estado y en caso necesario la prolongación de la prohibición de ejercer actividades de su profesión."*

De tal importancia se ha juzgado la incidencia del *knock-out* que el inciso c) inhabilita definitivamente en caso de producirse seis en el término de dos años.

Los hechos, o lo que se sabe ellos:

Apenas algo menos de un año atrás —14 de noviembre de 1970— Larrea cayó derrotado ante Graciano Pintore, al primer asalto, en Tendil. El 5 de diciembre, o sea 21 días, pese a recibir una tremenda paliza, por lesión del contrincante. En julio, al sexto round cayó ante el cotizado Héctor Molina, en Santiago. Ese mismo mes, volvió a ser "noqueado" por José Casas, en Córdoba. En septiembre, Heleno Ferreyra, compeón argentino) lo puso fuera de combate al cuarto asalto; el 8 de octubre, Miguel Martínez lo volvió a mandar definitivamente a la lona a la quinta vuelta, en el Palacio Peñarol. Estos datos, aportados por José Laurino —asesor biológico de la Comisión Nacional de Boxeo hasta que ésta lo radiara— mantienen que la propia pelea de octubre fue antirreglamentaria.

Pero hay algo mucho más grave. El jueves 11, día previo al combate fatal, Laurino escribía en "El Popular" algo que culminaría en premonición: "ellos (los componentes de la Comisión Nacional de Boxeo) consideran que para satisfacer el instinto agresivo del público se necesita el derramamiento de preliminaristas que vienen en papel de víctimas a dejar sobre el cuadrado, en cada presentación, su salud física y mental, en holocausto vaya a saber de qué dios... Ejemplos al barrer: Walter Larrea, Rafael Lezcano, Aliecio Ferreira, Juan Pirrín, Pirrín Mario Calandrello y tantos otros que condenan al boxeo uruguayo, tal cual hoy se lo practica, como única profesión de gladiadores cerrables, comprobables medida o inmediatamente. Estos preliminaristas que nombramos han sido víctimas —hasta ahora— del pulgar bueno con esta oligarquía voraz— de quienes tienen la obligación de rodearlos de todas las garantías que exige este deporte tantas veces duro, demoledor, impío. Se dirá entonces que el pugilismo es un riesgo calculado y que nadie obliga a nadie a entrar en esta o aquella aventura. Pero no habla que olvidar nunca que un hombre, lo único digno de ser protegido, es lo infrimible, más valioso que un boxeador. El caso de Walter Larrea es sintomático. Carne de cañón para los propietarios del crimen —los agentes internacionales— se ha constituido en los últimos meses en el candidato obligado para servir al famoso de turno como trampolín hacia la fama. En Tandil, lo noqueó Pinfloreti; en Santiago, Molina; en Córdoba lo vapuleó Casas. En Concordia duró cuatro asaltos ante Ferreira y en Montevideo Martínez terminó un nuevo *knock-out*. ¿A quién le puede importar? Exigir a Larrea que comunique mediante documentación los resultados de los combates realizados en el exterior? Nada de pruritos. Para los comisionados, éstos son tecnicismos inútiles. A fin de cuentas lo único que importa es llenar la noche de los viernes con un espectáculo fuerte, en el que la potencia destructiva del favorito aniquile a un rival elegido de antemano para servir de *"punching-ball"*.

La Comisión Nacional de Boxeo, eso sí, puso en vigencia el inciso "a" del artículo 117 (en ningún caso el "noqueado" podrá volver a combatir antes de transcurridos 30 días). Entretanto, la advertencia de Laurino cala en el vacío. El doctor Washington Ballinas le practica fondo de ojo, presión y punto. "No lo conocía", me dijo luego el facultativo; "no sabía, siquiera, de su cara. Estaba en condiciones de pelear y en la que me encontraba otros chiches con que el extendiente Oscar M. Garrasino creyó oportuno despedirse de la comuna sanducera (para entregarse de lleno a la campaña de su propia reelección), los medios de propaganda se encargan de recordar abrumadoramente a la población de Paysandú las ventajas de semejante hombre público. La marca televisiva —también aprovechada por la cadena de cines de la cual el ex-intendente es propietario o accionista— parece particularmente inspirada: marfanes de 18 pétalos (número del de la lista de Garrasino) se alternan con la imagen del candidato en primeros planos cada vez más cercanos (y cegadores) o se desgajan para albergar las "obras comunales" según un lenguaje cifrado que incluye máquinas barredoras y [illegible] de aseo. Mientras los sanduceros se creían curados de espanto después que Garrasino resolvió el Día de Muertos en su propio beneficio (mediante un aviso con campanadas tumbas y exhortaciones al continuismo municipal luego de [illegible] recordatoria) nuevas muestras de ingenio han venido a despertar su conciencia: muñecotes salen de chacitos —a la sombra de margaritas chapa 13. por supuesto, y reflejos de [illegible] y seguridades de vivir al amparo del hombre-que-hace-obra-para [illegible] Paysandú-Campaña.

Es poco probable que esa campaña tan onerosa como tristemente inútiles consiga [illegible] tos en el departamento, y el propio líder de Unidad y Reforma ha de ser el primero en [illegible] de la margarita obligándolo a fundar lista propia. Las cifras dicen que en el investigado- prendido entre enero de 1967 y junio de 1971 ingresaron a las arcas municipales $ 1.642.336.000 de los cuales hay que descontar $ 806.299.000 por pago de sueldos jornales. El resultado de los $ 334:337.000 restantes es un misterio que acaso debrele la contraloría que se [illegible] ando la auditoría se aferró a ella como tabla de salvación. Pero a poco de dinero no ha ido a mejorar las calles de la ciudad, asoladas por una calidad nunca vista de baches y [illegible] ras [illegible] riorados: ni mucho menos a mejorar las categorías que proliferan como un dedo pesador contra quien se dice urbanista. Mientras tanto, desde hace rato que se han hecho públicos y ganado el comentario popular el desquicio administrativo y las innumerables irregularidades prohibidas, fomentadas, amparadas por cabeza. Cuando la hecho de la intendencia un verdadero coto privado con beneficiarios [illegible] y abundancia de cortesanas favorecidos. Entre las diversas irregularidades figura la omisión de licitaciones para compra de máquinas o explotaciones varias (de la cantina del balneario Playa-Park recayó consuetudinariamente en el hijo del ex-intendente), el caste de la [illegible] cantidad de funcionarios municipales (una planillas de distribución o patentes de autos de amigos para cobrarse deudas (a un tanto por ciento, según concepto), el cobro doble de una misma cuenta con el recibo original y el duplicado, la compra de vehículos y maquinarias en estado tan dudoso como su utilidad (Citroen 6 cilindros en estas actuaciones: ya en el 65 como presidente del consejo había realizado un convenio sin licitación con la empresa alemana CUCA mediante una negociación con marcos, obviamente inconstitucional). Otra característica irregular de este gobierno municipal ha sido el nombramiento de comisionistas encargados de cobrar (prácticamente a domicilio) las contribuciones inmobiliarias rurales a los señores latifundistas departamentales —que viven, por supuesto, en Montevideo—. Con esta tarea se colmaron varias [illegible] por "trabajos realizados" se han enriquecido de 20 a 30 personas allegadas a Garrasino, muchas de ellas convertidas en millonarios por obra de la jugada municipal. Estas maniobras y su aparato burocrático —conocidas por el pueblo— denunciadas por los trabajadores municipales cuyos sueldos líquidos no sobrepasan los $ 14.000 habían llegado incluso en los últimos tiempos a superar a su propio inventor, incapaz ya de manejar el mecanismo de prebendas y preferencias por él montado, gimoteando del juicio político votado por la bancada blanca de la junta recién 72 horas antes de su muerte.

Ningún gasto publicitario ni mucho menos las mustias apariciones públicas del ingeniero Garrasino —hombre de elocuencia escasa y agudizadas dificultades motrices— podrán ocultar al pueblo sanducero las certezas de desidia, ineficacia y deterioro que simboliza la afetreada margarita.

R. M.

MARGARITA CONOCIDA

● Mientras el tiempo y su propia precariedad van devastando las veredillas rosadas, los señaladores de tránsito ("chupetines" para los sanduceros), los semáforos, los techos de paradas, los [illegible] y otros chiches con que el extendiente Oscar M. Garrasino creyó oportuno despedirse de la comuna sanducera (para entregarse de lleno a la campaña de su propia reelección), los medios de propaganda se encargan de recordar abrumadoramente a la población de Paysandú las ventajas de semejante hombre público. La marca televisiva —también aprovechada por la cadena de cines de la cual el ex-intendente es propietario o accionista— parece particularmente inspirada: margaritas de 18 pétalos (número del de la lista de Garrasino) se alternan con la imagen del candidato en primeros planos cada vez más cercanos (y cegadores) o se desgajan para albergar las "obras comunales" según un lenguaje cifrado que incluye máquinas barredoras y [illegible] de aseo. Mientras los sanduceros se creían curados de espanto después que Garrasino resolvió el Día de Muertos en su propio beneficio (mediante un aviso con campanadas tumbas y exhortaciones al continuismo municipal luego de [illegible] recordatoria) nuevas muestras de ingenio han venido a despertar su conciencia: muñecotes salen de chacitos —a la sombra de margaritas chapa 13. por supuesto, y reflejos de [illegible] y seguridades de vivir al amparo del hombre-que-hace-obra-para [illegible] Paysandú-Campaña.

Es poco probable que esa campaña tan onerosa como tristemente inútiles consiga [illegible] tos en el departamento, y el propio líder de Unidad y Reforma ha de ser el primero en [illegible] de la margarita obligándolo a fundar lista propia. Las cifras dicen que en el investigado- prendido entre enero de 1967 y junio de 1971 ingresaron a las arcas municipales $ 1.642.336.000 de los cuales hay que descontar $ 806.299.000 por pago de sueldos jornales. El resultado de los $ 334:337.000 restantes es un misterio que acaso debrele la contraloría que se [illegible] ando la auditoría se aferró a ella como tabla de salvación. Pero a poco de dinero no ha ido a mejorar las calles de la ciudad, asoladas por una calidad nunca vista de baches y [illegible] ras [illegible] riorados: ni mucho menos a mejorar las categorías que proliferan como un dedo pesador contra quien se dice urbanista. Mientras tanto, desde hace rato que se han hecho públicos y ganado el comentario popular el desquicio administrativo y las innumerables irregularidades prohibidas, fomentadas, amparadas por cabeza. Cuando la hecho de la intendencia un verdadero coto privado con beneficiarios [illegible] y abundancia de cortesanas favorecidos. Entre las diversas irregularidades figura la omisión de licitaciones para compra de máquinas o explotaciones varias (de la cantina del balneario Playa-Park recayó consuetudinariamente en el hijo del ex-intendente), el caste de la [illegible] cantidad de funcionarios municipales (una planillas de distribución o patentes de autos de amigos para cobrarse deudas (a un tanto por ciento, según concepto), el cobro doble de una misma cuenta con el recibo original y el duplicado, la compra de vehículos y maquinarias en estado tan dudoso como su utilidad (Citroen 6 cilindros en estas actuaciones: ya en el 65 como presidente del consejo había realizado un convenio sin licitación con la empresa alemana CUCA mediante una negociación con marcos, obviamente inconstitucional). Otra característica irregular de este gobierno municipal ha sido el nombramiento de comisionistas encargados de cobrar (prácticamente a domicilio) las contribuciones inmobiliarias rurales a los señores latifundistas departamentales —que viven, por supuesto, en Montevideo—. Con esta tarea se colmaron varias [illegible] por "trabajos realizados" se han enriquecido de 20 a 30 personas allegadas a Garrasino, muchas de ellas convertidas en millonarios por obra de la jugada municipal. Estas maniobras y su aparato burocrático —conocidas por el pueblo— denunciadas por los trabajadores municipales cuyos sueldos líquidos no sobrepasan los $ 14.000 habían llegado incluso en los últimos tiempos a superar a su propio inventor, incapaz ya de manejar el mecanismo de prebendas y preferencias por él montado, gimoteando del juicio político votado por la bancada blanca de la junta recién 72 horas antes de su muerte.

Ningún gasto publicitario ni mucho menos las mustias apariciones públicas del ingeniero Garrasino —hombre de elocuencia escasa y agudizadas dificultades motrices— podrán ocultar al pueblo sanducero las certezas de desidia, ineficacia y deterioro que simboliza la afetreada margarita.

R. M.

REPLICA A CORSO

● Desde Minas, en un folleto de 55 páginas, José María Brasó acaba de lanzar "**Réplica Leal a *«El Cristiano y el Frente Amplio»*, de Eduardo J. Corso**". Tal como lo anunciamos oportunamente, "siempre se remarcen o se determinan en el punto que mas duele". C) El doctor Corso, desesperado en busca de algo con qué oponerse al Frente Amplio —cuando la euforia aparecía— se aferró a ella como tabla de salvación. Pero a poco de andar y meditada, se dio cuenta de que la carta de Pablo VI es «quedaba corta» para "o que el mismo Corso llama y creía", entonces, más remedio que buscar un sendero y darle unas conclusiones con el dedo pontificia no tiene. Ante el «gusto» que él creyó encontrarle, se dio a la tarea de «buscar» con papeles, «experiencias» y «conocimientos». Así el Frente Amplio quedaba, a sus ojos, sepultado de marxismo y no [illegible] camaradas que «hacen cabeza». Cuando, para sin fijarse mucho, sólo veía en el Frente Amplio, marxismo, camaradas, comunismo, miedo y con el miedo, cobardía, inhibición."

José María Brasó llama la atención sobre la ausencia de Juan XXIII, el Vaticano II y la marcada preferencia de algunos del doctor Corso. Toda la doctrina de la iglesia importa: [illegible] la carta apostólica aislándola del contexto no es pues un procedimiento ecuánime; hacerle decir a la encíclica lo que no dice y prohíbe constituye "una deslealtad a la verdad y a la Iglesia".

Militante del Frente, el militante Brasó restringe su trabajo de este folleto a una demostración —pues la totalidad de sus puntos pudiera dudarse— de que no existe impedimento alguno en los católicos por el Frente Amplio. Sobre el Frente mismo no formula en este folleto ningún dictamen, ninguna apología.

H. B.

CORRENTADA HACIA EL TIEMPO NUEVO

● "La más concurrida de las asambleas políticas vistas hasta el presente, fue la del Frente Amplio realizada anoche en nuestra ciudad." El comentario pertenece nada menos que al conservador "El Telégrafo" de Paysandú, en su tribuna de sección "Brincadeiras políticas" —que hasta ahora había optado por ignorar el surgimiento y el avance arrollador del Frente—, y constituye un índice elocuente de lo que fue la jornada del martes en aquella ciudad.

La policía, que durante todo el día había advertido por radio y televisión sobre "el peligro que podía significar acercarse al paso de la caravana", parecía no resignarse a que por primera vez fuera necesario, por razones de esta naturaleza, cortar el tránsito de la avenida 18 de Julio (a una cuadra del estrado) durante la parte oratoria. Los funcionarios exhortaron entonces a quienes estaban allí indicando que se corrieran, pero no fueron obedecidos porque ya no había más lugar en la plaza.

Todo Paysandú —no sólo los quince mil presentes, sino por supuesto el resto de la población contenida por el radio— había decidido hacer suyo también ese concepto "El Telégrafo"; que "los discursos fueron constructivos y enunciativos del programa y objetivos políticos, lo que da una tónica distinta a estas asambleas".

"Nosotros esperábamos un acto grande, mayor incluso al que hicimos en mayo, cuando la «Caravana de la Esperanza». Pero la verdad es que lo de anoche desbordó todas nuestras previsiones", comentaba al día siguiente un militante local. "Nos habíamos fijado una consigna: «No al acarreo». Queríamos que concurrieran quienes deseaban hacerlo, y la locomoción quedó a cargo de los vehículos especialmente y en sus respectivos comités. Se buscaron nuevas formas de hacer finanzas con ese fin, como la venta de pasteles en la plaza, la rifa de objetos tales como cubre-asientos y el lavado de autos, a trescientos pesos cada uno..."

La caravana comenzó a la entrada de la ciudad, en el Trébol. Al llegar a la calle Monte Caseros, donde estaba ubicado el estrado, frente a la plaza, contaba por 18 de Julio unas cinco cuadras. Luego tomó por Leandro Gómez —la primera paralela— y cuando el ómnibus que conducía a Seregni pretendió tomar nuevamente Monte Caseros para llegar a la plaza, no pudo hacerlo porque todavía seguían pasando autos y camiones repletos de militantes. Durante toda su recorrida la caravana fue saludada por miles de vecinos que acompañaron a pie a Seregni, Crottogini, Piriz y demás miembros de la delegación, quienes debieron llegar en esa forma hasta el estrado, debido al embotellamiento de vehículos.

Dos saludos llamaron particularmente la atención de la comitiva. Uno de ellos tímido, apenas perceptible, consistente en la "V" de la victoria que se atrevió a hacer, al paso del ómnibus, un agente policial de custodia en un edificio, por detrás de un funcionario de mayor jerarquía. El otro, de un hombre que quería hacerse notar de cualquier manera e incluso gritaba su nombre para enviar a todos cuantos lo rodeaban su adhesión al Frente: el hermano de uno de los primeros candidatos a la Junta Departamental por el reeleccionismo.

No sólo la caravana y el acto en sí, sino el clima todo que vivió Paysandú, avalaron la afirmación de Juan Antonio Cáceres, uno de los oradores locales: **"Ahora todos saben que el Frente no viene a disputar solamente algunas bancas en la Junta o a una diputación: es la intendencia lo que ganaremos".**

Ese clima es producto del trabajo paciente, entusiasta y esforzado de los treinta comités de base zonales y sectoriales del departamento. Uno de ellos tiene apenas una semana de vida: el de San Francisco, una zona rural ubicada en las afueras de la ciudad que cuenta con poco más de doscientos habitantes, adonde no llegan diarios. El miércoles de la semana pasada una chica del lugar se presentó en el local central del Frente para pedir unas listas de Seregni y para preguntar "Cómo era eso de los comités de base" de los que apenas habían oído hablar. Ella y unos cuantos compañeros habían anotado a 43 vecinos que querían asistir al acto y pensaron llevar a dos ómnibus. También consiguió todos los con la bandera de Otorgués y querían saber si los carteles convenía hacerlos con pintura o con tiza. Se les brindó el asesoramiento necesario y quedó convenido el viernes, cuando se concentrar el resto de los vecinos de San Francisco escucharon a los candidatos frentistas en la Plaza Constitución.

Esa duda también estuvieron presentes el paisano Eusebio Rodríguez, su mujer y su suegra Esta última era de Ferreira, y su hija pachequista. Ambas, cada vez que don Eusebio ponía en la radio la de Ferreira, las oía cuchichear, pezaban a "torear". Hasta que un día, cuando llegó la hora de la audición, el hombre estaba muy ocupado. trabajando unos cueros Primero fue una [illegible] invitándolo a tomar unos mates; después la suegra se le acercó para preguntarle si ese día no escuchaba el programa "de los tuyos". Y enseguida, como el hombre seguía con su trabajo, las dos mujeres llevaron unos bancos y la radio a transistores junto a don Eusebio y se sentaron a escuchar el mensaje que ya era una necesidad también para ellas.

Pero si Paysandú desbordó los cálculos más optimistas de los militantes locales y de los integrantes de la caravana, no fue muy distinto lo ocurrido en Salto y en Fray Bentos, y también en Belén, Constitución, Quebracho, Guichón, San Javier y Young, lugares donde MARCHA estuvo presente.

En Salto, donde previamente el acto se cumplió una impresionante manifestación con antorchas —que a último momento debió cambiar el recorrido porque a la intendencia, justo ese día, se le ocurrió levantar una calle— parecía que hasta el tiempo fuera frentista; durante todo el acto hubo relámpagos, pero la lluvia llegó cuando terminó de hablar Seregni.

Más de veinte comités trabajan en Salto y, como en todo el interior, con igual o mayor esfuerzo que en Montevideo, si se tienen en cuenta las dificultades del medio en que deben moverse. "Fíjese, por ejemplo (explicaba antes del acto una compañera), que anoche hicimos una gran pintada a la entrada de la ciudad, frente al puesto policial, para saludar a la caravana, pero esta mañana nuestros carteles habían desaparecido, aunque seguían allí unos de la gente de Ferreira Aldunate que habían sido colocados antes que los nuestros."

Y después del acto, señalaba otro militante: "Allá en Montevideo no llegarán a saber nunca la gente que hubo esta noche. Ustedes podrán hablar del número de personas que asistieron, pero no conocen a quienes concurrieron: fueron —Y aplaudieron como el que más. y cantaron el «No nos moverán»— muchísimos que hasta hace pocas semanas defendían a los blancos y colorados. Tampoco podrán saber de los que no estuvieron en la plaza, pero que igual están a muerte con nosotros. Lo que pasa es que hay muchos que no pueden mostrarse para que no les hagan la vida imposible en sus trabajos. Y que no se crea que en el interior la gente va a todos los actos para escuchar, nada más: eso pesará con los de los blancos y los colorados, pero aquí y en todo el interior, ir a un acto del Frente ya implica definirse."

San Javier es una localidad donde el Frente Amplio, desde ya, puede festejar la victoria. Así lo aseguran los militantes locales. Con la mayoría de los actos realizados fuera de las capitales de departamentos, el de San Javier tuvo lugar a una hora poco propicia: la una y media de la tarde. Fueron muchos los vecinos que no pudieron concurrir, pero los que lo hicieron plantearon por todos el general Seregni terminó su intervención afirmando que lo que el Frente busca es "construir una buena patria para esta gurisada nuestra que se lo merece".

Fue su honestidad, la de sus compañeros y menores: de 18 años que allí, como en todas partes, rodeaban el estrado agitando banderas de Otorgués y que, aunque no tengan derecho al voto, tienen derecho a participar conciencia y a militar, para formarla en los demás.

En Young la demostración fue, también, mayor de lo que se podía prever. Allí los jóvenes cambiaban el clásico "Seregni, amigo, nosotros está contigo", por "Seregni, amigo, sacanos a Pacheco, que nos tiene repodridos". Y coreaban, también, con la música de "La mar estaba serena", esta estrofa que no será muy valiosa, pero sí demostrativa de su confianza—: "Seregni estaba tranquilo, tranquilo. Seregni está, porque el será presidente, por voluntad popular".

GUILLERMO WAKSMAN

un nuevo crimen

La Federación Autónoma de la Carne declara su más enérgico repudio al vil asesinato del obrero de la industria frigorífica Walter Castro perpetrado en el Frigorífico Artigas, por parte de elementos armados participantes en la concentración política de Ferreira Aldunate . Hasta hubo Pereyra que fuera realizada en la noche de ayer en la intersección de las calles Grecia y Carlos María Ramírez.

El obrero Walter Castro participó en la mencionada gremial que fuera dispuesta por nuestra organización obrera en el día de ayer en el local de la Caja de Compensaciones por Desocupación en la Industria Frigorífica en reclamo de los postulados de los trabajadores del gremio, habiendo dado término a la misma a la hora de la noche de ayer en la intersección de las calles Grecia y Carlos María Ramírez.

El obrero Walter Castro participó en la mencionada gremial que fuera dispuesta por nuestra organización obrera en el día de ayer en el local de la Caja de Compensaciones por Desocupación en la Industria Frigorífica en reclamo de los postulados de los trabajadores del gremio, habiendo dado término a la misma a la hora de la noche de ayer en la intersección de las calles Grecia y Carlos María Ramírez.

Esta gremial ante tan luctuoso hecho que afecta a todos los trabajadores a la industria frigorífica y vecinos de la Villa del Cerro, invita al velatorio que se lleva a cabo en la calle China esquina Río de Janeiro y al acto del sepelio que se efectuará mañana jueves.

Montevideo, 17 de noviembre de 1971.

CARLOS ZANONIANI

● **Siempre que llegábamos a Paysandú íbamos a visitarlo. Hace quince días nos encontramos por última vez. Estaba alborozado por razón la mantenía al margen de toda actividad. Pero, hombre de pasiones y convicciones, vivía con dramática intensidad esta hora de júbilo y esperanza. "Después de tantos años, más de cuarenta, de luchar solos contra tantas dificultades, chocando siempre con la incomprensión, vemos ahora al pueblo en masa, confluyendo en realidad en nuestras calles" y agregaba: "Estoy feliz porque ya veo los jóvenes andarán por los caminos que nosotros quisimos abrir".**

Compañero de crusada desde 1928, de una rectitud sólo comparable con la claridad de su pensamiento, estuvo invariablemente junto a nosotros en la oposición a la dictadura, en el apoyo al pueblo español, en la lucha antifascista, en cuanta acción emancipadora de la afirmación nacional promovimos. La defensa de Guatemala y de Santo Domingo, y el apoyo a la Revolución Cubana, lo contaron entre sus más decididos militantes.

El martes, mientras hablaba Crottogini en la plaza de Paysandú una multitud "como nunca se vio otra igual", el corazón de Zanoniani cesó definitivamente. Su hijo, al presentir el colapso, le pidió calma, y el le contestó que "después de aquello nada le importaba".

No mitiga nuestro dolor de amigos fraiezanos, el hecho de que haya muerto como quería él, en medio del calor y entusiasmo populares y en el umbral de esta amanecer.

CON EL PROFESOR SCHETTINI

SECUNDARIA: las bombas de los derrotados

La enseñanza secundaria de nuestro país ha vivido en los dos últimos años la crisis más difícil de su historia. De ella la ha sacado, en una labor denodada y en la que ha contado con la aprobación y la colaboración activa de estudiantes, docentes y padres, el Consejo Interino que preside el profesor Walter Schettini. Estas mismas páginas han recogido sus declaraciones en otras oportunidades, pero la gestión del organismo se ve periódicamente desviada por incidentes que al mismo tiempo sirven para actualizar su problemática y comprobar cómo quienes, desde afuera, con la misión de preservar el orden, no quieren otra cosa que perturbarlo. No es difícil dilucidar las conexiones que existen entre los distintos atentados que tuvieron por escenario a Montevideo durante el curso de la semana pasada, uno de los cuales fue dirigido precisamente contra el domicilio del profesor Schettini.

La problemática general de Secundaria es conocida por la opinión pública, por lo menos en sus términos más inmediatos. Pero a pesar de la finalización de los cursos, nuevos incidentes vienen a reactualizar esos términos. El último ha sido la serie de atentados que se produjeron la semana pasada. Quisiera plantear esos episodios en relación con la cuestión general de secundaria.

—A mí, personalmente, el atentado no me ha afectado, pero hay que enfocarlo a través de todas las contingencias de la situación general. Si algún valor tuvo el incidente fue el de permitir la exteriorización de una solidaridad que superó todo lo que se podía esperar. A muchos los arrancó de una especie de indiferencia para situarlos en una posición de activo respaldo a la gestión del consejo interino. Todo eso dio como resultado el fortalecimiento del frente interno y del frente externo del consejo. Cuando se produjo el atentado sentí que entre todos sus aspectos negativos algo útil traía.

—¿Estaba dentro de lo previsible?

—Creo que sí. Yo lo presentí, casi lo esperaba, hasta el grado de que dos días antes circuló la noticia de que se iba a atentar contra el consejo. En mi casa tomamos algunas precauciones mínimas. Eso fue el martes, pero ya el miércoles nos habíamos olvidado de todo, y el jueves estaba durmiendo profundamente a las cuatro menos diez, cuando sucedió todo. Y sigo durmiendo bien, como siempre. Si le que buscan es sacarme de quicio, creo que les va a costar mucho más apartarme de una actitud racional. Yo sé que esto es absolutamente objetivo, que está integrado a una situación y que lo mío es solamente un aspecto. Podrán provocarme algún perjuicio económico, me dejarán sin casa, me dejarán sin automóvil, pero no podrán conmoverme. Tendrán que liquidarme para impedir que yo siga adelante. Yo no pienso claudicar de ninguna manera en la política que estamos desarrollando.

—Por algo llegaron a este extremo. Algo buscarían, siquiera un desahogo, pero supongo que algo más que eso. ¿Qué es lo que quieren frenar?

—No han podido evitar la normalización del servicio, esta normalización que nosotros hemos logrado pese a todos los empujes de perturbación provocados por fuerzas perfectamente identificadas por todos. A pesar de ellos, finalizaron los cursos. Las promociones y los exámenes se están cumpliendo con toda normalidad. Y en un acto de desesperación quieren desencadenar una situación, lo que no fueron capaces de hacer pese a todos sus esfuerzos. Estoy seguro que nosotros hemos contenido ese propósito, a pesar de los sucesivos intentos. En esto no hay orgullo nuestro. Lo decimos con la misma objetividad con que juzgamos los alcances del atentado.

—Al cabo de estos cuatro o cinco meses de experiencia, ¿cuáles son los problemas principales que plantea la enseñanza secundaria en nuestro país? ¿Y cuáles son las cuestiones más urgentes que tiene a su frente el Consejo Interino?

—Ya dije una vez que la enseñanza secundaria estaba envejecida. El plan de 1941 está totalmente perimido, anquilosado, anacrónico. No sirve para nuestro tiempo. Enseñanza secundaria exige una transformación a todos los niveles. Por diversos factores, que pueden ser incluso económicos, pero que no lo son únicamente principalmente. Son factores de conducción pedagógica y de orientación y de organización de la enseñanza. Nos faltan muchos instrumentos humanos para profesar una enseñanza secundaria moderna, adecuada, con proyecciones hacia el porvenir y además una orientación que satisfaga a la masa juvenil. Los problemas que esa masa afronta pueden estar, en gran medida, fuera de secundaria, puesto que la enseñanza no es un islote, separado del medio. Pero también tienen que ver con la misma institución. La rutina y la inercia la han envejecido y hasta privado de una imprescindible renovación a breve plazo que por lo menos permitiera adecuarla a las circunstancias del momento y dar satisfacción a las aspiraciones de los jóvenes. Los jóvenes, que son inquietos y rebeldes por naturaleza, más inquietos y rebeldes se vuelven, porque se estrellan repetidamente contra una pared. ¿Qué soluciones docentes y pedagógicas se han dado a problemas que no son nuevos, que tienen decenas de años? Estamos educando para la parte final del siglo con instrumentos gestados a principios de siglo. Y las diferencias de estos treinta o cuarenta años son radicales.

—La juventud para la que se concibió esos programas, esos planes de estudio es muy diferente a la juventud que debe adecuarse a ellos hoy en día.

—La juventud ha cambiado, ¿pero sólo la juventud? El mundo ha cambiado. ¿Y cómo se pretende que la enseñanza permanezca, continúe en la misma situación que antes? Y los problemas materiales han sumado su cuota al deterioro: especialmente, el problema de los locales. Tampoco se ha desarrollado una política nacional, estatal, que permita decir que si la enseñanza se transformara, la sociedad absorbería esas transformaciones y la enorme riqueza que significa el capital humano, que es el joven que se educa, no sería dilapidada. En este momento hay ingenieros agrónomos que no tienen ocupación y a treinta quilómetros de Montevideo no se ha podido resolver la cuestión de la erosión de la tierra. Cuando tenemos un problema tan grave como la existencia de técnicos que no encuentran la manera de utilizar sus conocimientos y su preparación en función del progreso del país, la enseñanza no se puede mantener incólume.

—¿Cree usted que nuestra sociedad actual ofrece a los jóvenes una perspectiva de futuro en la que se puedan insertar?

—Creo que los jóvenes se encuentran al margen del proceso nacional. La clave de toda la problemática de la enseñanza se encuentra en la posibilidad —que en este momento sólo parece una posibilidad negativa— de darle a la juventud una participación activa en ese proceso. Y cuando digo participación activa me refiero a la satisfacción de la aspiración que todo hombre siente la de realizarse. ¿Se realiza el educando, el adolescente, integralmente y en su meta final, que es la de encontrar los medios de ser útil al país y a sí mismo? Si ese enorme capital humano no encuentra aplicación, surge naturalmente un clima de disconformismo, y hasta de inquietud y de perturbación. Pero hay que buscar las causas de ese desasosiego juvenil.

—Respecto de la situación en que el Consejo Interino encontró a Enseñanza Secundaria, ¿qué balance podría efectuarse a la altura de la terminación de los cursos?

—Secundaria estaba prácticamente en el suelo. Las relaciones humanas, jerárquicas y funcionales, estaban totalmente deterioradas. El servicio había sufrido una guerra a todos los niveles, entre la autoridad y distintos sectores, particularmente los estudiantes. Nuestra primera preocupación fue recuperar esas relaciones funcionales, jerárquicas, y lo fuimos haciendo en un panorama erizado de dificultades. Hemos debido afrontar la necesidad de la instrumentación humana, porque Secundaria no tiene un método, o un proceso para la formación de directores de liceo, por ejemplo. La mayoría de las veces un profesor de determinada asignatura realiza su experiencia de director a lo vivo, en los hechos, careciendo de la experiencia necesaria para superar las dificultades que normalmente se plantean a su gestión, mucho más cuando se trata de un año anormal como fue 1971. Sin embargo, fuimos logrando poco a poco una tranquilidad que permitió el desenvolvimiento de los cursos.

—La supresión de la Interventora y la designación del Consejo Interino tuvieron un efecto inmediato sin embargo. ¿Es así?

—Claro. La normalización fue un efecto inmediato. Trajo tranquilidad, ante todo, y nosotros hemos tratado de canalizar la situación por medio de la complementación y el asesoramiento de la actividad de cada director con profesores experimentados, con antecedentes que aseguraran el entendimiento con los estudiantes. Pensamos que a lo largo de cuatro meses y medio de funcionamiento de los cursos aquí no se podía lograr más que eso. Es muy corto el plazo y nadie tiene noción de lo que cuesta recuperar lo que se podría llamar la ingeniería humana. A veces cuesta mucho recuperar una máquina, y el ser humano es la más delicada de las maquinarias, sobre todo si está en la adolescencia. En suma: hemos logrado una situación que puede traducirse por la tranquilidad en las aulas, la realización totalmente normal de reuniones de promoción y de los exámenes, puesto que la preocupación central del estudiante en esos momentos es superar el problema del pasaje de cursos.

—Durante muchas semanas el Bauzá fue el foco principal de atención de todos. En cierto momento, fue una especie de clave para la gestión del Consejo Interino. ¿Cómo se encuentra en la actualidad?

—Nuestro primer intento de recuperación de una situación tan deteriorada como la de este instituto fue congelarlo, es decir, detenerla. Tuvimos las pruebas de evaluación al nuevo local del liceo 8. Allí se ha desarrollado con toda normalidad, y creo que terminan el sábado. Mi opinión personal es que también los exámenes deben realizarse allí y utilizar todo el período de receso para solucionar esa situación de calma y de tranquilidad que se ha instaurado ahora. Yo espero que para febrero los exámenes se puedan realizar en el propio local del Bauzá. El problema, sin embargo, responde a una problemática exterior a la enseñanza propiamente dicha. Nadie puede decir que los problemas de secundaria son sólo de secundaria, porque mentiría o lo diría sin la menor noción de lo que está sucediendo.

—Fuera del Bauzá hubo otros focos que provocaron inquietud en todos. ¿Que pasa ahora allí?

—Están en proceso de franca recuperación. El Larrañaga, por ejemplo, lo muestra claramente. El de Colón, que no debo yo citar hasta qué grado llegó en ese deterioro, ha encontrado en el director Odriozola uno de los instrumentos humanos más eficaces para la recuperación. Tanto se puede decir que ha cambiado totalmente su faz. Pero todo esto ya puede llamarse el pasado inmediato de secundaria. Los cinco meses de gestión están complementados por una labor de construcción, como por ejemplo la aprobación de un conjunto de normas que permiten regir lo relativo a asistencias e inasistencias del personal docente y no docente, lo relativo a precarIatos y suplencias. También se han adoptado una serie de medidas que permitirán proyectar hacia adelante a la institución, con la obtención de predios para la construcción de nuevos edificios. El próximo martes se tratará en la reunión del consejo lo que hemos llamado Operación 1972 y que implica un reordenamiento y una reorganización de todo el servicio a todos los niveles. Al nivel material, en cuanto a los locales; a nivel humano, en cuanto a la distribución de adscriptos, preparadores, personal administrativo y de servicio; a nivel de funcionamiento, con una redistribución que obedezca al principio fundamental de la radicación del alumno en la zona donde vive y en el centro de estudios. Ese reordenamiento afectará todos los cursos, diurnos y nocturnos, del primer ciclo y del segundo y con eso cubriremos una ciudad de un millón y medio de habitantes cuya vida se ha transformado, cuyos medios de comunicación son distintos de los del liceo de hace algunos o veinte años, cuya población vive y piensa de otra manera, trabaja en otras circunstancias y por lo tanto deben variar también las circunstancias de su cultura y de su educación.

—¿Cómo se encara la participación de los distintos órdenes interesados en la enseñanza: estudiantes, docentes, padres, autoridades, la comunidad misma?

—Hay dos aspectos: uno, la realidad actual, y otro, el futuro previsto y deseable. Si hablamos de la realidad, la participación de los padres, o por lo menos su deseo de incidir de alguna manera en la política general del ente se ha manifestado intensamente en los últimos tiempos. Se han reunido en cada centro los padres, han discutido, se han organizado y desde luego han colaborado en la recuperación de la institución, activamente. Una posición similar se ha manifestado desde el punto de vista de los estudiantes y lo mismo podría decirse de los profesores. En cuanto a la opinión pública, entendimos que la política educativa del ente debía estar perfectamente integrada en la sociedad y debía conocerse. Y en ese sentido, no hemos desaprovechado una sola oportunidad. En cuanto al futuro, nosotros hemos dicho que hay dos grandes miedos que debemos erradicar, el miedo a los estudiantes

(Pasa a la pág. 30)

ETTORE PIERRI

INFORME

FUE un acto de irresponsabilidad criminal. Sobre eso ya no quedan dudas. Todos los elementos de juicio de que se dispone sobre la tragedia del domingo así lo indican. Se compraron en EE.UU. aparatos vetustos, con 17 años de servicio, radiados de la actividad por inservibles y "fonciados" en un depósito de chatarra bélica. No se atendieron consejos de expertos, no se realizó una inspección prolija de los helicópteros antes de adquirirlos, no se requirió la opinión de los técnicos de la armada, que se cuentan entre los mejores del mundo. El proceso administrativo de la operación de compra, irregular como pocos, contribuyó a que los mortíferos SH-34J entraran en funciones, sin averiguaciones ni comprobaciones sobre su estado y seguridad. El mismo acto del domingo fue otro ejemplo de irresponsabilidad, ya que no se tomaron indispensables medidas de seguridad y se violaron normas que regulan este tipo de simulacros. Durante varios minutos un helicóptero viejo y deteriorado se sobrevoló, levantando un yip militar, sobre las cabezas de 10.000 personas, hasta que se produjo la tragedia.

Entre el lunes y el martes de esa semana recogí de parlamentarios, testigos del accidente y expertos, los datos, antecedentes e informaciones que permitieron elaborar este informe.

I. El estado de los helicópteros

Los "SH-34J" fueron adquiridos por el gobierno uruguayo en diciembre de 1970 a la fábrica norteamericana Sikorsky. Los aparatos habían sido fabricados en 1954 y en 1958 la marina norteamericana los transformó en helicóptero a turbina. Cumplieron una larga campaña (incluso en Vietnam) y en 1969, cuando ya tenían 15 años de antigüedad, fueron radiados de servicio por el "Marine Corps", que a esa altura los estaba utilizando. La Sikorsky, por otra parte, había dejado de fabricar ese tipo de aparatos en 1967. Los "SH-34J" fueron arrumbados en los depósitos militares de Tucson, en el desierto de Arizona. Se les consideraba obsoletos, chatarra de guerra. Según los técnicos eran anticuados, habían sobrepasado con exceso el límite de horas de vuelo que su estructura permitía y no mantenían incólumes las características de seguridad requeridas para una actividad permanente. Por otra parte, como ese tipo de aparatos ya no se fabricaba, era virtualmente imposible conseguir repuestos legítimos. Para cubrir ese déficit era necesario comprar "excedentes", es decir repuestos adaptados que no tienen garantía de la fábrica y no se ajustan a la perfección a las necesidades de funcionamiento de los "SH-34J". Por esas razones nadie los quería. La propia Fuerza Aérea Uruguaya, que en un momento consideró la posibilidad de adquirirlos, dejó de lado la idea en atención al estado de los aparatos. No obstante, el 29 de diciembre, Uruguay los compró. Los dos aparatos fueron retirados del depósito de chatarra instalado en el desierto de Arizona y pasaron al servicio activo en la armada uruguaya.

II. Las irregularidades de la compra

El convenio de compra de los helicópteros fue firmado en los Estados Unidos el 29 de diciembre de 1970 por el embajador Héctor Luisi. El convenio se concretó sin conocimiento previo de los ministros de Interior y Defensa, sin decreto que autorizara la compra, sin llamado a licitación y sin pedido de precios, como es de rigor en estos casos. No intervino el Servicio de Aeronáutica, que tiene responsabilidad en las compras para la aviación naval; se omitió el nombramiento de una comisión que en casos como éste, estudia la oferta y aconseja qué debe hacerse y tampoco se consultó a los técnicos. La irregularidad en este aspecto fue de tal magnitud que en el estudio de la compra no intervino personal capacitado alguno. Según aduce la armada ahora, luego de la tragedia, los aparatos fueron inspeccionados por un aviador naval que se encontraba en los Estados Unidos, pero ese oficial dejó de volar hace 10 años y además no es especialista en ese tipo de aparatos. Este extremo es quizá el de mayor gravedad: se adquirieron en el exterior helicópteros radiados de servicio por razones técnicas, sin la previa e indispensable supervisión de los organismos especializados de la armada. Los "SH-34J" costaron al país 350 mil dólares. Un año antes, la FAU había adquirido helicópteros "H-T", en perfecto estado y a costo más reducido. No obstante para la marina se prefirieron los más caros y obsoletos. Mientras los aparatos adquiridos por la aviación recién salían de fábrica, los de la marina estaban radiados de servicio. Por otra parte, el mantenimiento de los "SH-34J" debe efectuarse cada 600 horas y el de los "H-T" cada 1.200. Para que los "SH-34J" lleguen al año y medio en operación no pueden volar más de 30 horas mensuales, a pesar de lo cual su consumo de combustible es tres veces mayor que el de los "H-T". Un informe técnico dado a publicidad en junio de 1971 indicaba además que los "SH-34J" eran "obsoletos y antieconómicos", ya que "ninguna fuerza armada del mundo los puede ya aceptar". No obstante, se compraron. ¿Por qué?

III. Otra vez Villanueva

Existen algunos indicios que permiten develar esa incógnita. Veamos.

La operación de compra, que como ya se vio fue procesada sin cumplir con los requisitos indispensables desde el punto de vista técnico y administrativo, fue el resultado de gestiones secretas promovidas por el agregado naval de los Estados Unidos en el Uruguay. Es decir el famoso capitán de fragata Villanueva, protagonista junto al contralmirante Guillermo Fernández, del sonado episodio de injerencia extranjera en la marina uruguaya denunciado por el senador Zelmar Michelini.

Villanueva fue el promotor de la compra, desarrolló una intensa actividad para concretarla y estuvo cuidando todos los detalles concernientes a la operación. Villanueva, además de agente de la CIA es representante aquí de varias empresas yanquis, entre ellas algunas dedicadas a la venta de aviones y helicópteros.

La financiación para adquirir los "SH-34J" se obtuvo cuatro meses después de la firma del convenio de compra, cuando ya estaban listos para el embarque y se habían gastado 350 mil dólares sin cargo a rubro alguno. El 27 de abril de 1971 el comando de la armada recibió un telegrama de los Estados Unidos por el que se informaba que los helicópteros estaban listos para el embarque. Ese mismo día llegó una comunicación del contralmirante Fernández, por entonces en los EE.UU., informando que el gobierno norteamericano incluía la compra de los helicópteros en un préstamo recientemente concedido para adquisición de armamentos. El 23 de abril, a través de un informe elevado al Ministerio de Defensa Nacional, se supo que también el presidente Pacheco estaba al tanto de los detalles de la operación: conocía todo el proceso de las gestiones. A esa altura, sólo Pacheco, Luisi, Fernández y Villanueva manejaban el negocio de los 350 mil dólares. Los ministerios de Defensa y de Interior, los servicios especializados de las fuerzas armadas y los técnicos de la armada no sabían nada. Treinta días antes, por otra parte, habían partido hacia Estados Unidos los oficiales Perdomo y Sosa a fin de entrenarse en el manejo de los "SH-34J". Salieron del país en secreto. Cuando se autorizó el viaje (resolución 44497) ambos ya estaban en los Estados Unidos.

IV. La investigación desechada

Algunos de estos extremos y otros de similar importancia fueron denunciados en junio de 1971 por MARCHA. Basado en documentos incontrastables, que confirmaban todas y cada una de aquellas denuncias, el diputado Nelson Alonso formuló a su vez graves denuncias en el parlamento. En la Comisión de Defensa Nacional del Senado se plantearon a su vez nuevos elementos de juicio por parte de Vasconcellos. El senador Michelini aportó otras pruebas. Todo coincidía: la compra de los helicópteros era totalmente irregular; el proceso administrativo de la operación se había realizado con violación de los requisitos exigidos legalmente; los aparatos, además, no servían y no habían sido supervisados oficialmente por técnicos especializados de la marina nacional.

Con todos esos elementos en su poder, el diputado Alonso solicitó una investigación. Se nombró la pre-investigadora y pese a las irrefutables pruebas presentadas la indagación fue desechada por el oficialismo. Los "SH-34J" llegaron a Montevideo y entraron en servicio.

COMO VOTA LA COALICION 1001.

En Montevideo vota con la 1001 y 2001.

En Soriano vota con la 1001 y 2001 o con la 26 y 126.

En Treinta y Tres vota con la 1001 y la 2001 o con la 43 y 143

En Cerro Largo vota con la 1001 y 2001 o con la 66 y 6

En San Jose vota con la 1001 y 2001 o con la 76 y 176.

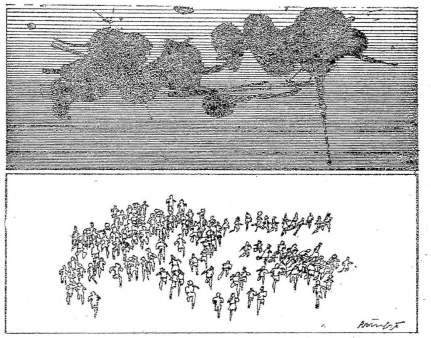
En el resto del país vota con dos listas: 1001 y 2001.

SOBRE LA TRAGEDIA

V. La tragedia

A las 17.15 del domingo 14, el helicóptero M-62 comandado por el capitán Waldemar Perdomo y el co-piloto capitán Amílcar González comenzó a elevar un yip militar, en un simulacro de salvataje que se estaba realizando en la playa Pocitos, a corta distancia del parador Ki-Bon. Había 10.000 personas en la playa, 3.000 de las cuales se encontraban en un radio de 1.000 metros en derredor de la zona donde se llevaba a cabo el espectáculo organizado por el comando de la armada.

Apenas el helicóptero comenzó a tomar altura se apreció claramente que tenía dificultades: no podía elevar el yip. De inmediato, los ayudantes de tierra rescendicionaron las cerres y el helicóptero comenzó a elevarse lenta y pesadamente ante la mirada de las 3.000 personas que se encontraban en las inmediaciones. De pronto, el aparato se inclinó peligrosamente hacia la arena y comenzó a perder altura. Los pilotos intentaron desesperadamente volver hacia la pista, en la costa, pero ya era tarde: el aparato descendía vertiginosamente. Helicóptero y yip cayeron estruendosamente. El "SH-34J" golpeó contra el terraplén antes de golpear violentamente sobre tierra, muy cerca del otro helicóptero que se encontraba en la pista. Las aspas del M-62 chocaron contra el capot del otro aparato. Los trozos de hierro y aluminio saltaron hacia el público. Un trozo de aspa se incrustó en la frente de un niño. Otros decapitaron y mutilaron a quienes se encontraban más cerca. Un espectador murió instantáneamente cuando un pedazo de metal, disparado a gran velocidad, le hundió el cráneo. Una señora fue alcanzada en pleno pecho: un anciano murió en el acto al recibir un golpe en la cabeza. Los aparatos se incendiaron. La gente corría desesperada temiendo una explosión. En segundos la confusión fue indescriptible. Los helicópteros ardían en medio de llamas blancas y brillantes. Las mujeres y los niños corrían y lloraban. Los heridos gritaban pidiendo auxilio. Algunos bañistas y marineros intentaban rescatar a los muertos y heridos de las proximidades de los helicópteros en llamas. Luego comenzaron las explosiones y la gente huyó. Acallado el eco de las detonaciones un tenso silencio inundó Pocitos por más de cinco minutos, hasta que llegaron los ambulancias y los bomberos. El saldo de la tragedia ya se conoce: 8 muertos y 80 heridos. Tres niños murieron instantáneamente en el lugar. Decenas de hombres y mujeres fueron heridos por los trozos de metal que ametallaron al público. Desde la rambla, el contralmirante Guillermo Fernández comentó: "Esto es un desastre. La marina anda en la mala."



VI. La responsabilidad

Nadie sabe por qué se organizó el show. La versión más firme indica que el contralmirante Fernández intentó demostrar, públicamente, las bondades de los helicópteros comprados como chatarra cera en los EE.UU. De todos modos, las reglamentaciones en vigencia establecen que en tiempo de paz está prohibido realizar vuelos a una altura menor de 304 metros. Sin embargo, el comando de la armada permitió que se hicieran vuelos rasantes sobre los millares de personas que estaban en Pocitos. Técnicos experimentados informaron, además, que la operación "rescate de un yip" carece de aplicación práctica en el Uruguay, ya que es una tarea prevista para terrenos muy accidentados, incluso pantanosos y selváticos, de características muy diferentes a las existentes en el territorio nacional. De ahí se infiere que el espectáculo montado sólo perseguía un objetivo publicitario, sin sentido ni justificación. Un oficial de la fuerza aérea declaró además a una emisora que las posibilidades de accidentes de un helicóptero son superiores en un 90% a las de un avión. ¿Por qué se programó entonces un acto de esas características, ante 10.000 personas, con aparatos que tenían 17 años de vuelo, radiados de servicio por inservibles en su país de origen? Un viejo piloto, con larga experiencia, añadió, además, otro extremo: "Hasta los broches de los cinturones de seguridad estaban mal". El piloto, que se introdujo en uno de los helicópteros para ayudar a sus tripulantes, agregó: "Cuando entré al aparato el copiloto estaba en su asiento, amarrado por el cinturón de seguridad, cuyo cierre no funcionaba. Hubo que ayudarlo a desprenderse de las correas para que no muriese carbonizado."

En el escenario de la tragedia no había vigilancia, ni por nos los tenían las chanchitas (que como se sabe están para otros menesteres), ni las camionetas de la marina. De haberse contado con ellas a tiempo la catástrofe no habría adquirido la magnitud que tuvo. Pero ya se sabe: en este país se gastan millones diarios para mantener en vigor las medidas de seguridad y ese desembolso no alcanza para atender otros gastos menos importantes, como ambulancias (que también faltaron el domingo), extinguidores y otras menudencias.

VII. Los testimonios

- "Uno de los fragmentos de hierro pasó casi rozándome la cabeza y pegó en un compañero. Quedó muerto." Quien habla es un marinero que se encontraba cumpliendo funciones el día siguiente de la tragedia.
- Humberto Echenique tiene 24 años. Estaba en Pocitos presenciando el espectáculo. "Cuando el helicóptero quiso remontar (recuerda) sentí que alguien gritó: ¡¡Algo está fallando!, ¡algo está mal, avisen al control». Pero unos hombres volvieron a alzar el yip, y a los pocos segundos el aparato cayó y se incendió. Yo y otros muchachos sacamos a un niño del lugar poco antes que se incendiase el helicóptero. El botija tenía una herida en la cabeza."
- Otro joven dice: "Al ver que el aparato se incendiaba corrí hacia el agua. Mi primera idea fue meterme debajo del mar, y después fui a buscar la ropa y corrí hacia la rambla. Me tapé la cabeza con la ropa. Me puse detrás de una palmera. Había mucha gente y me pareció que había alguien debajo del helicóptero."
- Antonio Cogan dice: "Los pedazos de fuselajes se esparcían como bombas de fragmentación. Desde los aparatos salían chorros de fuego. El público, congregado muy cerca del lugar y el personal de vigilancia se encontraban, de pronto, en el centro de la tragedia."
- Un médico que vive frente a la playa, afirmó: "En mi opinión el accidente fue consecuencia de una ineptitud absoluta, prácticamente de incapacidad. Desde mi casa vi cómo se intentó, reiteradamente, levantar al yip, lo que se logró con suma dificultad. No obstante, el helicóptero se elevó a poca altura. Cuando iba hacia el mar tuvo que regresar a causa de un continuo balanceo. En el retroceso bajó más y después sobrevino el accidente. El helicóptero cayó sobre el otro aparato que estaba en tierra."

VIII. La opinión de Alonso

El diputado Nelson Alonso, autor del pedido de investigación sobre la compra de los helicópteros, es terminante: "En los primeros meses de este año denuncié en cámara irregularidades técnicas y administrativas de la compra. Las administrativas eran las siguientes: se compró por un ciento de miles de dólares sin conocimiento del Ministerio de Defensa y sin consultar a los técnicos aeronáuticos, que son de excepcional calidad. Tampoco intervino ninguna comisión de compra. En un palabra, fue un negocio que apareció sin que nadie fuera consultado y sin que nadie se enterara, lo que resulta inadmisible. Las irregularidades de orden técnico que señalé, eran éstas: los helicópte-

Pasa a la pág. 30)

LA MAR EN COCHE

TRIUNFO MAGNETICO El sol del 28 viene asomando, y todos se ponen a hacer méritos; ni los filósofos se salvan. Obsérvese si no el **"Volante nº 23 - GRAN Filosofía - De «La Espada» de la Defensa»"**, aparentemente órgano oficial del reeleccionismo: **"«La Espada de la Defensa» dice... Que la Luna se alejó tanto que ya deja de ser Luna, para convertirse en LUNATA. LUNATA es el gran movimiento por la plata, porque ya no hay más patria"** (esto parece ser una patada filosófica al Wilson). **"Y en la cocina del FRENTE AMPLIO hay un ENGRUDO tan PEGANTE, que cuando salpica, ni el ropaje del saber se escapa. El saber está en la «Espada de la Defensa» que de tanto brillo que tiene se encuentra libre de PEGOTE y lo advierte que estén preparados para el Garrote, y a los Pachequistas que más bien lo que les falta es disciplina de acción, por lo tanto veremos lo que pesa."** Todo lo que antecede es apenas una muestra de lo que puede la **"Filosofía del Magnetista"**, que no es otro que el Señor Triunfo Martínez.

¿QUE H.A.C.E.R.? Si del Caos surgió el Cosmos, no debe extrañar que la fenomenal batahola interna del reeleccionismo haya producido ese beatífico himno a la armonía que es la **"Proclama de H.A.C.E.R. Lista 747 del Partido Colorado"**, cuya edición príncepe apareció en "La Mañana" del 25/X/71. **"Hay una voz, que viniendo del fondo del alma nos anuncia la tarea que debemos cumplir en bien de la PATRIA. Ese instinto personal es el de la Vocación, y la aptitud se vale de él como los pájaros se valen del sentido de la orientación."** El certero instinto de **"La Agrupación Colorada H.A.C.E.R. que orienda el Convencional Batllista Escribano Fernando Tesouro"** le hizo ver que **"el hecho accidental de no haber sido postulado para el régimen vigente quien tenía las preferencias de H.A.C.E.R., y de una gran corriente de opinión uruguaya"** (presumiblemente el Convencional Batllista Escribano Fernando Tesouro), no debía hacerles perder el sentido de la orientación, y mucho menos el de la supervivencia, que indica la necesidad de hacer mimitos al **"Presidente Pacheco, el Llamado** [no dice cómo es llamado], **el Elegido como el candidato natural para guiarnos en las tinieblas del caos hacia un destino uruguayo y dueño de una simpatía misteriosa y magistral que hace que nos hermanemos tras una idea y una doctrina".** La doctrina, que algunos llaman también Técnica del Codazo o del Golpe de Cadera, determina que **"el Presidente Pacheco siga siendo el intérprete de nuestra vocación, de adhesión a la Verdad, a la Libertad, a la Unidad, a la Acción, al Amor. ¿Qué no podría hacer con ellas y un racional apoyo parlamentario su gran impulso, un horizonte abierto, y una embriaguez lojo con esol de dicha y de Sol en nuestra bandera patria?"** Tómese otra con jerezano, secretario y siga así que va fenómeno. **"H.A.C.E.R. Lista 747 no sacrificará su fe a una esperanza aleatoria y parafrasea al Poeta en su invocación a los Dacos de espíritu"**, que no deben confundirse con el fiscal Cersósimo: **"El mar por donde se arriesgan los que dudan, está lleno de naves inmóviles o errantes, sobre cuyo mástil sólo domina como grimpola negra un triste cuervo posado en desconsolante quietud». VIVA LA PATRIA. Y SU ALMA HEROICA!!!"** Bueno, secretario, ahora consígame de aquí a una audiencia y un retrato del Hombre para colgar en el baluarte.

NO HAY DE QUE Conocíamos los poderes de la prensa, pero jamás supusimos que llegaran al extremo de establecer conexiones con **el** Más Allá. El diario "El Pueblo", de Salto, con la mayor naturalidad del mundo publicó en su edición del 24/VIII/71, dentro de un grueso recuadro negro, el siguiente texto: **"Juana Lauvin de Yutigá, agradece por este medio al Dr. Luis A. Belzarena, nurses, enfermeras y personal de Cirugía del Hospital Salto, por las atenciones recibidas durante su estadía en ésa".** Ustedes sentirán el mismo escalofrío dorsal que nosotros cuando sepan que esas líneas, aparentemente comunes, fueron publicadas bajo el título de **"Agradecimiento fúnebre".**

JUNTO CON LAS ELECCIONES VIENEN LOS RETORTIJONES

EL Palacio Real vive momentos de gran nerviosismo. El Emperador por Gracia de Dios Bochón I, Perseguidor de Estudiantes y Hugonotes, Supremo Inquisidor de Sindicatos, denominado con respeto y devoción por su pueblo El Santo del Garrote, se pasea agitadamente dando muestras de graves trastornos siquícos. La proximidad del acto electoral y la fuga hacia las tolderías quincínicas de algunos de sus fieles alabarderos han llevado al Supremo Congelador del Dólar al borde del colapso.

Bochón I (cantando): ¡Yo no soy buena moza ni lo quiero ser!... (Monologando): ¡Tenemos que sacar adelante a Bochaberry y coronarlo Rabanazo II... En pleno delirio): A la bala del cañón, chim pon, tirabuzón, cucharita y cucharón... ¡Vuelvo a vivir vuelvo a cantar, vuel-vua cantar!

Senador Carrera Deprisa: ¡Está sonado, sonado!

Diputado Tontaina: ¡Sonado y requetesonado!

Doctor Sesgovia: Y... tantos años de ring...

Senador Cabrutii: Sin duda que las piñas le han afectado el sietevelo.

Senador Carrera Deprisa (repartiendo prestamente entre los presentes varios talonarios de tarjetas para la leche autografiadas): ¡Cerebelo, querrá decir!

Senador Cabrutii: Claro, claro, el cerebelo. Y también el bulbo raquetideo y la masa no sé cuanto fálica.

Senador Carrera Deprisa: Encefálica.

Senador Cabrutii: Eso mismo, sí yo sabía... Yo tengo mucho miedo que también le haya afectado el bichito de la oreja, la glándula Renán, las neuronas del cicler de baja, el colon ascendente, las células guestativas y el ácnol de leva.

Doctor Tragari: Perdone... ¿Usted también practicó boxeo?

Senador Cabrutii: Sí señor, allá en mis pagos.

Doctor Tragari: Yo también. Llegué a ser Campeón de los Ligeros.

Bochón I: ¡Diérisis o crema, yo te bendigo!... Rabanazo III, sexto mi sucesor por derecho divino y corra la perrada... ¡Le crayon est noir! ¡Repetez! (Con voz finita): Le crayon est noir. (Cantando): ¡El perro de mi tío tiene una extraña tos!

Diputado Rathpuiin: ¡Está para el cotolengo!

Diputado Reuma Ayude: ¡Un poco de respeto para nuestro amo Bochón I, Gran Mandarín, Satrapón Impoluto, Supremo Achicador de Estómagos! Cuando vuelva a sus cabales le contaré que existe una siniestra conjura contra él. Si no cesáis en vuestras diatribas, me iré.

Bochón I: ¡Cuadrumano, no te vayas!

Senador Cabrutii: ¡No le digo? En fija que las trompadas también le han afectado la glándula adipófisis que es la que controla la obesidad.

Varias voces: ¿Y nuestro ungido democráticamente candidato Ecobaberry dónde está? La situación requiere su presencia aquí.

Diputado Tontaina: Está enfermo. Dicen que de tanto ir al campo y las atacado a saguaypé, la triquinosis, la brucelosis, la garrapata, la peronóspera de la vid y la cochinilla.

Doctor Sesgovia: ¡Sacrificada vida la del político! ¿Y no le han dado tomas?

Diputado Tontaina: Por supuesto y eso es lo que lo ha mejorado. Pero ahora está sufriendo el ataque de los bichitos de la humedad. Usted sabe que son los que se comen los rabanitos.

Bochón I (recitando con los ojos en blanco a Serafín J. García):

¡Mándense mudar tuitos a la JUP!
¡No quiero sabandijas en mi rancho!

DON VERIDICO

ELECCIONES EN CARRO

HOMBRE que supo tener problemas con las elecciones, Mara que dice, Verissa Sorna.

Un hombre que si se pasaban un día sin agarrarlo pal chorrete, andaba como entrompado con la gente. Extrañaba. En el bolíche El Resorte, Soporífero Canuto solía decirle:

—Usté don Vericueto, lo que tiene, y descul. pe, es que tá mal acostumbrado, como nosotros, y desculpe pero la gente hay días en que no tiene ganas de agarrarlo pal chorrete y no es cuestión de andar alunado. Un día, mal que bien lo puede pasar.

Cuando las otras elecciones, no sé si las ubica. Verissa pidió bolsita pa tirar los cueres en la plaza principal.

¡Bravas elecciones! Fue en las que Froilán Bueno supo hacer una ponchada de pesos mandao al gauchaje pa votar. Los cargaba en el carro a los zapallos. Amontonaba una fremendidá de gente. El caballo (un matungo tan flaqueón que hacía más ruido con los güesos que con las patas) no pa pa dos daba güelta el cogote y lo miraba a Froilán Bueno como diciendo: ¡Pero me querés revenar, pedazo e bagual!"

En un repecho se le corrió la carga y perdió a varios. A los otros tuvo que atarlos con unas piolas. Anacrónico Pi protestó por eso de las piolas, y Froilán Bueno le explicó:

—Lo que pasa es que ya no perderlos, tengo que adotar alguna medida de seguridá don Froilán.

Se armó un lío arriba de ese carro, que hasta el matungo opinaba en contra. Y eso que era muy reservado, incapaz de meterse en política.

Pa darle un descanso al matungo, se abalanzon y se armó una de vino y taba que era un lujo. Hasta que uno tiró la taba y el viejo Sosa la barajó en el aire, salió a la disparada pa las casas y se hizo flor de caldo. Andaba bastante mal empapado del cristiano.

Froilán Bueno dijo que más mejor así, porque ya se estaba haciendo como tarde. Cargaron las desmajunadas de pino, treparon todos al carro y siguieron franco y franco. El matungo bufaba, hasta que llegaron a una lomita y vino la bajada. El matungo se dio cuenta que era la bajada y empezar a las risas de contento.

En eso (como si lo estuviera viendo) va y al carro se le vompe la marimica. Sin freno, el carro agarró un embalaje que era una fremendidá y el matungo no lo podía aguantar, así que siguió la carrera.

Froilán Bueno no se amilanó y pa cumplir, denró a tirar votantes a la pasada, cada cual en su mesa. Que al viejo Melgarejo lo tiraron cuatro veces equivocado de mesa, y cuando fue a votar... hecho una lástima el hombre risulta que se había olvidado de la credencial. Que el actuario lo vio y le dijo:

—A usté, pa lo que le queda, ni la pena le vale votar.

Aura que dice, la cusión era Vericueto Sorna. Pero ésa se la cuento en otra ucasión.

LA zona está limitada por el arroyo Miguelete, una línea imaginaria sobre el departamento de Canelones, y por el este Instrucciones, Domingo Arena, camino Mendoza, Casavalle hasta Rafael y otra vez la línea imaginaria. Dicho así, esto recuerda aquellas letanías escolares en las cuales, al son de los límites, dormitaba hasta la maestra. Pero en el terreno de los hechos es muy distinto. Se trata de la zona en que trabaja la Coordinadora "1" del Frente Amplio y abarca, dentro de aquellos límites, centros tan populosos como (parte de) Jardines del Hipódromo, barrio Buenos Aires, Piedras Blancas, barrio Nuevo de Mendoza, Manga e Instrucciones y Cuchilla Grande. Uno baja del 5 en el cruce de ésta con General Flores y si es domingo de mañana ya desemboca en el bullicio de la feria. La inauguran puestos de pescado frito no menos tentadores que los de chorizos de Tristán Narvaja, y de ahí para adelante, en una extensión de ocho cuadras, hasta Oficial 2, cunde la misma variedad de ofertas que en aquélla. Quizás matándole el punto, porque allí no vi anteojos pero sí dentaduras postizas, para el paladar más exigente. Era cerca de la una y todavía el movimiento era grande, aunque estando a fines de quincena (domingo 14) la gente anda corta de plata, y eso lo registrarán la feria... y los comités de base, sector finanzas.

Para el sector emblemas, en cambio, todos los días son propicios. Y seg porque en cuanto me bajé del ómnibus las busqué con la vista, o porque ellas salen solas al encuentro de todos, allí estaban, ubicuas, alegres, como el grito de un pájaro en el aire, las banderas de Otorgués. Sobre la derecha, en Oficial 5, a media cuadra de Cuchilla Grande, flameaban en el local de El Rodeo, ocupado ese día por el comité de base Buenos Aires, organizador del mini-festival. Los palanganas que preguntan (fingiendo levantar el velo sobre turbios tapujos) "de dónde saca dinero el Frente Amplio para su propaganda", no conocen esas formas creadoras a través de las cuales el pueblo, haciendo finanzas, hace también política y profundiza su participación. Los niños recortan y pintan palomas con espuma de litex, las señoras preparan una tallarinada y varias tortas, y los hombres un asado de cordero y la planificación de toda la jornada. ¿Espíritu de sacrificio? En absoluto. Parecen felices, en el ejercicio pleno de la vida comunitaria. Comentario obligado: no alcanzan, sino a duras penas, las mesas, los cubiertos, el cordero; tal fue el aluvión de comensales (no obstante la cordialidad de los precios).

En el predio contiguo los pibes del barrio hacen a media tarde educación física, y eso ya es un alboroto y una alegría general. Pero no es sólo allí; jornadas similares se realizan a la misma hora en el Cerrito de la Victoria, en el quilómetro 24 de la ruta 1, en Jardines del Hipódromo y en Sayago. Más allá de los ejercicios y la participación infantil, importante, el propósito —me dicen los jóvenes profesores de educación física destacados en Piedras Blancas— (propósito que aprobé y alenté la Mesa Central del Frente Amplio), es oponerse a la negligencia y el desinterés de la Comisión Nacional por hacer llegar la educación física al pueblo. Quienes no pueden pagar una cuota social en un club o institución privados (la inmensa mayoría del país), deben vivir al margen de estas manifestaciones que, planificadas, desarrollan las aptitudes físicas y forman el carácter de jóvenes y niños. Con la colaboración de las brigadistas se realizan todos los domingos del cinturón montevideano, el Frente Amplio está demostrando al pueblo que esto puede hacerse. Y sin más trámite, lo hace.

Teatro para todos

Al caer la tarde, la sudorosa botijada y sus complacidos padres, así como otros vecinos que se incorporan, van llenando el local donde habrá números artísticos. Después de la cultura física la Cultura, donde nada es más inapropiado que el empleo de esa mayúscula, ya que los conjuntos participantes son todos vocacionales de la comunicación y —con el permiso de Brecht— no acercan sino alejan. Los artísticos públicos del centro parecen no entender: hay mucha gente en las zonas marginales que nunca fue al teatro. Y aunque los desposeídos hasta de una cultura mínima van creciendo a pasos de gigante, los mismos públicos sospechan, desconocen, en cambio, el magnetismo de la relación intérprete-tablas-público. Es una relación profunda, que compromete a cada cual en su humilde parte que sea, y pone en juego zonas adormecidas del entendimiento y la sensibilidad de éste. Por eso es importante dar teatro al pueblo; por eso digo, a lo mejor, un teatro llano y directo; que ayude a la gente a ver claro en su situación de dependencia, para que aspire, con sus iguales, a zafar de ella. Es tan natural que el Frente Amplio vea las cosas así y obre en consecuencia, como que las clases dominantes se obstinen en no verlas y también hayan obrado por décadas de acuerdo con esa ceguera. Siempre paternales, creen resolver los roces rebajando un día en la semana el precio de las entradas para la Comedia Nacional o los conciertos de la OSSODRE, así **también** el pueblo se ilustra un poco. Pero ese viejito que mira al escenario con los ojos llenos de asombro, sentado en un cajón como en una alfombra mágica, en un galpón de Piedras Blancas, es una acusación viviente contra el sistema y su cultura. Una cultura de arrogancia y desarraigo, que cree poder vivir marginada del pueblo. Los comités de base y los artistas del Frente Amplio sostienen que debe invertirse la relación. Y sin más trámite, lo están haciendo.

Pero lo más provocativo, lo más revelador, fue lo que ocurrió en la sobremesa. Allí, cordialmente instigados por Alfonso (entrega ejemplar de militante adulto, que cuida de todo y de todos), cada uno se animó a decir a los demás qué representa para él la militancia en los comités de base, qué representa hacer política dentro del Frente Amplio.

Los testimonios

Doña Clara está cumpliendo por estos días sus 78 años. Nunca votó **(en casa jamás se hablaba de política)**, pero ahora está impaciente porque gane el general Seregni. **Sólo un cambio puede salvar al país.** dice, **y yo no quiero "irme" sin verlo. Lo veremos, lo veremos.** asegura don Andrés. **Pero después de estar en el gobierno (no en el poder), ¿no nos ocurrirá como al general Juan José Torres, en Bolivia? No, hombre,** tercia Alfonso. **En Bolivia triunfó un gobierno militar que buscó el apoyo militar. pero sin darle ni pedir las posibilidades de defenderse.** Aquí el Frente es el pueblo, y no lo moverán, parecen significar sus palabras y el tono con que las dijo.

La autoridad de Gutiérrez emana, antes de oírlo hablar, de su pelo canoso. Quiere informar a sus compañeros como están las cosas en el interior del país. **Yo estuve en Florida. Aquello fue emocionante. Yo vi la turné gráfica de los diarios lo que pasó en Minas (caballadas gauchas, tractores y demás implementos de trabajo). Y en Melo, Colonia, Tacuarembó: es completamente maravilloso. Yo confío en el triunfo del Frente Amplio: no sólo en Montevideo, sino en la república entera. Para el bien de todos los uruguayos.** Y los aplausos caen en cascada sobre sus cabellos como una bendición.

Alicia, la joven brigadista, apunta al cambio que según ella, ya se está operando: **Quienes estamos en la militancia, comenzamos una nueva manera de vivir. Nos integramos a una sociedad que estamos creando en este mismo momento. Nuestra alegría militante ya es una base de triunfo, eso nadie lo podrá destruir.** Se interrumpe hace una pegatina él solo, que explicar en público las razones de su militancia: **Esteee... estoy nervioso y no me sale nada... pero con respecto a la militancia, yo voy a estar en ella todo el día y noche,** para sacar todas las tareas adelante. Risas de simpatía y aplauso cerrado.

"... aquí hay una gaucha que no tiene miedo a nada..." En efecto: la joven señora toma la palabra por asalto, en un estilo que el vecindario debe conocer, porque lo disfruta de antemano. **Bueno, ya hace 147 años, creo que son 147 exactamente, que el país ha tolerado los malos gobiernos de colorados y blancos.** Sin una doctrina verdaderamente positiva para el Uruguay, nada más que pensando en ganar el acto electoral. Con el Frente Amplio es todo distinto. No es que ellos lo digan y uno lo cree. Es lo que piensa el pueblo. Además, y esto lo digo como una simple mujer de trabajo, como uruguaya, a mí me ha servido para lograr la armonía familiar. Una cosa que parece que no tiene nada que ver, ¿no? Sin embargo, mi madre, una blanca de toda la vida, que en este momento tiene 63 años (una voz desde el fondo: ¡62!) ¿62?, perdone, mamá; ella que toda la vida fue blanca por tradición, dice en este momento: **"Bueno, yo no voy a desdecir mi tradición; voy a votar a los blancos en el Frente"** (aplausos, claro), **Y ella misma me dijo el otro día: "Nena, yo iría con vos a la pegatina, pero, ¿dónde dejamos el nenito? Y otra vez que parece que iba a haber lío en la feria, y ella estaba preocupada, yo le dije: "Mirá, mamita: ella que toda la vida fue blanca por tradición, dice en este momento: "Bueno, yo no voy a desdecir mi tradición; voy a votar a los blancos en el Frente"** (aplausos, claro), **Y ella misma me dijo el otro día: "Nena, yo iría con vos a la pegatina, pero, ¿dónde dejamos el nenito? Y otra vez que parece que iba a haber lío en la feria, y ella estaba preocupada, yo le dije: "Mirá, mamita. Si hacemos los tres juntos, es mejor." Nada más.** Y en efecto, ¿qué mas?

Susana es otra jovencita emprendedora: **Es realmente asombrosa la experiencia, la copunidad en que vivimos con todos los demás compañeros de distintos sectores. Y cómo trabajamos, a veces con discrepancias serias, pero generalmente con ese espíritu frentista, frenteamplista... Además veo cómo el Frente está adelantando y llegando a todo el barrio. Antes, a las primeras brigadas, muchas veces se les cerraban las puertas; ahora la gente nos recibe, conversa, discute, nos acepta. Ese creo que es el verdadero resultado que ya alcanzó el Frente: acercarse al pueblo y, a pesar de la campaña calumniosa de la prensa grande, ser recibido por el pueblo.** Yo vería agitarse a don Francisco en la primera fila, saliéndose de la vaina desde hacía rato. 75 años, 25 de trabajador portuario, se jubiló el año pasado. **Yo digo la verdad: siempre fui blanco. He luchado con hombres como Lorenzo Carnelli (que le debemos mucho los viejos) y el ingeniero Otamendi. Pero ahora no hay en el partido hombres que nos merezcan confianza; todos los alcanzaron a Herrera y a las grandes figuras del Partido Nacional. La diferencia del Frente es que todos venimos a luchar por una causa, y esa causa es: barrer a los malos gobiernos que ha tenido el Uruguay. En los clubes políticos yo nunca pedí nada, iba porque quería al Partido Blanco. Al Frente Amplio también venimos porque queremos al país.** (A pesar de los aplausos, don Francisco no se queda del todo satisfecho, y en un aparte me pregunta si no he haré un reportaje como la gente, la clase de preguntas y respuestas sobre su vida; le explico que ahora sólo puedo recoger muchas opiniones cortas. Vuelve al banco, receloso.)

Otras madres, otros hijos

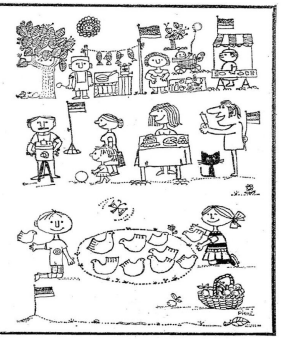
La mirada escrutadora de Alfonso descubre a Lilián, madre jovencísima de un chico de 13 años. **Bueno, a mí me asusta un poco el micrófono... no tengo experiencia... pero así... Pero voy a decir lo que siento. Para mí la militancia en el Frente es una cosa maravillosa. He dado todo de mí, sin pedir absolutamente nada, cosa que no ocurre en los demás partidos. Y eso es una satisfacción muy grande. He vivido angustias muy grandes con este gobierno, por el sistema de educación, porque miraba el reloj cada vez que mi hijo no llegaba... He sufrido mucho por los distintos procesos de violencia y por todo lo que ha pasado. Por eso creo que el Frente Amplio es la única salida, y que vamos a salir adelante para felicidad de nuestros hijos, que es lo más importante en la vida. Porque la juventud y la niñez es lo que tenemos que sacar adelante.**

(Pasa a la pág. 30)

REPORTAJES A LA REALIDAD

COMITES DE BASE: los ríos profundos

HUGO ALFARO

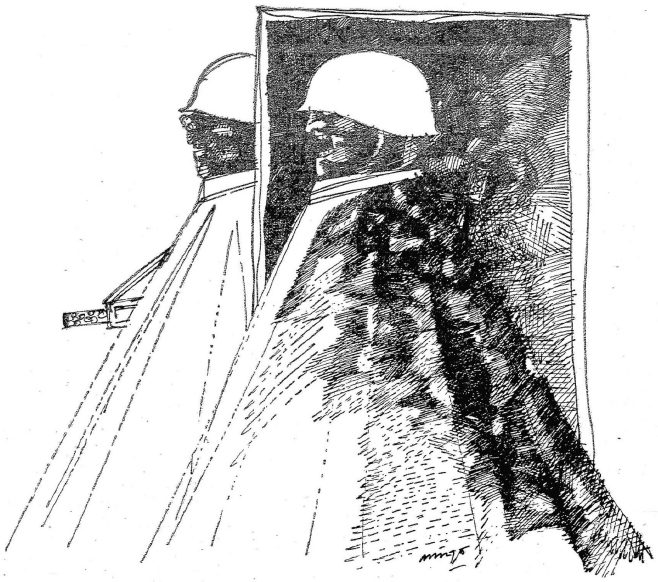


DEMOCRISTIANOS INDEPENDIENTES NACIONALISTAS ¡¡TODOS!!

A LA EXPLANADA MUNICIPAL CON SEREGNI

MAÑANA - 20 HS.

808 - FRENTE AMPLIO



DIBUJO DE MINGO

PRESOS POLITICOS

EDUARDO GALEANO

el artista en la jaula

"ME tuvieron preso cinco meses y medio, y todavía no sé por qué. Sé que cuando salí, con otros dos compañeros, los tres sentíamos necesidad de correr. La libertad es una sensación física. No es una cosa descomunal, no; muy leve; la sensación extraña de no poder ubicarte en el espacio. Veía la luz del día, la gente en la calle, el tránsito, y todo con una especie de incredulidad. Veía todo y no lo creía. Lo de adentro, la jaula, se había convertido en la única realidad."

Durante más de veinte ediciones, los lectores de MARCHA se perdieron el gustazo de ver las ilustraciones de Domingo Ferreira —Mingo— en las páginas del semanario. Como ha ocurrido con otros centenares y centenares de uruguayos, Mingo fue detenido por la policía y permaneció encerrado largo tiempo aunque el juez dispuso, desde el principio, su libertad. Como ha ocurrido con otros centenares y centenares de uruguayos, no se le dio ninguna explicación, no se le permitió ninguna pregunta, no se le ofreció ninguna respuesta.

La necesidad de las voces

Antes de ir a parar por 164 días a la Escuela de Tropa de la Policía, Mingo pasó un par de días encerrado en una celdita del cuarto piso de la Jefatura. No lo interrogaron, no le abrieron en ningún momento la puerta. Dormía en el suelo, encima de su saco. No sabía qué podía suceder. Ahí, en el cuarto piso, es donde la policía tortura.

"Estás solo", cuenta, "y todo lo que oís, lo vas acumulando. Esperás alguna señal de los sonidos que te llegan desde afuera. Esperás que alguien venga a hablarte, a puterte aunque sea. A medida que pasan las horas, vas sintiendo necesidad de voces."

Mingo se dedicaba a descifrar los ruidos confusos. Temprano en la mañana, escuchaba gritos de dolor. A qué hora exacta, no sabe. "Como no se podía ver nada, uno no sabía si el sol estaba saliendo o si estaba en medio del cielo."

Los militantes y los magos

En la Escuela de Tropa, a Mingo lo llamaban "El comandante". Parece raro, porque Mingo es tímido, retraído, y dos por tres tartamudea. Pero es el estilo oriental del carifio: al más lento de todos los presos, un español buenísimo, lo llamaban "El ligero". Los presos eran obreros de sindicatos en conflicto, militantes estudiantiles o gente del Frente Amplio; en su mayoría, habían sido atrapados por la policía mientras cometían el delito de pegar carteles en los muros. El juez había dispuesto la libertad de todos los presos que le fueron enviados, pero en el Uruguay la justicia propone y Pacheco dispone. Además, muchos ni siquiera habían sido pasados a juez. Los oficiales de la Escuela de Tropa recibían los comunicados de la jefatura: ahí va el ciudadano Fulano de Tal. No se especificaba por qué, ni se anunciaba, nunca, por cuánto tiempo. Capricho de los Borgia, estilo florentino: se sabe cuándo se entra, no se sabe cuándo se sale.

Mingo hizo caricaturas de todos los que compartieron, con él, el encierro: cuatrocientos cincuenta rostros que se sucedieron ante sus ojos.

—¿Eran todos presos políticos?

—Allá por agosto hubo una inundación de especuladores y cambistas. Los llamábamos "magos". También cayeron carniceros y uno de un frigorífico, que ya ése era de alto vuelo. Parece que por esa época, el gobierno quiso mostrar un rostro de moralidad. Cayeron como quince magos juntos, el mismo día. Ellos no participaban de nuestras lecturas colectivas y de nuestras charlas, pero en general colaboraban con las tareas. Era muy gracioso ver a un tipo que vos sabías que jamás en la vida se había descalzado para baldear un piso y verlo agachar el lomo, participando en la limpieza, y pensar que era algún capo de alguna financiera. Gimnasia, no hacían. A la mayoría no les daba el físico, eran muy gordos. Se pasaban jugando a las cartas. El primero de los magos había traído unos naipes americanos, de esos plastificados, que eran una preciosura.

La importancia de la lluvia

La moral estuvo, entre los compañeros, siempre alta. Se aplicaba un sistema para ordenar las actividades comunes de cada día. Los presos hacían gimnasia, trabajaban el cuero para vender carteras y cinturones, leían y discutían.

—¿Tenías tendencia a deprimirte?

—Todos teníamos, diariamente.

—Y la superaban.

—Sí.

—¿Por qué tiende uno a irse a pique?

—Por la impotencia de hacer muchas cosas simples. Vos tenés la conciencia del encierro, la imposibilidad de salir diez centímetros más allá de la puerta vigilada. Del otro lado hay sol, y en el medio una reja. Lo sentís sobre todo a determinadas horas, sobre todo a la caída de la tarde. Y después de las visitas, también, te parece todo tan ridículo, disponer de un par de horas para ver a tu compañera o a tus familiares, todos los presos en una pieza, rodeados de guardias armados, y después esperar varios días para disponer nuevamente de dos horas.

—No sos dueño de tu tiempo ni de tu cuerpo.

—Es un hecho simple. No sos libre. Y entonces recuperás el sentido de una cantidad de cosas que ahora parece que no existieran o que no tuvieran ningún sentido, porque las hacés normalmente y sin sentirlas. Por ejemplo, caminar en cualquier dirección y sin plazo, caminar porque sí, la sensación física de moverte como querés.

—Y elegir a la gente con la que hablás.

—Y las cosas, el cielo... Aquí, en Montevideo, casi nunca lo ves, escasamente levantás la vista hacia el cielo. Y en el patio, ahí, en el recreo de una hora, en esos días serenos, mirar el cielo era como recuperar algo de libertad. Un día estábamos en el patio y empezó a llover. Qué lindo era mojarse, sentirte abajo de la lluvia después de haberte pasado unos cuantos meses sin que la lluvia te sorprendiera.

—Como si lloviera por primera vez.

—Por primera vez.

El peligro de leer a Carpentier

Un día apareció, entre los libros, una novela de Carpentier, "El siglo de las luces". Mingo había leído antes otras obras del escritor cubano, pero "El siglo de las luces" es la mejor de todas y además, en la prisión...

—En las condiciones en que estábamos, al mismo tiempo nos hizo mucho bien y mucho mal. Nos produjo una especie de deslumbramiento. La novela nos mostraba una realidad formidable del mundo; pero era, al mismo tiempo, la prueba de que estábamos encerrados. Esa sensualidad que está siempre presente en el libro... Había veces en que se hacía insoportable y teníamos que cerrarlo. Leíamos las descripciones del mar o la vegetación o un simple aguacero cayendo sobre un jardín en el trópico y necesitábamos salir corriendo para afuera.

El artista y su estilo

Mingo no sólo hizo caricaturas de sus compañeros de prisión. También realizó unos cuantos dibujos más ambiciosos y fue el testigo un poco asombrado de los cambios que la situación le produjo en el estilo. "Me costó bastante arrancar", cuenta. "No podía concentrarme por el ruido y el movimiento que había alrededor. Había conseguido papel y una *rapidograf;* no tenía lápiz ni goma. Antes, yo bocetaba con un lápiz, en varias hojas, antes de empezar el dibujo definitivo. Pero el papel era escaso allá adentro; empecé a dibujar directamente y eso me soltó, me hizo mucho bien. Creo que logré mayor sinceridad en la línea. Siempre me había preocupado mucho eso, el asunto de la soltura de la línea, que al mismo tiempo fuera sensible y legible. Yo siempre tuve una gran dificultad para eso. Veo dibujos míos de hace un tiempo y me parecen duros, que les falta algo. No sé: a lo mejor éstos también los veo dentro de un tiempo y me parecen horribles."

El estaba preso, y la mano estaba más libre que nunca. ¿Y ahora?

—Es una conjuma trasmutación. En el dibujo, te encontrás con que nunca estás pisando tierra firme; y creo que jamás estaré pisando tierra firme. Siempre es una cosa en movimiento. Y si dentro de ese movimiento, vas dejando algo, algo que te convenza, bueno, entonces, vale la pena

ESTIMULANTE

● Estimulante, reconfortante... por la suma de sus virtudes resulta el espectáculo que Hugo Márquez y el grupo de jóvenes egresados de la escuela del Circular crean con el texto de Alberto Paredes, Los mendigos. Podría sentirse como paradojal que un espectáculo sobre semejante tema produjera tal saldo de euforia. Pero la satisfacción proviene del cumplido logro de todas las propuestas en juego.

El texto de Paredes es un núcleo básico, escueto y sustantivo que atornilla incisivamente las vueltas y revueltas de una espiral de mendicaciones (de la más p'al ómbo a la plata p'al auto, el banco, la estancia, la coima, el ministro). Con un humor seco y fresco, la denuncia de corrupciones a todo nivel funciona a modo de una estructura musical para recitante y coro, con una voz expositora, relatora, que a su vez se integra al coro (excelente Gloria Demassi: presencia, voz, decir), que incluso nos interpela, nos cuestiona ("Nosotros somos mendigos. ¿Ustedes también? ¿O no?"), nos plantea opinión sobre los hechos que el grupo de seis actores y dos músicos va desarrollando.

Ese texto encuentra en Hugo Márquez y en el grupo realizador un campo expresivo fertilísimo, a toda imaginación y en el que se mueven, en un trabajo de calidad muy particular en el que se aúnan la profundidad, el rigor de preparación, el pulimento sensible con la más limpida frescura.

Todo se integra certeramente en el desliz amiento de las escenas, parecen do renovar el sentido expresivo desde las tradicionales coplas del "Aserrín, aserrán": el color felicísimo, las temas musicales, elementos circenses, de feria, de comedia del arte, de comparsa popular, el humor en el movimiento, en los silencios, el valor que designa al gesto, a la actitud, a la palabra, la percusión, la significación visual y textual hermanadas. Todo sin fisuras, a plena fantasía y humor y brío, recuperando para nuestra escena (continuadores sin duda de aquella formidable inventiva de Pepe Estruch) tan demasiadas veces áridamente intelectualizada, los fueros del juego gozoso, saludablemente creativo y muy eficaz a los fines de fustigar la injusticia y desenmascarar vicios sociales que verlebran el espectáculo.

ARTIFICIO

● La directa teatralidad de Filomena Maturano, la sencillez, el sesgo popular de la comedia de Eduardo de Filippo se desnaturalizan en la versión de Bruno Mussitelli que ofrece El Tinglado con auspicio del Teatro Italiano en Américas Latina.

Muy artificioso e injustificado resulta el criterio que la dirección imparte al espectáculo, dividiendo en dos planos expresivos la interpretación. Si pesa por un lado la impostación dramática, recitante, de los protagonistas (Bianca Burgueño, Orlando Tocce), menos soportable es la afectación que rige a los personajes secundarios, deshumanizándolos, convirtiéndolos en muñecos inmóviles —o en marionetas inclusive— que se dirigen sólo al público.

Marchitada en su savia vital, en su humor satírico, y con sensibles insuficiencias de oficio, Filomena Maturano deriva en dramón sin amenidad.

ISABEL GILBERT

MONTEVIDEO EN LAS CARTELERAS

cine

★★ **CARRERA CONTRA EL DESTINO** (Estados Unidos 1971, de Richard C. Sarafian, con Barry Newman). La prolongada persecución que tras el protagonista desencadena cuanto agente de tránsito se atraviesa en el camino de su Dodge último modelo, provee un aceptable material dramático, como imagen de la alienación en la sociedad norteamericana. La realización, no obstante frecuentes aciertos, sólo recorre la mitad del camino de su denuncia (Trocadero, a las 15.30, 17.15, 19.5, 20.55 y 22.45).

CONFESIÓN DE UN COMISARIO A UN JUEZ DE INSTRUCCIÓN (Italia—Francia, con Damiano Damiani, con Franco Nero, Martin Balsam). La denuncia de los manejos locales de la mafia en la ciudad italiana desperdicia las aristas más filosas de su material) reduciéndolo a una inútil puja entre los titulares de las investiduras a que alude el título aunque, en compensación, el realizador logra extraer las caídas retóricas en que incurrieron sus cercanos precedentes. De todos modos, el mensaje queda de que se valen las oligarquías que apoyan y se benefician de ese poder paralelo, tienen a quien endilgarle descripciones aleccionadoras. (Central, a las 15.45, 19.10 y 22.45.)

MACHO CALLAHAN (Estados Unidos 1970, de Bernard L. Kowalski, con David Janssen, Jean Seberg, Lee J. Cobb). No ahorra pestilencia humana alguna para narrar las sombrías andanzas del hierático Macho, desde que sale de las mazmorras del ejército durante la Secesión, hasta que viaja hacia el pueblo —ingenuamente simbólico— "Felicidad". El filme se alarga en un declive de monotonía en el que espera más o menos por cansancio que por necesidad dramática. (Metro, a las 14.35, 16.15, 17.55, 20.15 y 22.15.)

EL RETO DE VALDEZ (Estados Unidos 1970 de Edwin Sherin, con Burt Lancaster, Susan Clark). Buenos momentos de acción en una trepidante, creciente película que no bastan para contrarrestar una parábola de dudosa legitimidad: un sheriff, excazador de indios, se levanta contra el terrateniente de turno para lavar una afrenta infligida a las "razas humildes" —negros, indios y mexicanos— pero sin poner en ningún momento en duda los fundamentos de ese mismo poder despótico. Hay incluso una crucifixión de ella que nace un redentor verdadero (Censa a las 16. 13.05, 20.10 y 22.15 horas).

UNA SOBRE OTRA (Italia - Francia - España 1960, de Lucio Fulci, con Juan Sorel, Marisa Mell, Elsa Martinelli). Claves, trampas, vueltas y más vueltas de tuerca no bastan para ocultar el vicio insoslayable de este drama policial: su limitada incoherencia fílmica, pese —o debido— a que, como todos los ingredientes del cine de consumo: sexo, muerte, cámara de gas, violencia, sin que en su conjunto logre una peripecia verosímil o sencillamente menos pedestre (Luxor, a las 14.45, 16.25, 18.25, 20.25 y 22.25).

VENDIÓ SU PISTOLA Y COMPRÓ UN CEMENTERIO (Italia 1971, de Anthony Ascot, con George Hilton, Erika Blanc). Que ahora el papel de Sariana lo haga el uruguayo George Hilton nada cambia: es la centésima vez que el cine italiano se dedica a hacer westerns con la única aspiración de reeditar los clisés más gastados del género. A saber, profusión de sangre, codicias de oro y punterías infalibles. A quienes les falla la puntería es a los realizadores, para no caer en la más insufrible mediocridad (18 de Julio, a las 16.05, 18.05, 20.10 y 22.15 horas).

★ **VENGA A TOMAR EL CAFÉ CON NOSOTROS** (Italia 1970, de Alberto Lattuada, con Virginia Mazzi, Francesco Romana Coluzzi, Milena Vokotic). Los amores de un milteron con tres hermanas a cual más millonarias no es pretexto, para Lattuada, de una fina observación sobre las costumbres provincianas. Elige, por el contrario, descansarse en el histrionismo de Tognazzi (muy eficaz como siempre) y las caricaturas de sus mujeres, para hacer una comedia superficial y modesta. (Ambassador, a las 16. 18.10, 20.20 y 22.30 horas.)

música

SINFONICA DEL SODRE. Concierto popular con dirección de Hugo López. Obras de Smetana Berlioz y Mendelssohn. (Solís. Hoy, a las 15.30.)

CORO DE JJ. MM. Último de la serie de "conciertos para la juventud" organizado por el SODRE y Juventudes Musicales del Uruguay. Carmen Mejo Diez dirigirá obras del Renacimiento, latinoamericanas, "spirituals" negros, villancicos y el mambo "Mesías" de Händel, con comentarios de Hugo Balzo. (Solís. Domingo, a las 10.30. Entrada libre.)

teatro

BARTOLOMÉ HIDALGO (Cantares de Liberación). Teatro Uno presenta 6 cuadros fundamentales de una cantata en dos tiempos estructurada por Martín Ardiz, que recorre la historia del Uruguay desde 1807 hasta nuestros días. Intervienen Luis Cerminara y Alberto Restuccia como recitantes y Eustaquio Sosa y Tabaré Etcheverry, como pregoneros. (Palacio Salvo. Viernes y lunes a las 21.30. Sábado a las 21 y a las 22. Domingo a las 19.30 y 21.30.)

CELESTINO V (de Ignazio Silone, por A.T.A.L., Grupo de Teatro Aguilera). La historia del Papa eremitaño en un texto carente de todo interés dramático y colectivo, correctamente dirigida y pobremente actuado. (Del Centro, Jueves, viernes, sábados y lunes a las 21.30. Domingos a las 19.)

FILOMENA MARTURANO (de Eduardo de Filippo, por El Tinglado, dirección de Bruno Musitelli) ver comentario en esta página. (El Tinglado. Viernes, sábados y lunes a las 21.30. Domingos a las 19.)

★★(★) **LOS FUSILES DE LA PAZ** (Teatro Uno, versión libre de "Los fusiles de la Madre Carrar", de Bertolt Brecht, por Teatro Circular, dirección de Omar Grasso.) Una inspirada labor de recreación del original trasladada la acción al Maldonado de la Cisplatina y pretexta una experiencia estética y política de trascendental importancia, apoyada en los hallazgos de dirección y en el desempeño parejamente excelente de los dos elencos. (Circular, Jueves, viernes, sábados y lunes a las 21.30. Domingos a las 19.30.)

★★(★) **LA MADRE** (de Amanecer Duna, sobre Gorki y Brecht, por El Galpón, dirección de Dotta). Talentosa, irregular, polémica versión, donde resplandece, gracias a una acertada dirección y a la excelente interpretación de Norma Quiano, el tema (el cardinal hoy) del alumbramiento de una conciencia socialista. Algunos renunciamientos de la adaptación comprometen, pero no llegan a empañar el triunfo de la empresa (El Galpón. Sala 18. Jueves, viernes, sábados y lunes a las 21.15. Domingos a las 18.30).

★★★ **LOS MENDIGOS** (de Alberto Paredes, por Teatro Circular, dirección de Hugo Márquez) ver comentario en esta página. (Circular. Viernes y lunes a las 20. Sábados a las 23.15. Domingos a las 21.30.)

★ **MÓNICA PONE EL... HOMBRO** (de Elina Berro, por Club de Teatro, dirección de César Campodónico). Un texto irregular, con varios momentos que se acercan a la conocida eficacia del estilo que la autora difundió en el periodismo y un propósito de ilustración no siempre airoso. Buen rendimiento de un elenco acostumbrado a las lides de la comedia musical, con especial destaque de la protagonista Mary Pereira. (Nuevo de Stella. Jueves, viernes y lunes a las 21. Sábados a las 21 y a las 23. Domingos a las 19.)

exposiciones

VEREDAS DE LA PATRIA CHICA. (Talleres de Teresa Vila). Re-exposición parcial de trabajos exhibidos exitosamente este mismo año, donde la autora plantea una apertura testimonial hacia los significados de nuestra ya vieja lucha por un valor auténtico de patria, y donde los mayores aciertos residen en la proposición más que en la concreción. (Hall del Teatro Circular, en horarios de boletería y funciones.)

GIMÉNEZ - GIMÉNEZ. Muestra importante por lo que significa acercar dos creadores del interior del país y al mismo tiempo reconocer dos dibujantes promisorios. Juan José Giménez, utilizando la figura del círculo como motivo permanente, desarrolla un juego compositivo por diferentes cuadrículas, cubriendo mayor suerte cuando éste se en blanco y negro y regido por cuadrículas ortogonales. Carlos Raúl Giménez, con un intrincado y espontáneo grafismo, donde el uso del color podría ser discutible desde la propia fuerza de la línea, que parecería necesitar más del apoyo de grises que el uso de la emoción cromática de los colores. Una pequeña exposición que merece verse y que permite esperar por lo posible y futuro de mayor compromiso. (Hall del Teatro Palacio Salvo, todos los días de 18 a 23 horas.)

EDUARDO VICTOR HAEDO. (Exposición homenaje.) Recopilación póstuma de los trabajos gráficos del discutido político, recientemente promocionado como pintor. (Comisión Nacional de Bellas Artes, costado oeste del Teatro Solís. todos los días de 17 a 21 horas.)

SILVERA Y ABBONDANZA (ceramicas). A. Mª M. DE ABBONDANZA. (Tapices). Reiteración de Silvera y Abbondanza como equipo de excelentes ceramistas, en lo que son sus momentos más logrados, una integridad expresiva como medio para que la atracción de las piezas surja de los factores propios de la materia, el color, o las cuidadas variantes de la textura. Los tapices que acompañan la muestra personal, en cambio, alcanzan sólo una corrección formal y compositiva, sin aportar nada nuevo en un marco profesional que en nuestro país ha dado inmejorables productos. (Galería Karlen Gugelmeier Studio Ciudadela, en horarios comerciales.)

CÉSAR A. PESCE CASTRO (pinturas). El autor se define como "un viejo visitante del mundo exterior", y en esa definición parece residir todo su trabajo. Una pintura amable, nostálgica, profesiva y desarraigada social, e históricamente. (Galería Moretti. Ituzaingó 1431, en horarios comerciales.)

VICTOR MORENO (Cosmovisiones 71). Las trabajos de Moreno parecen limitados, en algunos casos, por una estructura compositiva demasiado fácil, en contradicción con la intención general de su pintura; y favorecidos en otros, cuando esa misma estructura cuaja naturalmente al ire determinando del propio juego de las formas. Aciertos en la utilización del color. (Estudio A, local J de la Galería Trocadero, en horarios comerciales.)

INTEGRANTES DEL TALLER QUINTELA (cerámicas). Muestra colectiva que como tal deja el saldo de algún trabajo de valor y mucho material prescindible. Por sobre todo lo expuesto se trasluce la sensación de una carencia de criterios estilísticos comunes, lo que en el caso de integrantes de un mismo taller, no deja de resultar, por lo menos, desconcertante. (Galería U, entrepiso del Edificio Ciudadela, todos los días de 18 a 21 horas.)

JOSE WAINER

fuera de foco

★ **PERSPECTIVAS** (Medium Cool. Estados Unidos 1969. Eliseo Viernes 12). Para su primer largometraje como realizador, el fotógrafo Haskell Wexler eligió la difícil técnica del contrapunto. Se trataba de entretejer en una sola linea los hilos dispares del destino individual del protagonista y los datos que la historia iba arrojando, a la sazón, a su paso: drama y testimonio, ficción y documental, confundidos en un solo trazo. En ese amplio tapiz de fines de los años sesenta se habrían de implicar unos en otros las extremas exigencias parasociales de un camarógrafo de televisión (el amor, la toma de conciencia política, y hasta la muerte) con los acontecimientos que iban sacudiendo la atención de la comunidad (la muerte de Martin Luther King, los movimientos contra la guerra de Vietnam y por la liberación de los negros, la convención del Partido Demócrata de 1968 y su desenlace de represión en las afueras del hotel Hilton de Chicago). Habrá que empezar por reconocer que Wexler, en un todo además, consiguió horadar todos los que durante años y décadas fueron los tabúes del cine norteamericano: los noticiarios televisivos, la CIA y el FBI para su tarea de espionaje de militantes políticos, en los suburbios de Chicago hay tanta miseria como en cualquier suburbio de cualquier ciudad de cualquier país subdesarrollado, los recursos de que se vale la policía para reprimir manifestaciones hostiles al gobierno pueden alcanzar apreciables niveles de atrocidad. Dicho lo cual, habrá que preguntarse, a renglón seguido, si basta con un mero catálogo de temas, o con una simple declaración jurada de buenos propósitos, o con una pura enumeración de muestras de buena fe. En fin, aquí se trata de distinguir la película singular, tangible, concluida, que nos ofrece Wexler, de una película posible y paralela, que corre al costado de aquélla, que la asedia y en la que el realizador, en definitiva, nunca llega a internarse.

En efecto, entre los intereses sentimentales del personaje y las apremiantes visiones de la realidad circundante no consiguen ilustrar en definitiva el contraste deliberado que quiso urdir Wexler. La cámara resbala indolentemente por sus imágenes sin prenderse nunca de ellas, ni dejarse, a su vez, prender por ninguna. Las imágenes de niños sucios y mal nutridos comparecen fugazmente, los ojos del camarógrafo saltan en seguida hacia otra cosa y su miseria —como la de Ollas populares (Tucumán, Argentina)— nunca llega a doler. Los presuntos panteras negras que interroga el lente recitan sin demasiada convicción dramática una serie de formulismos desprovistos, a su vez, de toda convicción política. Las manifestaciones de pacifistas y la que fue —según cuenta Norman Mailer en Miami y el sitio de Chicago— terrible represión a las puertas de la convención demócrata se limita a unos pocos cuadros, asépticos, anodinos, en comparación con el relieve de crueldad y de heroísmo que William Klein y Chris Marker y su equipo imprimieron a episodios semejantes en La sexta cara del Pentágono o Lejos de Vietnam. Ni hablar de Nowl, que debió conformarse con fotografías y recortes de periódicos y obtuvo un fresco de la guerra callejera en estos mismos escenarios a cuya potencia, pese al color, los equipos insuperables y la propia realidad a mano, no se acerca Wexler. Sucede que la constante del género a través de estos ejemplos pertenecen es la consolidación y la extensión del terreno conquistado, lo que este filme nuevo no parece sino tomarse como un retroceso. Objetivamente a los ojos de Wexler, la represión es mucho más suave, mucho más reticente y respetuosa de las leyes de juego de lo que el cine había llegado a mostrar.

Creo que Wexler empezó por sucumbir al riesgo más obvio de su oficio: la fotogenias de fondo para las preocupaciones sentimentales de la pareja central, que entra y sale de los tumultos sin que los tentáculos de la historia —como le ocurría al personaje de Chaplin en Tiempos modernos— consiga atraparlos ni su conciencia se vea sacudida por los cráneos partidos o las caras sangrantes que circulan a su alrededor. ¿Y en qué empeora ese realidad al simulacro de una demostración hecho en los terrenos de entrenamiento de la policía, en que los tiras caricaturizan benévolamente a los manifestantes y en definitiva, según el testimonio de esta cámara, terminan por asemejárseles? En ese sentido, la construcción de la película es muy nítida y resuelve la disparidad de su materia con una serie de reducciones que terminan por neutralizar todos los riesgos que su planteo inicial desafiaba: la reducción de la conciencia política de los personajes a sus sentimientos y a su vida privada, la reducción de la historia a la trivialidad, la reducción de la realidad a la caricatura. De todas maneras, abrió una brecha, y a pesar de todas sus limitaciones, cabe siguiera para sentar el precedente que alguien, tal vez en estos mismos momentos, esté invocando para urdir el amplio tapiz que los primeros años setenta están reclamando.

PIER-PAOLO PASOLINI Y UNA FABULA SOBRE LOS OPRIMIDOS

★★ **PAJARRACOS Y PAJARITOS** (Uccellacci e uccellini, Italia 1966, Central lunes 15). Este fue, hace cinco años, de los últimos ejemplos del mejor Pasolini y de una vertiente creativa cuya raíz más remota es "Ragazzi di vita", novela que en 1955 intentó sus experiencias (vitales, intelectuales, ideológicas), abriéndole una cuota de confianza aun antes de que debutara en cine con "Accattone" en 1961. Las cinco películas siguientes Pasolini realiza lo mejor de su carrera, incluido su excelente "Evangelio según Mateo" y luego se diluye como vocación, hasta los límites de círculos de críticos e intelectuales lo convencen de que es un ideólogo, un místico, quizás el mesías de un nuevo lenguaje y de una nueva mirada del día. A este período corresponden algunas de sus más penosas mistificaciones.

Pero en 1968, "Uccellacci..." todavía no pretende ser una parábola con mayúscula, ni grita en el desierto, ni se masturba con la antropofagia o el homosexualismo. Es una pequeña fábula repleta de ironía, dicha casi en tono de chiste, un juego que entrecruza alusiones más humanas que metafísicas, más sociales que teológicas. Lo hace, por supuesto, en el terreno siempre polivalente de los símbolos, lenguaje del que Pasolini ha sido y abusado a lo largo de su carrera.

Este padre y este hijo que caminan, que marchan hacia adelante sin saberse bien hacia qué destino, no valen (como el realizador quizás desearía) por esa dimensión ultraterrena del peripio, casi de inmediato subrayada por la aparición del cuervo ancestral que habla sin cesar. Vale, en cambio, por la confrontación realista que el extraordinario Totó sabe imprimirle en uno de los trabajos más ajustados de su larga filmografía. Todo el arsenal expresivo, la mímica insuperable, la picardía sobrentendida, de ribetes chaplinescos, tienen aquí la importancia del comentario vulgar, cálido. Familia sobre un paisaje cambiante, sobre un mundo de pobres gentes, de viviendas modestas, de adolescentes, de niñitos y niñitas que desfilan con la impavidez y la ambivalencia que sólo el grotesco deliberado puede librar del cargo de frivolidad. Que el cuervo hable hasta por los codos sobre los hombres y su conducta en el mundo; que narre su parábola evangélica donde los mismos actores son dos discípulos de San Francisco y deben enseñar el amor a Dios a halcones y gorriones (opresores y oprimidos); que la historieta degenere en los últimos quince minutos hacia una requisitoria sobre la concientización de las masas (con expresa alusión a los multitudinarios funerales de Palmiro Togliatti) y que ninguno de esos amagos se concreten en nada realmente coherente son carencias a las que filmes posteriores de Pasolini nos tienen acostumbrados hasta la fatiga.

Pero entre esa verborragia y el febril afán por intercalar imágenes trascendentes hay una cuota de imaginación extraordinaria para resolver lo sencillo, lo miserable, lo inocente, en fin, con una actitud que casi insistiría en calificar entre burla y sacrilegio las dimensiones de meditación trascendente. Hay más elocuencia trágica en esa visita a la casa de los inquilinos paupérrimos que comen nidos de pájaros a falta de pan, que en la torpe y pretensiosa "Medea". Hay más sinceridad en las pocas palabras puestas en boca de San Francisco (o Juan XXIII) que en el caótico "Teorema" enunciado años más tarde. Si algo rescata estos "Pajarracos..." es el humor, la ingenuidad, una elaboración del grotesco que casi simultáneamente, con los mismos personajes y actores (más Silvans Mangano) culminaba por lo menos en lo estético, en "La Tierra vista desde la Luna", episodio de "Las brujas" donde termina un Pasolini y comienza a entreverse otro, al parecer definitivo.

Entre ángeles de utilería, campesinos furibundos, maizales, prostitutas, comadres y frailes, los restos del viejo y excelso neorrealismo todavía permitían en 1966 que Pasolini trabajara sobre sus temas más entrañables, con sus actores más adecuados, con una economía de expresión que cinco años más tarde impresiona aún favorablemente. Después vendría la secuela de sutunosos papelones internacionales que encuentra cada vez menos defensores.

CARLOS TRONCONE

CADA CUAL CON SU MANIA.
La de Tieger-Braselli es...
VENDER.
Por eso ya tenemos el comprador que Ud. busca.
Si Ud. quiere vender una propiedad, tráigala a Tieger - Braselli.
Nuestro éxito es su éxito.
tieger Braselli
Agraciada 1527
Tel: 8 03 85 - 98 14 28
3 LUSTROS CONSTRUYENDO Y CUMPLIENDO.

COMITES...

(Viene de pág. 25)

Y después de la madre, el hijo, 13 años. Inatajable: Para mí el Frente es el verdadero cambio. En el liceo es un lío terrible, no se puede entrar nunca. El último día de clase fue un "reparo" y sólo por haber salido a manifestar, porque había ganado el cuadro de básquebol del liceo, nos gasearon y hubo compañeros desmayados, que los tuvieron que llevar de apuro porque no recobraban el conocimiento. Entonces yo estoy aportando mi militancia para que, con el triunfo del Frente, pueda venir el cambio. No como algunas personas creen que va a venir, así, de golpe. Un cambio no es de un día para otro; un cambio cuesta. Porque la gente no tiene la mentalidad pronta para cambiar. Del 1º al 2 de marzo, ya, que esté todo reluciente. Hay que cambiar de a poco, para que dure. Entonces, con nuestra militancia diaria, pegando calcomanías, haciendo carteleras, doblando papeles, lo que sea, contribuimos. Y entonces, luego del 28 de noviembre seguirá nuestra labor como ahora. Como se hizo en la izquierda de los jóvenes... Eso no fue algo político, como algunos piensan. Es algo que los jóvenes lo hacemos porque lo sentimos. Lo hicimos antes de la elección, lo seguimos haciendo y lo vamos a intensificar después. Y se queda azorado, mirando a la madre, que lo mira a su vez, porque la ovación es interminable.

Otra madre: Yo no tengo mucho que decir. Simplemente que voy con mi hijo, soy madre y tengo que estar acá; no puedo estar en otro lado. Siento que tengo que estar aquí. Y si no puedo hacer muchas militancia, doy todo lo que puede dar mi marido. Lo ayudo en lo que puedo. Y su hijo de 6 años, a otro chiquito que recogía del suelo volantes del Frente y los rompía: No los rompas, dejalos ahí. Los del Frente tiran volantes para que la gente los agarre y los lea.

Hilos de agua, fuentes, arroyos y ríos traen cantando las voces de adentro, que dicen lucha y liberación.

(La segunda parte de esta nota aparece en el próximo número)

INFORME...

(Viene de la página 23)

ros en cuestión son aparatos obsoletos, que hace años que los yanquis refirieron de Vietnam y los tenían en un depósito de desechos en el desierto de Arizona. Son aparatos absolutamente antieconómicos en su utilización y mantenimiento. Hay que hacer constar, además, que ya nadie en el mundo compra helicópteros a pistón. Es un tipo de aparatos que se dejó de fabricar hace muchos años. Ultimamente sólo tres países fueron embretados a comprar: Uganda, una nación centroamericana y Uruguay. Además, en el momento de mi denuncia señalé que se podía investigar la viabilidad de la operación. Incluso invoqué razones elementales de seguridad. De los informes técnicos recogidos por la comisión preinvestigadora surge clara la obsolescencia y la inutilidad de los aparatos. Pero los blancos y los colorados no quisieron considerar el informe de la pre-investigadora. Por otra parte, quiero agregar un dato: el costo de mantenimiento de los aparatos comprados por la marina se sitúa, para dieciocho meses de actividad, en 550.000 dólares, mientras que el costo de los H-L recién salidos de fábrica, comprados por la fuerza aérea es de sólo 130.000 dólares. A esta altura resulta claro que, pese a todos los elementos de juicio disponibles, hubo un desinterés sistemático, intencionado en la investigación, para evitar que saliera a luz la verdad sobre los hechos que rodearon la compra.

Además quiero agregar que el comunicado emitido por la armada sobre el accidente falta a la verdad. En él se establece que los técnicos aeronáuticos uruguayos inspeccionaron los aparatos. Yo puedo asegurar categóricamente que eso no es cierto. Al afirmar lo contrario se está faltando a la verdad."

En la tarde del lunes, una versión emanada del Palacio Estévez circuló insistentemente en medios políticos: pocas semanas antes de la tragedia, Pacheco había querido volar en uno de los "SH-34J", y no lo hizo porque técnicos especializados le informaron que esos helicópteros no reunían condiciones de seguridad adecuadas.

PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

FRENTE IZQUIERDA – MOVIMIENTO POPULAR Y PROGRESISTA– MOVIMIENTO OBRERO

FRENTE AMPLIO

INTENDENCIA MUNICIPAL
(Período 1972 - 1977)
(Sistema Ordinal de Suplentes)

Voto por el Partido Demócrata Cristiano y por los siguientes candidatos:

TITULAR
Dr. Hugo Vilar

SUPLENTES
Arq. Carlos Reverdito
Ing. Guillermo Elva Zuchelli
Médico Alfredo Curbelo
Arq. Ezio Moalli

JUNTA DEPARTAMENTAL
(Período 1972 - 1977)
(Sistema de Suplentes Respectivos)

Voto por el Partido Demócrata Cristiano, por el Sublema Frente Izquierda — Movimiento Popular y Progresista — Movimiento Obrero y por los siguientes candidatos:

1– Leopoldo Bruera
1 Selva Braselli
2 Raúl Viñas
3 Evelio Cribe
2– Carlos Elichiripoty
1 Raúl Davino
2 Alberto López
3 Pedro Bastre
3– Luis Toronchon
1 Darío Sendinobe
2 Dr. Jorge Bruno
3 Prof. Victorio Casarielli
4– Pablo Bethencourt Moyano
1 Alberto Palero
2 Omar Olamendi
3 Raúl Caravia Deniz
5– Juan Diaskala
1 Juan A. Iglesias
2 Sixto Amaro
3 Alcira Rodríguez
6– Juan A. Santini
1 Dr. Gualberto Trelles
2 Martha Valentini
3 Franklin Prieto
7– Ribio Quinteros
1 Dr. Manuel Liberoff
2 Pascual Latrónico
3 Omar Rodríguez
8– Aurelio Rodríguez Camusso
1 Ricardo Vega Pons
2 Maritte Rodríguez de Durán
3 Walter Maldonado
9– Eduardo Avalos
1 Juan C. Echenique
2 Carlos Fuentes
3 José Cúneo
10– Edgar Lanza
1 Luciano Weinberg
2 Luis J. Arigón
3 Ariel Medero
11– Exequiel Alonso
1 David Bonelli
2 Luis A. Cures
3 Walter Tamino
12– Ramón Lucero
1 Zaida Moreno
2 Armando Romero
3 Ricierón Pérez
13– José Cabrera Durán
1 Batlle Ibirgoyen
2 Jesús Bourdet
3 Carlos Larrosa
14– Nelson Bentancur
1 Ruben Maciel
2 Santos G. Segui
3 Marcos Casañol
15– Tomás Rivero
1 Rito Chiesa
2 Juan J. De León
3 Antonio Umpiérrez
15– Ernesto Luchini
1 Miguel Bouzas
2 María Asia Ruggiss
3 Ricardo Emera
17– Armando Villar
1 Nibia Gómez
2 Pedro Ferrer
3 Lavalleja Peralta
18– Arq. Héctor Poggi
1 Dr. Rodolfo Cura
2 Juan Manuel Bonavita
3 Rogelio Carballo
19– Julio García
1 Luis Amarilla
2 Juan P. Rivoir
3 José A. Jabiera
20– Juan Carlos Almada
1 Juan Carlos Sosa
2 Artigas Margarito
3 Irma M. de Arambillet
21– Josefina Bissotto de Arce
1 María del Carmen García
2 Blanca Pereira
3 Carmen Tejeda
22– Hedersón Cardozo
1 Miguel Nieto
2 Mario Luján
3 Danubio Perdom
23– Sergio Martínez
1 Darío Santana
2 Alfredo Cobas
3 Manuel Vidarte
24– Carlos Gilmet Lambert
1 Wilfredo Trías
2 Robert Grierson
3 Rafael Fernández
25– Ricardo Rivero
1 Edmundo Antognazza
2 Jorge Zorrilla
3 Miguel Bosca
26– Julio C. Quintero
1 Ricardo Ernesto
2 María Rodríguez
3 Julio Luna
27– Salvador Escobar
1 Luis A. Rocha
2 Carlos Cardia
3 Nelson Martínez
28– Juan Gómez
1 Pedro Ferrer
2 Gregorio Sapín
3 Ramón Méndez
29– Ruben Orsi
1 Gastón Mendara
2 Plácido Alcaire
3 Gloria Valles
30– Roberto Urruty
1 Alcides Lanza
2 Blanca Rama
3 Dora López
31– Josefa Fernández Iglesias
1 Francisco Toledo
2 Desiderio Campos
3 José Luis Arfil

MONTEVIDEO, Noviembre 28 de 1971

2001

BOMBAS...

(Viene de pág. 21.)

y el miedo a los padres. Los estudiantes deben participar activamente en la vida del liceo, y esa incorporación debe hacerse a nivel gremial, cuando las organizaciones se proyectan a la política del liceo, en la política educativa y docente, en el desarrollo de todas las actividades. En nuestra experiencia de director, entendimos siempre que la actividad gremial de los estudiantes debía ser respaldada y que la administración no debía incurrir en la menor interferencia. Con respecto a los padres, es inidudable que su organizaciones pueden ser ayuda, apoyo y respaldo de los institutos de secundaria. Tenemos que ampliar una fuerza tremenda, que representa, en el caso de un liceo de dos o tres mil alumnos, cuatro o seis mil voluntades. Y la sala de profesores en cada liceo debe prestar al director el respaldo de la opinión docente, y la colaboración de ideólogos, trabajos y adscritos que trabajan en coordinación con asistentes sociales y sicólogos. Di que alumnos que olvidar que estas cosas no se atendieron

—Volviendo a los planes de estudio, ¿se buscará su adecuación o su reforma?

—En un principio fundamental. Habrá que empezar por adecuarlos al mundo en que vivimos, a las inquietudes y a las aspiraciones de la juventud, porque no podemos seguir viviendo en un mundo que no nos corresponde. No podemos enseñar para un mundo que no existe ya. Tenemos que enseñar para el mundo en que vivimos y fundamentalmente para el mundo que vendrá. Desde este punto de vista, creo que Enseñanza Secundaria tiene que transformarse por completo. El plan piloto era un buen instrumento pero había que perfeccionarlo. Pero no debemos olvidar que la enseñanza secundaria alcanzada con el país, está integrada a la vida nacional. Si quiere palpiar al unísono con esa vida nacional debe evolucionar con ademas, junto con el país. De nada sirve que nosotros produjéramos técnicos a distinto nivel si después no hubiera sitio para ellos en la construcción del país que todos queremos. Y no hay que olvidar que el Consejo Intenso está tratando de interpretar esas necesidades, pero que el consejo definitivo deberá hacerlo, irremisiblemente.

ENTREVISTA DE
JOSE WAINER

Das Haus in der Calle del Socorro und andere Erzählungen aus Uruguay

JORGE RUFFINELLI

24 uruguayos en alemán

EN una serie de volúmenes pulcra y lujosamente editados (la industria alemana del libro puede encargarse de ello con amplia competencia) para cubrir con antologías nacionales los "Cuentistas modernos del mundo", apareció hace pocos semanas en Tubinga y Basilea, *Das Haus in der calle del Socorro und andere Erzählungen aus Uruguay* (La casa de la calle del Socorro y otros cuentos uruguayos) preparada por José E. Friedl Zapata para Horst Erdmann. Incluye como título el de un relato de Giselda Zani, pero incluye la versión alemana de veinticuatro cuentistas nacionales, desde Javier de Viana hasta Cristina Peri Rossi. Casi todas las literaturas uruguaya.

Desde ya puede decirse: es un libro importante en la difusión del relato breve, pues más allá de algunas observaciones críticas y desacuerdos (¿qué antología no los suscita?), puede en ésta la doble eficacia de su selección: por una parte, es amplia aunque rigurosa en la calidad de los autores elegidos, y por otra, resulta casi siempre certera en los textos propuestos de cada escritor. Hay excepciones, inconsecuencias y vacilaciones, claro está, pero siempre dentro del gusto y criterios del seleccionador.

En su prólogo, forzosamente reducido y esquematizado, José E. Friedl Zapata (nacido en el Uruguay, pero radicado hoy en Alemania) señala como nota característica de la narrativa nacional, que "escasean los novelistas importantes, mientras que existe por el contrario una miríada de cuentistas conocidos incluso más allá de los estrechos límites de este pequeño país". "Estos narradores (se refiere a los cuentistas) le aseguran al Uruguay un puesto literariamente preeminente, y de ahí que se justifique con holgura la realización de una antología sobre el arte cuentístico en ese estado platense".

Después de referirse a un tema hoy ya no tan actual —la emigración de los escritores, en particular hacia Argentina— resume con perspicacia los hábitos culturales que llegaron al reconocimiento del autor nacional y la lenta formación de un público. "En Uruguay, a una elite muy amplia se le contrapone un público escaso. Y esa elite, por añadidura, hasta poco ha se desinteresaba totalmente por la literatura uruguaya vernácula. Sus modelos, conforme a los cuales medía también a los autores locales, procedían de Europa y a quien no pudiera resistir la comparación con aquéllos se le negaba el pan y la sal (...). Sólo se despertaba su atención cuando en los autores nacionales encontraban influencias extranjeras."

Esta conducta, si extranjerizante y poco despierta a lo nacional, acostumbró por lo menos a un rigor ya irreversible, a la costumbre de una autocrítica creadora que ha evitado la producción de una literatura mediocre acogiendo por el solo hecho de ser vernácula. Friedl Zapata no puede —por la brevedad de su análisis— calar más en la compleja red de motivaciones de todo ese período tan mal conocido. Verifica, eso sí, los cambios más copiosos. Y así señala, por ejemplo, cómo hacia el 60 "hizo su aparición en el Uruguay una nueva generación", "¿Qué había ocurrido? En el fondo no se trata de un cambio súbito, sino un proceso gradual que arranca de fines de la Segunda Guerra Mundial, es promovido por la revolución Cubana así como por las crecientes dificultades económicas y políticas, y finalmente desemboca en una autoconciencia más penetrante."

Pasa luego a referirse a los escritores actuales, en general y particularizando en los más representativos de las diversas tendencias que se entrecruzan. Vale la pena reproducir ese fragmento por entero:

"CON Juan Carlos Onetti la vieja antítesis de lo sudamericano y lo europeo, lo nacional y lo extranjero, cede lugar al antagonismo de ciudad y campo, que habrá de determinar la literatura de los nuestros días. Los personajes de Onetti ya no viven en el interior, sus cuentos no ocurren ya en los solitarios ranchos, sino en la capital del país, en Montevideo. El ambiente de esta nueva corriente literaria no es en el fondo sorprendente, sino, en último análisis, tan sólo la consecuencia natural de un largo proceso social y económico. Cuando se recuerda que más del 40% de la población total vive en esta metrópoli platense, no maravilla que los autores uruguayos vuelvan cada vez más los ojos hacia ese hormiguero humano. Estudian su psique, su comportamiento, sus formas de vida, reflejan el vegetar impotente del hombre sumido en el paisaje asfáltico. La limitación, soledad y el derrumbe moral: he ahí los temas siempre recurrentes.

"El énfasis en lo fantástico, que en esa época se vuelve visible también en los cuentos de Felisberto Hernández y Giselda Zani, es más o menos conscientemente la prolongación de la tendencia literaria de un Jorge Luis Borges. Lo fantástico no es un fin en sí, sino un medio para un fin, una vía para arribar a través de ella a la excepción, ya que lo realmente interesante no son las leyes, sino, como Jarry lo indicó cierta vez, lo excepcional. Lo que forma en consideración el narrador no es la norma, lo que goza de validez general, lo que todos reconocen, sino lo extraordinario, lo inverosímil, lo aparentemente chocante.

"Cuanto más nos aproximemos al presente inmediato, tanto más arduo resultará distinguir entre sí grupos netamente delineados, con características específicas y objetivos claros. Al término de la Segunda Guerra Mundial se habla de nuevo, por cierto, de una generación de narradores uruguayos, y hasta de la *generación del 45*, pero bajo esta denominación se agrupan tendencias muy disímiles. La continuación del *criollismo* por Luis Castelli, Mario Arregui y Julio C. Da Rosa, por un lado, pero también la renovación de la literatura de gran ciudad por parte de Carlos Martínez Moreno y Mario Benedetti.

"Todavía más desconcertante es el panorama entre los autores más jóvenes, que —por eso no sólo pertenece a los alemanes desde el momento en que ha sido traducida: es un libro en ese curso de selección, de depuración, de relieve, que es toda cultura. Visto desde ese ángulo, como un autorreconocimiento, como un espejo que nos presentan en otra lengua, es preciso reconocer el alto nivel literario a que ha llegado la literatura uruguaya y reflexionar en el curioso proceso que la ha traído, tocando diversas modificaciones del registro social, desde las últimas décadas del siglo pasado hasta los jóvenes escritores de hoy.

El índice de la antología es el siguiente: Javier de Viana: "El ocaso"; Carlos Reyles: "Mansilla"; Horacio Quiroga: "En la noche"; Juan José Morosoli: "Un hombre"; Enrique Amorim: "La doradilla"; Francisco Espínola: "¡Qué lástima!" y "El angelito"; Felisberto Hernández: "El cocodrilo"; Juan Carlos Onetti: "El infierno tan temido" y "Bienvenido Bob"; L. S. Garini: "La lucha"; Giselda Zani: "La casa de la calle del Socorro"; María de Montserrat: "Retrato al lápiz"; Mario Arregui: "Un cuento con un pozo"; Carlos Martínez Moreno: "El invitado"; Armonía Somers: "El entierro"; Luis Castelli: "Mundo verde y rojo"; Julio C. Da Rosa: "El hombre flauta"; Mario Benedetti: "El presupuesto" y "Ganas de embromar"; María Inés Silva Vila: "El espejo de dos lunas"; Angel Rama: "Circe"; Mario César Fernández: "El arte de mirar"; Jorge Onetti: "Un elefante molesta mucha gente"; "Sylvia Lago: "Dias dorados de la señora Pieldediamante"; Eduardo Galeano: "Para una noche de fin del verano" y Cristina Peri Rossi: "El baile".

no es chiste

POR PANCHO

MARCHA

19 DE NOVIEMBRE DE 1971
AÑO XXXIII / No. 1570
SEGUNDA SECCION

para MARCHA — Mario Vargas Llosa

GARCIA MARQUEZ: historia del deicidio

● Este ensayo inédito de Mario Vargas Llosa sobre uno de los cuentos espléndidos de Gabriel García Márquez, Los funerales de la Mama Grande, pertenece a un libro en preparación: Historia de un deicidio, que a comienzos del año próximo aparecerá simultáneamente en tres países: España (Barral editores), Venezuela (Monte Ávila) y Argentina (Corregidor). Carlos Barral ha expresado, acerca de este libro, que lo considera "el texto más importante de los últimos años sobre literatura contemporánea y, en particular, sobre los problemas de la creación literaria y de la naturaleza de la ficción desde el punto de vista de la moderna literatura hispánica en todo el mundo de habla española".

BARCELONA

A primera vista, "Los funerales de la Mama Grande" desentona en el libro que lo incluye, porque rompe la unidad de estilo y de asunto que existe entre los otros cuentos. En realidad, las diferencias son más de superficie que de fondo, corresponden a la escritura, que aquí se colorea y engola considerablemente en relación con la palabra seca de los relatos anteriores.

Este cambio de estilo no es gratuito: deriva de un cambio de la perspectiva de la narración, del plano de lo real desde el que se narra la historia. Este plano es el de la murmuración, la credulidad y el chisme colectivos, la perspectiva de la leyenda y el mito. La materia narrativa, en cambio, no se aparta en absoluto ni constituye una ampliación, demasiado importante, de la realidad ficticia ya conocida. Básicamente es la misma, aunque aquí aparece extendida gracias a un nuevo nivel desde el cual se pueden conocer sus seres y situaciones. El argumento del relato es uno de los más recurrentes en la obra de García Márquez: el tema "muerte-velorio-entierro", hijo anecdótico central de **"La hojarasca"**, reaparece como motivo secundario en **"El coronel no tiene quien le escriba"**, **"La siesta del martes"** y **"La viuda de Montiel"**. Lo que sucede es que aquí el asunto "muerte-velorio-entierro" se ha superlativizado, se ha convertido en **"la más espléndida ocasión que registren los anales históricos"**, en **"los funerales más grandes del mundo"**. Por el procedimiento de la exageración, que apunta en relatos anteriores (y que cobrará importancia mayor en **"Cien años de soledad"**), la realidad ficticia se ha magnificado, ha aumentado cuantitativamente: todavía no ha cambiado de naturaleza. Se esclarecen algunos aspectos de lo real objetivo que conocíamos mal o ignorábamos, pero en esencia sigue siendo la misma. Aunque es verdad que la primera impresión que el relato comunica es la de que se trata de una realidad distinta. ¿Qué ocurre? Que la estamos observando desde una perspectiva inédita, desde una atalaya que sólo a partir de ahora existe en ella.

Es preciso, por eso, comenzar el análisis hablando de la forma narrativa antes que de la realidad ficticia. En este relato, a diferencia de los otros, las coordenadas del mundo ficticio no pueden ser claramente percibidas si no se describe antes la perspectiva de la narración, ya que ella ofrece una función relativizadora y deformante sobre la realidad que expresa: los datos de la narración no son idénticos a los datos de la realidad ficticia, son una interpretación que los distorsiona, aumentándolos. Debido a la manera como se narra y a quién narra, lo narrado aparece como algo distinto de lo que realmente es.

La perspectiva en la cual se ha instalado el narrador es la de la leyenda y el mito, ese nivel de lo real que tiende a hinchar, a exagerar los datos de lo real positivo como se ve en **"En este pueblo no hay ladrones"**: al pasar al dominio de la murmuración y el chisme, el robo de las tres bolas se convierte en el robo de **todos** los objetos del salón de billar. Es esa voz callejera, la voz de la hipérbole y de la invención, la que nos cuenta esta historia. Esto queda advertido al lector desde la exhortación inicial: **"Esta es, incrédulos del mundo entero..."** Todo el relato mantiene ese carácter de pregón, de cosa dicha en medio de la calle y a gritos, para que no la opaquen los otros ruidos transeúntes. Que el narrador hable **desde la calle** está dos veces indicado: **"[...] es la hora de recostar un taburete a la puerta de la calle y empezar a contar desde el principio los pormenores de esta conmoción nacional, antes de que tengan tiempo de llegar los historiadores"**. Y, al final: **"Sólo faltaba entonces que alguien recostara un taburete en la puerta para contar esta historia [...]"**. El narrador ha hecho suya la perspectiva de la gente que, en la calle, chismea, murmura, se apodera de los hechos real objetivos y los manipula con la fantasía, aumentándolos, coloreándolos, mudándolos en mito y leyenda. Ese es el sentido de la frase: **"Antes de que tengan tiempo de llegar los historiadores"**. Lo que se nos va a contar no es la verdad histórica, lo que ocurrió, sino aquello en que la fantasía y el chisme populares convirtieron lo ocurrido, el mito en que el suceso histórico quedó transformado. El texto da al lector las indicaciones suficientes para que sepa a qué atenerse respecto a lo que le cuenta; el lector queda advertido de que el relato no es una narración objetiva sino subjetiva de ciertos hechos, que es una versión deformada de algo que ocurrió **y que ha sido omitido**. Por lo tanto, no cabe ninguna posibilidad de confrontación entre esa versión subjetiva de los hechos y los hechos mismos. En **"En este pueblo no hay ladrones"** era distinto; el lector tenía las dos versiones del robo

(Pasa a la página siguiente)

Vargas Llosa escribe sobre García Márquez

(Viene de la página anterior)

de Dámaso. Una objetiva y otra subjetiva, lo que sucedió y lo que la gente inventaba que sucedía. Aquí sólo tenemos la versión mítico-legendaria de la muerte y el entierro de la Mama Grande, la versión "histórica" es un dato escondido elíptico. Esta abolición del plano histórico no significa, de ningún modo, que la realidad ficticia cambie de naturaleza y se convierta en realidad imaginaria. El texto es meridiano al respecto: el narrador se sitúa en un **plano subjetivo de lo real objetivo**, no pretende contar hechos ocurridos (eso lo harían los historiadores) sino versiones que la imaginación y las habladurías de la calle han dado de ciertos hechos real objetivos. Este plano mítico-legendario se presenta **como tal**, puesto que revela que se funda en un contexto "histórico" omitido. El texto, al precisar la perspectiva en que se sitúa el narrador está implícitamente indicando la existencia de una realidad "histórica" básica y anterior a la mítico-legendaria. Las deformaciones subjetivas no quieren sustituir a los hechos reales omitidos, se presentan como lo que son: es la razón por la que, en este caso, lo mítico-legendario no llega a constituir una realidad imaginaria autónoma. Los datos de la historia, al revelar el narrador la atalaya en que se ha colocado, vienen relativizados, aureolados de improbabilidad.

Esto significa que, aunque en esencia no ha cambiado, la realidad ficticia ha crecido con la aparición del plano mítico-legendario. Al cobrar tanta importancia este nuevo nivel, en el relato se hace patente un nuevo sistema de inserción de lo imaginario en lo real objetivo. Porque ocurre que lo mítico-legendario pertenece aquí a la realidad objetiva sólo porque se exhibe a sí mismo como tal, como subjetivización de lo real objetivo, es decir por la concesión que hace el narrador de la perspectiva que ocupa. Ese delgado vínculo que mantiene aquí la materia en lo real objetivo desaparece en **"Cien años de soledad"** y en esa ficción lo mítico-legendario pasará a formar parte de lo real-imaginario. En este relato vemos otro de los procedimientos mediante los cuales lo real objetivo puede perder terreno y **ser sustituido** por lo imaginario. **Las leyendas** y los mitos resultan **del encuentro de dos elementos** real objetivos: **hechos** "históricos" y fantasía colectiva. Este facultad subjetiva se apodera de aquéllos y los somete a un proceso de desnaturalización que **puede** desembocar en lo imaginario.

La aparición de esta perspectiva mítico-legendaria es simultánea con la aparición de formas nuevas de tratamiento de la materia narrativa: la exageración, la enumeración y la escritura deformante. Son recursos formales y, al mismo tiempo, contenidos nuevos, es decir características que adoptan, a partir de aquí, algunos seres, objetos, situaciones y símbolos del mundo ficticio. En **"La mala hoʃa"** y **"El mar del Tiempo perdido"** estos procedimientos y rasgos de la realidad verbal desaparecen, pero en **"Cien años de soledad"** retornan de manera más impetuosa y perfecta.

La exageración, la enumeración y la palabra deformante

1) **La exageración** [1] — Desde la perspectiva mítico-legendaria, todos los componentes de la realidad ficticia sufren cambios cuantitativos. Aumentan, se alargan en el tiempo y se extienden en el espacio, sus propiedades se proyectan a un nivel de excepcionalidad, se potencian hasta un límite extremo. Seres, situaciones, objetos se vuelven únicos, incomparables y paradigmáticos. El entierro de la Mamá Grande es **"la más espléndida ocasión funeraria que registren los anales históricos"**. Su muerte provoca **"una conmoción nacional"**, la nación queda **"sacudida en sus entrañas"** por este acontecimiento que la priva de **"la matrona más rica y poderosa del mundo"**. Los cumpleaños de la Mama Grande se festejaban **"con las ferias más prolongadas y tumultuosas de que se tenga memoria"**; era una **"soberana absoluta"**, el día que heredó el poder caminó sobre **"doscientos metros de esteras que se tendieron desde la casa solariega hasta el altar mayor"**. Vivía en una **"enorme mansión"** y su físico era tan excesivo como su poder: de **"tetas matriarcales"**, había sido **"dotada ella sola para amamantar a toda su especie"** y ostentaba **"nalgas monumentales"**. Sus bienes llenan **"veinticuatro folios escritos con letra muy clara"** y son tan vastos que no tienen **"límites definidos"**. Los remedios que le aplican son tan descomunales como ella misma: **"julepes magníficos y supositorios magistrales"**. Ese exceso (vive hasta los 92 años) contagia a lo que la rodea: su sobrino Nicanor es **"titánico"**, el padre Antonio Isabel está **"a punto de cumplir cien años"** y para subirlo a la alcoba de la Mama Grande se necesitan diez hombres. En virtud del derecho de pernada, los descendientes varones **"habían fecundado hatos, veredas y caseríos"**, generando una colectividad de bastardos. Los superlativos, las precisiones numéricas acentúan a cada paso la naturaleza fuera de lo común del personaje y de su contorno: es una excepcionalidad **de cantidad más que de calidad**, determinada por el procedimiento acumulativo de la exageración. Este proceso afecta también a las situaciones. La muerte de la Mama Grande tiene consecuencias formidables: sacude a Macondo, a la capital de la nación, al Vaticano y al mundo entero, en este orden. Al cortejo fúnebre se suman, poco a poco, personajes de Macondo, del país, del mundo real objetivo, y, tal vez, hasta seres real imaginarios.

2) **La enumeración.** — Además de aumentar, de elevarse a una condición de cantidad máxima, los componentes de la realidad ficticia se agrupan, se unen en formaciones autónomas, en pequeñas colectividades cerradas sobre sí mismas que se desplazan unas detrás de otras, sin mezclarse. La realidad se convierte en un largo cortejo de minúsculos cortejos, en una gran cascada de diminutas cascadas. La parte tiene las características del todo y éste las de la parte: ambos se contienen y reflejan en un "círculo vicioso" como el que ha llegado a constituir la familia de la Mama Grande, en **"la mutual los tíos se casaban con las hijas de las sobrinas, y los primos con las primas, y los hermanos con las cuñadas, hasta formar una intrincada maraña de consanguinidad"**. Si la exageración trastorna lo real objetivo mediante cambios cuantitativos, la enumeración lo modifica en dos sentidos: a) lo ritualiza, le impone un movimiento circular encantatorio, especie de inmovilidad vertiginosa o de movimiento inmóvil, y b) permite un contrabando sutil: en ese flujo incesante que se ha convertido la realidad, la velocidad y el clima envolvente facilitan que entre los seres y objetos real objetivos se filtren seres y objetos imaginarios, sin que esas presencias forasteras sean percibidas como tales. Veamos un ejemplo:

"Ahora que la nación sacudida en sus entrañas ha recobrado el equilibrio: ahora que los gaiteros de San Jacinto, los contrabandistas de la Guajira, los arroceros del Sinú, las prostitutas de Guacamayal, los hechiceros de la Sierpe y los bananeros de Aracataca han colgado sus toldos para restablecerse de la extenuante vigilia, y que han recuperado la serenidad y vuelto a tomar posición de sus estados, el presidente de la república y sus ministros y todos aquellos que representaron al poder público y a las potencias sobrenaturales en la más espléndida ocasión funeraria que registren los anales históricos: ahora que el Sumo Pontífice ha subido a los cielos en cuerpo y alma, y que es imposible transitar en Macondo a causa de las botellas vacías, las colillas de cigarrillos, los huesos roídos, las lajas y trapos y excrementos que dejó la muchedumbre que vino al entierro, ahora es la hora de recostar un taburete a la puerta de la calle y empezar a contar desde el principio los pormenores de esta conmoción nacional, antes de que tengan tiempo de llegar los historiadores."

El párrafo consta de una enumeración principal ("Ahora que... ahora que... ahora que") y de tres enumeraciones secundarias: 1) los gaiteros... los contrabandistas... los arroceros... las prostitutas... los hechiceros... los bananeros; 2) el presidente... y sus ministros... y todos aquellos que; 3) las botellas vacías... las colillas... etcétera:

a) **El ritmo encantatorio**. La realidad ficticia aparece como un orden riguroso e inflexible cuyas constantes son el número y la música como la sucesión ininterrumpida de los elementos que la componen en movimientos de conjunto que guardan entre ellos simetría invariable. Ese ritmo reiterativo, ese movimiento sonoro al cual se pliegan todos los objetos de la realidad que el lenguaje va revelando a través de una ondulación, de un vaivén, de un compás sistemáticos e idénticos, es encantatorio, una vieja técnica para hipnotizar, va fijando obsesivamente la mente del lector, distrayéndola de todo lo que no sea su musicalidad adormecedora, su forma hechizante realidad acaba siendo sustituida por que envuelve, marea y absorbe: la el orden musical que la organiza y anima. Lo cual quiere decir que ese ritmo acaba por desnaturalizar esencialmente al objeto: éste cuenta ahora no como unidad sino como parte constitutiva de la totalidad numérica y musical, como nota de una sinfonía; de todos sus valores importan ahora, únicamente, su presencia y su ruido, su contribución como pieza al círculo veloz en que se ha convertido la realidad y en cuyo centro, fascinado, debilitadas sus facultades críticas, empobrecido su razón, embebido por las sensaciones auditivas, se encuentra el lector. Es el instante propicio para perpetrar:

b) **el contrabando del objeto imaginario en lo real objetivo**: El ritmo encantatorio priva a la realidad ficticia de significado racional, la reduce a un río de sensaciones. Los objetos que la integran son nivelados, despojados de contenido lógico, subsiste de ellos lo que tienen en común como partes del todo, su valor visual y fonético. Se han abolido las barreras de significado entre los objetos y ya no es fácil, en ese torbellino rítmico, distinguir las fronteras que separan lo real objetivo de lo imaginario. Dentro de esa cascada tumultuosa de objetos real objetivos, en el párrafo pasa inadvertido, confundido, igualado con los demás, algo que pertenece a otro orden, que es de naturaleza distinta: **"Ahora que el Sumo Pontífice ha subido a los cielos en cuerpo y alma"**. Lo imaginario cruza velozmente en la segunda mitad del párrafo, cuando el ritmo encantatorio se ha adueñado ya del lector. Está flanqueado por compactas formaciones de objetos cuya filiación real objetiva es contundente. Antes de él: gaiteros de San Jacinto, contrabandistas de la Guajira, arroceros del Sinú, prostitutas de Guacamayal, hechiceros de la Sierpe, bananeros de Aracataca, todos nombres de lugares existentes en la realidad real. Después de él: botellas, huesos, latas, trapos y excrementos, objetos todos insospechables y frecuentes de lo real objetivo. El ritmo encantatorio y la naturaleza inequívocamente "real" de los demás objetos, permite ese contrabando, cuyos efectos son revolucionarios en la realidad ficticia. La presencia imaginaria contamina el contorno con su propia naturaleza, ese prodigio disimuladamente introducido en un mundo racional y lógico va a provocar una muda: lo real objetivo deja de serlo, al contacto con lo imaginario se vuelve realidad imaginaria. La realidad ficticia sufre una **muda del tercer caso**.

Muda del tercer caso

Esta vez no se trata de una muda lenta, originada por una acumulación cuantitativa que en determinado momento pasa a ser cambio cualitativo (del primer caso), ni una sucesión de cambios tan veloces que pasan inadvertidos y sólo se registran sus efectos (del segundo caso), sino una muda provocada por la **aparición de una presencia de naturaleza distinta, que, al revelarse como tal, modifica esencialmente la realidad** que la rodea. Basta un solo milagro para que la realidad entera se vuelva milagrosa. Esta muda, sin embargo, hay que recordarlo, está relativizada por la perspectiva de la narración: la "subida al cielo en cuerpo y alma del Pontífice" ocurre subjetivamente, es algo que existe en las habladurías exageradas de la calle. Si correspondiera a un hecho realmente sucedido en lo real objetivo, la realidad ficticia sería imaginaria a partir de este momento. Pero no nos consta que ese hecho ocurriera; sólo sabemos que "ocurre" en un nivel —el mítico-legendario— donde los "hechos" llegan desfigurados por la fantasía popular.

Todas las veces que la materia se organiza mediante enumeraciones (son muchas), ocurren mudas parecidas. Si en el caso anterior el ritmo encantatorio y la vecindad de objetos real objetivos daban una apariencia real objetiva a lo imaginario, en éste el ritmo hechicero y la compañía de objetos concretos mudan en objeto concreto a algo abstracto:

"...La Mamá Grande era dueña de las aguas corrientes y estancadas, llovidas y por llover, y de los caminos vecinales, los postes de telégrafo, **los años bisiestos y el calor**..."

En este otro, la enumeración entrevera objetos concretos, objetos abstractos y estereotipos verbales (nivel retórico) que, a su vez, son estereotipos culturales, políticos e institucionales: lo concreto adquiere, por contagio rítmico, una apariencia abstracta y retórica, lo abstracto un semblante concreto y retórico, y el nivel retórico se contagia de rasgos concretos y abstractos a la vez. Esta triple desfiguración simultánea que sufre la materia en esta enumeración es producto de una técnica combinada de vasos comunicantes y mudas del tercer caso:

"La riqueza del subsuelo, las aguas territoriales, los colores de la bandera, la soberanía nacional, los partidos tradicionales, los derechos del hombre, las libertades ciudadanas, el primer magistrado, la segunda instancia, el tercer debate, las cartas de recomendación, las constancias históricas, las elecciones libres, las reinas de la belleza, los discursos trascendentales, las grandiosas manifestaciones, las distinguidas señoritas, los correctos caballeros, los pundonorosos militares, su señoría ilustrísima, la corte suprema de justicia, los artículos de prohibida importación, las damas liberales, el problema de la carne, la pureza del lenguaje, los ejemplos para el mundo, el orden jurídico, la prensa libre pero responsable, la Atenas sudamericana, la opinión pública, las elecciones democráticas, la moral cristiana, la escasez de divisas, el derecho de asilo, el peligro comunista, la sede del estado, la carestía de la vida, las tradiciones republicanas, las clases desfavorecidas, los mensajes de adhesión."

Igual que en el primer ejemplo, en esta enumeración un ser imaginario se desliza entre seres real objetivos; lo original en este caso es que ese ser es "imaginario" por **exageración:**

"...La reina universal, la reina del mango de hilacha, la reina de la ahuyama verde, la reina del guineo manzano, la reina de la yuca harinosa, la reina de la guayaba perulera, la reina del coco de agua, la reina del frijol de cabecita negra, **la reina de 426 quilómetros de sartales de huevos de iguana**..."

Hay enumeraciones que no operan contrabandos imaginarios, ni trastocan la naturaleza de los objetos igualando lo abstracto y lo concreto, el nivel retórico y el histórico; son simples, hacen desfilar únicamente objetos real objetivos de un mismo nivel:

"...Se ponían ventas de masato, bollos, morcillas, chicharrones, empanadas, butifarras, carbonadas, pandeyuca, almojábanas, buñuelos, arepuelas, hojaldres, longanizas, mondongo, cocadas, guarapas..."

En este caso, la alteración de la real objetivo no se debe a una presencia de naturaleza distinta que trastorna su contorno (muda del tercer tipo) sino, exclusivamente, al ritmo encantatorio (muda del primer tipo: cambios de cantidad que se convierten en cambio de cualidad).

Las enumeraciones no sólo constituyen párrafos; aparecen también en el seno de las frases, las que, con frecuencia, constan de enumeraciones de tres palabras o de tres grupos de palabras:

"...Después de interminables noches de **palmaplasmas, sinapismos y ventosas**..."

"...Los varones habían fecundado **hatos, veredas y caseríos**..."

"...La Mamá Grande había sido el centro de gravedad de Macondo, como sus hermanos, sus padres y los padres de sus padres..."

"...Embadurnó a la moribunda... con... **emplastos académicos, julepes magníficos y supositorios magistrales.**"

"...Se habían instalado en ellas **trapiches de caña, corrales de ordeño y una piladora de arroz.**"

"...La Mamá Grande había sido el centro de gravedad de Macondo, como sus hermanos, sus padres y los padres de sus padres..."

"...Embadurnó a la moribunda... con... **emplastos académicos, julepes magníficos y supositorios magistrales.**"

"...Se habían instalado en ellas **trapiches de caña, corrales de ordeño y una piladora de arroz.**"

En los autobuses decrépitos, en los ascensores de los ministerios, en los lúgubres salones de té forrados de pálidas colgaduras, se susurró..."

La Mamá Grande ejercitaba **"la prioridad del poder tradicional sobre la autoridad transitoria, el predominio de la clase sobre la plebe, la trascendencia de la sabiduría divina sobre la improvisación mortal"**.

El procedimiento enumerativo, constantemente utilizado en este relato, tiene una razón de ser profunda. Expresa, de manera gráfica y formal, la organización de la realidad ficticia, el sistema que distribuye y mueve a sus componentes. La materia de este relato es un cortejo fúnebre central, con cortejos menores que lo preceden y que le siguen. Es decir, la historia es un

(Pasa a la pág. siguiente)

Biblioteca de Marcha

YA PUEDE LEER

"SOBRE GARCIA MARQUEZ"

UN VOLUMEN EXHAUSTIVO SOBRE EL GRAN ESCRITOR COLOMBIANO

Ensayos de Harss, Durán, Couffon, Oviedo, Rama, Carballo, Lastra, Campos, Téllez, Benedetti, Vargas Llosa, Fuentes, Jean Franco, Arenas, Volkening, Ruffinelli, Hoyos, y treinta críticos más.

DISTRIBUYE AMERICA LATINA - 18 DE JULIO 2089 - TEL. 41 51 27

GARCIA MARQUEZ Y "LOS

(Viene de la página anterior)

desfile, un armonioso discurrir de seres y objetos. La forma imita a esta anécdota a la vez que la cuenta: es una gran enumeración, constituida por párrafos que son enumeraciones y cuyas frases son también diminutas enumeraciones. Como el todo se refleja en la parte y la parte en el todo, la materia está representada en la forma y viceversa.

3) La palabra deformante. — La exageración y la enumeración tienen que ver con la **mención de los** componentes de la realidad ficticia, no con su situación temporal, con el orden de relación de los datos de la historia. Son procedimientos de escritura, no de estructura narrativa. Esto constituye una novedad en la obra de García Márquez. En los cuentos y novelas anteriores la escritura ambicionaba la transparencia: precisa, discreta, se soldaba al objeto para mostrarlo imparcialmente, desaparecía en él. La palabra decía el mundo ficticio, era invisible, descubría y deinar, exponía sin interferir. Aquí ocurre algo distinto: esa perfecta adecuación de palabra y objeto, esa fusión total entre escritura y materia ha cedido el lugar a una distancia o rivalidad. La escritura es ahora una presencia viva e independiente, una pantalla que refleja a la materia **modificándola:** exagerándola, musicalizándola, privándola de significado lógico, dotándola de valores puramente sensoriales, interpretándola. La escritura aspira aquí a la opacidad, a constituirse como realidad en sí misma, a ser diferente de lo que nombra, a transformar aquello de lo que antes sólo quería ser vehículo. Esa dimensión mítico-legendaria de la vida que aparece en este relato es justamente una **relación** una operación verbal que trasmuta lo real objetivo en real imaginario. Pero, ya lo dijimos, se trata de una trasmutación aparente: este uso "deformante" de la palabra y la perspectiva del narrador indican que lo real objetivo no ha desaparecido, que no ha sido sustituido por lo imaginario. Lo real objetivo y su versión subjetiva desfigurada (su leyenda o su mito) coexisten, aunque en el relato sólo aparezca esta desfiguración y aquello sea un contexto ausente, un dato escondido elíptico.

Motivos recurrentes

La realidad construida por las ficciones anteriores no cambia de naturaleza, pero se enriquece en **"Los funerales de la Mama Grande"** con una nueva perspectiva y con una masa de datos que completan, corrigen o anulan sus coordenadas sociales, históricas e ideológicas conocidas. Sin embargo, ciertos temas de este relato sobre la realidad ficticia no pueden ser tomados, como los anteriores, al pie de la letra: su veracidad es dudosa, vienen empañados de subjetividad. No la subjetividad del "autor", sino la de los mismos habitantes de la realidad ficticia.

La Mama Grande, que había aparecido veloz y enigmática al final de **"La viuda de Montiel"**, vuelve en dos ocasiones posteriores. En **"La mala hora"** se indica que la viuda de Montiel vive sola **"en la sombría** casa de nueve cuartos **donde murió la Mama Grande"** y que de noche **"se encontraba a la Mama Grande destripando pichos en los corredores"**. Esta mención es subversiva: demuestra que la Mama Grande había muerto cuando se le apareció a la viuda en el cuento y establece que "el pueblo" de **"La viuda de Montiel"** y de **"La mala hora"** es una misma cosa con Macondo, escenario explícito de **"Los funerales de la Mama Grande"**, es decir el lugar, la casa donde muere la matriarca y donde vivirá luego la viuda de Montiel. Esto podría ser considerado inconsguente, ya que hasta **"La mala hora"**, "el pueblo" y Macondo eran lugares diferentes Ocurre que a partir de **"La mala hora"** la realidad ficticia deja de tener real objetiva, es decir lógica y racional, pasa a ser real imaginaria y en ella ya no hay ningún obstáculo para que lugares geográficamente distintos se conviertan de pronto en uno solo; las leyes de lo imaginario son arbitrarias, no pueden ser impugnadas con la razón. En **"Cien años de soledad"** se recuerda el carnaval funerario de la Mama Grande". Antes y después de este relato, el personaje es siempre una referencia ligera y algo insólita. Tiene alguna semejanza con la viuda Rebeca (quien vive también en una casa de "dos corredores y nueve alcobas"), pero, sobre todo, Mama Grande es el arquetipo de esas matriarcas omnímodas que abundan en la sociedad ficticia: Rebeca de Asís (**"La mala hora"**), Ursula Iguarán (**"Cien años de soledad"**) y la abuela gorda y tiránica ("La increíble **y triste historia de la cándida Eréndira y de su abuela desalmada"**).

Descubrimos que el padre Antonio Isabel es pariente de la Mama Grande (quien se llama María del Rosario Castañeda y Montero), y que ha vivido varios años más después del episodio de los pájaros muertos de **"Un día después del sábado"**. En esa época tenía "noventa y cuatro años" y ahora está "un punto de cumplir cien", detalle que permite situar cronológicamente la muerte de la Mama Grande en el mismo año de Macondo. Entre la multitud de personajes que rinden honores a la Mama Grande hay seres conocidos, como el Divino de Marlborough, el coronel Aureliano Buendía y los veteranos de la guerra que esperan "desde hacía sesenta años" el pago de sus pensiones. Pero, además hay en **"Los funerales de la Mama Grande"**, algunos personajes que no estaban primeras versiones de seres de **"Cien años de soledad"**: el destino final de la sobrina mayor de la Mama Grande, Magdalena, quien se fuga la calleja y termina sus días de monja, es idéntico al de Meme Buendía, que muere de monja "en un tenebroso hospital de Cracovia"; el papa recuerda algo a José Arcadio Buendía, el seminarista enviado a Roma y destinado a ser pontífice, y a Remedios la Bella, quien también sube al cielo en cuerpo y alma. Los "nueve sobrinos" de la Mama Grande son una colectividad homogénea y compacta muy parecida a los "17 hijos del coronel Buendía". Los **"hombres con culebras enrolladas en el cuello que pregonaban el bálsamo definitivo para curar la erisipela y asegurar la vida eterna"** que vienen a Macondo durante los funerales de la matriarca, repiten una imagen de **"El coronel no tiene quien le escriba"**, que reaparece con los gitanos de **"Cien años de soledad"**, y que cuajará finalmente en el protagonista del relato **"Blacamán el bueno, vendedor de milagros"**. El tema del incesto, que apuntaba en **"En este pueblo no hay ladrones"**, se precisa en la descendencia de la Mama Grande, quien **"había cercado su fortuna y su apellido con una alambrada sacramental, dentro de la cual los** tíos se casaban con las hijas de las sobrinas, y los primos con las tías, y los hermanos con las cuñadas, hasta formar una intrincada maraña de consanguinidad que convirtió la procreación en un círculo vicioso": la frase es síntesis profética del destino de la familia Buendía.

La realidad histórica y social

Una constante de la realidad ficticia es el "sentido histórico" del vértice de la pirámide social. Ver que la perspectiva de la narración se sitúa en el nivel "aristocrático" **"La hojarasca"**, **"La viuda de Montiel"**, "Un día después del sábado") la preocupación por el pasado cobra gran importancia. Aquí no lo mismo. La Mama Grande sería en la cúspide de esta sociedad: los datos sobre la historia de Macondo proliferan en la narración. Pero hay que mostrarse desconfiados con este material que ha sido fraguado, según confesión propia, "antes de que lleguen los historiadores". La exageración mítico-legendaria consiste, en lo que respecta a la historia ficticia, en un ensanchamiento temporal y espacial de Macondo. La **fundación**, según **"La hojarasca"**, tuvo lugar a fines del siglo pasado y fue obra de gente que huía de la guerra civil. Aquí el origen de Macondo retrocede brutalmente: la hegemonía de la familia de la Mamá Grande en el lugar lleva ya "dos siglos", éste se fundó alrededor del apellido de esa familia y su origen fueron **"tres enormes donaciones adjudicadas por Cédula Real a principios de la Colonia"**. Es decir, el lugar tiene cerca de tres siglos. Esta rectificación sobre el origen de la sociedad ficticia será rectificada, a su vez, en **"Cien años de soledad"**, donde Macondo aparece fundado por un Buendía en el siglo pasado. Estas contradicciones son, en realidad, una constante muy coherente: las familias "aristocráticas" (el coronel de **"La hojarasca"**, la Mamá Grande, los Buendía) tienden a identificar el tiempo histórico de Macondo con el tiempo histórico familiar, todas quieren ser **familias fundadoras**.

"Los funerales de la Mamá Grande" son más innovadores aun en lo que se refiere a la posición de Macondo en la realidad ficticia. Hasta ahora, aunque se tenía noticia de otros puntos geográficos (Panamá, Suez, Francia, Manaure), "el pueblo" y Macondo parecían ejes del mundo. Aquí Macondo revela ser un minúsculo y perdido lugar, excéntrico dentro de la nación a la que pertenece, cuya capital lo considera "el distrito del calor y la malaria". Nos enteramos que Macondo es un "distrito compuesto de seis poblaciones" y la "cabecera del municipio". Esa capital, de la que el protagonista de **"El coronel no tiene quien le escriba"** esperaba una carta, aparece por fin, con sus "iglesias que tocan a muerto", sus autobuses decrépitos", su Catedral Metropolitana y su Capitolio Nacional donde los mendigos duermen envueltos en papeles "**al amparo de columnas dóricas y jaciturnas estatuas de presidentes muertos**". El resto del mundo ficticio se visumbra como algo más vasto de lo que las ficciones anteriores sugerían: aparecen Roma, el Vaticano, "las habitaciones pontificias de Castelgandolfo". Pese a este ensanche físico, sin embargo, la realidad verbal no llega a coincidir, ni remotamente. con la realidad real: en el mundo ficticio es posible tomar "una limusina negra" a orillas del Tíber y esa misma noche llegar "a los caños **intrincados y las ciénagas sigilosas que marcaban el límite del Imperio Romano y los hatos de la Mamá Grande"**. Conocemos los lugares y pueblos vecinos a Macondo: San Jacinto, la Guajira, el Sinú, Guacamayal, la Sierpe, Aracataca, San Jorge, el Cabo de la Vela, la Ciénaga, Tasajera, la Mojaiana, Manaure, Valledupar, Ayapel, San Pelayo, la Cueva, las Sabanas de Bolívar, Rebolo, el Magdalena y Monpox. La geografía ficticia ha crecido extraordinariamente.

Los datos sobre las guerras civiles en **"Los funerales de la Mamá Grande"** no despejan la incertidumbre que dejaban las ficciones anteriores sobre ese hecho histórico capital de la realidad ficticia; en cierto sentido, la aumentan. En "la guerra de 1875" la abuela de la Mamá Grande **"se enfrentó a una patrulla del coronel Aureliano Buendía, atrincherada en la cocina de la hacienda"**. La Mamá Grande confiaba en virir más de cien años, pero, al sentir su muerte, comprende **"que Dios no le concedería el privilegio de liquidar personalmente, en la franca refriega, a una horda de masones federalistas"**. Confirmamos que ha habido varias guerras civiles, nos enteramos que el bando del coronel Buendía es considerado por sus adversarios "masón" y "federalista"; quizá las motivaciones de esas nebulosas contiendas hayan sido, pues, asuntos como laicismo o religión de estado, sistema federal o centralismo. De otro lado la cita inquietante: ¿continúan las guerras civiles, como lo sugiere el final de la frase? La duda se acentúa poco después, cuando el narrador recuerda como algo remoto ("la primera semana del siglo") que bajo los almendros de Macondo acamparon "las legiones del coronel Aureliano Buendía". Entre quienes desfilaban ante el cadáver de la Mamá Grande están los veteranos del coronel Buendía, que esperan sus pensiones de guerra "desde hace sesenta años", lo que indicaría que las guerras terminaron, efectivamente, hace mucho tiempo. Confusión y contradicciones son características de los hechos históricos principales de la sociedad ficticia: las guerras, la fundación, la Compañía y "la hojarasca". Esto es un indicio del escaso desarrollo cultural de la sociedad ficticia, de su primitivismo. Esta sociedad, en efecto, carece de historia escrita", de un "pasado oficial" impuesto a la comunidad a través de la educación. Gran parte de la convivencia gira en torno del lugar y no tiene sentido histórico. La historia es apenas, una masa de recuerdos, una conciencia tradicional que alienta en ciertas familias dirigentes, una preocupación de carácter privado. Por lo mismo, ese pasado está subjetivizado al máximo: los hechos se recuerdan sólo en la medida en que afectaron personal o familiarmente a los vivos. Por eso, estos hechos tienen esa naturaleza elástica.

Una sociedad feudal

A diferencia de la versatilidad de su pasado, la sociedad ficticia mantenía, a través de las distintas ficciones, cierta continuidad en su estructura económica y en su organización social: sociedad pre-industrial, fundamentalmente agraria y de pequeños comerciantes, tuvo un período de auge cuando "la fiebre del banano" trajo a la región a una compañía extranjera y una inmigración masiva ("la hojarasca"). Luego, la compañía bananera se retiró, tras ella los forasteros, y la sociedad ficticia entró en decadencia. Este proceso no modificó la rigurosa estructura clasista, pero la naturaleza aristocrática de la jerarquía social del Macondo de **"La hojarasca"** había cedido el lugar en "el pueblo" a un orden social burgués: don Sabas y Montiel estaban en la cumbre no por antigüedad ni apellido, sino por el dinero que acumularon. En **"Los funerales de la Mamá Grande"** esas coordenadas se rectifican totalmente, se ofrece un cuadro de la historia económico-social de Macondo muy distinto, desde el origen remoto de la región hasta la muerte de la Mama Grande, en la "actualidad". La compañía bananera no se instaló jamás en la región, la "fiebre del banano" no ocurrió, el vértice de la pirámide social y el poder económico no fueron nunca compartidos, sino monopolio hereditario de una sola familia: la de la Mamá Grande. A través del tiempo, Macondo ha seguido siendo, idénticamente, una sociedad feudal, agraria y paternalista. Más de tres siglos atrás, a principios de la Colonia, la región fue repartida en tres encomiendas que, al "cabo de los años, **"en virtud de intrincados matrimonios de conveniencia"**, se concentraron bajo el dominio de la Mamá Grande. En ese inmenso "territorio ocioso", que abarca cinco municipios, **"no se sembró nunca un solo grano por cuenta de los propietarios"**. Éstos arriendan las tierras a colonos (vasallos) —352 familias exactamente— y la Mamá Grande **"recibía personalmente el pago del derecho de habitar en sus tierras, como durante más de un siglo lo recibieron sus antepasados de los antepasados de los arrendatarios"**. La señora feudal **vive de** rentas. Sus arrendatarios le pagan en dinero y en especies, y luego de "los tres días de la recolección" el patio de su residencia queda **"atiborrado de cerdos, pavos y gallinas, y de los diezmos y primicias que se depositaban allí en calidad de regalo"**. La extensión del dominio feudal es, a primera vista, de unas cien mil hectáreas y dentro de sus límites han surgido seis poblaciones. Una relación matriarcal y semi-religiosa une a la Mamá Grande y a los súbditos: sus cumpleaños son fiestas populares, su sepelio un duelo colectivo. Su poder es absoluto: **"acordaba y desacordaba canonjías, prebendas y sinecuras, y velaba por el bienestar de los asociados así tuviera para lograrlo que recurrir a la maniobra soplada o al fraude electoral"**. En la **lejana capital se horra a la Mamá Grande porque durante muchos años ha "garantizado la paz social y la concordia política de su imperio"**. La iglesia, la economía, la vida familiar penden de la voluntad de la señora feudal. Los varones de la familia, ejercen "el derecho de pernada" y la descendencia bastarda es acogida en la casa feudal, en calidad de **"ahijados, dependientes, favoritos y privilegiados de la Mama Grande"**. Una muchedumbre habita la enorme mansión de **"oscuros aposentos atiborrados de arcones y cachivaches de cuatro generaciones"**, en cuyo corredor central **"en otro tiempo se colgaron cerdos desollados y se desangraban venados"**.

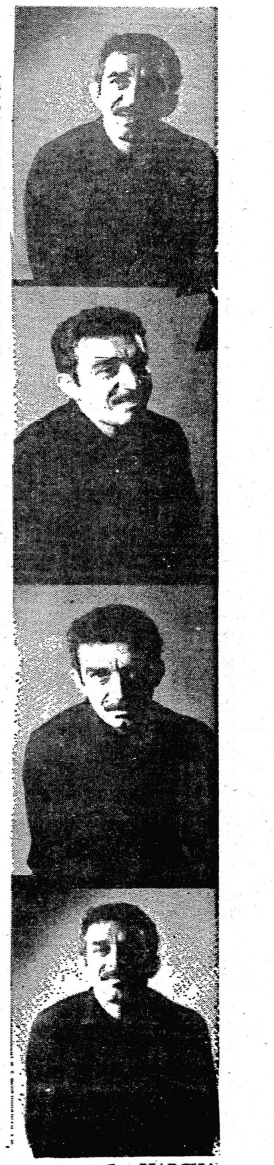
La ideología dominante en este mundo estático y jerárquico es también feudal: nadie cuestiona lo establecido porque, simplemente, no existe la noción de cambio, de movimiento histórico. Como en **"La hojarasca"** la visión de la realidad es esencialista y fatídica: la sociedad de hoy es la de ayer y será la de mañana, aunque cambien las personas. Todo se hereda y se lega, la continuidad familiar es el vínculo que asegura la quieta armonía, el sosiego inmóvil del cuerpo y de la base de la pirámide. Entre el poder económico, el poder espiritual y el político, trilogía reinante de esta sociedad feudal, hay una estrecha alianza.Pero el poder económico prevalece sobre los otros, que constituyen, de hecho, el segundo estrato de la pirámide, inmediatamente debajo de la riquísima matriarca, ese ser semidivino. La Mamá Grande nombra las autoridades religiosas; además, la iglesia le ha concedido el privilegio de no arrodillarse en la misa en el instante de la elevación", y su figura se confunde, desde la perspectiva popular, con la misma Virgen, pues quien en las fiestas se venden **"estampas y escapularios con la imagen de la Mamá Grande"**.— Asimismo, la matriarca nombra a las autoridades políticas, amaña las elecciones, designa a los candidatos, no vacila en convertir a la autoridad en un simple paje que durante las misas debe abanicarla. Que el papa y el presidente de la república asistan a su entierro es una manifestación de la hegemonía, en este mundo, del poder económico sobre el poder político y el espiritual.

Sin embargo, una frase perdida en el relato, abre una leve grieta en ese mundo monolítico: **"la incertidumbre política de los últimos tiempos"**. La pequeña grieta se ensancha lo bastante en la ficción siguiente para que irrumpan nuevamente en la realidad ficticia el movimiento y la violencia.

1. Quien mejor ha estudiado el procedimiento de la "exageración" es Mikhail Bakhtine, en su ensayo sobre Rabelais. Según él, se trata de un procedimiento característico de la "cultura cómica popular", del "realismo grotesco": **"Le superlatif comme, d'ailleurs tout est au superlatif rethorique. Il est gonflé, outré, non sans ironie ni traîtrise; c'est le superlatif du réalisme grotesque"**. Mikhail Bakhtine, **"L'oeuvre de François Rebelais et la culture populaire au Moyen Age et sous la Renaissance"** Paris, Editions Gallimard, 1970, pág. 183. Véase también, sobre la "visión superlativa" de los alimentos y el cuerpo en el "realismo grotesco" las págs. 346, 378 y 382.

HAGA DE SUS HIJOS LOS PRIMEROS DE SU CLASE
COLECCIONE para ellos ENCICLOPEDIA DE
CIENCIAS NATURALES
Una obra maestra que sirve a la obra de los maestros.
La Venden fascículos y cuadernillos
$ 100.
Moderna edición de Editorial BRUGUERA S.A. - BARCELONA - ESPAÑA - REPRESENTANTES EXCLUSIVOS para el Uruguay DOMINGUEZ y CIA. S.A. Perú 676 - Tels.: 9 56 48.

FUNERALES DE LA MAMA GRANDE"



DOCUMENTOS PARA LA HISTORIA ARGENTINA

PRONUNCIAMIENTO MILITAR DEL 8 DE OCTUBRE

Con propósito exclusivamente informativo MARCHA publica a continuación tres documentos que pertenecen a la reciente historia argentina. Corresponden al último intento de levantamiento armado contra el régimen de Lanusse. Aunque tras las mismas palabras pueden ocultarse propósitos diversos, de los textos que se transcriben surgen algunas finalidades planteadas por el movimiento sofocado por Lanusse, además de referencias concretas a la corrupción en diversos aspectos de la realidad argentina.

EL PLAN NACIONAL MINIMO CONSTRUCTIVO DEL MOVIMIENTO DE LA REVOLUCION NACIONAL EXPRESADO POR EL TENIENTE CORONEL FERNANDO BALDRICH

PARTE de la base del Comunicado Nº 8 que refleja fielmente mi pensamiento.

I) **La patria está explotada y usufructuada en exclusivo beneficio de concentraciones de capital extranjero y de sus lacayos nativos, que la han llevado a la bancarrota moral y económica.**

II) **Como consecuencia, al pueblo se le ha quitado la libertad política y la dignidad ciudadana. Esclavitud económica y esclavitud política corren parejas y se suponen recíprocamente.**

III) La esencia del militar consiste en ser el primer defensor de su patria y de su pueblo. Si el militar carece de estos sentimientos degrada su vocación y se convierte en un simple mercenario. Allí se define el espíritu de grandeza o de servidumbre de nuestra vocación.

IV) Por lo tanto, **todo auténtico militar no puede permanecer indiferente** ante esta afrenta; ante esta burla al país y a sus hombres.

V) El enemigo extranjero y sus servidores nativos no quieren abandonar esta colonización. Hay que sacarlos pues por la fuerza, mediante una revolución que elimine las estructuras opresoras e instaure otras nuevas y distintas. Para esto son indispensables hombres nuevos con espíritu enraizado en la tierra y en la tradición de liberación que se inicia con San Martín, Rosas y los caudillos federales.

VI) **En qué consisten los nuevos objetivos:**

—**En lo económico:** el capital usurario y explotador que hoy manejan los bancos, los trusts y los monopolios y las compañías de seguros, debe estar en manos y al servicio del pueblo argentino;

—**En lo social:** reapertura del ascenso social y político, con una efectiva incorporación de las masas populares a la función pública, pero sin trampas ni condicionada a contubernios ni componendas;

—**En lo moral:** erradicación de la corrupción imperante en la administración pública, en la justicia, en la universidad, y en los sindicatos, **comenzando por aquellos camaradas militares que desprestigian a las fuerzas armadas lucrando con su jerarquía e influencia.**

—**En lo institucional:** 1º) Institucionalización de las fuerzas reales del país, especialmente las del trabajo, las técnicas y las espirituales, incorporándolas a la conducción nacional;

2º) **Régimen educacional para forjar no al servidor de lo extranjero, sino al correcto ciudadano argentino llamado a actuar en el ahora y el aquí.** Solamente llega a lo universal, quien antes hunde sus raíces en su propia tierra;

3º) Emancipación del Fondo Monetario Internacional; restauración del Banco Central; creación del Banco Nacional de Importación y Exportación;

4º) Libertad de comercio con todos los países que nos convenga, lo que significa emancipación del área del dólar. Con los Estados Unidos hay que entenderse con dignidad, sin someterse;

5º) Nacionalización de la extracción, elaboración y comercialización del petróleo y demás fuentes de energía;

6º) Reforma agraria que elimine el parasitismo de la tierra sin trabajo y de los latifundios y minifundios;

7º) Lanzamiento de todas las energías nacionales hacia la Industrialización;

8º) Justicia social para todos los habitantes del país. Dar cumplimiento a las leyes laborales ya que las empresas las burlan y la justicia no aplica el principio jurídico "In dubi pro operarii" (en la duda, a favor del obrero).

Todo el proceso revolucionario desembocará en elecciones libres, limpias, sin **Rampas** ni proscripciones, a fin de que el gobierno que surja sea la real representación de la voluntad argentina.

Argentinos: no tengo más amigos que los de la patria y de su pueblo, ni más enemigos que la antipatria y el antipueblo.

Por ello levantamos esta cruzada libertadora, que es la revolución nacional, que recorrerá como un centinela alerta todos los ámbitos de la nación.

En consecuencia, este plan elimina la vil calumnia de antidemocracia y de fascismo, que es precisamente el contubernio formado por el régimen para asegurar su supervivencia.

Teniente coronel

Fdo.: **Fernando Baldrich**, teniente coronel.

A MIS OFICIALES, SUBOFICIALES Y SOLDADOS DEL REGIMIENTO 10 DE TIRADORES DE CABALLERIA BLINDADA "HUSARES DE PUEYRREDON"

EN medio del infortunio de esta momentánea derrota, como 2º jefe del regimiento, quiero que llegue mi mensaje para que sepan que siento el orgullo de haberlos comandado. La responsabilidad no es de ustedes, ya que ni uno solo defeccionó, pues estaban armados espiritualmente para luchar y superar la acción ecológica que sabíamos se lanzaría; pero que no esperé nunca que vendría por la traición de los que creíamos eran nuestros hermanos de causa. Honor militar al que de inmediato se definió en contra nuestra, pero vergüenza y oprobio para los especuladores y para quienes por cobardía olvidaron los compromisos contraídos.

Sí, hemos sido traicionados y yo asumo la parte de responsabilidad correspondiente, pues tarde advertí que había pretendido sumar lo que a la larga restaría.

Yo creí, luchando por levantar las calumnias del régimen contra **nuestra causa nacional**, procurando mantener en alto la bandera de nuestra **revolución**. A los que no pude hablar en el momento de la despedida quiero decirles que seguí con el jefe del Regimiento 2 de Caballería, teniente coronel Díaz Loza, pues el jefe de nuestro regimiento había dispuesto rendirlo, resolución que no acepté.

Si admití, horas después como lógico, que el teniente coronel Díaz Loza decidiera volver a su cuartel a entregar el Regimiento 2 al comandante de la brigada pues había quedado solo. Aprovecho para aclarar que advertí al coronel Colombo que no se rendiría sino a su comandante de brigada y que de lo contrario, combatiría.

O sea que es de toda falsedad que el CS se haya rendido a las fuerzas comandadas por el coronel Colombo, a cuyo testimonio caballeresco apelo, ya que fui el único testigo. Le rindió **desde** aquí, al **teniente** coronel Díaz Loza, bravo jefe y querido camarada, mi homenaje, pues resdimió el verdadero espíritu de nuestros grandes soldados.

Nuestra causa no ha muerto, pues es la causa de la liberación de la patria, y de nuestro pueblo, y palpita en el corazón de la juventud civil y militar argentina. Como en los días heroicos, sólo se conseguirá con sangre, porque la liberación de los pueblos no se regala ni se mendiga.

De lo contrario, viviremos en la abyección del colonisje y de la frustración nacional, convertidos en fuerzas de ocupación de nuestra propia patria y opresores de nuestro propio pueblo. A eso se negó el ejército de San Martín desobedeciendo en Rancagua. Si el ejército lo acepta ahora, perderá su alma y significación para desaparecer vencido, sin dignidad ni honor. Los abrazo con toda emoción.

Teniente coronel

Fdo.: **Fernando Baldrich**, teniente coronel.

Anticipando la victoria AHORA ofrece todos los días:

ahora

—Un suplemente sobre la Cruzada de la Victoria: las mejores fotos, anécdotas, toda la información.

—La más completa información sobre todos los grupos del Frente Amplio.

—La mejor cobertura del acto electoral: circuitos, mesas, escrutinios y toda la información del interior.

DECLARACION DEL CORONEL MOLINA SOBRE LOS HECHOS OCURRIDOS EL DIA 8 DE OCTUBRE EN LAS GUARNICIONES MILITARES DE OLAVARRIA, TANDIL Y AZUL

CONSIDERO que, cuando las actitudes personales trascienden el fuero individual, corresponde explicar a la ciudadanía las causas que las determinaron y los objetivos que se tuvieron en vista.

Existe, además, el deber inexcusable de rendir cuentas al pueblo; deber que no puede eludirse a pesar del descrédito en que han caído en nuestro país las declaraciones públicas, ya sea por la falta de sinceridad de sus autores o por la sobreabundancia de palabras en la hora de los hechos.

Pero ante las falsas afirmaciones del poder político, que pretende distorsionar la verdad de nuestro movimiento y teñir nuestras aspiraciones con viejos y despreciables tintes totalitarios, asumo —junto a todas las responsabilidades que me correspondieran por ser el más antiguo de los oficiales comprometidos en el lugar— la obligación de trasmitir las razones que motivaron nuestro pronunciamiento.

Resulta imposible historiar aquí los antecedentes, la urgencia y el sentido del **estado de rebelión** que vive nuestra patria. Estado que se expresa con singular violencia en la juventud, le que viene constituyéndose en el único frente aguerrido de rechazo al sistema, impulsada por ideales de verdad, libertad y justicia que parecen no tener cabida en la organización social que soportamos. De acuerdo con el carácter de cada grupo, con su formación y posibilidades, la rebelión se canaliza en la guerrilla, en la lucha sindical, en las reclamaciones tercermundistas, o en la insurrección militar, buscando en todos los casos sustraer al país de la decadencia y postración crecientes, recurriendo a medios que podemos o no compartir, pero cuyas causas estamos obligados a indagar. No queremos tocar fondo, en la pobreza y la desesperanza. Una nación descreída, apática y resignada, es presa fácil del enemigo. Nos remitimos a lo que todos saben: mientras los sectores que gobiernan la economía entregan nuestras riquezas y nuestras fuentes de trabajo al capital foráneo, el sector político teje con el manoseo un falso acuerdo y prepara una salida electoral cuyo resultado nadie puede ignorar.

Sensible a estas realidades que fuerzan el destino de nuestro pueblo, a quien sólo se ha invocado para utilizarle y defraudarle, adoptamos la decisión irrevocable de poner fin al engaño y a la vergüenza entronizados en el poder. De ella no nos apartará ni la suerte circunstancialmente adversa, ni la orquestada información que nos atribuye nostalgias fascistas, ni la injuria que nos califica de "aventureros irresponsables", vertida por el general Lanusse, que en su larga historia de traiciones estenta el título de haber contribuido a derrocar a tres presidentes y deponer en forma directa a otros dos, y cuya fiaca memoria le permite olvidar sin gratitud que alguno de estos "aventureros" libertamos al país y lo sacamos a él de la cárcel, donde debió permanecer para dignidad y salud de la república.

Creemos indispensable la conciliación nacional con autenticidad y sin trampas, como paso previo al proceso político que restituya la soberanía al pueblo, pero fundada en la rectificación de rumbos y en la solvencia moral de sus ejecutores, y que en nada se parezca a este supuesto "gran acuerdo", reflotador increíble de viejas miserias políticas.

Creemos en la revolución nacional que le imprima personalidad al país, que rompa las ataduras con los intereses internacionales que nos piensan y nos quieren satélite; que consolide una política económica basada, principalmente, en el esfuerzo y las riquezas de nuestros hombres y de nuestro suelo, sin exclusión del arte, de la ciencia, de la técnica y del capital extranjero que contribuyan a la grandeza y bienestar nacionales.

Creemos en la revolución que asegure un permanente mejoramiento y progreso de las condiciones de vida, facilitándole al hombre el camino de su liberación, frente a las necesidades y determinismos que le impone la naturaleza, la sociedad, el estado y la historia. Que rechace la corrupción y restablezca la moral cristiana, que fue forjadora de la conducta de nuestros padres y base de la salud de nuestro pueblo. Sin pretender imponer confesión alguna desde el gobierno, ya que nos reconocemos católicos de iglesia, sí, pero no de sacristía. Una revolución que nos devuelva el estilo de vida que practicaran los que realmente hicieron el país, dentro de un marco institucional entroncado en nuestras tradiciones jurídicas originarias. Y, finalmente, una revolución que reafirme nuestro carácter republicano, representativo y federal.

No puedo concluir sin elogiar con orgullo la conducta de los tenientes coroneles D. Florentino Díaz Loza y D. Fernando Amadeo de Baldrich, quienes cansados de soportar el hundimiento del país en brazos de una falsa "revolución argentina", se decidieron heroicamente por el pronunciamiento de la revolución nacional, que es la verdadera y única revolución que el pueblo alienta desde el silencio de sus frustraciones. Como coronel de artillería me siento honrado de haber compartido la suerte de los bravos del Regimiento 10 de Caballería Blindada, "Húsares de Pueyrredón" y del Regimiento 2 de Caballería Blindada General Paz, que tuvo la feliz coincidencia para mí, lleva el nombre ilustre de un artillero.

Tampoco quiero dejar de destacar el valor y la entrega de los demás jefes, oficiales, suboficiales y soldados que estuvieron decididos a enfrentar —con justo mérito— un adversario diez veces superior en número. Pero el destino no quiso que se diera la batalla. Oscuro y triste destino que ocultia sus temblorosas raíces en la cobardía del teniente coronel De Piano, incapaz de poner en movimiento a su unidad, y en la traición del coronel Manuel García, quien interrumpió la marcha de su columna en el momento en que se aprestaba, entusiasta y aguerrida, a cargar contra el adversario. Estas dos actitudes bochornosas, tornaron la victoria segura del ejército nacional, en una derrota sin pelea, gris y chata como el campo donde debió de haberse librado la batalla. Fue una derrota sin triunfo de la otra parte: de ese otro ejército de la ocupación y represión, que comanda el más audaz de los usurpadores.

Porque hoy desgraciadamente, el país tiene dos ejércitos. Dialéctica suscitada por quien detenta el poder; un torpe y malicioso artífice del caos generalizado, causa final de la división del ejército argentino en activos y pasivos; en los que consienten y en los que no consienten; en los que se hacen en la valentía y el honor, y en los que sólo saben de cobardías y traiciones. Un ejército de hombres-rocas y un ejército de hombres-arena. El primero, encarna y exalta el ejército nacional, el mismo que hizo la patria, que siempre quiso ser verdadero brazo armado de su pueblo y no verdugo; el que hoy aspira a convertirse en vanguardia del cambio que los signos del tiempo señalan. El segundo, configura el ejército de la ocupación y represión, el mismo que desnacionaliza, persigue y encarcela; el que hoy vemos facilitar los vaciamientos y las defraudaciones, convirtiéndose en la vanguardia de la entrega. Pero estoy seguro, que día a día, los camaradas de honor, que son muchos y conozco, los innumerables Díaz Loza y Baldrich juramentados en el siglio, encontrarán los medios para liberarse de la falsa verticalidad, y pasarán a engrosar un futuro y único Ejército Patrio.

Fdo.: **R. E. Molina**, coronel de la nación.

Argentina, 12 de octubre de 1971.

CON LA 808
PASA AL FRENTE
EL URUGUAY

MAÑANA
20 horas
EXPLANADA MUNICIPAL

JUNTO A
SEREGNI
Y TERRA

808 frente amplio

ESPECIAL PARA "MARCHA"

un año de "La hora del pueblo"

GREGORIO SELSER

BUENOS AIRES

● "Al preguntársele su opinión respecto de declaraciones del teniente general Juan C. Onganía, en las cuales expresó que «Paladino fue defenestrado porque Perón no deja que nadie crezca», el apoderado nacional del movimiento justicialista, doctor Antonio J. Benítes, contestó: «El teniente general Onganía sabe muy poco de peronismo y, por lo tanto, sus declaraciones carecen de valor.». — La Nación, 12 de noviembre de 1971.

EL 11 se cumplió un año del nacimiento de "La hora del pueblo", un aniversario que, según todas las trazas, está señalando su ocaso, sin que para esto tenga nada que ver la aceptación por Perón de la renuncia de su delegado personal, Jorge Daniel Paladino.

Si cabe hacer un balance de esa coincidencia de partidos que adoptó un nombre con reminiscencias del título de un libro de Perón, podría sintetizárselo con una comprobación: tuvo un gran impulso político y rindió frutos positivos al país durante los primeros seis meses de su actuación; después, hasta ahora, parece vegetar en espera de la hora final de un decoro definitivo.

Tuvo un origen casi esotérico, y pocos, salvo los que lo gestaron, estuvieron en el secreto hasta que dictó el día de San Martín de Tours, en 1970. La historia menuda, casi desconocida, se inicia en las postrimerías de 1967, en pleno clímax de la dictadura de Onganía, cuando traban amistad los secretarios de los "exceptidos". Recuerdese que los partidos políticos estaban oficialmente proscritos por decreto y sus bienes confiscados) peronista y radical del pueblo (UCRP), respectivamente Paladino y Enrique Vanoli. Se conocieron e intimaron y dicese que para mutua admiración descubrieron que "habla un *peronista* que era gente", y un *radical* "que no era gorila". Es un chiste, por supuesto, pero bien podría esquematizar el mutuo prejuicio tradicional que en un trato asiduo fue desapareciendo. Paladino no tardaría en ser elevado, desde la simple base, hasta el cargo principal del peronismo. Simultáneamente, otros ideólogos o líderes políticos hacían descubrimientos parecidos. Uno de ellos, el doctor Marcelo Sánchez Sorondo, uno de los gestores de la caída de Illia y resurrector del semanario *Azul y Blanco*, posiblemente la pluma política más brillante del país, resolvió hacer revivir (que su publicación fue prohibida por Onganía) el casi extinto Club del Plata, en un viejo caserón del barrio de San Telmo. Como sólo se iba a somer puchero una vez más, la dictadura no se tomó el trabajo de cerrar la casona, y ni siquiera en destacar o infiltrar a algún miembro de los servicios de inteligencia. Y, sin embargo, durante esos pucheros se fueron creando y anudando lazos y vínculos entre representantes de los partidos proscriptos. Parecía increíble que radicales, peronistas, socialistas y ex-fascistas pudiesen aventar sus recelos mutuos y olvidar la trayectoria política de Sánchez Sorondo. Y, sin embargo, ocurrió, gracias a que el primero en abatir prejuicios muy arraigados fue el propio nacionalista de derecha, y a que las torpezas de Onganía facilitaron la tácita reacción conjunta contra su régimen.

Empero, debió mediar la muerte trágica de un ex-presidente, para que el proceso de acercamiento y unificación de los opositores se afirmara. El teniente general Pedro Eugenio Aramburu gestaba por entonces una solución que también implicaba un giro de 180 grados en relación con sus antecedentes. No sólo procuraba borrar definitivamente su imagen "gorila", sino que inició contactos de sondeo con el ex-presidente Juan Domingo Perón, valiéndose de distintos mensajeros. Entre ellos el abogado Ricardo Rojo. Para el 29 de mayo de 1970, día del ejército y fecha en que fue secuestrado —y probablemente muerto—, Aramburu había avanzado notoriamente en su proyecto de "paz y olvido" políticos, una especie de borrón y cuenta nueva cuyo presunto pivote residiría en la caída de Onganía, su remplazo provisional por aquél y la convocatoria a elecciones sin proscripciones ni fraudes. Todo con la aquiescente media palabra de Perón.

"[...] De ahí que el panel congregado el martes 28 se haya constituido, en sí mismo, en un hecho político de primera magnitud. No sólo por la calidad representativa de los participantes, entre quienes descollaron las máximas figuras del peronismo, el radicalismo y el aramburismo: la unanimidad cristalizada en la reunión alcanzó también a los ex-comandos civiles. De esa manera, *Siete Días* logró concretar un proyecto de los corresponsales extranjeros que, en su momento, naufragó por la presión que ejercieron núrnenes recalcitrantes de los dos bandos que, hasta ayer, resquebrajaron al país: peronismo y antiperonismo. Así, por primera vez en tres lustros, los famosos comandos compartieron con el delegado de Perón la misma mesa de disquisiciones, un hecho auspicioso, sin duda, precipitado por otro, deleznable y cruel: el asesinato del general Aramburu. Pero también la convocatoria congregó al peronismo con los máximos líderes de la UCRP, algo que no ocurría, en público, desde que se extinguió la Asamblea de la Civilidad en 1963."

ROTO así el hielo (se dice que Balbín quedó muy impresionado por la personalidad política de Paladino, y viceversa), los contactos y la camaradería establecida entre todos los participantes iban a dar sus frutos pocos meses más tarde, simultáneamente con la convicción que cada vez se hacía más firme en la opinión pública, de que Levingston se proponía permanecer en el poder no menos de cinco años. El Club del Plata por una parte y la casa del doctor Rawson Paz por la otra, eran los habituales lugares de reunión, especialmente esta última. Un hombre decisivo para La Hora del Pueblo lo sería el doctor Horacio Theddy, un demoprogresista muy hábil en política aunque con convicciones de centro hacia la derecha. Quizás esa posición le ganó la confianza de militares pertenecientes al estado mayor, grupo éste que desde la asunción de Levingston se había propuesto encauzar la salida política del país.

Cuando Levingston reiteró directa o indirectamente su decisión quedantista, se hizo evidente entre los líderes opositores —representantes, en realidad, de la mayoría indiscutible del país— la necesidad de proveer una base ideológica y programática que sirviese como plan para el caso de que "alguien" en el ejército no estuviese de acuerdo con el mandatario y resolviese derrocarlo. Nació así, como *coincidencia* de pareceres y orientaciones y no como una alianza electorera transitoria, La Hora del Pueblo. En su documento inicial que lleva ese nombre, se critica duramente al régimen militar establecido en 1966, se indicaba la necesidad de restablecer las causes de la expresión partidaria como vía natural del proceso político nacional, y se proclamaba, más allá de las diferencias ideológicas, la gran exigencia de la emancipación económica nacional como herramienta básica. "La primera tarea es liberarnos", señalaba el documento liminar, suscrito por los representantes de los partidos radical del pueblo, justicialista, demócrata progresista, socialista argentino, UDELPA y conservador popular (poco después surgiría otra coincidencia, el Encuentro de los Argentinos, con el Partido Comunista: permanecerían ajenos a ambas agrupaciones la UCRI de Oscar Alende, el MID de Arturo Frondizi, los conservadores tradicionales y el grupúsculo de Alvaro Alsogaray, los dos primeros contrarios, como el sector de Onganía, a la convocatoria de elecciones).

Si hasta entonces los partidarios de la autocracia militar indefinida justificaban su posición por la presunta división de los partidos y su inquina mutua que hacían imposible, a su juicio, un gobierno pacífico, ordenado e impetuosamente progresista, la coincidencia de las mayorías políticas le quitaba su principal argumento. Ni Levingston podía usarlo como muletilla en las discusiones con sus pares. Y el Estado Mayor del Ejército tomó buena nota de esa especie de reconciliación pública que, de hecho, liquidaba por primera vez la antinomia peronismo-antiperonismo, que tanto daño había causado a la nación. Lo supo, sobre todo, con el lanzamiento del segundo documento de la coincidencia, titulado "La hora del pueblo y las fuerzas armadas", en febrero de 1971, en el cual esas se refutaban a Levingston sus expresiones de Neuquén contra los partidos tradicionales. Y después, con tres documentos más: uno sobre problemas económico-sociales, otro sobre educación y el último sobre política internacional.

No podríamos decir que en todos los casos nos satisficieron ni que siempre caminaban las iniciativas de todo el país. Pero sí que su elaboración marcaba un precedente notable en la historia del país, por lo mismo que representaba un intento serio, responsable, nacionalista y bien intencionada a todos los efectos, los políticos incluidos. Y, nuevamente, expresaba la unánime voluntad de convivencia de ideologías y partidos distintos hasta totalmente opuestos. Si el comandante en jefe del ejército se asió de la coincidencia para defenestrar a Levingston y volver a un gobierno castrense, coincidió en la medida en que Lanusse no cierre su cerebro al mensaje implícito en la coincidencia y en sus documentos: que la salida política hacia la normalización de sus instituciones y el regreso, definitivo regreso, de las fuerzas armadas a sus funciones específicas, no era el primer paso en la pronta compulsa electoral, sin trampas y sin proscripciones, y sin caballo del comisario.

La marginación de Paladino dispuesta por Perón al aceptar su renuncia, no significa hasta ahora que el peronismo haga abandono de La hora del Pueblo; por el contrario, las noticias indican que el sucesor de aquél, Cámpora, permanecerá en la coincidencia. Que ésta siga declinando o que Lanusse haya resuelto prescindir de su apoyo implícito, puede ser motivo de otra crónica.

WASHINGTON

LA "falta de confiabilidad", término usado tan frecuentemente en los recientes años, es un leve eufemismo para un mal profundo que aqueja a nuestra sociedad. El mal es la pérdida de fe por parte del pueblo norteamericano en la integridad de su propio gobierno. Una encuesta "Harris" demostró recientemente que el 71 % de los norteamericanos cree que la "verdadera historia" de Washington pocas veces llega al pueblo. Otra encuesta demuestra que el 64 % del pueblo considera que el país está "equivocado en su camino", y otra, que el 47 % es pesimista sobre el futuro de la nación, y cree que puede haber "un verdadero colapso en este país".

La controversia generada por los "papeles del Pentágono", es sólo la manifestación más reciente del encubrimiento y subterfugio que han socavado la confianza popular en nuestros líderes y —peor aun— en nuestras instituciones. Una y otra vez, desde el incidente del U-2 en 1960, hasta Bahía de Cochinos, la intervención en Santo Domingo, y todas las malas interpretaciones referentes a la guerra en Vietnam, nuestro gobierno ha sido descubierto en falsificaciones prácticas y políticas. Inevitablemente, es caro el precio que se paga por la pérdida de la confianza de la opinión pública en su gobierno.

Estudiantes sofisticados en materia de política internacional, quizá se mofen, sabido que todos los gobiernos practican el subterfugio en su política exterior. Es, nos informan, la "naturaleza" de la política, especialmente de la política del poder. Quizá sea así, pero hasta hace poco nosotros los norteamericanos, suponíamos estar guiados por principios democráticos más altos. Nos llegó como un "shock" por lo tanto, que "The Guardian" de Londres sugiera: "Los papeles del Pentágono demuestran que las superpotencias toman decisiones de una forma bastante parecida en todo el mundo, con escasa consideración de las opiniones o del sentir de aquellos a quienes representan"

Cuando un gobierno se niega a depositar su fe en el pueblo, el pueblo, a su vez, retira su fe de tal gobierno, y eso, me temo, es exactamente lo que ha estado sucediendo en los últimos años en Estados Unidos.

La confidencialidad y el subterfugio son más peligrosos para la democracia que las prácticas que encubren. Métodos totalitarios, como la vigilancia policial civiles no pueden por mucho tiempo, si el público lo sabe. Una guerra mal concebida, una vez reconocida por el pueblo y por sus representantes debe en su caso, terminárdose. El secreto no sólo permite políticas equivocadas, es condición indispensable para su perpetuación.

Hace 23 años, en un contexto distinto, Richard Nixon, legislador por California, hizo una pertinente proposición: "Se ha llegado al extremo que el presidente de los Estados Unidos emita una orden para que no sea divulgada información, y el congreso, hasta lo tanto, el congreso no tiene ningún derecho a juzgar el criterio del presidente. Yo digo que esa proposición no puede quedar sin discusión desde el punto de vista constitucional."

Contrariamente a la intención del congreso, del espíritu de la constitución y del sentido común, ha crecido dentro de nuestro gobierno, toda una nueva burocracia, un organismo que tiene absoluto derecho a tomar decisiones sobre temas graves de poder, en materia de guerra y paz, sin ser responsables ante el congreso ni el pueblo.

Este organismo es más poderoso que el Gabinete de Seguridad Nacional, aunque éste figure como autoridad máxima. Tal la organización que ha surgido alrededor del presidente, nominalmente en forma de asesores personales y asistentes, pero que en realidad, por su cantidad y organización, constituyen un nuevo "super departamento" separado y superior a los departamentos ministeriales y protegido del congreso y del pueblo por un manto exclusivo de privilegio.

El presidente tiene derecho a los consejos privados de Henry Kissinger, pero Kissinger es, en realidad, mucho más que un consejero personal del presidente.

Kissinger dirige un ejército de 54 funcionarios especializados y su aparato se compone de un total de 140 empleados.

Además, Kissinger es presidente de 6 comités "inter-agenciales" que tratan toda la actividad referente a temas de política exterior y seguridad nacional, y también está encargado de los "grupos de trabajo", que preparan estudios sobre los cuales se basan las consideraciones políticas de alto nivel.

El presupuesto para el personal del Consejo de Seguridad Nacional fue de 2,2 millones de dólares para el año fiscal de 1971, más del triple del presupuesto de Rostow en 1968. El papel de Kissinger es comparable al de los antiguos asesores presidenciales, del mismo modo que un módulo lunar puede compararse con un avión de los hermanos Wright: ambos pueden volar, pero a partir de eso las comparaciones se acaban.

La función principal de Kissinger —según nos dicen— es definir "opciones" para el presidente. A primera vista esto puede ser considerado como una actividad desinteresada. Pero definir opciones es el poder para elegir algunas, y eliminar otras. Es decir, se trata de un poder significativo.

No considero que la influencia de Kissinger, o la de su oficina, en política exterior, sea de ninguna modo siniestra, ilegítima, o aun inapropiada, excepto en un punto: su inmunidad, pues no debe rendir cuentas al congreso y al país, cubierto detrás de una barricada de privilegios.

Al mismo tiempo, Kissinger y miembros de su personal se han negado repetidas veces a aparecer en comités del congreso, en público o en sesiones ejecutivas. Como señaló sardónicamente un periodista: "Los asesores presidenciales hablan casi sin parar, prácticamente a todos los grupos, excepto a comités oficiales del congreso". El resultado es que a los representantes del pueblo en el congreso se les niega el acceso directo, no solamente al presidente sino también a su asesor principal en política exterior y principal arquitecto de su política de guerra en Indochina, además de emisario de su próximo viaje a China.

El viaje a China es un excelente ejemplo de cómo el nuevo aparato de política exterior de la Casa Blanca esquiva al congreso. Hubiera sido fácil apropiado para el presidente, que consultara con el Comité de Relaciones Exteriores sobre su viaje a Pekín y sobre temas semejantes tales como el status de Taiwán, ya que tienen relación con el próximo "viaje de paz" del presidente.

El complejo y nuevo aparato de política exterior de la Casa Blanca no es una rareza ni una invocación; más bien es la consumación de una larga tendencia a la centralización del poder en manos de política externa, en una pequeña elite de expertos e intelectuales que rodea al presidente. Una de las cosas más llamativas que surgió de los "papeles del Pentágono", fue el extraordinario secreto de que gozó el círculo íntimo de la administración del presidente Johnson para tomar las fatales decisiones de 1964 y 1965. En las menciones que se hacen del congreso en los "papeles del Pentágono" con sorprendente frecuencia se refiere a él, como un medio apropiado de manipulación, o como una molestia de la cual es menester desembarazarse.

Los miembros del congreso y del senado, por lo general no poseen información experta o especializada, pero tienen independencia indispensable que los expertos no tienen: responsabilidad. Igual que los hombres de negocios son quienes deben responsabilizarse en el pago de salarios, los miembros del congreso y del senado deben responder a los deseos y caprichos, los prejuicios y preferencias de su electorado.

Hasta que no se adopte una medida legislativa de saneamiento, el congreso no tiene la información requerida para descartar sus responsabilidades constitucionales, ni la oportunidad para cuestionar y consultar con los funcionarios de la "super oficina" de asuntos externos.

UN ARTICULO DEL SENADOR FULBRIGHT.

ee.uu. conflicto de poderes y ayuda externa

● **La inesperada votación del senado en contra del programa de ayuda externa de Estados Unidos fue producto de las circunstancias —no estaba presente en la sesión alrededor de la tercera parte de los miembros—, de la frustración y del desgaste provocado por el conflicto en Indochina. Pero básicamente, los senadores se rebelaron contra el Ejecutivo para afirmar su rechazo al inconsulto monopolio de la política exterior que ejerce la Casa Blanca, en contra de prescripciones específicas de la constitución. según los legisladores de la cámara alta. y de la crisis de confianza que afecta en general a todas las instituciones de ese país. Muestra de ello es este artículo publicado en la última edición de la revista "The Progressive", por el senador William Fulbright. figura destacada del ala liberal demócrata que encabeza la comisión de Relaciones Exteriores del senado**

"PRIVILEGIO" es la palabra correcta para el secreto sin restricción por parte del Poder Ejecutivo, porque no existen antecedentes en la ley o en la historia del "derecho" para la retención de información a los representantes elegidos por el pueblo.

Una revisión del pasado demuestra que los "privilegios de poder" no son un principio legal ni constitucional, sino simplemente una costumbre, supervivencia de los principios monárquicos de que "el rey no puede cometer error alguno". Estudiosos del derecho atribuyen el reclamo de absoluta discreción para dar o retener

(Pasa a la página siguiente)

EE. UU.: CONFLICTO DE PODERES...

(Viene de la pág. anterior)

información como una anacrónica supervivencia de los privilegios monárquicos, una extensión de rey a presidente, de la doctrina de la inmunidad soberana. Como es usualmente invocado y practicado en nuestro país, el privilegio del Poder Ejecutivo deja un vacío con respecto a la reglamentación de la ley, ubicando al gobierno —o, más exactamente, a la rama del Poder Ejecutivo— en una situación de inmunidad frente a los principios de la ley, que rigen para los demás mortales.

Según la opinión del profesor Raoul Berger de la Facultad de Derecho de la Universidad de California (Berkeley), quien ha hecho un estudio exhaustivo de los orígenes de los privilegios del Poder Ejecutivo, "hay poco o ninguna base histórica para pensar que el privilegio del Ejecutivo tuvo el propósito original de compensar al Poder Legislativo". Exactamente eso, y aun más, es lo que ha reclamado recientemente el gobierno norteamericano. Atribuyéndoles bases históricas a los alcances constitucionales, en una concepción grandemente revisada o totalmente nueva, los sucesivos gobiernos han sostenido que su privilegio de retener información es absoluto, pleno e inmune tanto a las restricciones legislativas como a la estructura judicial.

En un memorando del Departamento de Justicia, de 1958, el ministro de Justicia, William P. Rogers (ahora secretario de estado), llegó incluso a decir que "el congreso no puede, bajo la constitución, obligar legalmente a jefes de departamentos a que entreguen papeles e información, sin considerar el interés público implicado, y es el presidente quien califica ese interés".

El mal, en su versión moderna, nació con intenciones buenas, los deseos de la administración Eisenhower de proteger a sus funcionarios de los ataques del senador Joseph McCarthy. Pero la cura ha demostrado ser tan mortal como la enfermedad, ya que el privilegio del Poder Ejecutivo, formal e informalmente invocado, se ha convertido en una efectiva forma de anular las funciones investigadoras del congreso. Ni en la lógica, la ley o la práctica puede existir simultáneamente un poder eficiente de control legislativo y total facultad por parte del Poder Ejecutivo para retener información. Inevitablemente uno debe ceder lugar al otro, y el único problema es a costa de quién.

El congreso, a pesar de ocasionales excesos, se ha mostrado de gran utilidad en materia de investigación en los últimos años. Como dijo Woodrow Wilson en 1885: "A menos que el congreso tenga y use todos los medios de informarse sobre las acciones y disposiciones de los agentes administrativos del gobierno, el país no estará en condiciones de saber cómo se lo está sirviendo [...]".

Para reducir el tema a sus términos más simples: si el congreso no investiga al Ejecutivo, no queda nadie para hacerlo más que el Ejecutivo mismo.

ES comprensible entender que le resultaría más cómodo al Poder Ejecutivo ser su propio juez y jurado, como lo demuestra actualmente con sus familiares anuncios al decir que "la cuestión está siendo cuidadosamente estudiadas o está aún bajo estudios". Con estas frases se pretende persuadirnos de que nada útil se logrará con la investigación de material por el congreso.

En política externa, como así también en asuntos domésticos internos, no puede haber ninguna duda sobre la autoridad —mejor aun, responsabilidad— del congreso para ejercer la correspondiente aprobación legislativa. Este poder está explicado en la sección 136 del acta de reorganización legislativa. Dicha acta establece que cada comité en función "deberá ejercer vigilancia continua sobre medidas tomadas por las agencias administrativas respecto a cualquier ley, y que además esta ley debe estar dentro de la jurisdicción del comité correspondiente para que pueda estudiar todos los informes y materiales que sean sometidos al congreso por las agencias de la rama ejecutiva del gobierno".

El poder y el deber de la vigilancia legislativa, tienen, de hecho, una raíz profunda en nuestra historia constitucional.

En 1789 el congreso adoptó, y el presidente Washington firmó, una declaración que establecía que "será deber del secretario del Tesoro [...] la confección de un informe o entregar la información a cualquiera de las ramas legislativas (personalmente o por escrito, según sea necesario), respecto a todos los temas que le conciernan, para que sean entregados al senado o a la Cámara de Representantes, o quienes tengan que ver con la oficina en cuestión [...]".

En el debate en el congreso, sobre este tema Roger Sherman observó: "Como necesitamos información sobre la cual actuar, debemos procurarla de las fuentes, y la mejor forma de llevar esto a cabo, es exigir a los funcionarios, como un deber, suministrar esta información. El acta que establece que la información debe ser suministrada por el Departamento de Asuntos Externos fue analizada por primera vez en 1938, por el ministro de Justicia Rogers, quien señaló: "Los fundadores de nuestro gobierno, y aquellos que se sentaron en el primer congreso, no tuvieron la intención de darle poder alguno al congreso, para el acceso de información secreta, proveniente de los distintos departamentos del Poder Ejecutivo sin el expreso consentimiento del presidente".

En contraste con el análisis realizado por Rogers afirmando el secreto sin límites, Cushing (quien fue ministro de Defensa) le hizo observar al presidente Pierce, en 1854: "Por expresa disposición legal, es deber del secretario del Tesoro informar a cualquiera de las cámaras del congreso, cuando éste lo considere necesario, y es en la práctica y por implicaciones legales aplicable a los demás secretarios y también para el administrador de Correos y el juez general".

En la tradición del Acta del Tesoro de 1789, muchos otros requerimientos de información a través de los años han sido promulgados en ley. En la sección 313 del acta de 1921 se establece que la oficina de contabilidad general dirige a todas las agencias del gobierno para proveer al control general de "toda información referente a los poderes, deberes, actividades, organizaciones, transacciones financieras y métodos de negocio de sus respectivas oficinas, según requiera, de tiempo en tiempo". El lenguaje del estatuto es claro: se refiere a la información que sea "requerida" por el Contralor General, y no de la información que requiera el Contralor General y sea de la elección de la agencia que la suministra.

En efecto, en 1925, el ministro de Justicia del presidente Coolidge, observó que los documentos a los cuales tenía acceso —según el acta de 1921— el Contralor General "parecieran ser objeto de su exclusiva determinación".

En nombre del Poder Judicial, los jefes de departamento: —con el objetivo de tomarse libertades— se han ubicado en una posición muy especial, ignorando así las disposiciones legales. Para citar sólo un ejemplo —que llama sobremanera la atención—: en 1969 el Comité de Relaciones Exteriores del Senado solicitó a la Oficina General de Contabilidad, un estudio sobre el personal militar adiestrado en el exterior, bajo la dirección del Programa de Asistencia Militar. La Oficina General de Contabilidad, a tal propósito, pidió copias del plan de cinco años de asistencia militar, e informes de evaluación de las acciones llevadas a cabo en Corea y, en su caso, en otros países. Además, solicitó un informe al Departamento de Estado sobre el sistema empleado para la capacitación militar en el exterior. Todos los pedidos fueron negados: el plan de cinco años porque era solamente "un documento de planificación a prueba", el informe de Corea sobre la base de que "no estaba a disposición por el momento", el informe sobre los métodos de adiestramiento porque contenía "opiniones" de asesores militares norteamericanos y su publicación podría causar "reacciones adversas" por parte de los gobiernos implicados.

La GAO (Oficina General de Contabilidad) entregó finalmente su informe sobre el programa de asistencia militar para el adiestramiento en el exterior a principios de 1971, pero no cumplió totalmente con los requisitos del Comité de Relaciones Exteriores, aduciendo que el Departamento de Estado y el Departamento de Defensa habían "retenido o demorado la entrega de informes considerados esenciales para el estudio completo de asistencia militar [...]". GAO señaló que la negación de acceso a información no era problema nuevo, sino "la prosecución de las dificultades que se habían enfrentado [en los últimos años] al solicitar programas al Departamento de Defensa, para su posterior estudio, especialmente cuando se referían a programas de asistencia militar en el exterior".

DESDE el invierno pasado he realizado, en repetidas ocasiones, esfuerzos para asegurarme el acceso al plan de cinco años de asistencia militar que está dentro del presupuesto autorizado para la ayuda externa, con el fin de que dicho plan sea revisado por el Comité de Relaciones Exteriores. En dos ocasiones solicité al Departamento de Defensa que me suministrara el plan, o que realizara un "reclamo de privilegio". En respuesta recibí, hace cinco meses, sólo una pequeña nota del asistente del secretario de Defensa, informándome que mi pedido "estaba recibiendo cuidadosa consideración". Parece a todas vistas, que el Departamento de Defensa se niega a suministrar información solicitada, como así también a reclamarla formalmente como "privilegio ejecutivo". Este es sólo uno de los muchos ejemplos que podría citar demostrando la buena voluntad de la rama ejecutiva oficial para retener información en desafío a la ley.

El privilegio del Poder Ejecutivo, señala el profesor Berger, fue originalmente justificado como medio para asistir al "ejecutivo". "Es una hazaña incomparable lograr que el deber de ejecutar fielmente las leyes se convierta en un instrumento para desafiarlas."

El profesor Berger sigue citando el pronunciamiento de la Suprema Corte de 1838: "Admitir que las obligaciones impuestas al presidente para hacer ejecutar fielmente las leyes implica crear un poder que impida su ejecución, es una novedad en nuestra constitución, y totalmente inadmisible".

Los cortes aún no han considerado que el reclamo "ejecutivo" de privilegio por parte del Poder Ejecutivo, no es admisible cuando es invocado contra el congreso. No hay duda de que las cortes han considerado reclamos en los casos que se invocan contra los partidos, cuando éstos buscan información gubernamental, aun cuando se refiere a secretos militares. En 1953, en el juicio "Estados Unidos contra Reynolds", la Suprema Corte rechazó el alegato por la retención de la información militar, calificándolo de "dudosa" necesidad en ese caso, pero luego dijo que el privilegio ejecutivo "no debía ser invocado ligeramente", y que "el control judicial no debía abdicar a las evidencias del caso por los caprichos de los oficiales del Ejecutivo".

¿Pueden ser menores los derechos del congreso que los de un civil? ¿Puede pretenderse que el congreso obtique al "capricho ejecutivo" decidiendo este último si se le permite o no al congreso, lo que necesariamente debe saber, para librarse de sus responsabilidades constitucionales?

Como dijo James Madison en "Los federalista ", ni el Ejecutivo ni la legislatura "pueden pretender un exclusivo o superior derecho de llegar a un acuerdo sobre sus límites entre sus respectivos poderes".

La Suprema Corte no solamente ha decretado que el Poder Judicial estudie la decisión para retener información requerida por un individuo, sino que bajo ciertas circunstancias la corte ha manifestado que puede ser necesaria la revelación de información a ciertos miembros de la corte.

EN el juicio "Halpern contra Estados Unidos". en 1956, la Corte de Apelaciones de Estados Unidos declaró que "el privilegio para retener secretos de estado es inaplicable cuando se revela a personal de la corte en un proceso a puertas cerradas, porque esta información no se hará pública ni se comprometerá la seguridad nacional".

Sería grotesco que se invocaran medidas de seguridad para negar información al congreso estando esta información ya a disposición del Poder Ejecutivo y de los funcionarios del Poder Judicial. Es mejor que no se llegue a un análisis final sobre la responsabilidad del congreso. Si se llegara a él, no cabrían dudas de la autoridad legal que tiene el congreso para solicitar a través de un comité del congreso, documentos e informes oficiales. Del mismo modo que se puede citar a un civil para dar testimonio y declararlo en contumacia si no se presenta.

UNIVERSIDAD DEL TRABAJO

El Consejo Directivo Interino, ha dispuesto llamar a aspiraciones para la provisión del siguiente cargo, de acuerdo con las bases y condiciones, que pueden ser consultadas en la Oficina de Concursos (Dr. Javier Barrios Amorín 1582).

PROGRAMA 03 — CATEGORÍA 1ª A

Dirección de la Escuela Industrial de Arroyo Seco.

Las inscripciones serán recibidas mediante entrega personal y contra recibo, hasta las 11 horas del día 14 de diciembre de 1971, en la Oficina de Concursos.

SECRETARÍA GENERAL

AQUÍ ESTAMOS, PATRIA...

LOS ORIENTALES AL FRENTE!

CON SEREGNI VENCEREMOS

ACTO FINAL DE LA VICTORIA

MIERCOLES 24

PALACIO LEGISLATIVO

¿IRA BRASIL A LA GUERRA? (VII)

EL FASCISMO SUBDESARROLLADO Y EL EXPANSIONISMO

PAULO R. SCHILLING

● Para aquilatar las posibilidades expansionistas (imperialistas) de un país, es fundamental un examen de su potencialidad económica, una interpretación de sus clases dominantes y de su régimen político, un análisis de su capacidad diplomática y del poderío de sus fuerzas armadas. Ya vimos que en lo relativo a posibilidades económicas, Brasil tiene todo para convertirse en los próximos años en una potencia imperialista. Intentaremos un rápido y sintético examen de los demás aspectos citados de la actual realidad brasileña.

EL régimen instaurado en Brasil el 1º de abril de 1964 no puede ser clasificado científicamente de **dictadura militar**. Eso sería un simplismo imperdonable. El golpe tuvo características muy distintas del clásico cuartelazo latinoamericano. Es innegable que los militares, cuando derrocaron el gobierno de Goulart, tenían un amplio apoyo social. Los latifundistas, la burguesía "nacional", gran parte de las clases medias y la reacción católica (en ese momento, antes del Concilio Vaticano II, ampliamente mayoritaria) apoyaron en forma incondicional y militante el movimiento castrense. Hoy, siete años y medio después del golpe, el apoyo de las clases altas y medias al régimen militar sigue; es posible que haya aumentado. Para lo que nos proponemos, interesa saber cuál es la participación de las mismas en el gobierno; saber quién efectivamente detenta el poder actualmente en Brasil.

La clase dominante tradicional —los latifundistas— a pesar de que el gobierno mantuvo intactos sus privilegios semifeudales, está en pérdida dentro del contexto social. La economía rural tradicional está totalmente en crisis. El café (durante un siglo fue el puntal de la economía brasileña; en consecuencia y hasta 1930, los "barones del café" fueron los "dueños" de la política nacional), por causas climáticas y sanitarias está con su producción seriamente afectada. La participación porcentual de Brasil en el mercado internacional del café es cada vez más reducida. Y el peso de la producción cafetalera en el P.B.N. cada vez menor. En el Nordeste, el estancamiento de la economía rural —semi-feudal y predominantemente rudimentaria— es total y genera graves conflictos sociales. En otras regiones, especialmente en el sur del país la economía "ungía pasa por una rápida transformación: de semi-feudal se transforma en capitalista. Ejemplo: la pecuaria extensiva del Río Grande del Sur cede lugar a la agricultura mecanizada; solamente los cultivos de trigo, soya y arroz tendrán este año una producción superior a los cinco millones de toneladas con un valor aproximado a quinientos millones de dólares (total superior a la producción pastoril). Como los empresarios agrícolas son otros, la aristocracia ganadera va siendo desplazada. En resumen, la participación de la clase rural tradicional en la renta nacional disminuye verticalmente y, en consecuencia su poder político.

Al auge industrial de los últimos años debería corresponder un avance político de la burguesía. Pero eso no ocurre; al revés, la burguesía nacional —como clase independiente y políticamente influyente— está desaparteciendo. Ya analizamos en otras oportunidades cómo la burguesía industrial —surgida en forma muy artificial bajo la protección del **Estado nacionalista paternalista** de Vargas— pasó a asociarse en la posguerra con el capital financiero y monopolista internacional. Hoy, su vinculación y subordinación a los monopolios es casi total. Hace algunos meses divulgamos en MARCHA datos de un reciente estudio sobre la absorción de la economía brasileña por el capital extranjero. Ahora, nos llega otro estudio al respecto, hecho por la revista "Comércio e Mercado", órgano oficial de la **Confederação Nacional do Comércio**. Según esa publicación, que utiliza datos oficiales, la participación del capital extranjero es la siguiente: **industria, 70,2%; comercio, 58,3%; transporte, 87,2%; prensa, 89,2%; publicidad, 89,9%**. Considerando que una gran parte de la economía —especialmente en los sectores de infraestructura— sigue estatal y controlada por entes estatales, queda claro que es insignificante la participación de la llamada "burguesía nacional" en el proyecto económico y, consecuentemente mínimo su papel político.

En contrapartida, la influencia política de los monopolios internacionales es cada vez mayor. El actual gobierno brasileño está integrado en forma prácticamente exclusiva por militares y tecnócratas. Un diputado conservador de oposición, Ulisses Guimarães, definió así la situación: **"Los militares están en el poder y los tecnócratas ejercen el gobierno"**. Hay que agregar: los tecnócratas que gobiernan no representan ninguna fracción de la burguesía nacional, sino los monopolios extranjeros. La asociación de los intereses de los militares (esencialmente políticos) y de los tecnócratas (esencialmente económicos) explica la actual acción diplomática brasileña en América Latina: búsqueda de nuevos mercados y tentativas de control político-ideológico sobre los pueblos vecinos.

ESTA extraña composición gubernamental, esa espuria asociación de intereses podría generar un fascismo sui géneris: un fascismo subdesarrollado. En el "Cuaderno de Marcha" nº 37 analizamos en detalle cómo los métodos fascistas —especialmente en lo relativo a la represión— fueron adoptados por los gobernantes castrenses: la total eliminación de los derechos políticos y humanos y la institucionalización de la censura, de la delación, de la tortura y del asesinato político, son sus normas de gobierno. Sin embargo, algunas de las características del fascismo clásico no se encuentran en el cuadro político brasileño. Así, el nacionalismo de Mussolini y de Hitler tenía doble faz: era antimperialista en relación con los países capitalistas más fuertes y, a la vez imperialista en relación con los pueblos más débiles. En el caso brasileño la situación es distinta. En relación con las grandes potencias capitalistas, la sumisión es total, la entrega es absoluta. El "nacionalismo", o mejor, el **patrioterismo** vigente actualmente en Brasil es de uso interno, propagandístico: un intento de capitalizar apoyo al gobierno castrense. Existe el peligro de que ese "nacionalismo" pueda transformarse en un nacionalismo agresivo en relación con los pueblos hermanos de América Latina. Los constantes pronunciamientos de periódicos (todos con el "visto bueno" gubernamental, pues actualmente no se publica nada en Brasil que choque los intereses del régimen) y de integrantes del propio equipo dirigente —friamente "científicos" algunos, simplemente histéricos otros— son un síntoma serio de peligro en ese sentido.

Otras dos características fundamentales del fascismo clásico —el partido y el "führer"— todavía no son viables en la escena política brasileña. A dar crédito a las palabras de Plinio Salgado —el fracasado líder de la "Ação Integralista Brasileira". el partido nazi de los años 30, y actualmente uno de los voceros más acreditados del régimen— el ejército, o mejor, las fuerzas armadas podrían sustituir al partido. Según un cable de una agencia internacional, el líder integralista propone una estrategia que garantice la estabilidad del frente interno y la expansión mundial de Brasil. El instrumento de esa estabilidad y de esa expansión serían las fuerzas armadas: **"El ejército, como las demás armas, deberá integrarse en las universidades, empresas y laboratorios de investigación, para ponerse al día con los avances de la ciencia, sobre todo en la química, electrónica y energía nuclear"**. Las fuerzas armadas deberán iniciar **"una acción decisiva contra la depravación, las conductas y la propaganda subversivas que destruyen a la juventud a través de los medios de información (...). Tenemos que crear una fuerza militar consciente, de la realidad del mundo contemporáneo, poseedora de modernos conocimientos estratégicos, orientada por una filosofía que le dé comprensión de la interrelación entre las tres armas, de éstas con la población civil y con las condiciones geográficas, económicas, sociológicas de la nación, no olvidando el estudio de** idénticas condiciones en los países que, en su caso, podrían ser nuestros aliados o enemigos..."

Considerando la experiencia histórica, para evitar las contradicciones que se verificaron entre la "Wehrmacht" y el Partido Nazi, podrían intentar transformar el ejército en el propio partido. Lo que sería consecuente con el dogma castrense de la **necesidad de unidad de comando.**

Faltaría entonces solamente el líder, el jefe nacional, el **führer**. La historia muestra que el jefe surje cuando las condiciones objetivas y subjetivas están maduras. Actualmente debe de haber entre los jefes militares brasileños varios candidatos al puesto. El más acreditado posiblemente sea el general Humberto Mello, comandante del II Ejército, el hombre de la CIA en Brasil.

EL expansionismo imperialista —tanto en su forma clásica, como en la versión fascista— puede tener varios objetivos: la conquista territorial (la lucha por el "Lebensraum" de Hitler), el control de las fuentes de las materias primas indispensables al pleno desarrollo interno la apertura de nuevos mercados, el combate de las "ideologías extrañas", etcétera.

En el caso brasileño, se podría descartar la primera hipótesis Con más de la mitad de su inmenso territorio (8,5 millones de quilómetros cuadrados) por civilizar, parece obvio que no interesa a Brasil (como nación), la conquista de más territorio. Eso no obsta a que ciudadanos brasileños impulsados por sus intereses privados, estén "invadiendo" pacíficamente Paraguay y Bolivia, comprando enormes áreas de tierras, haciendo exactamente lo mismo que los norteamericanos en la Amazonia. El espíritu de los bandeirantes continúa absolutamente vivo. Si continúa la **ocupación**, podrá ocurrir algo semejante a lo que pasó con los territorios mexicanos incorporados a la Unión, el equivalente a los Sudetes, que sirvió de pretexto a Hitler para invadir Checoslovaquia.

El control de las fuentes de materias primas tampoco debe constituir una causal determinante de los planes expansionistas brasileños. El territorio brasileño contiene en su seno prácticamente todas las materias primas necesarias a su desarrollo industrial por lo menos durante este siglo. Eso no impide que los militares geopolíticos brasileños vigilen con cuidado el posible destino de fuentes de materias primas de los países vecinos. Un caso típico es el del mineral de hierro y manganeso de Mutún (Bolivia). Esos yacimientos son de interés primordial para Brasil, pues sus reservas son prácticamente inagotables (incluso, gracias a una "genial" maniobra del barón de Río Branco —una rectificación de la línea fronteriza— la mitad de los mencionados yacimientos [Urucum] ya están dentro del territorio brasileño). En el caso de Mutún, el interés brasileño es indirecto: impedir que los argentinos consigan el control del mismo, para que Argentina no se convierta en una potencia siderúrgica de primer orden.

En lo relativo a la apertura de nuevos mercados, la situación es distinta. Los ambiciosos planes desarrollistas brasileños estarían condenados al fracaso si nuevos mercados no fueran conquistados. No en lo relativo a la producción industrial de materias primas (acero, etcétera) que, como vimos en la nota anterior, tiene su colocación asegurada en los países centrales en razón de la proyectada redistribución internacional del trabajo. Lo que preocupa a la burguesía asociada brasileña y a los monopolios internacionales instalados en Brasil es la obtención de mercados para la colocación de **bienes de consumo durables**. Y, parece evidente que Latinoamérica continúa siendo el mercado más viable para la industria yanqui localizada en San Pablo. Fracasada la tentativa del **mercado común latinoamericano**, la diplomacia brasileña busca hoy, a base de acuerdos bilaterales y otras maniobras inteligentes, expandir las fronteras económicas.

La otra causa fundamental del expansionismo brasileño tiene características distintas: es esencialmente política y solamente en forma indirecta, económica y social. Las clases dominantes brasileñas, sus asociados, los monopolios internacionales establecidos en Brasil y los militares que los representan en el poder, pueden llegar a las últimas consecuencias en su política expansionista bajo la bandera del "combate a ideologías extrañas", en "defensa de los principios de la civilización cristiana occidental". Al combatir esas "ideologías foráneas" en el exterior, estarían en realidad defendiendo su territorio de la "contaminación, de la polución ideológica y consecuentemente asegurando el mantenimiento de sus privilegios económicos y sociales interiores. Los constantes y virulentos ataques de la prensa brasileña y de algunos personeros del régimen, contra regímenes como el de Perú, de Chile, el de Torres en Bolivia y ahora el de Lanusse ("O Estado de São Paulo" califica a Lanusse de "un nuevo Perón" y afirma que la integración argentina al Pacto Andino no tiene una importancia económica, "pero sí política, y más aun ideológica, cuyos propósitos son el antimperialismo, las nacionalizaciones y las socializaciones sin indemnizaciones"), constituyen una etapa previa de la "guerra ideológica preventiva". (Hay que recordar, por lo fundamental que es, el pensamiento del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas Brasileñas (difundido por su vocero oficial Oliveiros Ferreira, publicado por "O Estado de São Paulo" y transcrito en **"Marcha"**, 18/VI/71), sobre la **doctrina del cerco** y la **guerra preventiva**: "La **doctrina del cerco** parte de la tendencia del proceso histórico de encontrarse Brasil rodeado por regímenes hostiles [...]. Más temprano o más tarde el país deberá enfrentarse con enemigos localizados en las fronteras. Ese enfrentamiento no es considerado solamente dentro de las formas clásicas de guerra de posiciones o de movimientos; según la doctrina del cerco se harán solamente ejércitos los que invadirán nuestras fronteras, sino también y sobre todo ideas avanzadas, que llegarán antes que los ejércitos y las bombas inteligentes antes que sus bayonetas." Para hacer frente a esa **invasión**, Brasil debe adoptar la táctica de la guerra preventiva: "En la primera etapa la guerra preventiva deberá ser conducida por la cancillería; esto es, deberá impedir que las fuerzas enemigas ganen terreno (físico-político) en la frontera, y al mismo tiempo asegurar a las fuerzas nacionales algún triunfo importante por la incorporación de poblaciones extranjeras al modo de pensar brasileño [...]. Del éxito de esas misiones dependerá que la preparación militar propiamente dicha sea reactivada o que los planes militares sean archivados para otra oportunidad.")

EL golpe boliviano constituye una prueba de que la "guerra preventiva" ya salió del plan teórico. La "conquista" de Bolivia por los brasileños representa el primer caso de aplicación práctica de la tesis de la "guerra ideológica preventiva". Y la primera batalla fue ganada con un costo mínimo y tuvo un éxito total. Según informes directos y absolutamente fidedignos que nos llegan de Bolivia, la "inversión" brasileña para "conquistar los comandos militares bolivianos para la causa de la democracia" (con la única excepción del coronel Sánchez) fue de solamente U$S 1.400.000 (la increíble miseria vigente en el país hermano explica que una cifra tan insignificante produzca tan considerables resultados).

Las consecuencias del cuartelazo de Banzer fueron, en efecto, altamente compensatorias para Brasil. Un foco de "polución ideológica" que podría alimentar el "medio ambiente" brasileño fue eliminado. La posibilidad de que las reservas del Mutún pasaran al control argentino fue postergada. Gracias al actual gobierno títere boliviano las "fronteras brasileñas están en los Andes" (se tornó realidad lo que afirmaba, hacía algunos meses "O Estado de São Paulo"). "Por coincidencia", pocos días después del golpe se volvieron a levantar las reclamaciones de "una salida al mar para Bolivia". Además, por intermedio de Bolivia, Brasil consiguió infiltrarse en el Pacto Andino. Luego del gorilazo, el general Hugo Bethlem —ya entonces actuando no más como estratego militar y sí como ejecutivo de empresas brasileñas— llegó a Bolivia con 20 millones de dólares para inversiones.

Y todo eso fue obtenido en la base de la centenaria "diplomacia de los patacones" aplicada con éxito contra Rosas. No fue necesaria la intervención del general Humberto Mello, el comandante del II Ejército, que estaba estratégicamente colocado en la frontera brasileño-boliviana aguardando los resultados del golpe. La **solución de reserva**, la segunda etapa de la "guerra preventiva" preparada para el caso de que fracasara el movimiento golpista, no fue necesaria.

Cumplida con éxito total la primera etapa del plan expansionista, los militares brasileños se preparan para la que posiblemente será la segunda. Las maniobras del III Ejército en la frontera del Uruguay, previstas para este mes de octubre, fueron suspendidas. Ningún comunicado oficial al respecto fue emitido, para que —informa un cable— "no se atribuyese a la prensa izquierdista uruguaya la victoria representada por la suspensión".

En realidad las maniobras fueron solamente transferidas para otra región: el vasto delta del Paraíba. "O Estado de São Paulo" de 6 de noviembre describe así el plan de las maniobras que se realizan actualmente: **"Ante una situación de caos en el país amarillo, el país azul lo invade. El país rojo declara guerra al azul y pasa a apoyar al país invadido. Los países verde y lila se mantienen neutrales."**

Cualquier similitud de ese plan de campaña con la propalada invasión brasileña al Uruguay ante "una situación de caos" (ver "Operativo treinta horas", publicado en MARCHA, 28/ VII/71), con la posible reacción argentina y la probable neutralidad de los otros países de la cuenca —Bolivia y Paraguay— ¿será mera coincidencia?

REMITIDO

A la opinión pública y a las autoridades competentes

LAS EMPRESAS PRIVADAS DE TRANSPORTE COLECTIVO DE PASAJEROS DE LA CIUDAD DE MONTEVIDEO, CUTCSA, COETC, UCOT Y COMESA, SE VEN EN LA NECESIDAD DE HACER SABER LO SIGUIENTE:

1º. Que con fecha 16 de setiembre ppdo., el Poder Ejecutivo homologó la resolución de COPRIN nº 193, que estableció un aumento salarial, con carácter general para la actividad privada, del 27.2 % a regir desde el 1º de octubre ppdo. En cocimiento de la misma, todas las empresas se presentaron ante el Municipio de Montevideo solicitando los recursos necesarios a tales efectos así como los imprescindibles para financiar los incesantes aumentos de costos producidos desde el 1º de diciembre de 1970, o sea desde que entró en vigencia el actual sistema de tarifas.

2º. Hasta la fecha (y después de casi un año de vigencia), no han sido aún modificadas las actualizadas anteriores tarifas, en razón de que se han prolongado los estudios sobre los costos y no tenemos certeza de cuándo habrá una resolución sobre este particular. En virtud de ello las empresas se vieron abocadas a esta alternativa: No pagar los aumentos salariales aprobados por COPRIN y por ello afrontar un conflicto generalizado con todos los trabajadores —De acuerdo con lo anunciado por estos a través de sus representaciones sindicales—; o por el contrario, hacer los máximos esfuerzos de carácter financiero (utilizando el total de su crédito ante instituciones bancarias, postergando pagos a diversos acreedores prestadores de servicios), y así con sus propios recursos cubrir al menos los haberes líquidos de sus trabajadores, y mantener entonces el servicio en condiciones normales.
Esto último fue lo resuelto por las empresas de transporte de pasajeros de Montevideo.

3º. Debido a los pagos realizados no hubo conflicto hasta ahora en el transporte capitalino, pero esta situación debe regularizarse lo antes posible, porque las empresas no podrán soportar por mucho tiempo esta absoluta falta de financiación de los aumentos salariales y de los demás costos del servicio. En este sentido las empresas privadas de transporte de Montevideo esperan que se arbitren recursos municipales (las propias tarifas del servicio), o en su defecto recursos nacionales (subsidios), para el citado fin.
En la sede del Ministerio de Transporte, Comunicaciones y Turismo se han otorgado recursos con carácter extraordinario a través de un subsidio de 100 millones de pesos para las empresas interdepartamentales, lo que ha permitido a estas pagar los aumentos de salarios y las cargas sociales por las leyes sociales correspondientes. Por consiguiente, igual solución podría aplicarse para el transporte de Montevideo.

4º. De no obtenerse ningún recurso extraordinario por la vía antedicha, correspondería entonces obviamente que en la fijación de las nuevas tarifas se tengan en cuenta todos los factores señalados; o sea: los sueldos y salarios incrementados con el 27.2 %; los aportes por las leyes sociales correspondientes; los aumentos de todos los rubros de la explotación que se han producido desde el 1º de diciembre de 1970; y las pérdidas muy elevadas y evidentes, sufridas por las empresas por la falta de simultaneidad entre la sanción de las nuevas tarifas y la vigencia de los actuales salarios.

5º. Las empresas privadas de transporte colectivo de pasajeros de la ciudad de Montevideo, reiteran una vez más que es su firme voluntad cumplir estrictamente con el servicio público a su cargo, y evitar en todo lo posible conflictos y paralizaciones que afectan directamente a la población usuaria y a la economía nacional; y que no han escatimado esfuerzos en ese sentido aun a costa de su propia integridad económica en beneficio del interés general. Por lo mismo esperan que sus planteamientos sean debida y justicieramente contemplados.

CUTCSA COETC UCOT COMESA

la CIA y sus agentes provocadores

NUEVA YORK

ADEMÁS, las proezas de Tommy con pólvora negra no hacen confiar en su testimonio frente al gran jurado en el sentido de que sugirió la pólvora negra para prevenir un bombardeo. La liberalidad de Tommy con el uso de este explosivo es revelada en la declaración de un militante del SDS, Karl Baker, de que Tommy se ofreció una vez a darle una lata de pólvora negra de nueve libras "que yo podía usar como quisiera". Un estudiante de Hobart, Mark Smeraldi, me reveló que Tommy se jactaba de su lata de 10 libras de pólvora negra y que Tommy había confeccionado bombas que no tenían nada de carbón. "He visto pólvora negra anteriormente, y aquello lo era... no importa lo que dijo tal gran jurado." Esta historia es corroborada por otros estudiantes que tuvieron relación con Tommy. Cuando le pedí a Gary Bennett que comentara el testimonio de Tommy, respondió: "Tommy siempre me decía que yo podía comprar pólvora negra sin licencia, cruzando la frontera del estado y entrando en Pennsylvania. En los hechos, me pidió especialmente que le trajera un poco para él si yo compraba."

En cuanto a las provocaciones de Tommy, esto es lo que manifestó el gran jurado:

"Existe evidencia sustancial de que durante este período, luego de su compromiso con el comisario Morrow a mediados de marzo] Tongyai abogó por las formas violentas de protesta (utilización de pólvora negra, bombas, etc.] ante los estudiantes alentándolos a adoptar esas formas violentas. El mismo Tommy Tongyai no niega completamente estos cargos, pero adopta la posición de que mientras participó de las discusiones, no las inició ni las originó".

Antes de su aparición ante el gran jurado, Tommy no había negado los cargos públicos de que había iniciado medidas violentas ni sostuvo, como aparentemente hizo ante el gran jurado, de que era un seguidor y no un líder. Cuando fue confrontado a los cargos de que había enseñado a algunos estudiantes la construcción y descarga de bombas y explosivos, justificó su conducta de esta forma: "El mejor disfraz para un agente secreto que quisiera entrar al campus era personificar el papel de un extremista radical, y fue lo que hice. En esa forma, uno estaba tan lejos de lo que ellos esperarían de un agente de la ley, que uno puede introducirse fácilmente y comenzar a moverse."

Evidentemente, el gran jurado no escuchó de los propios labios de Tommy evidencias que iluminan y explican su modus operandi.

Pregunta: "Cuando fue a la reunión del sábado de noche, ¿estaba usted convencido de que todos los estudiantes estaban abocados a tomar medidas violentas en lo que se refería al ROTC?"

Respuesta: "En ese momento no, no pensaba realmente que lo llevarían a cabo."

Pregunta: "Bueno, ¿entonces cómo justifica usted haberles hablado de la pólvora negra?"

Respuesta: "En caso de que lo hicieran."

En resumen, este asistente del comisario pensaba que su trabajo consistía en conducir a los no comprometidos a una conducta criminal.

El gran jurado parece haber considerado embarazosa la publicidad sobre Tommy. Emitió un informe en enero de este año, recomendando que "las personas en anterior ocupación y entrenamiento policial" no deberían ser utilizadas como agentes secretos. Su trabajo del agente secreto, manifestó el gran jurado, implica "habilidades y riesgos" inusuales, que requieren supervisión y disciplina. Pero aun así no encontró ocasión de juzgar las provocaciones de Tommy. Finalmente, el 1º de marzo, se archivó un informe declarando que Tommy debería ser "disciplinado" (pero no removido), porque no informó al comisario del atentado planeado y porque el 5 de junio "dejó el área de búsqueda sin permiso de su superior en la escena del deber y realizó dos arrestos por cargos menores". Este abandono de su deber no constituyó "negligencia en el trabajo". Esta patética (y horripilante) palmadita en el trasero tiene toda la apariencia de un acuerdo improvisado entre los defensores de Tommy y sus críticos en el gran jurado. Decidido a proteger a Tommy de cargos criminales, el gran jurado —por lo menos la mayoría de sus miembros— se alió de esta pequeña incomodidad para salvar la cara, preservando una apariencia de imparcialidad.

El 27 de abril de este año el mismo gran jurado hizo público un informe que otra vez se negaba a tomar en cuenta las provocaciones de Tommy, pero que recomendaba "acción disciplinaria" contra el comisario Morrow por "negligencia en el trabajo", por haber contratado a Tommy sin una investigación adecuada de sus "antecedentes, temperamento y adaptabilidad" habiendo fracasado luego el entrenario para su trabajo como agente secreto. Tommy ya no era el héroe que había sido, pero haber reconocido que provocó la violencia habría equivalido a colocar a los estudiantes bajo una luz inaceptablemente favorable.

Si el gran jurado fue benigno en el caso de Tommy, fue implacable con los estudiantes y el colegio. Sus esfuerzos por justificar su trato benigno a Tommy castigando a otros recuerda a los grandes jurados del estado de Jackson y del estado de Kent.

El 1º de diciembre, el jurado procesó a un instructor llamado Krause y a seis estudiantes por "conducta desonada y por obstruir la administración gubernamental entre otros crímenes; los pequeños delitos de menor cuantía de Tommy en relación virtieron en felonías. Krause y los de los estudiantes, Davis y Martínez, habían ayudado a negociar la tensión y el comisario Morrow hizo notar que ambos estudiantes merecían ser sumariados porque eran líderes políticos del estudiantado ("alborotadores") y no por actos criminales. En realidad, el 5 de junio Martínez no legó al campus hasta las dos de la ñana: la administración apeló a él, como líder estudiantil no-violento, para que ayudara a evitar derramamientos de sangre. Otro de los estudiantes procesados fue identificado por un detective de Ginebra como autor de actos vandálicos contra coches policiales. Posteriormente, se demostró que ni siquiera había estado en el lugar.

Cuando Martínez apareció ante el gran jurado, se le preguntó:

"¿Es usted miembro de alguna organización izquierdista?"

"La he visto juntando dinero para la defensa de Angela Davis ¿Considera eso como no-violento?"

"¿Por qué denunció a Tommy el Viajero?"

"un auténtico libro nacional"
FORMACION ECONOMICA DEL URUGUAY
por Felipe Vázquez Varini
DISTRIBUIDORA ORIENTAL DE EDICIONES

EL 13 de diciembre de 1970, el gran jurado sumarió al mismo Colegio Hobart como una entidad corporativa. Basándose en un estudio de Nueva York, concerniente a operaciones comerciales, acusó al colegio de haber, por medio de algunos de sus "altos directivos" "tolerado fermacionalmente" la conducta de Martínez, Davis y Krause, por lo cual era culpable de "coerción en primer grado". En efecto, el colegio fue procesado porque el presidente y el decano aceptaron negociar la amnistía del 5 de junio.

Esta fue la primera vez en la historia de Estados Unidos que un colegio fue acusado como criminalmente responsable por la mala conducta de sus estudiantes. Para el gran jurado, y para muchos en Ginebra, el colegio se había convertido en una especie de Fagin institucional, induciendo a los jóvenes al mal, alentándolos de su cultura tradicional, y sancionando las drogas, las bacanales y el racionalismo que minaban el patriotismo y la moral. Si la mitad de los ciudadanos en el país está desesperada por sus hijos, los residentes de pequeñas comunidades estudiantiles pueden por lo menos encontrar chivos expiatorios en el colegio o la universidad, por sus propios fracasos, frustraciones y ansiedades.

También la policía y los detectives de Ginebra parecen estar dirigidos por un amargo resentimiento contra el colegio y los estudiantes. El informe Rhodes, por ejemplo, afirma que la policía participó en la organización de la manifestación del 14 de junio. La información criminal que archivo la policía el 13 de junio estaba repleta de acusaciones salvajes, y el gran jurado basó todo el proceso al colegio y los cargos escalonados contra los estudiantes primariamente en los testimonios policiales, que evidentemente sentían que debían "borrar las críticas" por "haberse echado atrás" en el allanamiento del 5 de junio, y encontrar chivos expiatorios ante la acusación de que eran incompetentes y habían sido humillados. Más aun, la policía se identificó con Tommy no solamente por reconocido a un representante de esta agencia sobre los planes discutidos la noche del sábado en la reunión realizada en el Sheriff Hall y en posteriores mitines en los cuales participó. El testimonio de Tongyai al respecto fue corroborado terminantemente..."

Hechos adicionales confirmaron la identidad de la agencia gubernamental para la que Tommy trabajaba. En su informe de marzo, que ya he comentado, el gran jurado anotó que Tongyai informó su conocimiento del atentado, no al mismo Morrow sino "a un miembro de otro cuerpo de investigaciones para una acción para impedir el incendio premeditado fue infructuoso". Esta persona parece ser sin duda alguna el agente residente del FBI, Hamlin, quien testimonió extensamente ante el gran jurado. El era meramente el "representante" que fue notificado de los planes para poner una bomba incendiaria y que "corroboró terminantemente" la relación de Tommy con el FBI.

Varios estudiantes entrevistados por mi en Hobart me indicaron que O'Hanlon sabía de la reunión de los estudiantes de primer año y del atentado y que conocía la identidad de los participantes. Cualquier duda que pudiera subsistir sobre el principal empleo de Tommy se ve disipada por la siguiente declaración en la respuesta que dio Morrow a los cargos del gran jurado, el 27 de abril de este año:

"El señor Tongyai era empleado de nuestro departamento, bajo la recomendación específica de un compañero funcionario al servicio de la ley que lo había empleado anteriormente.

"Como ya antes se había desempeñado satisfactoriamente en el mismo tipo de trabajo, aceptamos su labor previa como experiencia suficiente en ese tipo de investigación."

Es obvio que el FBI utilizó a Tommy como informante durante mucho tiempo, y lo recomendó a Morrow. No es una suposición infundada que un peligroso provocador, un alcahuete al por mayor de la violencia, haya disfrutado a lo largo probablemente de dos años de la protección y el favor del FBI. Y no se hizo, aparentemente, intento alguno por "controlar" sus operaciones en ese período. Por lo contrario, era tan estimado por el FBI que podía citar a la agencia como recomendación.

A pesar del continuo silencio de Tommy, podemos intentar comprender mejor a este frustrado jinete de la violencia revolucionaria asiático, educado en el ejército americano, estaba hambriento de identidad y aceptación. Su ultra patriotismo y su conformismo social son símbolos familiares de un esfuerzo para desviar prejuicios a través del "americanismo". Cuando fue forzado a renunciar a una de las universidades, protestó que los comunistas constituían una amenaza grave e inminente al país y a él mismo, lo que requiere de un sistema de creencias. Su deleite por el uniforme, el poder, el status y el mundo fantástico a lo Dick Tracy de la policía parece también reflejar una necesidad patética en la celebración americana de la cual se había visto durante tanto tiempo excluido, y herir a sus enemigos. Declaró ante la prensa que prefería ser un funcionario encargado de hacer cumplir la ley, que trabajar en otra cosa y ganar "10 veces más".

En todas sus operaciones lo encontramos actuando una y otra vez sobre un modelo de provocación basado en presiones paranoicas sobre sus subordinados políticos. Vemos esto más claramente en su relación con sus contactos del "movimiento" en Buffalo y Rochester. Compulsivamente propuso esquemas violentos que reflejaban fielmente las nociones simplistas de sus preocupaciones políticas y tácticas. En Buffalo llevó aparte, sucesivamente, a cada uno de los miembros del grupo de SDS, haciéndoles jurar mantener en secreto que intentaba reclutarlos para un selecto "escuadrón de asalto", con base en Olean, N. Y. En otras ocasiones, anunció a los activistas urbanos un plan para la formación de una "nación radical" que tendría su base en los Adirondacks y descendería periódicamente sobre la campaña circundante en maniobras de guerrilla. Tenía la pasión de las "técnicas de supervivencia" (una de las cuales incluía tomar refugio en las alcantarillas urbanas), de los puestos de observación provistos de binoculares de alto poder, y de los esquemas para infiltrarse y vigilar al "enemigo" derechista, las mismas fuerzas con las cuales se identificaba en su vida privada.

Estas propuestas no encontraron eco en Buffalo ni en Rochester. Muchos militantes experimentados sospecharon de él y lo manifestaron. Otros se divirtieron a su costa y se reservaron su juicio. Algunos se impresionaron con su disposición para correr riesgos organizando acciones radicales, aunque éstas fueran ridículas. Era tolerado por su utilidad para proporcionar servicios, por su status como miembro del "oprimido Tercer Mundo", así como por la repugnancia de los radicales a sucumbir ante la "paranoia" de la sociedad y a la impresión de éstos de que Tommy era un alma perdida buscando su identidad en el movimiento. En resumen, a pesar de su apariencia convencional, sus fantasías políticas y sus descabellados esquemas, sobrevivió como agente, básicamente gracias a un sentido de hermandad radical que legitimiza incluso al impostor insospechado.

¿Quién en el FBI aprobó el reclutamiento de Tommy y guió o hizo la vista gorda a sus actividades destructivas? El memorando del FBI citado por mi en las advertencias del principio, afirma que la posibilidad de provocación es un "área a juzgar y que toda acción que esté en el borde de la misma deberá ser discutida". ¿Quién discutió con Tommy sus acciones? La pregunta ¿quis custodiet custodes ipsos? permanece en pie.

1. El agente secreto de policía frecuentemente se muestra como un "hombre de acción", impaciente con las meras discusiones. Esta pose le permite ocultar tanto su escaso nivel intelectual como dirigir sus acciones en forma violenta. La violencia sirve como una "protección" que lo escuda de ser acusado como impostor político. El corpulento pendenciero, el musculoso guardaespaldas, el conocedor de explosivos, el chofer experto, todos éstos han servido como disfraces a policías que han traicionado a los grupos radicales, especialmente a aquellos conscientes de su "elitismo" intelectual y ajenos de comunión con "gente verdadera".

2. Los dos estudiantes de primer año se declararon culpables de riesgo irresponsable y fueron sentenciados a ocho meses de prisión en un caso, y a seis meses en otro.

3. El enfrentamiento del de junio fue en cierto sentido una "acción" del tipo que Tommy había promovido, salvo las bombas.

4. El incidente fue seguido de una serie de persecuciones a gente de la ciudad: echado basura en el césped de los profesores, quienes recibían llamadas telefónicas intimidatorias y amenazas de daños físicos a sus hijos.

Esta es una copia de una de las cartas enviadas al "The Geneva Times":

"Robart ha humillado a la ley. Sus traficantes de drogas están por encima de la ley, y no existe ningún grupo dispuesto a hacer cumplir la ley que pueda someter la rebelión de ficheros."

"Las patotas mandan en Hobart, porque tememos un sistema de jueces. La ley yace muerta y en el polvo."

"La droga está en auge. La heroína será nuestra dieta. El opio será nuestra esperanza. Ser adicto será nuestra bendición, y nuestros hijos serán amamantados con marihuana."

"Por qué dejan libres a estos estudiantes de Hobart?"

"A la policía se le ordenó encerrarse bajo un montón de abogados..."

"No es demasiado tarde para que los padres de la joven generación les den unos buenos golpes."

5. Martínez fue interrogado y sus huellas digitales fueron tomadas a la fuerza en la mañana del 1º de mayo, como sospechoso del asesinato.

También se le interrogó sobre el paradero de Dan Berrigan, que entonces se hallaba fugitivo. Tommy le había pedido anteriormente a Martínez que le presentara a Berrigan porque éste era un "verdadero revolucionario". Luego que abandonó la sala del gran jurado, Martínez recordó que la mujer que lo interrogó era la cita antes lo había acosado en el campus, denunciándolo como un "traidor" que "debería ser encarcelado por el resto de su vida, y mejor aun... debería ser ahorcado".

NOVEDADES EN LIBRERIA
ALFA
TODO EL MUNDO QUIERE EL "I CHING", PERO EL "I CHING" LLEGA EN DICIEMBRE. MIENTRAS TANTO "I CHING" NOS HA DICHO QUE LIQUIDEMOS TODO CON EL 30 % Y EL 50 %, Y ACEPTAMOS SU CONSEJO.
Nota: Este aviso se ha realizado palabra por palabra, bajo la más estricta vigilancia de los conceptos vertidos durante tres horas de consulta con el "I CHING"..
LIBRERIA Y DISTRIBUIDORA
ALFA
Ciudadela 1389 - Tel. 98-12-44

EN EL PERIODO 1967–1971 EL INSTITUTO DE COLONIZACION INCORPORO MAS DE 100.000 HS.

Ello significa el 40.41% del total realizado por este organismo desde su creación en 1948

La modificación de las estructuras agrarias y la aplicación de principios tecnológicos, de extensión y de crédito.

Cumpliendo con el espíritu de la ley, el Instituto de Colonización viene actuando CON UN RIGUROSO CRITERIO APOLITICO.

Los hombres que se designan para ocupar sus cargos de dirección son escogidos en función de sus aptitudes técnicas y NUNCA ATENDIENDO A EXIGENCIAS DE CARACTER POLITICO que hagan primar los intereses de grupo sobre los cometidos naturales para los que fuera creado el Organismo.

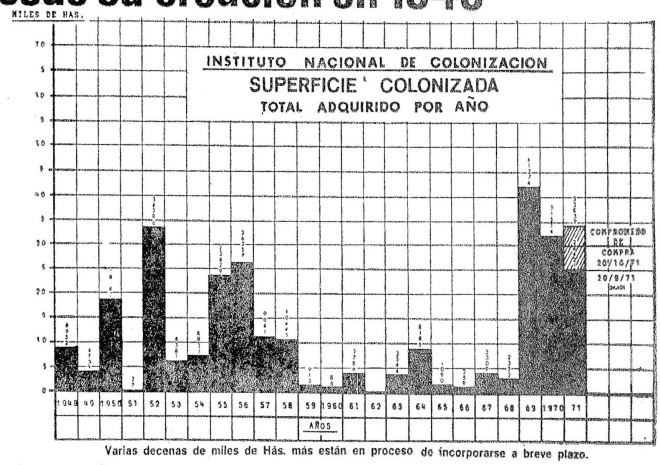
Ley N° 11.029 del 12 de Enero de 1948.

Poder Legislativo

El Senado y la Cámara de Representantes de la República Oriental del Uruguay reunidos en Asamblea General,
decretan

1) – Del Concepto de Colonización.

Artículo 1°) A los efectos de esta Ley, por Colonizacion se entiende el conjunto de medidas a adoptarse de acuerdo con ella para promover una racional subdivisión de la tierra y su adecuada explotación, procurando el aumento y mejora de la producción agropecuaria y la radicación y bienestar del trabajador rural.



Varias decenas de miles de Hás. más están en proceso de incorporarse a breve plazo.

Dos magníficos ejemplos de colonización en la colonia "Ing. Agr. Claude Galland" (Km. 34 de la Ruta 1)

El Colono de la fracción N° 14 de esa Colonia, instalado hace sólo 18 meses, se dedica a la floricultura en el predio de 17 Has. que le arrienda el Instituto de Colonización.

Cuando él llegó, no había nada. Cavó dos pozos para conseguir agua y tuvo que ir a más de 25 mts. de profundidad. En el breve tiempo transcurrido, construyó su casa y ocho invernáculos de 80 mts. de extensión, cubiertos de vidrio y plástico

Todo lo hizo prácticamente sólo, trabajando duramente, con la ayuda de su señora y ahora, de dos hombres más. Se levanta todos los días a la cinco de la mañana (los días de mercado a las tres) y no es raro que se acueste a las doce de la

Este ejemplo de alta capacidad de trabajo constituye, además, una valiosa explotación testigo, inclusive en defensa del desarrollo económico y social del país y en última instancia de su sistema constitucional

UNA CABAÑA EN SOLO 35 HAS.

14 POTREROS BIEN MANEJADOS ALCANZAN PARA UNA POBLACION DE 60 ANIMALES HOLANDO P.P.C.

El Colono de la fracción N° 17, asegura que no necesita mayor extensión de campo para desarrollar una buena cabaña. Con 14 potreros en una superficie de sólo 35 Has. dedicadas a la explotación de ganado lechero (Holando) y a la producción de leche, ha llegado a una población de 60 animales, obteniendo, tras 4 años de intenso trabajo, grandes satisfacciones como lo han sido, sin duda alguna, la consagración de madres y vaquillonas campeonas en las exposiciones de la Asociación Rural de San José. La producción promedio a que se ha llegado es de 35 y 40 lts., sin ración, en los momentos actuales

Colonización oficial en la República

1905 a 1928.
COMISION HONORARIA DE COLONIZACION Y COMISION ASESORA DE COLONIZACION.
Sup. colonizada: 21 428 Hás. 13 años de actividad. Promedio 1 190 Hás. anuales.

1928 a 16 junio 1948.
SECCION FOMENTO RURAL Y COLONIZACION DEL BANCO HIPOT. DEL URUGUAY.
Sup Colonizada: 196 435 Hás. 20 años de actividad. Promedio. 7 077 4 Hás. anuales.

17 de junio 1948 a setiembre 1971.
INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION
Sup Colonizada 23 años de actividad Promedio. 12.079 3 Hás. anuales.
TOTAL: 277 825 Has.

TOTALIZANDO A LA FECHA: 498 688 Has.

CORRESPONDEN:
a 23 % del total colonizado a las comisiones HONORARIAS DE COLONIZACION y ASESORA DE COLONIZACION
a 39 33 % del total colonizado a la Sección FOMENTO RURAL Y COLONIZACION del BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY
a 44 71 % del total colonizado al INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION

SE DEBE HACER NOTAR QUE:

Desde la creación del INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION a la fecha, se han colonizado 277.825 Has. que se enmarcan en los distintos períodos siguientes

1948 a 1958:
149 072 Has. en 11 años, significando el 53 87 % del total realizado por el Ente
(13 607 Has. anuales).

1959 a 1966:
75 803 Has. en 8 años, significando el 5 71 % del total realizado por el Ente.
(1 093 Has. anuales)

1967 a 1971:
102 871 Has. en 4 años, significando el 40.41 % del total realizado por el Ente.
(25 718 Has. anuales)

1967 a 1971 (20/10/71) 112.280 Has. 4 años, con un promedio anual de 28.072 Has.

COLONIZACION OFICIAL EN EL URUGUAY
DESDE 16/12/1905 al 30/9/1971
SUPERFICIES Y PORCENTAJES

16/12/1905 — 18/6/1948

SUP. TOTAL COLONIZADA	220 803 Hás.	100 %
SUP. COL. e INMUEBLES	168.893 Hás.	
SUP. CHACRAS AISLADAS	51 971 Hás.	23,55 %

20/6/1948 — 30/6/1967

SUP. TOTAL COLONIZADA	218 278 Hás.	100 %
SUP. COL. e INMUEBLES	165 400 Hás.	75,77 %
SUP. CHACRAS AISLADAS	52 878 Hás.	24,23 %

DEL TOTAL COLONIZADO al 30/6/1967

SUP. TOTAL COLONIZADA	439 141 Hás.	100 %
SUP. COL. e INMUEBLES	334 292 Hás.	76,13 %
SUP. CHACRAS AISLADAS	104 849 Hás.	23,87 %

SUP. TOTAL COLONIZADA	3 372 Hás.	100 %
SUP. COL. e INMUEBLES	3 309 Hás.	98,72 %
SUP. CHACRAS AISLADAS	63 Hás.	1,28 %

1968 — (1°ENERO/31 DICIEMBRE)

SUP. TOTAL COLONIZADA	2.357 Hás.	100 %
SUP. COL. e INMUEBLES	2 352 Hás.	99,79 %
	5 Hás	0,21 %

1969 — (1°ENERO/31 DICIEMBRE)

SUP. TOTAL COLONIZADA	41 274 Hás.	100 %
SUP. COL. e INMUEBLES	41 274 Hás.	100 %
SUP. CHACRAS AISLADAS	0 Has.	0 %

1970 — (1° ENERO/31 DICIEMBRE)

SUP. TOTAL COLONIZADA	31 515 Has.	100 %
SUP. CHACRAS AISLADAS	31 515 Has.	100 %
SUP. COL. e INMUEBLES	0 Has.	0 %

1971 — (1° ENERO/30 SETIEMBRE)

SUP. TOTAL COLONIZADA	33 040 Hás.	100 %
SUP. COL. e INMUEBLES	33.040 Hás.	100 %
SUP. CHACRAS AISLADAS	0 Hás.	0 %

DE LA SUPERFICIE TOTAL COLONIZADA
16/12/1905 al 30/9/1971

16/12/1905 — 20/10/71 (1)	498.688 Hás.	100 %
16/12/1905 — 18/6/1948	220 803 Hás.	44,28 %
19/6/1948 — 20/10/71	277 825 Hás.	55,71 %

(1) Estas cantidades incluyen CHACRAS AISLADAS

CHACRAS AISLADAS

16/12/1905 — 30/9/1971	104 807 Hás.	100 %
16/12/1905 — 18/6/1948	51 971 Hás.	49,54 %
19/6/1948 — 30/9/1971	52.926 Hás.	50,46 %

COLONIZACION OFICIAL EN EL URUGUAY
16/12/1905 al 30/9/1971
Esta obra comprende varias etapas, a saber

COMISION HONORARIA DE COLONIZACION Y COMISION ASESORA DE COLONIZACION.
Desde el 16 de Diciembre de 1905 al 9 de Setiembre de 1923

BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY
Sección FOMENTO RURAL Y COLONIZACION:
Desde el 10 de Setiembre de 1923 al 13 de Junio de 1941

INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION
Desde el 19 de Junio de 1948 a la fecha y en actividad

TOTALES COLONIZADOS OFICIALMENTE:
AL 20/10/71 — 498 688 Has.

BENEFICIOS:
ADJUDICACIONES EN VENTA — Fracciones que integran grupos coloniceos del INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION, que se venden a sus ocupantes.

ARRENDAMIENTO — Fracciones de grupos coloniceos a

INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION, sectores bajo régimen de arrendamiento.

CONCESION DE PRESTAMOS CON HIPOTECAS.
Para adquirir parcelas a terceros CHACRAS AISLADAS

PACO ESPINOLA:

EL GRAN ESCRITOR SE DIRIGE A SU PUEBLO

● EL SIGUIENTE ES EL TEXTO COMPLETO DEL REPORTAJE REALIZADO A DON FRANCISCO ESPÍNOLA EFECTUADO CON MOTIVO DE LA AUDICIÓN EN HOMENAJE A DON LUIS PEDRO BONAVITA EL VIERNES 12-XI-71, DEDICADA AL PUEBLO DE SAN JOSÉ.

P. — Paco Espínola ¿por qué vota usted la lista 1001?

R. — Cómo no la voy a votar ahora, si honrándome a mí mismo, ya la voté en 1962, cuando obediente a un para mí dolorosísimo pero ineludible imperativo moral cívico renuncié el partido tradicional de mis mayores, desde que se fundó, ya que en todos los terrenos serví como todos los radioescuchas lo saben sin pedirle jamás nada y durante tantos años, y en todos, en todos los terrenos hasta en aquellos donde se arriesga la vida. Cómo no la voy a votar si a lo largo de dos períodos parlamentarios la actuación cumplida por su senador y sus diputados testimonió que su programa de acción no fue letra muerta al otro día del acto eleccionario sino que señaló la ruta sin desvíos de toda su actividad.

Cómo no la voy a votar, cuanto que apreció la labor infatigable de sus representantes, infatigable y estudiosa e inteligente y tenaz y sin pelos en la lengua para la denuncia de iniquidades consumadas contra la nación y sus instituciones. Labor asimismo cumplida con tal dignidad, con tal dignidad que dio margen a que apenas hace unos meses, durante una sesión de la Cámara de Diputados uno de sus líderes, el comunista Rodney Arismendi, mostrara el hecho insólito, tal vez único en los anales de los parlamentos americanos de que representantes de todos, todos los sectores políticos le rindieran homenaje por haber cumplido sus 25 años de legislador.

A este respecto atienda bien la radioaudiencia, a fin de que aderta la poca vergüenza y la estupidez de quienes en todo el país y en San José hasta un hombre políticamente encumbrado propaga a todos los vientos, que si triunfa no ya el Partido Comunista, no ya el F.I.de.L., sino hasta el Frente Amplio, la libertad será abolida, no habrá más derechos, las propiedades de las casas se quedarán sin ella, los niños uruguayos serán enviados a Moscú, y que de allí proviene el dinero que gasta en propaganda el Partido Comunista, el F.I.de.L. y el Frente Amplio.

LA CATEGORIA DE UN HOMBRE

Rodney Arismendi, uno de los altos dirigentes del Partido Comunista uruguayo y asimismo uno de los líderes de la lista 1001 mereció de representantes de todos los sectores políticos del parlamento, 18 en suma, expresiones como éstas en el medio homenaje realizado hace pocos días a que recién me refería.

Dijo uno: "Creo que la cámara y el país deben agradecerle, el inmenso talento, la competencia y la dedicación al trabajo que ha puesto al servicio de esa función".

Dijo otro: "Resulta difícil recordar los 25 años de actuación del señor diputado Arismendi sin rendirle homenaje por la lealtad con que defendió sus ideas, por el compañerismo de que ha hecho gala, y por la brillantez de todas sus intervenciones en cámara".

Dijo otro: "Quiero señalar que es realmente de gran valor que en este país existan hombres de su categoría, de lo que hay que congratularse."

Dijo otro: "Este es un caso muy peculiar porque el reconocimiento de los méritos se hace seguramente en forma unánime".

Dijo otro: "Puedo decir a la cámara que uno de los pocos legisladores que me ha hecho sentimientos de vibración fue el diputado Arismendi desde su bancа a veces conmoviéndome en lo más íntimo".

Dijo otro: "Estamos realizando un homenaje pequeño en sus dimensiones pero grande en su significación a un veterano parlamentario, al cual lo hemos visto ser el capitán de cien batallas, no por exclusivamente verbales menos cruentas, en esta propia sala. Estas palabras integran el homenaje que sus colegas por encima de posiciones y de estancos espirituales le tributan en el día de hoy con toda cordialidad." Ya oyen ustedes: "con toda cordialidad" se le dijo en cámara a un hombre de los que van a dirigir el tráfico de niñas uruguayos arrancados a sus padres para afincarlos en Rusia.

Dijo otro: "Durante 25 años ha hecho honor si parlamento y del cual podemos decir sin entrar en exageraciones que ha sido uno de los más brillantes parlamentarios de la época contemporánea del Uruguay".

Dijo otro: "Deseándole con toda sinceridad que su actuación se prolongue por lo menos otro tanto" (ya ven que este diputado exhorta a votar a la 1001 por 25 años más), "para su prestigio personal, para el de su partido y para el de la propia institución parlamentaria".

Por esto, sólo por esto, ¿cómo no voy a votar una lista, la 1001, en la figura de un hombre de esta categoría?

UN HIJO ILUSTRE DE SAN JOSE

Pero además, cómo no voy a votar el 28 la 1001 si la agrupación que ella representa, el Frente Izquierda de Liberación fue presidido desde su iniciación hasta su muerte, por don Luis Pedro Bonavita, y él la representó asimismo por dos períodos en la cámara con la eficacia y altura que reconocieron representantes de todos los sectores políticos al producirse su deceso.

Descendiente de quienes eligieron la divisa blanca la primera vez que esto ocurrió en 1836 en la batalla de Carpintería, su familia entera a lo largo de un siglo entregó a su partido lo mejor de sí y Luis Pedro Bonavita mismo hoy recuerdo tanto aquí como fuera de aquí, hijo ilustre de San José, se entregó desde su adolescencia en tal forma al partido de sus mayores, mediante la agitación política, el periodismo, el gobierno como subsecretario de Ganadería y Agricultura, el parlamento y hasta también en el fondo, desde sus espléndidos y consagrados libros que no sólo en San José sino en la nación entera, muy pocos los blancos de los que frisan los 70 años se han comportado mejor que él con el partido, que abandonó, obediente antes que yo, porque era más lúcido y más valeroso que yo, a imperativos irrecusables para ir a contribuir a la creación del grupo político que la 1001 representa.

Cómo no voy a votar la 1001, si desde que ya viejo me incorporé al Frente Izquierda, volví a sentirme en radiante atmósfera de mi infancia y mi adolescencia cuando los integrantes de un mismo grupo político se comportaban sin distinción de clase alguna, con la alegre ternura de los hermanos verdaderamente unidos de hoy día, aun las más distantes de las elecciones nacionales, tenían todas la oportunidad de ejercerse políticamente en lo que hoy llamamos, porque hacemos nosotros, recién, organismos de base establecidos en todas las secciones del departamento y así cada cual todos los días tenía de la sangüije y la blenchechora alegría de sentirse servidor en algo de la divisa de su devoción. Lo que después fue sucediendo cada vez menos, hasta llegar a nuestra época en la que todos los partidos, con muy pocos, poquísimos, lejos de los demás arreglarse como candidatos, durante breve período electoral se convoca a la ciudadanía a escuchar unos discursos en los que recién ahora, recién, recién ahora y por la necesidad que creó en la ciudadanía de todos los partidos el ejemplo del F.I.de.L. y eventualmente del Frente Amplio, se hace alusión a programas confeccionados de apuro y necesariamente vagos, necesariamente vagos, porque si ellos precisan rotundamente beneficios para las clases situadas en mayor o menor grado con desventaja social se alejarían más que ligero sectores pequeños en número pero decisivos para el sostenimiento de esos partidos. Los sectores de los latifundistas, de los banqueros, de los grandes consorcios comerciales con capitales extranjeros inescindibles.

POR QUE VOTO LA 1001

QUE ESPERA EL ESCRITOR DEL F. A.

P. — Compañero Espínola, ¿qué espera usted para el escritor de un gobierno del Frente Amplio?

R. — Espero, bien seguro de que así será, que al escritor y a todos los demás artistas les será allanado el camino para su siempre anhelada comunicación con las masas populares. Y estas masas, con la puesta en ejecución del programa general del Frente Amplio tendrá posibilidades espirituales y económicas para recibirlos plenamente, porque la atención gubernamental para la enseñanza primaria y secundaria situará cada vez mejor a la juventud para hacerse competente en la apreciación artística porque el adelanto de la economía nacional proporcionará a cada uruguayo, medios para adquirir libros o discos o la tela o algunos de esos frutos lindísimos de la artesanía uruguaya, porque el aumento de este consumo hoy irrisorio por imposibilidades materiales y también espirituales, el aumento de este consumo —digo— traerá aparejado el abaratamiento considerable de la producción artística. Y con ello se logrará que al fin el creador de arte pueda vivir con decoro de su trabajo, tan trabajo a veces, tan consumidor de energías físicas como lo es el del pico y de la pala.

Centemplen si no ustedes una página de algunas de los borradores de Rodó, por ejemplo, y advertirán con estupor si no están acostumbrados a cosas de éstas, todo el esfuerzo que implica tanto más precisamente cuanto más genial es el autor para hacer una de esas cosas a la que los demás hallan bellas.

UN MENSAJE A SAN JOSE

P. — ¿Qué mensaje le trasmitiría usted a sus coterráneos de San José?

R. — Siempre me he sentido con muy poca autoridad para aconsejar a nadie y menos en un trance tan difícil como éste, para los hombres puros que siguen integrando los partidos tradicionales. Pienso ahora que para ellos ya no puede hacer otra cosa que señalarles mi por todos reconocido amor por San José, que recordarles la ternura que por seres de aquí, fácilmente identificable la mayoría, conseguí provocar en otros fuera de aquí y a veces muy lejos, muy lejos de acá y de mío ustedes lo saben.

Todos ustedes saben sin duda que sin ahora ya viejo y con largas ausencias del terruño, quienes por mi situación intelectual tan múltiple me estiman, suelen sonreír cariñosamente ante mi tan constante, tan fiel devoción por San José y mía, patria chica.

Por esto, sólo en mérito a eso, por mi cariño a esta tierra es a ustedes todos que me atrevo a decirles EL 28 A VOTAR, A VOTAR CON CONFIANZA A LA 1001.

SAN FRANCISCO

DESDE hace diez meses, Angela Davis espera ser juzgada. Su proceso, que debía comenzar el 27 de setiembre, ya fue suspendido dos veces. Como si la justicia norteamericana vacilara.

Esta joven de 27 años, profesora de filosofía, de extraña belleza, se ha convertido en un símbolo para el mundo entero. El símbolo de la revolución negra en Estados Unidos.

¿De qué se la acusa? Jurídicamente, de complicidad en secuestro y homicidio.

El 7 de agosto de 1970, un joven negro de 17 años, Jonathan Jackson, penetra, empuñando un arma, en la sala de un tribunal de California, donde tres detenidos "hermanos de raza" comparecen ante un juez blanco. Jonathan arroja fusiles a los tres acusados, se apodera de cinco rehenes, entre los que se cuenta el propio juez, y huye en una camioneta que arranca en medio de un tiroteo general. En el vehículo se encontraron cinco cadáveres: el juez, dos de los fugitivos y Jonathan. ¿Quién mató a quién? La pregunta continúa siendo motivo de discusión. La policía establece que las armas utilizadas por Jonathan habían sido compradas por Angela Davis.

Tras este episodio de violencia, se descubre también la historia de un hombre y una mujer. Jonathan había cobrado notoriedad al igual que su hermano, uno de los Hermanos Soledad: George Jackson. A través de los muros de una prisión, George y Angela intercambiaban, desde hacía un año, cartas tan apasionadas como revolucionarias.

Claudine La Haye visitó a Angela Davis. En su prisión del condado de Marin, a 20 Km de San Francisco, pudo conversar con ella.

"¿Acaso sabemos (dice Angela Davis) las cuñas con los acontecimientos que marcan nuestra existencia? Creo más bien que las impresiones se acumulan en nuestro inconsciente hasta el día en que la conciencia despierta."

La voz, lejana, es pausada y grave. En el locutorio de la cárcel, un muro de vidrio nos separa. Un vidrio grueso, a prueba de balas, atravesado por el hilo del teléfono por el que hablamos. De este lado del vidrio, en el mundo de los vivos, las colinas cubiertas de pinos y acacias crudientes de calor que devoran las casas extravagantes, las innumerables universidades blancas y las playas infinitas en que se pasean en largas cohortes los niños de Rimbaud, esos estudiantes y esos jipis, igualmente en busca de colores desconocidos: California, la tierra de los Indios en marcha viene a tropezar perpetuamente con el océano donde se reinventa a sí mismo perpetuamente.

"¿Por qué estoy aquí? —me dice 'Porque creo en la revolución."

Del otro lado del vidrio, en el escritorio y desnudo locutorio donde se abre una puerta de hierro enrejada, Angela Davis se mantiene erguida sobre un taburete de bazar, sus cigarrillos puestos ante ella, en la mesa de yeso que la separa de mi lado a mitad de altura. Es inmensa. Todo en ella es inmenso. Su belleza. Sus manos delgadas que subrayan el pensamiento, lo llevan al interlocutor. Los ojos, dorados, de mirada extraordinariamente penetrante, que invaden el rostro cansado.

Perdía diez quilos desde el mes de junio. Sus cabellos, peinados a lo afro, haciéndole una aureola oscura, parecen demasiado pesados para el delicado cuello. Al igual que su voz, que sus gestos, que su pensamiento, su actitud es mesurada, contenida.

Sin ventana

A veces, una desarmante sonrisa de juventud delata a la otra Angela Davis, la que gusta reír y correr y no tiene más que 27 años. "No siempre muestra esa belleza altiva de reinas de Saba en el exilio", dicen sus amigos. Ama la alegría, las veladas intrascendentes entre amigos. Pero prefiere festejar las bromas de los demás, escuchar. Posee un aire de dulcesa. Sin embargo, a veces, se muestra curiosamente torpe, se lleva por delante los muebles, olvida el cordón de la vereda. En la universidad, todos los días perdía algo: las llaves del auto, el monedero. Un poco como si, a veces, estuviera junto a sí misma.

¿Doble personalidad? No. Su personalidad es tan rica que podría encarnarse en dos o tres personas diferentes. Angela está allí, en medio de esta profusión, ya una, ya otra, siempre la misma no obstante, tratando de unir en un nudo apretado los fi los dispersos de su personalidad... Y en su celda del condado de Marin, se ve tan serena que nos preguntamos si no habrá encontrado finalmente esa unidad.

EL ARRESTO EN NUEVA YORK

CLAUDINE LA HAYE

"YO VI A ANGELA DAVIS EN LA PRISION"

Su universo, desde hace diez meses, se limita a tres habitaciones. El locutorio, donde todos los jueves y domingos recibe unas pocas visitas; una celda sin ventana, de 3,50 m. de lado, donde duerme y toma sola sus comidas y un escritorio de 4 metros de lado, en el que transcurren sus jornadas, frente a sus expedientes: le fue concedido participar en su propia defensa, y digiere un programa intensivo de derecho.

Es allí donde recibe a sus abogados y a los testigos a su favor, con un micrófono ostensiblemente instalado en la pared. Cada vez le cuesta más trabajar: sus ojos miopes, desde que su mundo se vio confinado a esos espacios reducidos, se han deteriorado enormemente. El médico tiene las crisis de glaucoma. Las jaquecas resisten todos los tratamientos. Si, por lo menos, pudiera contemplar el cielo. Hay un patio, un pozo de cemento de 18 metros cuadrados con gruesas rejas en la parte superior y vigilado a través de una pantalla de televisión; pero Angela ha sido puesta en régimen celular. No puede salir al patio más que cuando éste queda vacío. Y ello ocurre nada más que una vez por semana, durante media hora. No se queja.

"Naturalmente (dice), cuando nos proponemos derrocar al gobierno, hay que esperar que la propia vida está en juego."

Sin fe ni ley

Angela nació en Birmingham, en Alabama, circunstancia que es relevante; Birmingham es una ciudad fea, nacida de una estafa. En 1871 unos especuladores, sabiendo que dos líneas de ferrocarril iban a cruzarse allí, en las cercanías de los yacimientos de hierro y carbón, compraron algunas hectáreas, levantaron unas barracas, trajeron algunas prostitutas e inventaron leyendas fabulosas sobre este paraíso oriental. La mano de obra no se hizo esperar: blancos pobres vinieron del Norte, negros pobres vinieron del Sur.

Así nació una ciudad desprecisada, sin fe ni ley, donde las diferencias se dirimían a tiros. Cuando 20.000 mineros negros y blancos hacen huelga, a principios de siglo, porque la U.S. Steel quiere rebajar los salarios, la ciudad los reemplaza por forzados. La crisis fue terrible. Pero los patrones, cuando la conjuraron, comprendieron: ya no dejarían de enfrentar a negros contra blancos para mantener el precio del empleo y la docilidad del rebaño.

Birmingham, poco a poco, se transforma en la capital del odio. La capital del Ku Klux Klan. La ciudad de las cruces de fuego levantadas en la noche mientras los negros atemorizados duermen a sus ventanas. En 1949 explotan las primeras bombas contra tres familias negras que osaron instalarse demasiado cerca de las barreras levantadas alrededor del gueto blanco. Las bombas se multiplicarán sin que la policía detenga a un solo culpable.

Los negros llamaban a la ciudad, Bombingham, dice Angela Davis. "Entre los recuerdos más vivos de mi infancia se encuentra la explosión de una casa cerca de la nuestra, del otro lado de la calle Center Street, el límite que separaba el mundo blanco del mundo negro."

"La clase en que vivíamos había sido apodada Dynamite Hill. Sin embargo (agrega Angela Davis luego de un instante de silencio), no creo que esto haya dejado en absoluto en mi evolución. Solamente después llegué a comprender."

En realidad, en este clima de violencia Angela tuvo una infancia privilegiada, mullida. Fran Davis, su padre, era propietario de una estación de servicio. Sally Davis, la madre, una mujer de cabellos lisos, institutriz. La casa era lujosa, los muebles suntuosos; ella, que estudiaba música, recibió un piano como regalo en su octavo aniversario. Los Davis pertenecen a lo más alto de la escala en el universo negro norteamericano. Sin embargo, sea cual fuere su éxito, nunca lograron cruzar Center Street. ¿Aceptaron semejante estado de cosas? "La señora Davis era ejemplos y energética (dice Margaret Burnham, amiga de la infancia de Angela, y que se desempeña actualmente como su abogada). Iba regularmente a la iglesia, enviaba a sus hijos a la escuela del domingo. Formaba parte de toda clase de comités. Nuestros padres todavía creían que con buena voluntad podía resolverse el problema."

Al margen

A fines de la década del 50 nace para los negros una nueva esperanza. Las elecciones de 1954 llevaron

(Pase a la página siguiente)

(Viene de la pág. anterior)

a una mayoría demócrata al congreso. Por primera vez, algunos hablan de otorgar el derecho de voto a esos millones de negros mantenidos por intimidación al margen. Es la época de las primeras marchas de la libertad. La señora Davis participa en ellas. Lleva a Angela, que tiene 13 años, blandiendo pancartas ante los supermercados que practican la discriminación. A la joven Angela se le explica que bastará con despertar la conciencia de los ciudadanos.

"Era una niña tan seria (dice la señora Davis). Tenía una voluntad extraordinaria. En la escuela era una alumna excepcional. Pero demasiado tímida. Nunca levantaba la mano para dar la respuesta correcta. A menudo tenía que amonestarla: «Pero Angela, si sabes la respuesta, debes decirla». Y ella la sabía siempre."

Angela es tan inteligente, tan razonable, que a los 15 años fue seleccionada por un comité de damas que reclutan niños negros para un colegio de blancos, el Elizabeth Irvin. El colegio se encuentra en Nueva York, lejos de Birmingham. Angela se aloja en casa de un pastor blanco, liberal, comprometido en el movimiento de los derechos cívicos: el reverendo padre Mellish. Para él, Angela es una adolescente tímida, distraída y aplicada. No habiendo estudiado nunca francés, logra el primer premio en esta asignatura y gana una beca para estudiar literatura francesa en la Universidad Brandeis, monumento del **Establishment** blanco, en pleno territorio yanqui. "Se mantenía solitaria y distante, como alguien que aún no ha encontrado el objeto de su pasión", dice uno de sus profesores. Hasta el otoño de 1963.

El 15 de setiembre, un domingo de mañana, en Birmingham, en una iglesia bautista negra, de Dynamite Hill, en el local donde decenas de niñas repiten la lección del día —el amor, fuente de perdón— explota una bomba. A una niña le arranca la cabeza, otras tres también mueren instantáneamente. Horas después, toda la ciudad está conmocionada. Un niño negro que pasa en bicicleta es asesinado a tiros con una carabina. Los asesinos serán arrestados: dos adolescentes blancos de 16 años provenientes de familias modestas moderadas.

"No puedo comprender, no puedo comprender", dice sollozando el padre de uno de los asesinos.

Angela Davis comprende inmediatamente.

En ese otoño de 1963, Angela acaba de obtener su primer diploma de francés, gracias a un ensayo sobre Alain Robbe-Grillet, y se inscribe en octubre en la Sorbona, París. Un deslumbramiento para alguien que viene de Birmingham, una ciudad dulce hecha para vivir, para discutir. En América, la tormenta acecha los campus: poco después se desencadena la primera, en la Universidad de Berkeley, California. Pero en París, ese año, todo está tranquilo. La guerra de Argelia ha terminado. Las heridas están casi curadas. Pero frescas. Diariamente, Angela escucha el incansable debate. "Eso me marcó", dice. "Me vinculé a estudiantes argelinos. Pude ver cómo trataba la policía a los trabajadores argelinos. Y trabajé." Poco a poco, va descubriendo la identidad entre la esclavitud y la colonización, y un común denominador entre los patrones y los colonizadores: la pertenencia de ambos al sistema capitalista.

"Fue esto, sobre todo, lo que trajo de Francia. Ideas nuevas. Leí mucho. Carlos Marx, por primera vez, y también a los revolucionarios franceses. Cita, con una sonrisa cómplice, a Proudhon: "La propiedad es un robo".

A su regreso a Brandeis, decide abandonar el francés por la filosofía. Es así como conoce a Herbert Marcuse. Europa, en su conjunto, la ignora todavía. Pero se le conoce en América, donde predica una rebelión desencantada, impregnada de marxismo.

Para Angela Davis es un rayo de luz.

"Fue mi alumna durante muchos años", cuenta Marcuse. "Sin duda contribuí al desarrollo de su conciencia política, de su comprensión del marxismo, eso es cierto, y estoy orgulloso de ello. Pero fue educada en Alabama. No es preciso ser filósofo para reaccionar contra todo aquello."

Siguiendo los consejos de su maestro, Angela se marcha, durante dos años, a estudiar al Instituto de Investigaciones Sociales de la Universidad Goethe, en Francfort. Allí aprende alemán con asombrosa facilidad: asimila a Kant y Hegel.

Angela Davis gusta recordar este período en que se atiborró de conocimientos. La mirada brilla, los gestos se hacen más vivos. Fichte y la organización de las Panteras Negras. Hegel y la dialéctica del amo y el esclavo. Angela ama las ideas. Su espíritu claro, que se encuentra a gusto en ellas, hubiera podido inventar la dialéctica.

En los guetos

Durante este tiempo, la situación en Estados Unidos, se ha transformado sensiblemente. El Movimiento por los Derechos Cívicos ha obtenido un resultado: en 1965, el gobierno aprueba el Voting Right Act. De 1.300.000 los electores negros registrados pasan a 3.400.000. Los negros, que no constituyen más que el 11% de la población, no podrán cambiar la carta política de Estados Unidos, pero podrán elegir algunos comisarios, algunos ediles de su raza. Sin embargo, sobre un total de 522.000 administradores elegidos en Estados Unidos, sólo 1.000 resultan ser negros.

Entonces algunos se sienten desocorazonados, dudan de la eficacia de las vías legales. Ya pesan en el transcurso de las largas marchas por la igualdad de derechos, los novientos son atacados a menudo en el Sur. El liberalismo ha vuelto sobre pecho. Al mismo tiempo, la comunidad negra descubre, a través de la descolonización de África y Asia, que los blancos son cómplices de sus amos.

Quien toma a su cargo las amenazas, en Estados Unidos, se llama Malcolm X. Es el líder de un movimiento, los Black Muslims, que rechaza no solamente el aparato blanco, sino también la cultura blanca.

Es el primero en levantar la voz de la violencia, propagada primeramente en los guetos negros. Estados Unidos descubre de pronto, pues hasta ese momento su atención había sido monopolizada por las violencias del Sur, que un tercio de 22 millones de negros se concentran en quince ciudades. Casi sin señal precursora, los guetos se inflaman.

En Watts, en Los Angeles, en 1965, es Chicago, es Newark, a las puertas de Nueva York. En 1966, por primera vez, Stokely Carmichael lanza el eslogan "Poder Negro". Y ese mismo año, en Oakland, una ciudad industrial de la bahía de San Francisco, jóvenes negros enfurecidos fundan el Black Power Party. Es el comienzo de la guerra abierta entre la policía y los movimientos activistas.

Bajo amenaza

"Yo" dice Angela Davis, "me encontraba todavía en el estudio de las teorías; de pronto sentí que aquello ya no era posible. Era preciso que volviera para luchar." ¿Sintió acaso que, en ocho años transcurridos fuera del universo negro, ella se había vuelto más europea que americana? ¿Que se había colocado en el límite de dos mundos sin pertenecer plenamente a ninguno de los dos?

Al mismo tiempo, en Estados Unidos, un negro, George Jackson, recorría el camino inverso y, en su prisión, descubría la cultura. En el transcurso de una infancia vagabunda, había sido arrestado por rapiñas. Una vez. Dos veces. A los 18 años, por haber robado 70 centavos, 75 dólares a un garajista, fue condenado a una enigmática pena "de un año de prisión a prisión perpetua". Debieron decidir sus carceleros. Jackson había intentado varias veces obtener su liberación, sin éxito; al cabo de tres o cuatro años se preguntaba por qué. Era muy inteligente. Se dedicó a la lectura. Y leía todo, tanto Lévi-Strauss como Sartre y Carlos Marx.

Angela nunca había oído hablar de él cuando llega a Los Angeles. Se sumerge directamente en la batalla. Se instala en la Universidad de San Diego, donde Marcuse acaba de ser nombrado profesor, para preparar su tesis: Kant y el concepto de la fuerza. Poco a poco va entrando en la militancia. Se vincula con los activistas de los Panteras Negras. Pero en las reuniones escucha, interroga, rara vez toma la palabra. Descubre un mundo olvidado, desconocido, un mundo en el que cada una ya tiene su experiencia personal de la violencia. Era problema esencial, recuerda uno de sus compañeros, traducir su pensamiento en palabras simples, para dialogar con sus nuevos amigos, que llegaron a la revolución a través de la violencia, en tanto ella llegó por la reflexión.

¿Forma parte verdaderamente de los Panteras Negras? ¿Es miembro del Partido Comunista de Estados Unidos? ¿Esa institución puesta de moda, casi anacrónica? Es comunista, sin duda. Para ella sólo el comunismo puede abolir las desigualdades de la sociedad capitalista, en la cual el racismo no es más que una de las opresión entre tantos otros. Pero a esto, ella agrega: "No creo que el análisis marxista de la sociedad sea la expresión final de lo establecido. Lo utilizo más bien como un instrumento. Para ir más lejos, porque la historia siempre va más lejos. El marxismo, sin más, es el Biblia, pero es una dirección. Quedan por elaborar, a partir de allí, teorías adaptadas a las condiciones históricas actuales y, especialmente, a la condición de los negros en Estados Unidos."

En una fábrica

Angela está tan bien situada en sus convicciones que ni por un instante imagina el drama que provocará, en la primavera de 1966, su nombramiento para el puesto de asistente en la Facultad de Filosofía de la Universidad de Los Angeles. ¿Por qué este nombramiento excepcional de una joven de menos de 25 años? La Universidad de California cuenta con un 12% de estudiantes de color, negros y "chicanos" (jóvenes mexicanos), muchachos venidos de la calle. Es necesaria la presencia de profesores capaces de comprenderlos, de traducir las ideas a su lenguaje.

Y por otra parte, Angela, intelectualmente, es excepcional. "Su aproximación a la filosofía era casi desconocida en la UCLA", dice el profesor Montgomery Kurth, presidente del Departamento de Filosofía de la universidad. "La mayor parte de los profesores norteamericanos no asimilaron la filosofía continental posKantiana. Se produjo un clama a fines del siglo XIX: nosotros seguimos el pensamiento inglés empírico y analítico y no tuvimos más que escasos contactos con la aproximación dialéctica europea." He aquí un profesor negro, liberal, que se mueve por la dialéctica o el existencialismo como un pez en el agua. Sin vacilación nombran a Angela, quien se instala en Los Ángeles a comienzos del verano. No junto a los campus, no, sino en el gueto negro de Watts.

Allí vivió en una vieja casa de madera —recuerda un joven profesor de historia francesa, Rob Baker— con dos amigos, Franklin Alexander, un plomero, y Kindra Alexander, su mujer, que trabajaba en una fábrica de tapices. Ambos eran comunistas. Con ellos, Angela Davis entra en una célula local, al margen del partido, el grupo Che-Lumumba. En contacto con las realidades brutales de Watts, Angela decidió que era fundamental encender la conciencia revolucionaria de sus hermanos de raza. Pero apenas se había embarcado en esta vía cuando, en setiembre de 1969, un diario universitario, el "Daily Bruin", anuncia que la nueva asistente de filosofía de la UCLA es comunista. El autor del artículo, insistió en que estudiante, es un agente del F.B.I.

"El decano de la facultad me citó inmediatamente (dice Rob Baker), estaba aterrado. Mi pidió que vigilara a Angela y que empezara a movilizar a los profesores para preparar su defensa." La universidad, en 1969, pretendía ser la punta de lanza del liberalismo en Estados Unidos. La represión policial contra los estudiantes revoltosos, en el transcurso de la década del 60, volcó a docenas de profesores a las filas de la oposición. La guerra de Vietnam, poco a poco descubierta, brindó el elemento que faltaba: un terreno de maniobra ideal. El enemigo toma nombre y forma: es el complejo militar-industrial, la alianza de los generales que hacen la guerra y los capitalistas que sacan provecho de ella. "Pero no olviden" dice Marcuse, "que no hay ninguna tradición de izquierda en este país".

La sola palabra marxismo petrifica a los norteamericanos. De esta manera, la primera reacción de los profesores de la UCLA es el temor. Seguir a un senador liberal, está bien; defender a Angela Davis, ya es otra cosa. De todas formas, los profesores que supervisan la universidad son, en su mayoría, amigos políticos del gobernador Ronald Reagan, hombres de cuarenta años o cincuenta, instalados en sus convicciones de derecha. Cuando Angela Davis, interrogada por ellos, les escribe, en setiembre: "Sí, soy comunista, he aquí por qué [...]", la destituyen inmediatamente de sus funciones, y sus colegas toman posición apenas muy tímidamente.

La profesora Davis se salva, sin embargo, por decisión de un tribunal de estado que decreta que la destitución de un docente por sus opiniones políticas es inconstitucional. En octubre dicta, pues, su primer curso. Esperaba doscientos alumnos. Se presentaron dos mil, arrastrados por su creciente prestigio. Sin contar a los colegas. Y a los espías. Antes de entrar en el centro del tema, las Memorias del esclavo Frederick Douglas, quien por primera vez se atrevió a golpear a su amo, aquel día Angela comenzó por formular la pregunta básica: ¿qué es la libertad? Y concluyó: "El primer acto liberador para el esclavo es la rebelión abierta".

Ya estaba dado el tono. Pero el razonamiento es tan lógico que uno de los regentes presente en la clase, declara perplejo a la salida: "Es impresionante. ¿Subversiva? Quizás, pero excelente."

En los mítines

"Durante todo el invierno (dice el decano Furth), sus cursos son absolutamente espiados, grabados en cinta magnetofónica. La universidad está saturada de delatores, de policías jurados, disfrazados de estudiantes. En ningún momento esta gente pudo sorprender en falta a la profesora Davis."

Por el contrario, ella no sólo se mostraba moderada en sus afirmaciones, lo que le valía las quejas de algunos estudiantes progresistas, sino que además tenía una conciencia profesional extraordinaria. Cuando sus clases eran muy numerosas, las dividía y repetía los cursos en las horas de recreo. Nunca se había visto tal cosa en la universidad. Cada día es más solicitada, porque su batalla contra los regentes de la universidad la ha convertido en la heroína de una causa famosa. Y como además ha avanzado a pasos agigantados en el camino de la militancia, multiplica sus discursos en el exterior.

La atmósfera, a su alrededor, está caldeada. De noche, cuando vuelve a su modesta casa de Watts, encuentra una abultada correspondencia, injurias, amenazas, recibe llamadas telefónicas obscenas. Se ve obligada a mudarse varias veces, a cambiar el número de teléfono, pero cada vez que lo hace, la prensa conservadora publica el nuevo número.

Cuando concurre a los mítines, debe ir acompañada de guardaespaldas. Es entonces que Angela Davis, que ya poseía un arma, compra un segundo fusil, en enero, y luego otro, en junio, en Los Angeles. Una precaución elemental, estima el decano Furth, ante los soliviantados por los ataques que la amenazan abiertamente, sino contra la propia policía. En 1969 la policía de Chicago, tal como lo publicó toda la prensa, había literalmente asesinado a algunos miembros del Black Panther Party.

A fines del año lectivo, Angela se encuentra extenuada y también desilusionada, casi amargada. Ha juzgado, por su parte, a los liberales blancos. Y quizás a ciertos revolucionarios negros. Sin embargo, su curso continúa siendo brillante. El comité no duda un instante: es preciso prolongar el contrato de esta asistente en ascenso. Pero los enemigos han preparado sus armas: Miss Davis, dicen, descuidó su tesis; por otra parte, el estatuto de la UCLA no permite un tercer nombramiento. Por segunda vez, Angela Davis debe irse de la Universidad de Los Angeles. El 19 de julio levanta una vez más acento ante la justicia. Sin duda, también la habría ganado. Pero el destino decidió otra cosa.

En la primavera, el comité de acción en favor de los Hermanos Soledad, en busca de un nombre prestigioso para ayudar a su causa, se acerca a Angela Davis. Contesta afirmativamente. ¿Qué sabe de los tres detenidos, Fleeta Drumgo, John Clutchette y sobre todo, el líder, George Jackson? Sin duda casi nada.

Jackson es una personalidad excepcional. Durante todo este tiempo el muchachito se ha transformado en un líder. "Hicieron de mí un ser duro", escribió. "Pero no como una roca que se enfurece lentamente, pero cuya furia no se extingue jamás." Se impone a los demás, que lo apodan el **general** Jackson, y a quienes explica que están allí porque la sociedad norteamericana no les ofreció otra cosa que violencia.

En fecha que nadie ha hecho públicos, George Jackson se adhiere al movimiento de los Panteras Negras. En 1970, Jackson ya lleva doce años en la cárcel. Por 75 dólares. En cuanto a durante una de esas pelea provocadas en circunstancias dudosas, un guardia hace fuego y mata a tres detenidos. Las autoridades abandonan al guardia: legítima defensa. Algunos días después, un carcelero es asesinado por los detenidos. Una semana lleva a las autoridades descubrir a los culpables: Jackson, Clutchette y Drumgo.

Angela se apasiona por este caso "No creo" dice, "que la rebelión en las cárceles sea la vanguardia de la revolución. Pero revela, a través de la condición de los detenidos negros, las contradicciones de nuestra sociedad. Y la toma de conciencia de estos hombres es capital."

Por su vida

Angela conoce a Jackson por primera vez en la primavera. En el tribunal ante el cual comparece el primero. Queda deslumbrada por la personalidad de este joven de 29 años. El se siente fascinado por su belleza. Comienzan a escribirse. Angela lo visita, esos instantes contados, mezquinamente, que concederá más tarde. Se aman. Verdaderamente, dicen sus amigos, profundamente. "Nadie, y lo que es más importante, ningún negro, cualquiera que sea el lugar del mundo en que el huracán haya barrido su cuerpo quebrado, nadie puede amarte como yo", escribía Jackson desde su celda.

A comienzos del verano, al final de los cursos, Angela Davis se instala en San Francisco, más cerca de George Jackson. Tiene un nuevo guardaespaldas: un adolescente de 17 años, Jonathan Jackson, hermano de George, un niño introvertido, desesperado. Ambos, la inmensa muchacha negra, y el adolescente de mirada trágica, predican incansablemente la causa de los Hermanos Soledad.

Y luego, ¿qué ocurre? El 5 de agosto, Angela conoce, en San Francisco, la cuarta arma. Ya había vendido las dos primeras, afirma uno de sus amigos más próximos. Pero esto es imposible de comprobar: la acusación, actualmente, guarda absoluto silencio sobre los detalles del caso. Angela también, que lucha por su vida.

El 7 de agosto, es el drama. La policía encuentra rápidamente el nombre del comprador de las armas utilizadas por Jonathan Jackson en la loca aventura del tribunal de Marin. Pero cuando se busca a Angela, ésta ha desaparecido.

En virtud de que la ley de California considera que todo cómplice en un secuestro o asesinato es tan culpable como los autores del crimen, y porque Angela se ha ido de California, el F.B.I. tiene orden de buscarla. A través de todo Estados Unidos aparecen inmensos afiches: "Wanted Angela Davis Black..."

Es la primera mujer que aparece en la lista de los diez criminales más buscados. En realidad, Angela Davis se esconde en Florida con un amigo.

Para terminar

En diciembre, ambos se instalan en Nueva York. En un motel. Naturalmente, el dueño tiene la lista del F.B.I. ante sus ojos. Pero, ¿cómo reconocer en esta joven de cabellos muy cortos, que le forman un casco negro, a la criminal fugitiva que la policía cree armada y peligrosa? Será preciso un cúmulo de circunstancias —la reparación del auto del compañero de Angela— para que la policía consiga finalmente capturar a la fugitiva. Angela no ofrece resistencia. Su captura es tan pacífica que muchos se preguntarán si no se había dejado capturar voluntariamente. París terminar.

A pesar de una dura batalla de procedimiento, logra ser juzgada en el Estado de Nueva York. En enero, se ordena su traslado a Marin County, allí donde se produjo el crimen, y donde los amigos del juez asesinado claman venganza. Una noche, a las 3 de la madrugada, los guardias vienen a buscarla: "Su abogado quiere verla". Angela se viste rápidamente, baja las escaleras sin desconfiar y sin llevar consigo ninguna de sus pertenencias. En la planta baja de la prisión, advierte que la llevan hacia un destino desconocido. El

CUENTO DESCONOCIDO
DE JUAN RULFO

un pedazo de noche

ALGUIEN me avisó que en el callejón de Valerio Trujano había un campo libre, pero que antes de conseguirlo tenía que dejarme "tronar la nuez". No quiero decir en qué consistía aquello, porque todavía, calculando que no me quede ni un pedazo de vergüenza, hay algo dentro de mí que busca desbaratar los malos recuerdos.

Yo estaba entonces en mis comienzos. Apenas unos días antes había agarrado la cuerda, cuando las muchachas de Trujano me dieron la oportunidad, haciéndome un campito a su alrededor. Y a pesar del contrapeso que era tener siempre delante de una al sujeto que tronaba las nueces; a riesgo de estar viendo a todas horas su cara seca y sus ojos sin zumo y sin pestañas y su carcaje hueso a ese mucho mejor estar aquí, trabajando chorcha, que andar derramada por las calles.

Además, en Valerio Trujano se me desterró el miedo. Al cabo de dos o tres semanas ya no lo sentí como si se hubiera dado cuenta de que conmigo salía sobrando. Y aunque en muchas ocasiones noté sus temblores, procuraba esconderse cuando veía más necesidades, tal vez y seguramente por miedo a que lo mandara a vivir solo, porque el miedo es la cosa que más miedo le tiene a la soledad, según yo sé.

Así en casa anduvimos, fue cuando conocí al que después fue mi marido.

Una noche se me acercó un hombre. Esto no tenía ninguna importancia, pues para eso estaba yo allí, para que me buscaran los hombres. Pero el que se arrimó esa noche se distinguía de los demás en que traía un niño en brazos. Un niño pequeño, de los que todavía se valen de la gente para ir de un lado a otro.

Al verlo junto a mí, pensé que venía a limosnear, porque alargó la mano como pidiendo dinero. Estaba yo por darle unos centavos cuando inquirió por el precio.

—¡No! —le dije yo—. Así no.

—¿Así no qué?

—Con eso que llevas encima.

—A él no le interesan todavía estas cosas —respondió—. Ahora que no estaría por demás que ya se fuera instruyendo.

—Desentendiéndome de él, miré a todas partes buscando con los ojos alguna muchacha que me viniera a sacar del apuro. Pero las pocas que andaban por allí estaban aparejadas.

—Tal vez vienes buscando a alguien en especial —le dije—. Alguna con quien ya has estado otras veces.

—Vengo por tí —me contestó—. Nomás dime cuánto cobras.

Parecía no entender que yo no iría con él a ninguna parte mientras cargara su criatura.

—Nomás dime —volvió a decir.

Entonces le señalé un precio muy alto, quizá diez veces mayor del que acostumbrábamos pedir.

—Está bien —dijo—. ¡Vamos!

Yo pensé que aquello no estaba nada bien. Pero también pensé que el que "tronaba las nueces" no nos daría cuarto en el hotel. Y así sucedió. En cuanto cruzamos el pasillo, sentimos el aire de su mano huesuda que nos echaba afuera.

—Ya ves —le dije—. Ya ves que no se puede.

—Se podrá —contestó él—. No faltaba más.

Estábamos otra vez en la calle. Me rodeó la cintura y me fue llevando.

—Conozco un sitio medio oscuro... el encargado es un "tú-la-trais". Allí sí nos dejará entrar.

Yo miraba al niño que se retorcía en sus brazos. Tenía los ojos como de gente grande, llenos de malicia o de malas intenciones. Pensé que tal vez fuera el puro reflejo de nuestros vicios.

Me hubiera gustado que se soltara berreando para que su padre le echara tierra a este negocio y se fuera con todo y niño a descansar en paz. Pensaba en eso cuando los ojos del muchachito empezaron a reír. Me tendió los brazos y brincaba y se reía conmigo, enseñándome el único diente de su boca.

—¿Ya ves? —dijo el fulano—. También él quiere ir contigo.

El chamaco estaba envuelto como tamal, enrollado en un jorongo. Lo apreté contra mi cuello, dándole de nalgaditas para que se durmiera. Pero aquel niño no tenía sueño; el revolvía como gusano y buscaba con su boca allí donde sabía que estaba la comida. A rasguño y rasguño fue abriéndome la blusa hasta que sus manos se agarraron de mis senos.

—Esta criatura tiene hambre —le dije al tipo aquel.

—Tenemos tiempo —contestó—. Después le daremos de comer.

Llegamos a la puerta de un hotel donde él me detuvo.

—¿Aquí es? —le pregunté.

—Sí aquí mero.

Pasamos. Atravesamos un patio donde había un tendedero de sábanas, y al comenzar a subir la escalera oímos una voz chillona que nos gritaba que allí no era casa de cuna.

Entonces fuimos más lejos, como por allá, por las calles de Ogazón. Él se llamaba Claudio Marcos. No, el niño no era suyo. Era de un compadre. Nomás que él se había comedido a cuidarlo porque hoy la estaba celebrando. Bueno, todos los días se la colocaba, pero nunca se había puesto tan necio como ahora.

Por eso había sacado al niño de la cantina, para que no siguiera aporreándose la cabeza cada vez que el compadre se caía al suelo. Y como ya estaba desentendido, fue fácil quitárselo. Lo bueno va a estar mañana cuando recuerde y no dé con el muchachito y no se las huela dónde lo dejó.

—¿No lo vas a llevar a su casa?

—Para allá iba. Pero al verte varié de opinión. Se me ocurrió que el niño pasaría bien la noche con nosotros.

—¿Te divierte hacer eso?

—¿Qué dices?

—Nada.

—Yo a tí te había echado el ojo —siguió diciéndome—. Pero no me animaba a hablarte. Con esa cara no pareces de la misma raza que las otras. Si hasta creí que andarías por estos barrios nomás de visita.

—Bueno, ¿adónde vamos? —pregunté yo.

Él no hizo caso. Siguió caminando sin dejar de hablar.

—Lo mejor es que lleves al niño con su madre —le dije.

—No ganaríamos nada con eso —respondió—. No es ella la que le da de mamar.

Torcimos por una calle plana, deslumbrada. Al entrar a la placita de los Ángeles, un policía alcanzó a conocerme:

—No te me desparrames, Olga —dijo.

—¿A quién le dicen así? —me preguntó Claudio Marcos.

—A mí.

—¿No dijiste que te llamabas Pilar?

—Da lo mismo un nombre que otro. Para lo que sirve —le contesté, ya medio fastidiada—. Lo que tenemos que hacer es regresarnos, andar lejos de mi zona.

Llegamos al jardín de Santiago y nos sentamos en una banca.

El chiquillo se había dormido sobre mis hombros. Y aunque casi no pesaba de tan flaco, de cualquier manera no hallaba cómo desbarrarme de él. No me explicaba tampoco por qué razón seguía yo allí, y mucho menos me pasaba por la cabeza que fuéramos a acostarnos juntos, con aquel recién nacido en medio de nosotros. Con todo, el hombre no daba trazas de terminar la plática.

—Oiga —le dije, poniéndome seria—, este niño debía estar ya dormido en su cama. Haría bien en llevárselo. Y si la madre no le da de mamar, pues hágalo usted, aunque sea nada más por consideración.

—¿Crees que ya es hora de que le toque?

—Yo no sé —le contesté—. Pero por lo flaco que está, pienso que no ha probado bocado en toda su vida.

—Ah, no. Eso sí que no. En eso sí que no estoy de acuerdo. El niño come. Y come un resto. Nada menos hoy al mediodía se zampó media docena de tortillas. También le gusta el chile y el caldito de frijoles. Todo eso se come. Ahora que si tú no me crees, vamos a algún lado. Aquí traigo cincuenta pesos. Entramos a un merendero y pedimos cincuenta pesos de cosas y nos las comemos entre los tres. ¿Quieres?

La verdad es que yo tenía hambre. Nos metimos en la primera tortería que encontramos. Ya allí, entre tanta gente, entre el olor agarroso del chorizo frito, se me olvidó lo que andaba haciendo con aquel fulano que tenía enfrente. Y se me ocurrió pensar que a él se le había olvidado hacía rato el motivo por el que me levanté de la calle.

Comimos. El, aparte de lo suyo, pidió un vaso de leche y unas semitas.

Sentó al niño en sus piernas y le fue dando un bocado tras otro remojado en leche. Cuando dio fin a la primera semita, tomó otra y así siguió con la tercera. El niño mordisqueaba con su único diente hasta ir achicando el pan, luego amasaba el migajón granuloso y de pronto se lo tragaba de un tirón.

—¿Ya ves cómo ni se atraganta? —me decía aquel sujeto riéndose—. Sus padres le hicieron el cogote así de grande a fuerza de embutirle, desde recién hecho, cuanta bontana les daban en las cantinas. Y no cabe duda que sirve de mucho tener el cogote de este tamaño.

—Ya que estamos en esto —le dije—, ¿qué demontres andas haciendo tú con ese muchacho, si tiene madre que se encargue de cuidarlo?

—¿Te refieres a mi comadre Flaviana?

—No sé a cuál de todas tus comadres me refiero. Pero a mí no me va a ir muy bien esta noche. No ganaré ni para vergüenzas.

—Piensa pagarte. ¿O qué quieres que lo haga por adelantado?

—No —le dije—. Lo que quiero es ir a cuidar mi pedazo de pared. Tal vez esté algún amigo esperándome.

En realidad tenía miedo del "quiebranueces". Tanto por haberme dejado ver con aquel cliente del niño, que de seguro era ir contra las reglas, como por la idea que ha de haber tenido de mí, pensando que le quise meter un cachirul. Y luego estaba lo del inquieto del día, que jamás perdonaba, así una estuviera vomitando sangre.

El que decía llamarse Claudio Marcos también se había quedado pensativo. Luego dijo:

—Soy sepulturero. ¿No te asusta si te digo que soy sepulturero? Pues bien, eso soy yo. Y nunca he dicho que con ese trabajo no gano ni para vergüenzas. Es como cualquier otro. Con la ventaja de darse muy seguido el gusto de enterrar a la gente. Te digo esto porque tú, igual que yo, debes odiar a la gente. Tal vez mucho más que yo. Y sobre este asunto quisiera darle un consejo: nunca quieras a nadie. Deja en paz esa cosa con que se quiere a los demás. Me acuerdo que yo tuve una tía a quien quise mucho. Se murió de repente, cuando yo estaba más encariñado con ella, y lo único que conseguí con todo eso, fue que el corazón se me llenara de agujeros.

Lo oía. Pero eso no me quitaba del pensamiento al "quiebranueces" con sus ojos hundidos y como muidos. Mientras aquí, este tipo me estaba platicando que odiaba a media humanidad y que era muy bonito saber cómo enterraría uno a uno a los que él veía a diario. Y que cuando alguien de aquí o de por allá le decía o le hacía alguna maldad, él no se enojaba; pero callada la boca se prometía dejarlos quietos una temporada muy larga cuando cayeran en sus manos.

No, no me dan pena los muertos, y mucho menos los vivos. Desde hace quince años acabé con eso. Al principio me entristecía mucho cuando a mí de cepultar a no tenían más que un montón de hijos, ellos se soltaban dando unos alaridos espantosos, y se abrazaban al cajón como ladillas sin que fuera suficiente la fuerza de tres ni cuatro hombres para despegarlos. Me ha tocado asistir a infinidad de casos por el estilo. Pero ahora eso ya se murió. Cuando uno es sepulturero hay que enterrar la lástima con cada muerto que uno entierra... los vivos son los que con una vergüenza. ¿No lo crees tú así? Los muertos no le dan guerra a nadie; pero lo que es los vivos, no encuentran cómo mortificarle la vida a los demás. Si hasta se matan por acabar con el corazón del prójimo. Con eso te digo todo. En cambio, a los muertos no hay por qué aborrecerlos. Son la gran cosa. Son buenos. Los seres más buenos de la tierra.

—Salgamos afuera —le dije—. Me siento sofocada. Vamos a donde nos dé el aire.

Cuando estuvimos en la calle, todavía nos siguió por un rato el humo rancio de las frituras. El había escondido al niño debajo del saco, seguramente para protegerlo del viento de la noche.

—Ahorita que te levantaste, me acordé de una cosa —dijo—. De que mi comadre Flaviana no tiene nada aquí —siguió diciendo, mientras se tallaba el pecho—. Ahora que si los tuviera como tú, a lo mejor estarían llenos de pulque, así que no le servirían de ningún modo para engordar a una criatura.

Entonces yo le pregunté si no tenía el gusto acostumbre aprovecharse de la tal Flaviana cuando su compadre pasaba las noches enteras en la cantina.

Luego me respondió que no. Porque no había modo, pues ella no se apartaba nunca del marido.

—Los dos se emborrachan juntos y por todas partes andan juntos, hasta que se les cae o se les pierde la memoria a los dos por igual.

Casi no lo oía. Luché ir a dormir. Pero a él se le ocurrió que nos arrinconáramos un rato a la entrada de cualquier zaguán, donde estuviéramos solos y como fuera de este mundo:

—Me haré a la idea de que te soñé —dijo—. Porque la verdad es que te conozco de vista desde hace mucho tiempo, pero me gustas más cuando te sueño... Entonces hago de tí lo que quiero. No como ahora que, como tú ves, no hemos podido hacer nada.

Ya casi era de día. Olía a día, aunque la tierra, las puertas y las casas seguían a oscuras.

El sueño me hizo cruzar la calle y buscar algún hotel. El hombre se vino tras de mí. Me detuvo:

—¿Te debo algo?

—No, nada —le contesté—.

—Te hice perder tu tiempo. Debes cobrarme lo que sepas cobrar por una noche.

Me zafé de él. Abrí la puerta y busqué el primer cuarto desocupado. Me eché vestida sobre la cama, apreté los ojos y, dejando el cuerpo, me fui quedando dormida. Alguien raspaba la calle con una escoba. Alguien aquí dentro preguntaba.

—¿Nos volveremos a ver algún día? Me quedaron ganas de platicar contigo.

Sentí que se sentaba al pie de la cama.

Es el mismo que está sentado ahora al borde de mi cama, en silencio, con la cabeza entre las manos. Acaba de despegarse de las rejas de la ventana donde acostumbra pasar las noches esperando mi regreso. Me ha dicho muchas veces que no soy yo la que llega a estas horas, que nunca acabaremos por encontrarnos:

—...o tal vez sí —dice—; quizá cuando te asegure bajo tierra el día que me toque enterrarte.

Lo que él no sabe es que quiero dormir. Que estoy cansada. Parece como si se le hubiera olvidado el trato que hicimos cuando me casé con él: que me dejaría descansar; de otra manera acabaría por perderse entre los agujeros de una mujer desbaratada por el desgaste de los hombres...

JOVENES

AL FRENTE Y A LA IZQUIERDA

¡VENCEREMOS!

Oradores:

W. PENCO
JORGE MASSAROVICH
DAVID ZACK
R. ARISMENDI

Reciba a Alfredo Zitarrosa al regreso de su gira

LA JUVENTUD CON EL FRENTE AMPLIO

SABADO 20 A LAS 20 HS. EN LA PZA. VILLA MUÑOZ

TRASMITE C X 42, RADIO VANGUARDIA

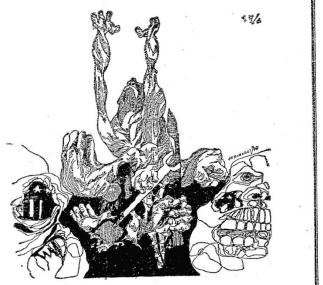
1001

CON LA 808
PASA AL FRENTE
EL URUGUAY

MAÑANA A
LAS 20 HS.
EXPL. MUNICIPAL

808 - FRENTE AMPLIO

JESUS C. GUIRAL



LOS FUTUROLOGOS Y LA ECONOMIA PLANETARIA

El artículo de Gerald Leach ("Los últimos 30 años de la Tierra", MARCHA, 29/XI/1971) se ha encargado de teñir de gris el futuro que nos espera en las últimas décadas del siglo XX. Las diversas citas que sazonaban el texto metalizaban aun más la perspectiva: el plomo, el cadmio y el mercurio rivalizan en envenenarnos la sangre, en afectar y destruirnos el sistema nervioso, el cerebro, el corazón.

Como las notas de este tipo presentan —por su espectacular congruencia de datos y su prestigiosa procedencia— un angustiante grado de credibilidad para el lector, tal vez convenga colocarse en la perspectiva real y examinar de cerca esos datos. Porque de no hacerlo así, se tropezará con la consabida piedra de la frustración, la impotencia, el fatalismo; con la inevitable conclusión de que la salvación de nuestros pobres, subdesarrollados esqueletos, dependerá exclusivamente de la "urgente comprensión" que tengan del problema las naciones "desarrolladas".

Nunca nos han conmovido ni el alarmismo de los actuales **futurólogos con dedicación total** (Kahn, McLuhan, De Jouvenel, Cammoner...), ni el de los **ocasionales** (McHale, Bell, Wald, Fisher, Osgood...), a pesar de que a unos y a otros los seguimos, por curiosidad, desde hace algún tiempo. Una de las razones de nuestra estolidez ante sus espeluznantes proyecciones del año 2000 es que los futurólogos se copian unos a otros tan reiteradamente que muchos de sus porcentajes, alarmas y amenazas para el hombre se repiten —sin variación— durante años. Otra de las razones resulta ser que, por abrumadora mayoría, casi todos los futurólogos actualmente prestigiosos **profetizan en inglés**...

De ahí que pidamos que se nos permita argumentar nuestro escepticismo sobre "Los últimos 30 años de la Tierra", donde se introducían —sin duda con honestidad— varios de los elementos comúnmente barajados por los futurólogos pero no se les daba una acabada interpretación contextual.

Para no extendernos —en estos días de noviembre el espacio-tiempo nos urge a todos para otros quehaceres— examinaremos brevemente tres puntos bastante débiles del artículo antes mencionado. En orden creciente de importancia son éstos: 1) los peligros que ya nos acompañan, 2) los datos científicos, y 3) las tesis fundamentales expuestas.

1. Los peligros. Que ya nos acompañan

En la periferia de "Los últimos 30 años..." se destacaban algunas acechanzas que **ya** están entre nosotros. Sin embargo, a los habitantes del Tercer Mundo, sub y demás, poco pueden impresionarnos ciertas amenazas latentes que a los "des" pueden robarle el sueño.

Por ejemplo, cuando B. Silock dice desde **"The Sunday Times"** que el plomo es un veneno terrible, no resulta difícil estar de acuerdo con él. Sobre todo si el plomo nos llega, no a través de los gases producidos por la combustión de la nafta precisamente, sino solidariamente apelmazado en balas de diversos calibres que cortan, sin más, decenas de vidas jóvenes a diario por el hecho (no estrictamente ecológico) de discrepar con las autoridades de turno.

Cuando D. R. Brower asegura que "nuestra arquitectura con sus grandes fachadas vidriadas, sus velos de hormigón y sus paredes metálicas, no cumple las funciones de aislamiento térmico que aseguraban los materiales tradicionales y provoca, por lo tanto, un sobreconsumo de combustible para la calefacción y el aire acondicionado", los 1.800 millones de seres humanos que **jamás han puesto sus pies descalzos sobre un piso de ladrillo siquiera**, no se conmoverán tanto como él.

Cuando, por fin, el doctor Schroeder alerta sobre el peligro de la absorción de cadmio en el organismo, principalmente a través de las cañerías de cinc, el azúcar refinado y la harina blanca, posiblemente **cerca de 2.000 millones de seres humanos no hayan probado esos productos refinados** —mucho menos usado las cañerías— en toda su vida.

Las "vagas nociones de lo que es la vida en el Tercer Mundo", de las que, según Leach, participa la mayoría de los 1.000 millones de pasajeros "ricos" del planeta, se explican ante estas perspectivas de **polución refinada.**

2. Los datos científicos

Algunos chirrían un tanto. El autor se refiere, por ejemplo, a que la población mundial se habrá duplicado "de aquí al año 2000". Si aceptamos los "3.600 millones de pasajeros" para la Tierra en 1971, la duplicación significaría 7.200 millones a comienzos del siglo XXI. En lo sustancial, esto concuerda con las proyecciones demográficas (posibilidad alta: 7.400 millones) de la Comisión de Población de las Naciones Unidas. Hay que especificar, sin embargo, que dichas proyecciones **presuponen las actuales tasas de natalidad y mortalidad.** Si ambas se redujeran, la comisión da como posibilidad media 6.100 millones, y como posibilidad baja, 5.400. Pero más adelante, Leach añade:

"Se calculó que, si en el mundo entero, la totalidad de las tierras potencialmente arables, se cultivaran obteniendo los rendimientos europeos, el régimen alimentario de los europeos podría extenderse a un total de 3.700 millones de hombres. La población mundial alcanzará esta cifra en 1972 ó 1973."

¿De dónde proviene esa información? Si olvidase a los futurólogos, Leach no debería desconocer que **hoy por hoy apenas se cultiva un 7,6%** de nuestro planeta y que sus propios compatriotas —entre ellos el agrónomo Colin Clark, de Oxford— han sostenido una y otra vez en los últimos cinco años **todo lo contrario de lo que él afirma.** Esto es, que si se cultivara intensivamente (como en Holanda, por ejemplo) la tierra "potencialmente arable", se obtendría suficiente para alimentar con holgura 4,5 veces la población (posibilidad media) calculada para el año 2000; **es decir, 28.000 millones de seres humanos.** Y, para mantenernos dentro de los límites de los especialistas (no futurólogos) anglohablantes que Leach no podría haber omitido, del mismo tenor optimista son el demógrafo Philip M. Hauser (1968) que fuera delegado de Estados Unidos en la Comisión de Población de las Naciones Unidas, el economista D. Gale Johnson, ex-consejero del Departamento de Estado USA, y otros. Como tampoco debe ignorar Leach que alimentos básicos como el pescado y la carne pueden ser ya irradiados sin peligro, y conservados (la carne, hasta por tres años); que se experimenta con éxito con variedades de granos resistentes a las peores condiciones climáticas; que hasta del petróleo se extraen, desde mediados de la década del 60, proteínas de alto poder alimenticio... Y esto, sólo por señalar justamente algunos de los avances menos publicitados en este terreno.

Junto a lo anterior, y para finalizar con los datos, hay en "Los últimos 30 años..." una serie de afirmaciones que, sencillamente, no corresponden a la realidad completa. Achacar el paulatino hundimiento de Venecia a la absorción de "las preciosas capas de agua subterráneas para irrigar los campos" es, cuando mucho, una de las hipótesis que se han manejado para explicarla; otra, las operaciones hidráulicas llevadas a cabo entre Venecia y Marghera. Como también resulta peculiar la seguridad de esta otra afirmación: "En menos de un siglo, la extensión de las zonas áridas ha aumentado el doble", puesto que no queda claro si se refiere al avance de zonas desérticas (lo que no corresponde a la realidad), o al abandono de zonas arables como improductivas (lo que ocurre todavía en algunos países tropicales donde se queman franjas de terreno, se cultivan durante tres años y se abandonan) por falta de adecuada información técnica sobre cultivos intensivos, abonos, etc., pero no porque esas zonas hayan de considerarse realmente improductivas.

En otro plano, una lectura rápida del siguiente párrafo:

"Malthus tenía razón, después de todo. A despecho del aumento espectacular de los rendimientos, del roturamiento de grandes extensiones y de cuatro años de revolución verde, la población del Tercer Mundo, hasta el año pasado, continuaba aumentando con mayor rapidez que la producción de alimento", puede hacer pensar que a 173 años de su famosa "ley", Malthus ha acertado. Sin embargo, el período (insuficiente) de cuatro años permite adelantar una evidencia de fracaso, ni el aumento de la población del Tercer Mundo "con mayor rapidez que la producción de alimento" equivale a reivindicar a Malthus.

Se nos dice, por último, que alcanzaremos el umbral crítico de la "polución térmica" cuando el calor "generado por nuestra propia producción aumente en 3,5 grados la temperatura de la atmósfera terrestre, provocando la fundición de los casquetes polares". Parece difícil unir esta visión futurológa a la de otros ecólogos que apuntan al peligro contrario precisamente: que **la temperatura media desciende desde hace veinte años** y que si el 21% de la tierra que actualmente está cubierto de nubes bajas aumentase algo más debido a la polución, la temperatura media disminuiría en 4º y comenzaría una nueva glaciación. ¿En qué quedamos? ¿Moriremos de frío o de calor?

En conclusión: de entre los datos a su disposición, el autor —volvemos a insistir que honestamente— ha procurado acercar a sus tesis fundamentales los más pesimistas, los más aptos para dar la alarma. Pero eso no debe equipararse, obviamente, con la afirmación de que sean los exactos.

3. Las tesis sobre la economía planetaria

Las tesis del artículo de Leach pueden resumirse así:

1º "Toda nuestra [de los países ricos] chácharа sobre el "mundo en vías de desarrollo" no es, en realidad, más que una gigantesca estafa." "La solución de esta crisis [ecológica] supone un cambio radical de casi todas nuestras opciones industriales, económicas, sociales y políticas."

2º "La economía planetaria exige, sin duda, una planificación severa, controles severos, y el abandono de nuestra actual manera de acumular capital, sacar beneficios y distribuir las riquezas."

3º **Tesis-conclusión:** "A corto plazo [treinta años como máximo] las naciones ricas deberán abandonar progresivamente las técnicas de producción que devoran los recursos minerales y energéticos; deberán dejar de vender estas técnicas a los países pobres, los cuales por otra parte difícilmente pueden pagarlas y tienen necesidades cada vez más imperiosas".

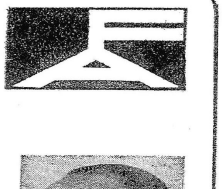
Sobre las tesis 1º y 2º sólo cabe el acuerdo. Y felicitar, además, a un hombre que sabe ver con valentía desde esos 1.000 millones de pasajeros "ricos" a los que viajan en tercera.

Pero, ¿qué ocurre con los otros 999.999.999 pasajeros? Por lo pronto, el propio Leach cita al economis-

(Pasa a la pág. siguiente)

FRENTE AMPLIO

181



SEREGNI

ERRO

COLLAZO

PROCLAMACION DE LA CORRIENTE NACIONALISTA REVOLUCIONARIA

Plaza Libertad - El miércoles 3 de noviembre

¡CON EL FRENTE AL GOBIERNO Y CON EL PUEBLO AL PODER!

ECONOMIA...

(Viene de la página anterior)

la norteamericano Heilbronner para confesar que no será fácil "pedir a las clases dominantes que se sacrifiquen al interés general". Por supuesto que no. Eso lo sabemos desde los otros compartimientos del vehículo especial Tierra. Por eso, la tesis-conclusión que subraya lo que deberían hacer las naciones ricas con respecto a las pobres y nada más, no nos satisface. Por eso señalábamos ya al comienzo que la visión alarmista y alarmista en la que tanto se hace hincapié en "Los últimos 30 años..." no disolverá la realidad en la espera del milagro que toque el corazón de los países ricos. Por eso las buenas intenciones del artículo fracasan totalmente y no ven más allá de la magnanimidad egoísta de la propia salvación. Por eso todo nos parece quedar librado en la conclusión a la **buena voluntad de los hombres de bien** en las naciones ricas.

"Algunos teóricos estiman que las fuerzas capaces de ejercer tales presiones no existen y que surgirán solamente cuando ya sea muy tarde, cuando las pérdidas sean irremediables", se afirma en el texto. Pero, ¿quiénes son y de dónde proceden esos teóricos? De los países ricos. ¿Y quién ha dicho que no existan fuerzas capaces de ejercer tales presiones? ¿Y quién ha dicho que esas presiones no pueden ser ejercidas por las naciones subdesarrolladas? El hecho de que se estén preocupando desde los países ricos por estos problemas, que **en todo análisis** (aun en el ecológico) aparezca el crecimiento demográfico de las naciones del Tercer Mundo como el peligro central, ¿no está apuntando a la procedencia de las fuerzas?

Al ritmo actual y "suponiendo que pueda mantenerse, el Tercer Mundo alcanzaría el nivel de «riqueza» de los «ricos» en 130 años", pronostica lúgubremente Leach. Pero para ese entonces ya no habría remedio. La desigualdad **inicial** llevaría a que el nivel de los países ricos "se habría elevado a 3.300.000 francos por cabeza y por año —o sea 250 veces el nivel del Tercer Mundo— y la población mundial sería de aproximadamente 60.000 millones de hombres." ¿De dónde procede un ataúisis tan débil como éste? ¿Quién asegura que eso será así? No parece darse cuenta Leach que para ese hipotético futuro (año 2100), la población estaría distribuida de otra manera: 15% aproximado para los "ricos" y 85 % para los "pobres". ¿Y alguien cree realmente que los 51.000 millones de tercermundistas se quedarían tranquilos en esta especie de utópico "apartheid" económico dominado por una escasa minoría de 9.000 millones?

Es decir, que estamos ante una utopía más de la vieja escuela. Expuestos los peligros, las alarmas y los funestos agentes de la distribución actual de las riquezas, se exageran simplemente los aspectos pesimistas de la visión y no los optimistas, en primer lugar; luego, se desconoce el (único) camino viable para que esa distribución sea equitativa: **la desaparición del sistema capitalista.** Claro que de esa solución tal vez no tengan que preocuparse con excesos los países "ricos": se les dará desde los países "pobres".

Nunca, decíamos, hemos sentido especial pavor por las especulaciones de los futurólogos. Pero cuando se pecubre de aparente probabilidad como en el caso del artículo "Los últimos 30 años de la Tierra", se debe, por lo menos, apuntar a la realidad que se esconde tras la apariencia del miedo y el paternalismo. No son los últimos treinta años de la Tierra lo que está en juego en el cercano porvenir, **sino que son las últimas décadas del sistema capitalista lo que —quizá inconscientemente— se defiende tras los conmovedores parches de las utopías de los futurólogos.**

—¿Qué es lo más difícil en el oficio de actor?

—Cobrar, probablemente. Si habré conocido empresarios, a lo largo de los años y las décadas. De pronto, se erigía en empresario un señor al que usted no conocía, ni había visto nunca y que un buen día aparecía en su vida y lo contrataba. **"¿Cuánto quiere usted ganar? ¿Trescientos? Que trescientos. Quinientos."** Quinientos pesos, que en aquella época no los ganaba ni un ministro. Claro está: llegábamos a la segunda plaza de la gira y ya estaba pidiendo mocha. Ha habido empresarios extraordinarios, pero nadie como el padre de Narciso Ibáñez Menta, Narciso le decían. Muy gracioso y muy buen actor, también. Español y tartamudo, pero esto en la vida, no en el teatro. Y gracioso, de verdad. En una de sus tantas giras, no le había pagado a la compañía. Ya venía debiendo las actuaciones de la plaza anterior. Ya estaba por vencer la segunda decena y hacía casi veinte días que no habíamos cobrado un peso. Se le va a reclamar. **"Ya les he dicho que me era imposible"**, contesta. Se le dice: **"Sin embargo, nos han jurado que usted, al actor Fulano, le ha pagado". "¿Que yo he pagado? ¿Quién me ha calumniado así?"** Esa noche, yo trabajaba en el Mayo, y su compañía estaba en el Apolo, en Buenos Aires. Narcisín era muy chico, entonces. Me encuentro con Zabalía, actor de su compañía, compatriota nuestro.

—Claro: trabajó en el cine. Era el padre de Santiago Arrieta en Los muchachos de antes no usaban gomina. **Padre, en la vida, de Tincho Zabala, si no me equivoco.**

—Ese mismo. Y Tincho también es uruguayo. Nació donde Sierra cruza con Mercedes, al lado de la Caja, en una casa ya demolida. Precisamente, Tincho estaba por nacer. Me dice Zabalía: **"Te das cuenta, ni un peso hemos visto y tengo que llevarle a Luisa"**, es decir, a la esposa. **"que está esperando".** Le contesto: **"Vamos a hacer la Nardo".** Era muy fácil encontrarlo, en un cabaret de cuyo nombre no me acuerdo, muy céntrico, situado en la avenida Rivadavia. Y allí estaba, por supuesto, sentado entre dos mujeres. Nos ve, y nos dice, como si estuviera reprobando lo imperdonable: **"Ya ve usted, amigo Zabalía"**, moviendo, resignado, la cabeza hacia donde estaban las muchachas. Yo, más audaz, le digo: **"Viene no a que le pague, porque yo sé que usted no acostumbra a hacer esas cosas, sino a que le dé algunos pesos para paliar la situación".** Por supuesto, ya habíamos trabajado juntos muchas veces, y ese tono estaba permitido entre nosotros. Me contesta: **"Mire usted, voy a ver si Agustín me da algo".** Agustín era el portero. Veya a saber qué le dijo. Cuando volvió, se dirige a Zabalía: **"Tome usted, por favor. Que no le vean."** Y le largó allí cuatro o cinco pesos, y en billetes de uno. Y con eso lo arregló: le debía dos decenas, veinte días de trabajo. Era extraordinario. Una vez estábamos en Tucumán, yo con otra compañía. Llega él con su gira y dice: **"Esto no es negocio. Tengo que ir hasta Catamarca."** Y por la cuenta, le dice al hotelero: **"Yo le dejo la compañía. Le mandaré todo a usted desde allí."** Y se fue. La compañía quedó esperando. A los dos días llega un telegrama: **"Va giro. Traigan madera."** El giro era de sesenta pesos. Debía más de dos mil. Era extraordinario. Era así y no lo podía remediar. ¿Se imagina usted, tomar a una compañía entera, y poner en la cartelera: **"Hoy es día de pago, pero la nómina se liquida en la próxima plaza".** Allí se actuaba dos días después, y estábamos a veintiséis de diciembre. Debutamos. Terminamos la función. Nada. Vamos a verlo: **"¿Y?"**, le preguntamos. **"¿Y... qué?" "La nómina." "Usted nos dijo que al debutar aquí cobrábamos"**, le contestamos. **"¿Pero no habéis reparado en la fecha, hijos míos? Es el Día de los Santos Inocentes. Que la inocencia os valga, hombre. Y a mí me valga este recurso para respirar unos días más."** No pagaba nunca, era extraordinario.

—Había muchos españoles trabajando en el Río de la Plata, por entonces. ¿No es así?

—Muchísimos. Entre todos, tuve el honor de conocer a don Julio Ruiz. Uno de los más grandes cómicos de zarzuela. Ese era un hombre ocurrente. Siempre de levita, galera y bastón. Cuando lo veían, todos los actores se quitaban el sombrero y lo saludaban, tratándolo de **"don Julio"**, con mucha ceremonia. Un día estaba sentado en el Corcovado, café de Avenida de Mayo en que se reunían todos los actores. Entonces, llega Rafaela Gallego, de quien después fui muy amigo, otro gran cómico español. Había vuelto de España, de incógnito, y nadie, por supuesto, lo sabía. Entra por detrás de Ruiz y le cubre los ojos con las manos. Cuando don Julio lo ve, por fin, le pregunta, aliadamente: **"¿Pero qué es esto?"** Gallego le contesta: **"Don Julio, ¿sabe usted que he llegado de incógnito? Acabo de desembarcar." "Qué va a ser de inocente"**, le contesta Ruiz. **"Yo hace días que sabía que estaba usted aquí." "¿Cómo? Si vengo del puerto." "Ese pariente suyo, de Sancha y Sustaeta, el almacenero, tiene anunciado allí: «vino gallego». Y ahora que vino usted aquí, me alegro, porque puedo decirle que se vaya a fal y cual, porque a Julio Ruiz nadie le pone la mano en la cara."** Era extraordinario. Vivía en un hotelito, al costado del teatro Mayo. Tampoco pagaba. Ganaba mucho dinero, pero nunca conservaba nada. Lo tiraba. Jugaba, tomaba, y tomaba más que jugaba, con otros actores. Siempre comía a deshoras, y el dueño del hotel nunca podía encontrarlo para exigirle el pago. Un día lo descubre, sentado en su mesa, que daba a la calle. El hotelero, español también, empieza amablemente, como quien no quiere la cosa: **"Hombre, me alegro de verle, porque desde hace días queríamos hablar con usted. Esto no puede ser. Esto ya pasa de castaño a oscuro, porque imagínese usted que..."** A medida que hablaba, iba levantando presión. Ruiz, tranquilo, impasible, seguía comiendo. Ya se había empezado a reunir gente, en la calle, poco a poco. El hotelero ya estaba gritando: **"Esto no es de hombres, es de canallas, no tiene vergüenza..."** Entonces, don Julio levanta la cabeza y por primera vez parece reparar en el hotelero. Sin perder la compostura, le pregunta: **"¿Y el otro, qué dice".** Como si le estuvieran haciendo un cuento.

—¿Esa gente trabajaba sólo aquí, o también lo hacía en España, o en el resto de la América española?

JOSE WAINER

Scartaccini, del picadero al Solís

● Constante Scartaccini, veterano actor uruguayo, acompañó prácticamente todas las instancias que recorrió el teatro en nuestro país, en este siglo. Desde el circo criollo hasta la Comedia Nacional, desde 1912 a 1953 —fecha de su retiro— fue pasando por los escenarios más encumbrados y los más modestos, picaderos, galpones, cafés, teatros, en fin. Compañías uruguayas y argentinas lo han contado en sus filas a lo largo de innumerables giras por el interior de los dos países. Actor cómico y monologuista (especialmente, en sus Caricaturas parlantes, compuestas por un muñequito de setenta centímetros y su cabeza fijada contra el telón de fondo, a través de una abertura, con libretos escritos por él mismo), fue también el primer jubilado teatral de nuestro país, tras encabezar un obstinado movimiento gremial. Nuestra actividad cultural, tan escasa de registros documentales, puede tener en el suyo un testimonio inapreciable. Su último espectáculo fue El soldado de chocolate, de Bernard Shaw, en la Comedia Nacional, a la que perteneció desde su fundación.

—Ruiz era un caso particular. Había huido de España, donde era el niño mimado del público. Alfonso XIII, se dice, tenía delirio por él, era su actor preferido. Pero un día cometió un desaguisado. Una travesura imperdonable: se metió debajo del llencillo de una estatua ecuestre de no sé qué general, que se inauguraba unas horas después, y le colgó una ristra de chorizos en la mano izquierda y una botella de vino en la derecha. Imagínese lo que ocurrió en la ceremonia. Elegantemente, lo dejaron huir. Apareció en Chile, donde por aquel entonces las cuestiones militares eran tratadas con mucha solemnidad. Se habían tomado la travesura de Ruiz como una ofensa a sus propios militares. La primera noche, el público venía dispuesto a abuchearlo. Pero cuando lo vieron, quedaron absortos. Eso sí, presenciaron toda la velada pero nadie aplaudió. Y así ocurrió las cuatros noches subsiguientes, ni un aplauso. Llegó el quinto programa, la última función. Le ordenó el traspunte: **"Cuando termine, levántame usted el telón".** Había terminado el espectáculo y como si nada. Se levanta el telón, aparece Ruiz y se dirige al público: **"Señores. Ya he paseado mi arte por el mundo entero de habla castellana. Y en todas partes, he notado que el público que entiende de teatro concurre exclusivamente a la platea. En Chile, ocurre al revés. Los que entienden de teatro están en las alturas, en el paraíso."** Y del paraíso brotaron los bravos y los aplausos. Entonces, los miró, y concluyó: **"Ahora, ni en el paraíso".**

—Usted es fundador de la Comedia Nacional. Llegó a ella después de cumplir más de treinta años de actividad teatral. Supongo que para usted eso habrá significado un cambio de condiciones.

—Empecemos por el repertorio. Era completamente diferente. Sin embargo, no tuve mayores dificultades de adaptación. Incluso tuve oportunidad de reeditar cosas que conocía muy bien, como **Locos de verano.** En **El soldado de chocolate** tampoco sentí ninguna resistencia. Esa obra de Bernard Shaw fue mi despedida, porque en seguida me jubilé. Fui el primer actor jubilado del Uruguay, después de haber bregado por la sanción de un proyecto que redactamos con Héctor Otero. No podía seguir trabajando y por supuesto, ahora menos que nunca. Con una cantidad de años encima y cada día más estropeado. Después de luchar tanto tiempo por la jubilación de los actores, ¿qué nos ha quedado? Esperar, que alguien se interese por nuestro destino.

—Pero las exigencias ya deberían de ser distintas.

—Claro. Había una disciplina a la que no estaba habituado. Hoy para consagrarse actor es necesario tener una filosofía. Estudiar. Una dedicación que no teníamos. Y una iniciación sin que nadie nos orientara, a los tumbos, a golpes de inspiración, viendo lo que hacían las compañías que podían llegar al pueblo, a San José en mi caso. ¿Qué puede hacer uno, entonces, a esa altura de la vida cuando se encuentra con Margarita Xirgu dirigiéndolos? Y uno, ya, no podía aspirar a hacer cosas de mayor importancia. ¿Qué hubiera sido si en la iniciación hubiera encontrado una figura, no digo como Margarita Xirgu, pero sí alguien capaz de orientarnos y enseñarnos. En la Comedia, uno tenía todo un elenco de juventud por delante y uno ya venía de vuelta.

—Dios me libre. Con Margarita. Y con Discépolo. Margarita era severísima. Pero a nosotros, y digo nosotros, José Ovidio Fernández y yo, los viejitos, nos trataba con mucha tolerancia. **"Scarza, usted tiene ganas de darse una vuelta. Mírese un rato. Vaya, vaya, hijo."** Pero no era así con los muchachos. Desde el primer ensayo empezaba a exigir. Sobre todo puntualidad. Una vez, un integrante del elenco llegó tarde. Al día siguiente, fue a disculparse, porque Margarita durante todo el ensayo del día anterior no le había dirigido la palabra. "Mire, Margarita, me va a perdonar..." le dijo. Y ella: "Usted no tiene que pedir disculpas de nada. Muerto, tiene que venir a ensayar." Dios me libre, cualquiera falteba después. Muy severa.

—Era todo nervio. Se enojaba, por momentos, pero sabía lo que hacía. Había momentos en que sí no le entendían comenzaba a levantar presión. En cambio, Cavíglia, no. Cavíglia pedía opinión, discutía con el actor, le preguntaba si determinada solución lo convencía o no. Todas esas primeras temporadas fueron muy difíciles. No tuvieron una sola obra de éxito. Especialmente en las dos primeras. Ahí había una voluntad de acero en Zavala Muniz. De otra manera, la Comedia Nacional no llegaba a la tercera temporada. Zavala

(Pasa a la pág. siguiente)

CONSTANTE SCARTACCINI, DEL PICADERO AL SOLIS

(Viene de la pág. anterior)

mantuvo la continuidad y de esa manera pudo imponerla. Pasadas esas crisis, empezó a ascender. Hombres como Zavala hubo pocos en el teatro nacional.

—¿Y cómo eran las condiciones de trabajo cuando usted empezó?

—Mire, alrededor del 15, después de algunas experiencias locales, teníamos un cuadro de aficionados, en San José. Ahí nacían todas las cosas. Y morían también. Una vez llegó un circo muy importante, y como todos los espectáculos de circo, tenía una segunda parte de teatro. Entre los actores principales, estaban Juan Schiaffarino —uruguayo— y la argentina Leonor Benítez. Aunque no formaban un matrimonio muy bien avenido, deciden separarse del circo y formar compañía. Tomaron a tres muchachos del cuadro y nosotros locos de la vida, soñando con la gira que nos habían prometido. Llegamos a Estación González, que es la segunda estación de San José para allá, y ahí se acabó todo: gira, compañía y matrimonio, porque los esposos Schiaffarino se separaron. Pero nosotros seguimos con la señora, hacia el oeste.

—¿En qué viajaban?

—En tren. Los pasajes eran cuestión de reales. Y como hicimos una función en González pudimos pagar el transporte. La escenografía era un único telón que servía para todo. Sala pobre, sala rica, salón, era todo. Los muebles se pedían a algún vecino. El vestuario era lo que llevábamos puesto. Yo se lo cuento y sé que no me cree. Pero a mí tampoco me parece demasiado verosímil ahora. El repertorio eran cuatro comedietas, cosas de las que ni memoria queda como **Roncar despierto, Sal, Chichón** y cosas así. Sainetitos, totalmente disparatados. Y monólogos, muchos monólogos.

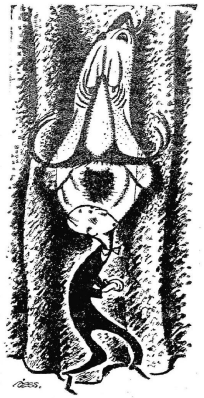
—¿Había teatros?

—Había en Colonia, el teatro Cerballo, un escenario, una cosita así. A los fondos estaba el depósito del comercio del propietario, Fernando Cerballo, que también fue senador de la república. Pero hasta allí, se actuaba en cualquier clase de locales. En Colonia Suiza, íbamos a actuar en un café al que concurrían cantores, generalmente. Se levantaba un tablado y allí se representaba. Pero no pudimos debutar porque llovió sin clemencia el sábado y el domingo, que eran los únicos días en que se podía intentar algo. Por suerte, nos aseguramos un surtido de almacén antes de debutar, con la promesa de pagar con la recaudación. Recaudación no hubo, pero nosotros, por lo menos, teníamos tabaco, yerba y harina de maíz. Mientras esperábamos que pasara la lluvia, polenta al mediodía y polenta a la cena. Por el martes, calculé, andábamos amarillos como canario hamburgués. Al final, hicimos algunos pesitos y nos dio para el pasaje hasta Tarariras.

—Por ese entonces, el circo criollo seguía siendo el escenario donde más circulaba el teatro nacional. ¿O ya había sido eclipsado??

—No para el interior del país. Yo era de San José —es decir había nacido en Montevideo, pero de muy chico, mi madre, partera, se fue para allá; a mí me consideran maragato, y yo muy orgulloso— Mi primera actuación en público fue en un circo, que llegó a San José. Me presenté al director y le pregunté si no podía darme algo.

—¿Qué repertorio llevaban?



—Sobre todo género gauchesco. Sobre todo dramones. Era más o menos el año 12, Calculo: ya soy del 98. El director me hizo recitar algo y me invitó a ensayar un papel. **"Venís lo más bien"**, me dijo. Era una pieza tremenda: cuando yo entraba en escena ya se habían muerto casi todos, menos el protagonista y el apuntador. Yo entraba a dar el pésame, precisamente, porque a esa altura al pobre hombre se le habían ido la esposa, la hija y el nieto, éstos —dos pájaros de un tiro— a consecuencia del parto, tres generaciones. Me pusieron un'chiripá que apenas me permitía dar dos pasos seguidos, más con las espuelas que se me enganchaban, y un sombrero de alas ancha chisimas. En la cara, una barba postiza, que se sujetaba con un elástico, debajo del sombrero. Cuando llegó el momento, me puse tan nervioso, sobre todo viendo a los amigos que no me reconocían sentados frente a mí, que para calmarme me puse a acariciar la barba. La cinta saltó y me quedé con todos los pelos en la mano. Vinieron las risas, sobre todo cuando empezaron a reconocerme, mientras el primer actor recitaba sus desgracias. No se me ocurrió nada mejor que apoyarme contra la pared, pero como 'era de lona, se vino abajo. Y quedaron todos los trastos al descubierto. Terminó la función en un clima de franco jolgorio. Pensé que no podría pasarme más nada, ya. Pero al salir a la calle, un guardia civil me esperaba. Me hace identificar y me ordena que lo acompañe a la comisaría. Por el camino, yo, que no tenía consuelo, de todas maneras pensé que era exagerado ir a la cárcel por un error dramático. Era una denuncia de mi madre, nomás, que apenas se me cayó la barba de la cara se había enterado de todo y me mandó buscar por la policía. Esos percances, en el circo y en la comisaría, por ese entonces, eran bastante comunes, no crea. Yo era menor de edad.

—Todo eso tiene sus raíces en los Podestá, ¿verdad? En esa época, ¿conservaban ellos el predominio que habían tenido?

—Usted sabe que la de los Podestá era una familia uruguaya. El teatro argentino estaba lleno de uruguayos. El teatro argentino lo hicieron los uruguayos. Empezando, justamente, por los Podestá, que fueron prácticamente los fundadores del teatro nacional rioplatense. Y después Vittone. Claro, que ya habían empezado a surgir figuras porteñas, pero incluso ellos, como Parravicini, surgieron de las compañías de los Podestá. A Pablo Podestá pude verlo muchas veces. Era tremendo en los dos extremos, como trágico y como cómico. Uno lo veía y no se explicaba cómo, después de hacer una tragedia podía hacer con la misma solvencia un personaje cómico. Pepe Itraba más hacia lo gauchesco, era su especialidad. Antonio se dedicaba a los tipos, a las composiciones extranjeras, en la línea preferida por el sainete, y su italiano de **La piedra del escándalo** fue un éxito imborrable. Y estaba Gerónimo. Para Enrique Muiño, el mejor de los Podestá y el mejor actor, a secas. Una vez, en la sobremesa de una cena de homenaje a Vaccarezza, recuerdo que Muiño, imitándolos a todos los Podestá, incluido Gerónimo en **M'hijo el dotor** fue comparándolos a todos y nos convenció de la superioridad de Gerónimo.

—Si es así, y si en Montevideo había muchas salas (creo que más de diez), ¿por qué no había actividad profesional entre nosotros? ¿Porqué todos iban a Buenos Aires, hacían gran carrera allá y aquí había tantos teatros siempre ocupados, nunca inactivos?

—Es una buena pregunta. Después se podría decir que la plaza era muy chica, que el cine absorbía todo el mercado de espectadores. Pero entonces, el cine todavía no competía, había muchas empresas que trabajaban siempre y había público. Y los actores eran de lo mejor, porque íbamos a Buenos Aires y no teníamos la menor dificultad para trabajar, muchos en los mejores sitiales, y sin embargo, aquí no había actividad profesional propiamente uruguaya. Mire: estaba el teatro Cibils, por el que desfiló qué sé yo qué cantidad de compañías. Estaba el 18 de Julio, el Urquiza, el Albéniz, el Politeama, el Artigas, el Royal, el Coliseo Florida, el Stella D'Italia, con Montefusco y con decenas de compañías que han desfilado por su escenario. Y el Colón, donde funcionó la escuela dramática de Jacinta Pezzana. Tal vez, podría explicarse por el repertorio. Aquí gustaban en especial compañías españolas, la zarzuela. Y en Buenos Aires, más cosmopolita, los actores locales, mejor adaptados a los extranjeros, encontraban un público más ávido, que se veía reflejado a sí mismo. Aquí el sainete rioplatense tuvo demasiada aceptación al comienzo. De todas maneras es un enigma.

—¿Aparte de la escuela de la Pezzana, nunca hubo otra tentativa de impartir una enseñanza teatral estable?

—Hubo otra, en el Albéniz. Por el 38, cuando Enrique Rodríguez Fabregat era ministro de Instrucción Pública. Otro maragato. Pero uno tenía que hacer las cosas a la buena de Dios. Libre e independiente, y durante mucho tiempo uno era el solitario "amo del cotorro". Nadie me podía decir nada. Había que moverse a impulsos de inspiración, eligiendo lo que uno mejor podía ver, aprendiendo de la observación, imitando. Y no era el único. Mi favorito era Parravicini, al que recuerdo sobre todo haber visto en Buenos Aires, al regreso de España, en un monólogo titulado **El descubrimiento de América**. Pero yo veía a Parravicini, y su sola aparición me hacía reír, antes de que dijera nada o se moviera. Así era con el público. Tenía tantos recursos, tanta riqueza de detalles, siempre buscando desconcertar a los compañeros y hacerlos reír a ellos antes que el público. Otro que me impresionaba siempre era Casaux, más minucioso, mejor en los papeles serios, excepcional en los tipos de composición. Eso no era una formación, de todas maneras. Más bien era una deformación. Y cuando podía encontrarme con alguien que, sobre todo por la personalidad o la experiencia, podía comunicarle algo, ya estaba demasiado marcado por los defectos y las insuficiencias para que esa enseñanza fuera todo lo útil que debiera.

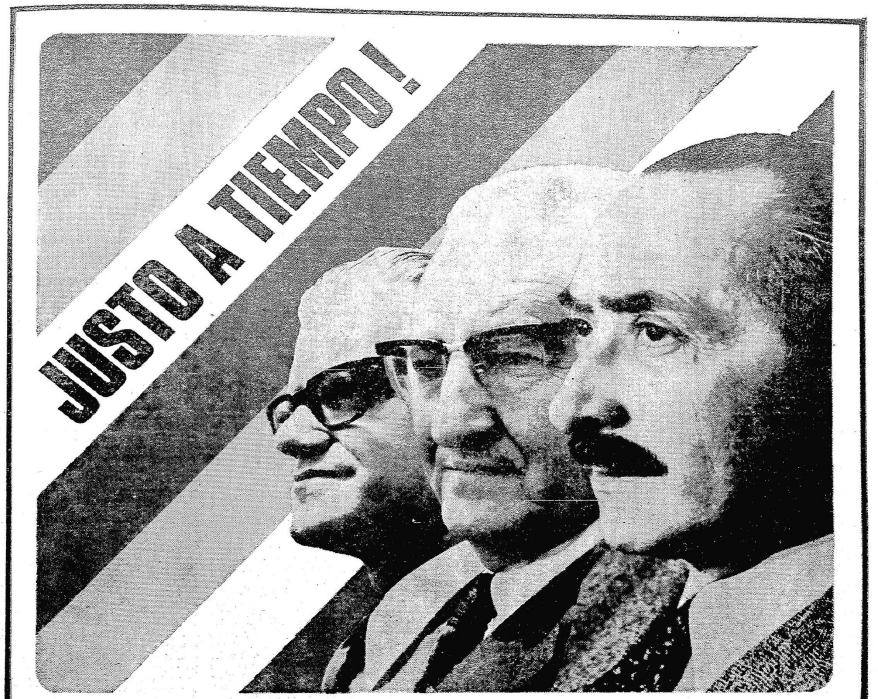
¡LA MISIA VIENE CON TUTTI!

ESTAMOS DE COTELETE EN LA MITAD DE LA SEMANA Y ABRIENDO SUCURSALES EN TODA LA PRENSA DEL FRENTE

¡AHORA, LA MISIA EN OFSAI!

le regala un "Popu" en offset, una marcha ascendente, en glorioso rublocolor, pantalla ancha y sonido estepofónico

El miércoles a 25 sópeks MISIA DURA, única vez subsidiada por el Kremlin con EL POPULAR, de ronga



SEREGNI
CROTTOGINI
VILLAR

3 CANDIDATOS PARA LA VICTORIA

VENCEREMOS

(Viene de la última página)

Cúneo: la avidez de los ochenta y cuatro años

—Pudiamos empezar enfocando una fecha, 1917, y el viaje que usted hizo a Europa, porque en apariencia ese acontecimiento marcó el primer viraje imprimente en su obra.

—Ese viaje lo hice en compañía de mi amigo, el escultor Bernabé Michelena. El había ganado un concurso del Banco de la República, que consistía en confeccionar una moneda que representara a Artigas. Ten entusiasmado a Bernabé mi amigo, acordó que estábamos en plena guerra: quería ir a Europa de todas maneras. Tanto es así que me trasmitió ese entusiasmo y logré conocer algunas cosas y conseguir recursos. Y allá nos largamos, en 1917.

—Hasta entonces su obra parecía seguir los pasos de los impresionistas.

—En realidad, fui amigo de Milo Beretta, de Blanes Viale, que introdujeron aquí la claridad del impresionismo. Hay que distinguir: no es el impresionismo propiamente dicho, sino el color luminoso del impresionismo, que se había expandido por el mundo entero. Con ellos expusimos juntos.

—La vuelta de Europa, lo muestra inclinado hacia el planismo, es decir, al uso de planos de color uniformes.

—El arte no es una cosa muy seriosa. Yo recogí en cada viaje algunas influencias, aunque muchas veces cuenta. No es algo que se puede razonar. Hay obras, como el retrato del grabador Adolfo Pastor, en que el planismo se hace más coherente, los planos de distribuyen en toda la superficie de la tela. En cambio, hergo otras cosas en que el principio de «planismo» no se conserva con pureza, empieza a complicarse y se le suman elementos de relieve que son contradictorios con el plano. Había que optar, para ser riguroso: o el plano o el relieve. En realidad, creo que lo más importante que recogí en el viaje fue la otra cosa. Después vino lo del plano. Entonces, empecé a geometrizar el paisaje, a hacer la fronda, el follaje de los árboles no ya de una manera naturalista, sino en pequeños grupos, compuestos de ángulos. Tengo varios ejemplos de ese momento. Eso me venía más bien de Cézanne, que fue el primero en hacer eso. Más que los otros cubistas, porque yo en realidad todavía no había visto cubismo, pero poco. Mi gran influencia fue Cézanne, pero yo no recibí el problema en profundidad. No estaba preparado. A mi edad, cuando de los años, en comparación con lo de Cézanne, que fue tan serio, lo mío resultó un pequeño juego. Todo eso aparece muy marcado en un paisaje que yo llamo La nube y se encuentra en el Museo de Bellas Artes.

—¿De Melo?

—De Melo, justamente. Todo ese período fue hecho en Melo. Hay otras obras en que el follaje se ve geometrizado. En realidad, las cosas arrancan de un viaje anterior, que yo había estado antes en Europa, con la intención de estudiar escultura. Pero me hice pintor. En Los Alpes empecé a pintar mis primeras cosas, ayuntes. Y entonces, me asaltó la ansiedad: ¿cómo sería mi país en términos de color? Para mí era un misterio la impresión que recibiría, porque había pasado tres años fuera del Uruguay. ¿Qué me pasaría al encontrarme frente a la coloración de mi tierra? Era 1916 y en ese momento fui a Treinta y Tres. Quedé maravillado: era un paisaje virgen, absolutamente virgen, tan distinto a lo que había dejado en Europa. Esos prados extensísimos, esos árboles a orillas de los arroyos, los árboles que nos dio la naturaleza, que crecieron solos, que no eran los eucaliptos que después se fueron plantando. Todavía debe de haber algunos así. Bueno, en que el paisaje es absolutamente virgen, tan distinto del europeo, que está tan lleno de cosas y es pintorescquísimo, a fuerza de la multiplicidad y la profusión de sus elementos. Entonces, empecé a sentir la necesidad de dar la impresión de lo nuestro. Después, hasta 1933, esa necesidad se empezó a traducir en las acuarelas. La intención era la misma. Tanto es así, que los menores detalles, las cosas que parecen no tener importancia podían serme útiles. Tengo una acuarela titulada Alambrado con pájaros. ¿Y qué es un alambrado? Es un rectángulo, no parecería pictórico. Pero yo lo sentí. Hice el alambrado y le puse un pirinchu, un hornero, y así, distintas cosas en el alambrado.

—Hay otra fecha en la que nos gustaría recalar. Su viaje a Europa en 1927. Pareceria que inicia un período de síntesis, caracterizado por la introducción de elementos expresionistas.

—Usted se refiere al momento en que empecé mis "ranchos" y mis "lunas". Pasé tres años en Francia y había estado pintando en el sur, en Cagnes-sur-Mer. Allí, en primer lugar, bajé del tren muchísimo, corriente en el impresionismo, su claridad. Me sentía gastado, aburrido de eso. Me dije: "Quiero salir de este color". Toda la gama de esa época baja de tono. Estuve allí hasta principios del 30, y después de mis distintos aprendizajes, empezaba a interesarme más por la forma que la pintura, por la realización, cosa que durante muchos años no me había importado mucho, pasaba por ella con un poco de indiferencia. Simplemente, veía las cosas, me dejaba atrapar, sin pensar por qué, sin preguntarme absolutamente nada. Lentamente, por qué ese paisaje me atraía. A partir de esta época empecé a interesarme por la técnica.

—Y del punto de vista temático, el hecho de la presencia en esa fecha, 1930, del fascismo, la crisis económica, ese mundo que empieza a problematizarse, ¿en qué medida se vinculan a esa perspectiva?

—Hay quien sostiene que la vinculación existe. Yo no veo que haya surgido directamente de una manera deliberada. Es una cosa de sensibilidad que se traduce en el ritmo de los "ranchos" quizá me venga un poco de Soutine, que también vivió en Cagnes. Es algo que no estaba directamente el medio en que vivía, sino a través de otros pintores.

—De todas maneras, es evidente la intención en la obra de esa época de un hombre sufriente, de un hombre que se expresa en forma más aguda que en los cuadros anteriores.

—Es probable, pero porque lo recibí a través de otros. Hay otra cosa. Al empezar los "ranchos" o las "lunas", siempre se me preguntó por qué había elegido la luna como personaje principal de mis cuadros. Ahora pienso que me permití la libertad de hacer esa luna de ese tamaño por influencias que fueron evidentemente vinen del superrealismo, aunque haya quien haba más bien de expresionismo. Es una de esas influencias que fui recogiendo a pesar de mí mismo, diríamos. En las "lunas" empecé a darme cuenta del empleo de la línea, del valor, del movimiento y la luz como la empleaban los impresionistas. Es decir: los impresionistas al hacer tanto color en la sombra, en la luz, lo hacían todo luz. Tanto es así que llegaron a la exageración, diría yo. Hay cosas de Monet en que la luz es tanta, que el cuadro se transforma en una superficie luminosa, y desaparece la forma, desaparece todo. Todo es luz.

—Eso lo diferencia en cierto modo del impresionismo uruguayo, en que la luz resbala sobre la forma, pero la forma se mantiene.

—Aquí, tanto Blanes Viale, como Beretta, como Arzadum, que recibieron esa claridad, nunca llegaron a ese exceso. Hay una observación muy interesante de Kandinsky, que recuerda cuando vio por primera vez un cuadro de Monet titulado Las parvas. El, que venía de una pintura realista, leía el título y buscaba por todas partes las parvas y demoró mucho rato en encontrarlas. Los planos de luz y sombra se mezclaban, no había volumen, como en la pintura clásica.

—Usted dijo que en el período de las "lunas" y de los "ranchos" empezó a tomar conciencia de los problemas de la realización.

—En Montevideo, por esa entonces, predominaba el realismo. Era la copia directa y yo mismo, hasta entonces hacía eso. Me ponía delante del motivo y lo interpretaba. Los "ranchos", casi todos, los empezaba directamente en los paisajes de los suburbios de Florida y después seguía trabajándolos en el taller. En cambio, con las "lunas", como ya cambiaban las dimensiones, y además porque de noche no era posible trabajar directamente sobre el paisaje, me veía obligado a hacer estudios de la luna y, durante el día, de los propios paisajes. Después componía el cuadro en el taller. Ese es todo el proceso. Cada pintor tiene sus particularidades. Modernamente, ha habido pintores como el famoso Matthieu, que terminaba cuadros de dos metros por uno, o más grandes todavía, en una sesión de tres o cuatro horas. Hasta cierto punto, lo hice. Siempre existió el gesto, pero se les había dado por atribuirle una importancia que el gesto no tiene. El gesto siempre existió, cada pintor tiene el suyo. Pero él insistió, o lo hizo ver con más claridad, porque los seguía mucho. Ese gusto por el gesto, unas líneas que atravesaban el cuadro. Jackson Pollock también es un pintor del gesto. Trabaja con una rapidez asombrosa. Pero en cambio, tengo un procedimiento muy diferente. Empiezo una cosa y raramente la termino. Lo dejo, y lo doy vuelta contra la pared. Lo vuelvo a tomar un mes después, o un año, y a veces diez años más tarde, como una "luna" que no había gustado y que repinté. Ahí fue tan cuestión de gesto. En dos o tres sesiones rehice todo, y quedé conforme. Acabo de volver a pintar Río, y me parece que quedó en su punto. No la tocaría más.

—¿Las series son para usted una forma de experimentación en las que agota un propósito?

—Yo creo que todos los pintores trabajan un poco por series. Yo he cambiado mucho, y quizá por eso las series se hagan más visibles. Yo voy buscando, no estoy conforme. He vivido concentrado en la pintura, que hasta he sacrificado a mi familia. Después todo lo mío gira en torno a la pintura y nada más, a pesar de que tengo ideas de otras cosas. Pero lo que pasa en el mundo, al mismo tiempo. Pero en primer lugar está la pintura.

—A fines de la década del 40, usted le dedicó una serie a Punta del Este.

—Hice un período de Punta del Este, pero ahora lo contemplo y creo que es un período no demasiado feliz. Yo no soy claro, no voy a un color jugoso, diríamos. No está a la altura de las acuarelas, ni de los "ranchos", ni de las "lunas". Quiero decir una cosa: después de haber visto el paisaje del interior, en 1917, pasé algunos días en Punta Ballena. Fui invitado por Milo Beretta, que por entonces estaba pintando en la propia casa de Lussich. Yo venía maravillado de Treinta y Tres y de Melo. Este, que sólo había visto Punta, Este, que sólo entonces empezaba a ser forestada, sólo entonces empezaban con los primeros pinos, no me entusiasmó. No le encontré carácter ninguno. Me produjo una impresión de paisaje artificial, como un vivero. De Maldonado a Punta del Este era todo arena, no había casi ni una piedra. Sólo algunos, alrededor de Maldonado o de Punta Ballena. Sin embargo, muchos años después, cuando los pinos estaban crecidos, se me ocurrió pintarlos.

—En 1955, usted volvió a viajar a Europa. Nos interesaba en especial esa fecha porque también a partir de ella hay un cambio.

—Es un cambio fundamental. Yo también me he observado, después de tantos años. Fui lentísimo en despertar a las cosas nuevas. De una lentitud increíble. En el 12, ya había visto algo de cubismo, no mucho. Y había visto ya futurismo, porque había asistido, por casualidad, a la primera exposición futurista de París, a fines del 12. Pero con indiferencia, como un espectador común. Me llamaban la atención, miraba con respecto, pero no se me ocurría intentar hacer lo que estaba viendo, o algo parecido a eso, o investigar sus razones. Aun después de muchos años, estando en el Uruguay, llegó Torres García y empezó a predicar el constructivismo, constructivismo que venía de Mondrian, como Mondrian venía del cubismo.

—Del neoplasticismo.

—Del neoplasticismo, eso es. Del grupo Der Stiji. Torres adoptó el plano octogonal que era de Mondrian, y la composición. Pero nunca estuve en sección áurea. Agregó otras cosas suyas Pero a mí me costó mucho aceptar todo eso. Después de haber estado en París, de haber leído sus conferencias, de ver casi toda su pintura, seguía como espectador. Mirando todo a través, de haber leído una vez un escrito. Sabía que uno de los mensajeros que había enviado París a dar la buena nueva a todas partes, se encontraba en la nueva teoría, el nuevo lenguaje del siglo XX. Torres García contribuyó hasta cierto punto a la formación de un nuevo lenguaje. Pero tuvieron mucho tiempo rastrear el proceso que parte de Cézanne. Cézanne es el primer pintor que empieza en sus cuadros a ver los objetos no sólo en el plano frontal. Y de allí sale después el cubismo, que hace totalmente frontal el cuadro. Y de allí, sale Mondrian, que da cada vez un paso más en la frontalidad absoluta del cuadro.

—Al lleva hasta sus últimas consecuencias.

—Y de allí, sale Torres García. A pesar de todo lo que oí, leí y vi de Torres García, yo seguía todavía sin entender plenamente, en mi actual, el lenguaje del siglo XX. Tuve la suerte de volver a Europa, por tres años. Entonces, vi que la abstracción y en seguida el informalismo estaban por todas partes. Me pregunté: ¿qué es esto? Aquí hay algo que yo no conozco y que tengo que investigar. No eran centenares de pintores, eran millares los que estaban dentro de eso. Allí recibí la revelación y empecé a interesarme y a investigar los fundamentos de ese nuevo lenguaje, absolutamente distinto al que usábamos en el mundo entero los pintores. El lenguaje del Renacimiento. Es una cosa vulgar, pero nosotros nos expresábamos con claroscuro, con modelado, con perspectiva, etcétera. Todas las cosas y las técnicas del Renacimiento. A partir del cubismo y sobre todo, de Cézanne, se rompió ese ligamen, o esa influencia. Entonces se empezó a ver el plano frontal del cuadro. Tuve la suerte de ir a Amsterdam en ese momento, y allí estaba uno de los focos de la pintura nueva. Para mi desilusión, porque pude ver quizá lo más moderno que se hacía en ese momento en Europa. Fui descubriendo los principios técnicos de ese lenguaje que se estaba elaborando y que estemos elaborando todavía, y que todavía no hemos podido concretar en reglas. En el Renacimiento, usted tiene la perspectiva, que está formulada en reglas. En cambio, modernamente, no hemos especificado ninguna regla todavía. Estamos todos buscando ese camino.

—¿Usted cree que la pintura tiende a formular reglas en este momento?

—Yo creo que no. Que todavía estamos buscando en todos los géneros clásicos, el mosaico, el tapiz, el grabado, la pintura al óleo, la pintura mural. Pero actualmente tenemos otras cosas, el arte cinético, movimiento, luz, música, color, que se dará todo en un solo aparato, no sé qué será, pero creo que se va a llegar a concretar un arte nuevo, un arte que nunca existió, un arte de nuestro siglo. Y además, toda esa búsqueda de la que venimos hablando y que se refiere a los géneros clásicos, que han cambiado o que van cambiando. Hasta que apareció Lucrat, ya se había pasado mucho tiempo del impresionismo, no se había conseguido modernizar el tapiz y traerlo a nuestra forma de ver. Y de esto hará apenas treinta o cuarenta años. Se hacía una cosa demasiado naturalista que no correspondía a la inquietud de nuestra época.

—¿Cuál es su experiencia en relación con el público, especialmente en este período de pasaje al mundo de los signos en sus realizaciones actuales?

—Hace poco un grupo de jóvenes que me visitó, me preguntó si el artista recogía las inquietudes sociales de su momento. Yo creo que sí, que en general las recogen todos los artistas. Pero con una condición: que la recojan en el lenguaje de nuestro tiempo, si no, me parece, todo carece de valor. No puede pasar a la historia. Yo pongo como ejemplo siempre a Picasso. Guernica. Fijese que en el cuadro hay un toro, hay un personaje que atraviesa diagonalmente el cuadro, una inmensa cabeza de caballo, una mano, que parecería que va a iluminar toda la escena. No se cuál es el significado del toro, pero Guernica, ¿dónde está? Son todos símbolos y signos de lo que pasó en Guernica, pero Guernica, propiamente, no está. Otro pintor, un pintor de antes, se habría documentado, habría preguntado: «Fue un fusilamiento?» Habría visto cómo era la ciudad, hubiera pues to casas que se derrumbaban, gente que huye, animales que se atropellan, cadáveres diseminados por el suelo, infinidad de cosas así, que quedan dar lo real de la escena. Pi casso no hizo nada de eso. No dio la realidad del bombardeo de Guernica.

—No la dio de una manera documental, pero dio la realidad del estado de ánimo.

—Eso sí, pero los elementos que están en el cuadro son elementos de nuestra época, de nuestro lenguaje. Hay un clima trágico, pero dado por esos símbolos que son los que nos representa? Es una cosa que quedará, a medida que pase el tiempo, como un único signo histórico del siglo XX. En otra época, Paolo Uccello, por ejemplo, tenía que hacer la batalla con todos los elementos, los caballos con las patas en alto, los jinetes, los soldados, cosas destrozadas por el suelo. No existían el cine ni la fotografía, que vinieron a liberar al pintor del detalle anecdótico. Si el pintor lo da, acaso, debe quedar incluido en el color, en el ritmo, en la línea, en todos los demás elementos, pero no puede proponerse un mensaje determinado, una cosa demasiado pensada, demasiado intelectual. En cambio, el pintor se expresa con líneas, con color, con manchas, con contrastes de luz y sombra.

—¿Para quién?

—Para todo el mundo.

—¿Cómo hace para llegar a todo el mundo?

—Eso es lo difícil. El pintor hace su obra. La humanidad no es exactamente toda igual. Hay quien está por su sensibilidad, más cerca de la obra, pero eso generalmente nunca es simultáneo a la creación. Uno ve los ejemplos históricos y advierte que el reconocimiento siempre llega con demora, hasta que al final alcanza a la gran masa. Pero cuesta. Generalmente, ocurre lo contrario. La mayoría ve una cosa nueva y se resiste. La creación siempre exige una especie de revulsión. Entonces, los creadores no son aceptados. Deben pasar los años, sobrevenir la decantación y entonces todo el mundo dice: "El impresionismo, qué maravilla". Pero uno lee las que pasó Van Gogh, al que dejaran morir de hambre, y todo por el estilo, con la mayoría. Hasta el propio Picasso tampoco recurrió a un lenguaje que la gente comprendiera rápidamente. Hizo una cosa hasta cierto punto difícil

reportaje exclusivo

gabriel peluffo y hugo gilmet

CUNEO: la avidez de los ochenta y cuatro años

El proceso de la pintura en el Uruguay, conmovido periódicamente por los embates del Océano Atlántico, desde el conformismo de la academia hasta la problemática de la abstracción hacia mediados de siglo, posee en Cúneo el realizador dispuesto a aventurarse constantemente en la renovación creadora, en la superación de su lenguaje, en la comprensión de las potencialidades pictóricas que el hombre y el paisaje natural de nuestro medio le ofrecían.

Si bien las primeras obras lo aproximan a la pintura que acá en el Uruguay apuntaba a la experiencia impresionista europea, un viaje a Europa en plena guerra, lo interioriza en la búsqueda neoplástica que comandaba Holanda hacia 1917. Contribuye entonces en nuestro medio a fortalecer una escuela que valorizaba el plano, en una muy clara definición que se apartaba largamente de la pintura impresionista y neorromanticista repsreentada por Blanes Viale y Milo Beretta.

Pero Cúneo hace a la pintura en el Uruguay un aporte de mayores alcances cuando, afirmándose con sus lunas y ranchos en el tema nacional, profundiza en su lenguaje, e introduce la deformación con sentido expresionista, en una visión inquietante de cosas y seres sometidos. Importa esto, porque marca su camino hacia el informalismo, que fue propio, y diferente del que siguieron algunos pintores formados en el campo magnético de Torres García.

Esta entrevista nos dejó la impresión de un Cúneo que a los ochenta y cuatro años se introduce gozoso en la problemática del arte actual, con la curiosidad y la pasión de un joven ávido de experimentar, de conocer, y de continuar el trabajo hacia el encuentro de una postergada pintura nacional.

(Pasa a la pág. 30.)